

مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق



معجم

مصطلحات الفنون

ثلاثي اللغات

عربي - انكليزي - فرنسي

فرنسي - انكليزي - عربي

انكليزي - فرنسي - عربي

تأليف

الدكتور عفيف البهنسي

مَطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق



مُعْجَمٌ

مُصْطَلَحَاتُ الْفُنُونِ

ثَلَاثِي اللُّغَاتِ

عَرَبِي - انكليزي - فَرَنسِي

فَرَنسِي - انكليزي - عَرَبِي

انكليزي - فَرَنسِي - عَرَبِي

تأليف

الدكتور عفيف البهنسي



## المقدمة

جابه المثقف العربي منذ بداية نهضته في هذا القرن ، فكراً جديداً وحضارة جديدة كتبها بلغات أعجمية ، فكان عليه ان يتعلم هذه اللغة أولاً ، فينق من أجل ذلك وقتاً طويلاً وجهداً كبيراً ، ثم يباشر اختصاصه وعلمه ، متعثراً برطانة أجنبية حيناً أو بتعريفات فردية غير مستقرة أحياناً ، متعرضاً - من حيث لا يشعر - الى تأثيرات فكرية وعاطفية قد يكون لها خطر على شخصيته القومية .

لذلك كان على العاملين في مجال النهضة الثقافية أن يصرفوا جهودهم بادىء بدء للبحث عن المفردات العربية المطابقة للمفاهيم الراسخة في الثقافة المعاصرة .

ولكن تضخم عدد المصطلحات الحديثة ، في العلوم والفنون والآداب ، كان أكبر بكثير من الجهود الفردية المبعثرة التي قامت لتعريب الطارف من هذه المصطلحات ، ولاحياء تليدها الذي جرى الاهتمام به متأخراً أيضاً .

فكان لا بد من أن يحمل عبء هذا العمل الثقافي القومي مؤسسات متخصصة كالمجامع والمجالس ومراكز تنسيق التعريب .

وهنا يجب ان نشيد بكثير من التقدير بالجهود المبذولة في نشر معاجم زراعية وعسكرية وطبية وآثارية ، ساهم مجمع اللغة العربية بدمشق بوضعها أو بنشرها . اما الفنون ، فانه لم يكتب لها بعد أن انفردت بمعجم خاص ، ولم تحظ إلا بمحاولات متفرقة لم يتوفر فيها التنسيق والتكامل .



لهذا وجدت لزاماً عليّ ، وقد انصرفت زمناً للتأليف والترجمة في مجالات الفن ، أن أقوم بإداء قسط من واجبي الثقافي والقومي ، فأجمع أكثر المصطلحات الفنية انتشاراً في معجم واحد يضم الكلمة الفرنسية ومقابلها الانكليزي ثم الترجمة العربية الموافقة لذلك ، وبالعكس .

واعتمدت في ذلك على المعاجم المتخصصة المعروفة ولا سيّما قاموسي ° Réau ومع اعترافي بقوة الأواصر التي تربط الفنون جميعاً ، فأنني اكتفيت في معجمي هذا بحصر المفردات التي تتعلق بالفنون التشكيلية ، أي الرسم والنحت والحفر والتصوير والزخرفة ، ولم يكن لي بد من إضافة المصطلحات الآثارية والمعمارية التي تتعلق بموضوع الفنون التشكيلية والتي لها فيه معنى وتسمية خاصة .

ولقد وقع هذا المعجم فيما يقرب من ثلاثة آلاف كلمة وضع مقابلها الاصطلاحي دون شرح اضافي موسع الا عند الضرورة ، واكتفيت بإضافة مائة وخمس وسبعين صورة موضحة ، قد تكون أكثر فائدة في شرح مضمون المصطلح .

وقسمت المعجم الى قسمين رئيسيين ، يتضمن القسم الأول المصطلحات الفرنسية ومقابلها الانكليزي والعربي ، ويتضمن الثاني المصطلحات العربية ومقابلها الانكليزي والفرنسي .

كما أضفت قائمة انكليزية تضم المصطلحات الفنية الواردة في هذا المعجم ، مرتبة حسب الترتيب الهجائي والى جانبها رقم وحرف المصطلح في القسم الفرنسي ، وذلك تيسيراً على من يريد معرفة ما يقابل المصطلح الانكليزي في إحدى اللغتين الفرنسية والعربية .

وبذلك يكون هذا المعجم الثلاثي ، مرجعاً لمعرفة مقابل ومعنى أي مصطلح معروف بإحدى اللغات الثلاث .

بعد أن فرغت من صنع هذا المعجم تقدمت به الى وزارة التعليم العالي بناء على دعوتها الكريمة ، فقامت بإحالته أولاً الى المجلس الاعلى لرعاية الفنون والآداب

والعلوم الاجتماعية ، فقامت لجنة الفنون التشكيلية فيه بدراسته وإقراره • ثم أُحيل  
الى مجمع اللغة العربية الذي تبني نشر هذا القاموس ، وألّف لمراجعته لجنة من  
أعضائه السادة : الاستاذ عبد الهادي هاشم والاستاذ وجيه السمان والدكتور محمد  
صلاح الدين الكواكبي •

ولقد قامت اللجنة بمراجعة المعجم بدقة واهتمام يزيد من ثقتي به ، واني لادين  
بالامتنان ، لجميع ما قامت به من جهد وما قدمته من سديد الرأي •

وأخيراً فاني أسجل شكري لمن ساهم في دفع هذا المعجم للظهور ، أخص  
بالشكر والاحترام السيد رئيس المجمع الدكتور حسني سبح ، والسادة الاعضاء ،  
لحرصهم على تبني نشر هذا المعجم ، راجياً أن أكون قد سددت به نقصاً في معاجمنا  
اللغوية الفنية •

دمشق في ١٠/١/١٩٧٢

عفيف البهنسي



## رموز المعجم

يضم الكلمات المتممة للمعنى ♦	[ ] القوس
يضم شروحات	( ) القوس
تفصل بين كلمتين مترادفتين	الفاصلة - ، -
تفصل بين كلمتين مترادفتين فرنسيتين أو انكليزيتين	= المساواة
يسبق كلمات ذات معنى مختلف تقابل كلمة واحدة ♦	الترقيم ١ - ٢ -
مؤلف من أول حرف من أحرف الكلمة الفرنسية مع رقم هذه الكلمة في القسم الفرنسي ♦	رقم الشكل
في الفرنسية والانكليزية يضم كلمة مضافة لتحديد المعنى المطلوب ♦	( ) القوس
هو رقم الكلمة في القسم الفرنسي للرجوع اليه والتعرف على معنى الكلمة الانكليزية باللغتين العربية والفرنسية ♦	الرقم المحاذي للكلمة في القسم الانكليزي
حسب تسلسل الحروف الهجائية في كل لغة ♦	ترتيب الكلمات

## ثبت اهم المراجع

- المنهل : جبور عبد النور وسهيل ادريس - دار الآداب ودار العلم للملايين - بيروت  
المورد : منير البعلبكي - دار العلم للملايين - بيروت  
المنجد : لويس معلوف - بيروت ١٩٦٠  
معجم المصطلحات الأثرية : يحيى الشهابي - مجمع اللغة العربية - دمشق  
وجميع المعاجم الكبرى والاختصاصية ، والدراسات التي ينشرها المكتب الدائم  
لتنسيق التعريب .

Belot : Dictionnaire français - arabe; Beyrouth 1963.

Larousse : Grand Larousse encyclopédique 11. Vol Paris; 1960 — 1968.

Larousse : Nouveau Larousse Universel.

Larousse : Petit Larousse; Paris 1970.

Larousse : Dictionnaire moderne, français - anglais - anglais - français;  
Paris 1960.

Robert : Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française;  
Paris 1967.

Réau : Dictionnaire illustré d'Art d'Archéologie. Larousse; Paris 1930.

Réau : Dictionnaire Polyglotte des termes d'art et d'archéologie. P.U.F.;  
Paris 1953.

Cassell's french Dictionary : french - english : english - french.

London 1963

Cassell's new english Dictionary; London 1960.

The american college Dictionary; New Yourk 1965.

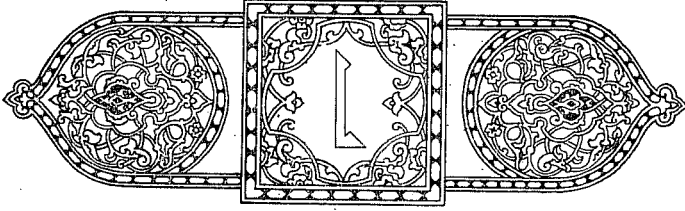
Webster's third new international Dictionary of the english

language; London 1961

معجم مصطلحات الفنون  
عربي - انكليزي - فرنسي







Vanité	Vanity	الأباطيلية
		( طبيعة صامتة تمثل تفاهة أمور الدنيا )
Invention	Invention	إبداع ، اختراع
Création	Creation	إبداع
Créatif	Creative	ابداعي
Monument	Memorial - monument	آبدة ، نصب
Monument commémoratif	Memorial monument	آبدة تذكارية
Monument funéraire	Funeral memorial	آبدة ماتمية
Monument figuré	Figurative monument	آبدة ممثلة
Monument classé	Scheduled monument	آبدة مصنفة
Monumentalité	Monumentality	الآبديّة ، التذكارية
Rehausage	Heightening	أبرز صورة ، جعلها نافرة
		[ بلمسات ضوء ]
Rehausser	To heighten	أبرز [ الكتابة أو الصورة بخطوط بيضاء ]

الاتحاد الاثيني	ξ	ابريق
Aquamanile	Waterjug	إبريق ( بشكل حيوان )
Visuel	Visual	إبصاري
Bigarré	Motley	أبلق ( أبيض أسود )
Ébène	Ebony-wood	آبنوس ( نوع من الخشب أسود صلب )
Aubusson	Aubusson	أبيسون ( بسط فرنسية تحاك بالنول اليدوي )
Blanc	White	أبيض
Opisthodom	Opisthodom	أبيستودوم ( القاعة الخلفية من المعبد الاغريقي وتستعمل لحفظ الهدايا وهي Naos عند الرومان )
Sphinx	Sphinx	ابو الهول انظر الشكل S - 118
Criosphinx	Criosphinx	أبو الهول برأس كبش
Apoxyomène	Apoxyomen = Scraper	أپوكسيومين ( تمثال المصارع يزيل الشحم للنحات اليوناني ليزيب من القرن ه ق.م ) انظر الشكل A - 89
Apollon	Apollon	أپولون ( اله الفنون والضياء ) انظر الشكل A - 88
Oppidum	Acropolis	أبيدوم ، المدينة المرتفعة الحصينة
Panathénée	Panathenaic	الاتحاد الاثيني ( موضوع يمثل الاحتفال بتقديم الهدايا والقرابين الى آثينا )

Étrusque ( art )	Etruscan art	[ الفن ] الأتروسكي
109 - E	انظر الشكل	( فن ما قبل الروماني ظهر في ايتروريا - ايطاليا )
Atrium	Atrium	اتريوم ( فناء الدار )
Pondération	Poising = Ponderation	اتزان
Mobilier	Furniture	أثاث
Antiquaire	Antique dealer = Antiquarian	آثاري
Oeuvre	Work	أثر ، عمَل
Hors d'œuvre	Outwork	الأثر الفني الفصيل
Oeuvre d'art	Work of art	أثر فني
Landier	Andiron	أثفية ، منصب
Imprimatur	Imprimatur	إجازة الطبع
Brique	Brick	آجر
Sanguine	Sanguine = Red chalk	الآجر الاحمر
Briques cuites	Baked brick	آجر مشوي
Briques creuses	Hollow brick	آجر مفرغ
Briques pleines	Full brick	آجر ملآن
Briques crues	Unbaked clay	آجر ناشف
Briqueté	Brick-coloured	آجري اللون
Ajantâ	Ajanta	أجنتا
35 - A	انظر الشكل	( كهوف أديرة هندية )
Monolithe	Monolith	آحادي الحجر ( عمود )

Monoxyle	Dug - out boat	آحادى الخشب
Sentiment de la nature	Feeling of nature	الإحساس بالطبيعة
Mise au point	Focusing	إحكام ، تسديد
Rouge	Red	أحمر ( لون )
Gueules	Gules	أحمر ( لون )
Rouge - brique	Brick - coloured	أحمر آجري
Nacarat	Nacarat	أحمر برتقالي [ اللون ] صدفي
Rubrique	Red chalk = Rubric	أحمر ترايبي ( لون )
Rouge - pompéien	Pompeian - red	أحمر بومبيي ( لون ، نسبة الى ألوان ألواح مدينة بومبيي الرومانية )
Rouge - sang	Blood - red	أحمر دموي
Vermillon	Vermilion = Cinnabar	أحمر زنجفر
Ponceau	Poppy = Red coloured	أحمر فاقع ، شقائق
Rouge - fraise	Strawberry	أحمر شيلكي
Rouge - foncé	Dark red	أحمر قاتم
Carmin	Carmine	أحمر قاني [ اللون ]
Rouge - cerise	Cherry - red	أحمر كرزي
Rouge - vif	Bright red	أحمر ناري
Régénérer	To regenerate	أحيا الألوان

Sténographie	Shorthand	الاختزال
Paille	Flaw	اختلال الاتصال في معدن
Mise en scène	Stage direction	إخراج [ مسرحي ]
Vert	Green	أخضر
Verdâtre	Greenish	إخضرار
Céladon	Sea - green	أخضر باهت ( لون )
Vert mousse	Moss green	أخضر حشيشي
Vert émeraude	Emerald green	أخضر زمردني
Vert olive	Olive - green	أخضر زيتوني
Vert foncé	Dark green	أخضر قاتم
Sinople	Green	أخضر مخفف ( من بلدة سينوب في تركيا )
Amortissement	Crowning	إخماد
Amortir	To dull	أخمد [ اللون أو الشكل ]
Achémenide (époque)	Achemenid	[ العصر ] الأخميني
Ombres chinoises	Chinese shadows	أخيلة الظل
Outil	Tool	أداة
Instrument	Instrument	أداة ، آلة
Gradine	Gradiereisen	أداة للنحت
Mirette	Boring rod	أداة للنحات
Protoplastes	Protoplastes	آدم وحواء ، الكائنات الاولياني



Outillage	Implements	أدوات
Ara Pacis	Ara Pacis	آرا پاکيس
( لوح من النقش البارز يمثل النار والهواء والتراب . أقيم لتخليد انتصار أوغست )		
Quadrchromie	Quadrchromy	[ التصوير ] بأربعة ألوان
Hauteur	Height	ارتفاع ، علو
Artémis	Artemis	ارتيميس
( ربة الصيد عند الافريق وهي ديانا عند الرومان )		
Restitution	Restitution	إرجاع ، إعادة
Pourpre	Purple	أرجواني
( لون أحمر )		
Amarante	Amaranth = Scarlet	أرجواني
Érechthéion	Erechteion	إرختيون
( معبد باسم ارخته اول ملك في أثينا موجود في أثينا )		
Terre	Earth	الأرض
Plancher	Floor	أرضية
Bleu	Blue	أزرق
Outremer	Ultramarine	أزرق بحري
Bleu de prusse	Prussian blue	أزرق بروسي
Bleu de lavande	Lavenderblue	أزرق الخزامي
( لاونده )		
Céruleén	Sky - blue	أزرق سماوي

اسطبة	٩	أزرق سماوي
Céleste	Sky - blue	أزرق سماوي
Bleu de Sèvres	Sevres blue	أزرق سيفر
		( نسبة إلى مدينة سيفر ، وهو لون غامق )
Bleu de Chine	Chinese blue	أزرق صيني
Turquin	Dark blue	أزرق عاتم تركي ، زرقم تركي ( لون )
Bleu de cobalt	Cobalt blue	أزرق كوبلتي
Bleu de Pers	Bluish	أزرق مخضر ( لون )
Bleu roi	Royal blue	أزرق ملكي
Ciseau	Chisel	إزميل
Soubassement	Basement	أسس البناء
Sous - œuvre	Substruction	الاساس [ في اللوحة ]
Substruction	Substruction	أساس [ البناء ]
Orientalisme	Orinetalism	الاستشراق
Stabilité	Stability	استقرار ، ثبات
Mise a jour	Bringing up to date	استكمال
Calquage	Copying	استنساخ
Calquer	To trace = To copy	استنسخ
Plombagine	Graphite	أسرب
Stupa	Stupa	أسطبة ( نصب بوذي على شكل هرم )

Cylindre - sceau	Cylinder	الاسطوانة ، الروشم
		( اسطوانة عليها صور محفورة معدة للختم على الطين استعمالها الرافديون )
Mythe	Myth	اسطورة
Céruse	White lead	اسفيداج ( بياض الرصاص )
Projection	Projection	استقاط النور أو الظل ، عرض
Alexandrin (art)	Alexandrian	[ الفن ] الاسكندري ( نسبة للاسكندر وهو فن هلنستي )
Musée de l'Escurial	The Escurial Palace	الإسكوريال
Musulman (art)	Moslem art	[ الفن ] الاسلامي
Rotin	Rattan	الأسكل ( قصب هندي )
Style	Style	اسلوب ، نمط ، طراز
Écriture	Writing	١ - أسلوب ( في الموسيقى والرسم )
		٢ - كتابة ٣ - خط
Style Pombalin	Pombalian	اسلوب بومبالي ( كلاسي حديث برتغالي )
Style Pompeïen	Pompeian	اسلوب بومبيي ( نسبة الى مدينة بومبي الاثرية الرومانية ) ( الواقعة في ايطاليا )
Style pompier	Conventionalist painting	اسلوب تافه
Style Troubadour	Troubadour gothic style	اسلوب تروبادور القوطي
Style Fleuri	Flowery style	اسلوب زهري

Style animal ou zoomorphe	Animal style	اسلوب حيواني
Style ronflant	High sounding ( style )	اسلوب صارخ
Style gothique	Gothic	اسلوب قوطي
Style ogival	Ogival = Pointed style	الاسلوب القوطي ( تنسب إليه بعض الأقواس )
Gothique primaire	Early gothic	اسلوب قوطي بدئي
Style	Stilus = Style	اسلوب كتابة
Style attardé	Belated	اسلوب متأخر
Style sobre	Sober	اسلوب متقشف
Style contourné	Contorted	اسلوب مثسوه ، مثلثوي
Style adouci	Primitive style	اسلوب ملطف ( ظهر في القرون الوسطى )
Jésuites	Jesuits	اسلوب يسوعي
Brun	Brown	أسمر، أديمي
Bistre	Bistre	أسمر داكن
Bis	Brown	أسمر
Tête de nègre	Dark brown	أسمر قاتم
Gris de lin	Flaxen	أسمر كثاني
Ciment	Cement	إسمنت
Dents de scie	Saw teeth	أسنان المنشار ( زخرفة )
Feu d'artifice	Fireworks	اسهم نارية ، ألعاب نارية
Noir	Black	أسود ( لون )

Noir de fumée	Lamp black	أسود صناعي
Noir d'ivoire	Ivory black	أسود عاجي
Noir animal	Bone black	أسود قاتم
Ishtar = Ashtart	Ashtar	أشتار ، عشتار ( دبة بابلية )
Luminosité	Luminosity	إشراق ، ضياء
Rayonnement	Irradiation	اشعاع
Rayons infrarouges	Infrared - rays	أشعة تحت الحمراء
Rayons ultraviolets	Ultra - violet rays	أشعة فوق البنفسجية
Radiographie	Radiograph	صورة بالأشعة السينية
Blond	Fair	أشقر
Gris	Grey	أشهب
		( لون )
Assyrien (art)	Assyrian art	[ الفن ] الآشوري
Acheuléenne (époque)	Acheulean	[ العصر ] الآشولي
		( نسبة الى منطقة اشول ويرجع الى ما قبل التاريخ )
Ready made	Ready made	الأشياء الجاهزة
		( طريقة ابتكرها دوشان عام ١٩٢٠ )
Jaune	Yellow	أصفر
		( لون )
Jaune orange	Orange - coloured	أصفر برتقالي
Jaune paille	Straw - yellow	أصفر تبني
Jaune d'or	Golden	أصفر ذهبي
Chamois	Buff - coloured = Chamois	أصفر فاقع

Jaune d'argent	Silverstain	أصفر فضي
Jaune soufre	Sulphur yellow	أصفر كبريتي
Jaune de chrome	Chrome yellow	أصفر الكروم
Jaune serin	Canary yellow	أصفر كناري
Jaune citron	Lemon - yellow	أصفر ليموني
Stil de grain	Yellow lake	أصفر مخضر
Origine	Origin	الأصل ، المنشأ
Réorganisation	Reorganization	إصلاح
Réforme	Reformation	الإصلاح
Remettre en état	To recondition	أصلحه ، قوسمه
Authentique	Authentic	أصلي ، أصيل
Original	Original	أصلي ، طريف
Sourd	Deaf	[لون] أصم
Roux	Russet	أصهب ( لون )
Éclairage = Illumination	Lighting	إضاءة
Faux - jour	False light	إضاءة سيئة
Endommager	Damaged	أضر ، أفسد
Cadre	Frame	إطار
Cerceau	Hoop = Ring	اطار دائري



Châssis	Chassis	إطار هيكلية
Encadreur	Framemaker	الأطّار ( صانع الاطارات )
Éteindre	To quench	أطفأ ، لطّف [ اللون ]
Ruines	Ruins	أطلال
Atlante	Supporting figure	أطلنظ
Représentation	Representation	( عمود بشكل انسان ) تمثيل ، إظهار
Remodelage	Remodelling	أعاد صبّه
Reporter	To transfer	أعاد ، نقل
Reconstitution	Reconstitution	إعادة بناء
Remploi	Reuse = To use again	إعادة الاستعمال
Retailler	To recut	إعادة التشذيب و النحت
Redresser	To re erect	إعادة رفع [ عمود ]
Prêt	Loan	إعارة [ لمتحف ] ، العارية
Affiche	Poster	إعلان
Publicitaire ( art )	Art of advertising	[ الفن ] الاعلانية
Isabelle	Cream - coloured	أغيش ( ابيض بني )
Dépoli	Dulled glass	أغيش [ للزجاج ]

Flou	Fuzzy = Dim	أغيش ، ضبابي
Exotisme	Exotism	الإغرابية
		( نزعة لمعالجة الموضوعات الغريبة )
Aghalibide (époque)	Aghalibide epoch	[ العصر ] الأغلبي
Romance	Ballad song	أغنية عاطفية
Agora	Agora	أغورة
		( ساحة المدينة الإغريقية )
Vernissage	Inauguration = Preview of an exhibition	افتتاح معرض
Aphrodite	Aphrodite	أفروديت
		( ربة الجمال عند الإغريق وهي فينوس عند الرومان )
Frise	Frieze	الإفريز
		109 - F انظر الشكل
Frise de palmettes	Row of palmettes	أفريز من السعف
Registre	Tier	أفريز زخرفي منحوت
Africain (art)	African - art	[ الفن ] الإفريقي
Horizon	Horizon	أفق
Horizontal	Horizontal	أفقي
Dresser	To raise	أقام [ تمثالا ]
Placement	Placing	إقامة [ تمثال أو لوحة ]
Voûtement	Vaulting	إقامة العقود
Détacher	To detache	أقتلع [ الفسيفساء ]
Acquisition	Accession	الاقتناء
		( شراء الاعمال الفنية والاثريّة )

امتلاء	١٦	أقصى الحرارة
Grand feu	High fire	أقصى الحرارة [في شيّ الخزف]
Acanthe	Acanthus	أقنثة ( شكل ورقة للزخرفة الكلاسيكية )
Akkadien (art)	Akkadian art	[ الفن ] الاكّادي ( من الفنون الرافدية ) انظر الشكل 38 - A
Acajou	Cashew mahogany	اكاج ( خشب قاس محمر )
Acropole	Acropolis	اكروبول ( المدينة المرتفعة أو الضاحية الرسمية من المدن الاغريقية )
Guirlande	Garland	إكليل
Puce	Puce - coloured	أكلف ( لون بين الاحمر والاسود )
Mécanisme	Mechanism	الآلية ، الإلوائية
Automatisme	Automatism	الآلية ، الأتمتة ( طريقة في الفن اتبعها بوللوك وهارتونج ) انظر الشكل 157 - A
Adhérence	Adherence	التحام
Engagement	Engagement	إلتزام ( في الفن )
Premier plan	Fore - ground	الأمامية
Empire (style)	Empire (style)	[ الطراز ] الامبراطوري
Agréments (art des)	Charms (art of)	[ فن ] الإمتاع
Plénitude	Fulness	امتلاء

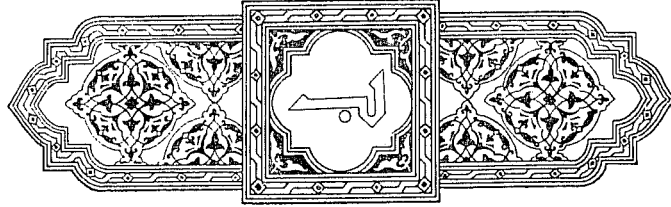
الانطباعية	١٧	أمسح
Fruste	Defaced	أمسح ( نوحه أمسح )
Terre d' ombre	Umber	أمغر ترابي ( لون )
Ondes	Winding	أمواج
Jardinière	Jardiniere vase	إناء زهر
Faux - jour	False light	إنارة ضعيفة
Décadence	Decline - Decadence	[ عصر ] انحطاط
Pincelier	Tin - pan	إناء ريش الرسم ، مرقاشية
Élegance	Elegancy	أناقة
Nabis (les)	Nabists (the)	الانبياء ( جماعة من الفنانين الحديثين المستشرقين كان يرأسهم سيروزيه )
1 - N	انظر الشكل	
Tube	Pipe = Tube	أنبوبة اللون
Production	Production	إنتاج فني
Renflement	Swelling	انتفاخ
Boursoufflure	Blister	إنتفاخ العجين
Nu féminin	Female nude	أثى معرأة
Réfraction	Refraction	انحراف ، انكسار
Impression	Impression	إنطباع ( اسم لوحة للمصور مونييه ومنها اسم الانطباعية )
Impressionnisme	Impressionism	الانطباعية

( اتجاه في الفن ظهر في نهاية ق ١٩ )

Néo-impressionnisme	Neo - impressionism	الانطباعية الحديثة
		( أو التنقيطية ، تزعمها سواره وسينياك في نهاية ق ١٩ )
Rafraîchir	To refresh	أنعش
Inédit	Unpublished = Inedited	أنثف ، غير منشور
Éclectique ( goût )	Eclectic	انتقائي
Éclectisme	Eclectism	الانتقائية
Anguipède	Anguipede	إنسان أفعى
		( شخص خرافي له ذنب الأفعى )
Harmonie	Harmony	الانسجام ، التألف
Installation	Installation = Fitting up	الانشاءات ، الاقامة
Humaniste	Humanist	أنسي النزعة
Sécession (style)	Secession ( style )	إنفصال
		( حركة أوجدها الفنان النرويجي مونخ عام ١٨٩٢ )
Retrait	Shrinkage	انقباض ، تقلص ، انكماش [الطين]
Tigré	Tigerish	أنمر
		( مبقع على هيئة جلد النمر )
Gabarit	Model	أنموذج ، معيار
Archétype	Archetype	انموذج
Patron	Pattern	أنموذج
Gracieux	Graceful	أنيق
Énéolithique	Eneolithic	الإنبوليتي
		( عصر من قبل التاريخ )
Ellipse	Ellipse	اهليلج

Elliptique	Elliptic	اهليلجي
Odéon	Odeon	أوديون
		( مدرّج اغريقي لسماع الموسيقى )
Orphisme	Orphism	الأورفية
		( اتجاه فني قاده دولوني ١٩٠٨ نسبة الى أرفيوس )
Aurignacien	Aurignacian	أورينباسي
		( طور من قبل التاريخ ينسب الى اورينياك في فرنسا )
Offset	Offset printing	أوفست
		( طباعة )
Les Océaniens	The Oceanians	الاقويانوسيون
		( فتانو جزر الاوقيانوس )
Interpréter	To interpret	أول ، فسر ، ترجم
Positif	Positive	ايجابي ، النسخة الايجابية
Rythme	Rhythm	ايقاع ، وزن
Icone	Icon	الأيقونة
		( صورة دينية بيزنطية )
Iconique	Iconic	أيقوني
Iconostase	Iconostasis	ايقونوستاز ، الحاجز الأيقوني
Mimique	Mimic	إيمائي
Pantomime	Pantomime	[ مسرح ] إيمائي
Illusionisme	Illusionism	الايهامية
Ionique (ordre)	Ionic	إيوني





Marchand de tableaux	Art - dealer	بائع اللوحات
Portes de bronze	Bronze doors	باب ، أبواب برنزية
Guichet	Wicket - gate	باب صغير ، كسوة
Babylonien (style)	Babylonian (style)	[ طراز ] بابلي
	1 - B انظر الشكل ( من الغنون الرافدية )	
Batik	Batik	باتيك ( طريقة الوشي على القماش )
Cour	Court yard	باحة ، فناء
Bâchique	Bacchic	باخوسي
Aubergine	Aubergine	باذنجان
Froide (couleur)	Cool colour	[ لون ] بارد
Froid (style)	Cool (style)	[ الاسلوب ] البارد
Baroque (style)	Baroque (style)	[ طراز ] باروكي
	17 - B انظر الشكل ( براق ، ظهر في القرنين ١٧ - ١٨ )	
Parthénon	Parthenon	بارثنون ( معبد اغريقي في أثينا )
	61 - P انظر الشكل	

Virtuose	Virtuoso	بارع [ بالعزف، بالتصوير ]
Churrigueresque (style)	Churrigueresque	[ طراز ] باروكي اسباني
Basilique	Basilica	بازيليك ( كنيسة وكانت مجعما رومانيا )
Soc	Plough - share	الباسطة ( سكة الحراث )
Intrados	Soffit	باطن القوس
Pagode	Pagoda	باغود ( معبد صيني ذو طوابق متعددة )
Palladium	Paladium	بالاديوم ( تمثال من خشب بالاس يمثل الهة الحكمة عند الاغريق )
Panthéon	Pantheon	الباتيون ( معبد روماني في روما )
Panorama	Panorama	بانوراما ، مشهد عام
Décoloré	Colourless	باهت اللون أو ناصل
Le Bauhaus	The Bauhaus	الباوهاوس ( مدرسة فنية ظهرت عام ١٩١٩ في فايمار )
Archaïque ( style )	Antiquated	[ اسلوب ] بدائي 26 - B قاعها غروبوس واصدقاؤه ( انظر الشكل )
Primitif ( art ) = Insitique	Primitive art = Insitic	[ الفن ] البدائي
Les Primitifs	Primitives (the)	[ الفنانون ] البدائيون ( انجاء في الفن الحديث تزعمه هنري روسو في باريس وجينيرالبيتش في يوغسلافيا ) 326 - P انظر الشكل

Hippogriffe	Hippogriff	بَرَّاق ( حصان مجنح )
Virtuosité	Mastery	براعة ( معلمية )
Maîtrise	Mastery	براعة ، مهارة
Orangé	Orangetawny	برتقالي ( لون )
Tour d'ivoire	Ivory tower	البرج العاجي
Château d'eau	Water tower	برج الماء ، صِهْرِيْج
Clocher	Bell - tower	برج الناقوس
Campanile	Belltower	=
		انظر الشكل C - 20
R ressortir (sur un fond )	To stand out	بَرَز [ عن الخلفية ]
Bergame	Bergamot tapestry	[ بَسْط ] بَرِّغَام ( نسبة الى مدينة برغام )
Colorier	To colour	بَرِّقَش ( وزع الالوان )
Bariolage	Medley of colours	بَرِّقَشَة ( توزيع وتنوع الالوان )
Fonte	Bronze casting	[ صناعة ] البَرْنَز
Cape	Cloak	بَرْنَس
Vernissage	Varnishing	بَرْنَقَة ، تلميع

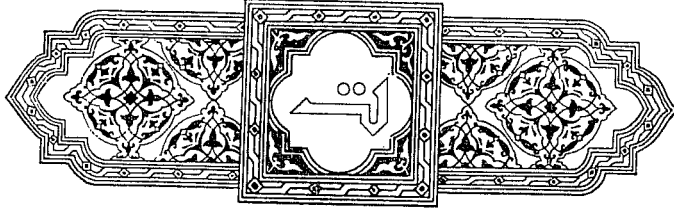
Vernis	Varnish	بَرْنِيْق ( طلاء شفّاف )
Berninesques	Berninesques	[ الطراز ] البَرْنِيْنِي ( نسبة للنحات الباروكي الايطالي برنيني )
Brocart	Brocade	بروكار ، نسيج مذهب ، دِمَقْس
Reflet	Reflection	بريق
Éclat	Brightness	بريق ، سنى ، أَلَقْ
Orient	Water (of pearls)	بريق لؤلؤة
Reflets métalliques	Golden lustre	البريق المعدني
Portor	Golden marble	برتور ، رخام أسود مذهب
Bismuth ( peinture au )	Bismuth painting	[ تلوين على ] البزموت
Mèche	Drill	بزال
Tapis	Carpet	بساط ، سجادة
Simplicité	Simplicity	البساطة
Tapiserie	Tapestry	البساطنة ( فن البسط ) انظر الشكل T - 43
Pastel	Colored crayon	[ قلم ] البَسْتَل
Pastel (couleurs)	Pastel	[ ألوان ] بَسْتَل انظر الشكل P - 64
Naïfs (les)	The Naives	البسطاء ( أتباع مدرسة البدائيين ، في بداية القرن ٢٠ ، تزعمها روسو ) انظر الشكل N - 5
Simple	Plain	بسيط
Annonciation	Annunciation	البشارة ( موضوع فني مسيحي )

Précurseur	Forerunner	البشير ، السابق
Optique	Optical	بَصْرِي
Bulbeux	Bulbous	بَصْلِي "الشكل
Panse	Pot - belly	بطن ( للوعاء )
Rentoilage	Picture relining	بطن بقماش جديد
Résurrection	Resurrection	البعث ، النشور
Dimensions	Dimensions	بعد ، ج ابعاد
Tache	Stain	بقعة
Tachisme	Tachism	البتقنية ( طريقة في التلوين )
Macchiaioli	Macchiaioli	البتقنية ( اتجاه فني ايطالي ظهر في بداية القرن العشرين )
Tachistes	Tachists	البتقنيون
Dalle	Slab	بلاط
Carreau de pavement	Flag - stone	بلاطة
Incolore	Colourless	بلا لون
Cristal de roche	Rock - crystal	بلور نقي ، كريستال
Immeuble	Building	بناء
Maçon	Mason	بنا
Périptère	Peripteral	بناء محاط بالاعمدة
Décastyle	Decastyle	بناء عشاري الأعمدة
Hypostyle	Hypostyle	البناء المعمد

Constructivisme	Constructivism	البنائية
		( اسلوب تعبيرى أوجده بوميستر )
Noisette	Hazelnuthbrown	بنديقي
		( لون )
Bénédictin (ordre de)	Benedictine (style) [ طراز ] بندكني [ مسيحي ]	
Violet	Violet	بنفسجي
Mauve	Mauve	=
		( لون )
Terre d'ombre	Umbra	بني محروق
		( لون )
Terre de Sienna	Umbra of Sienna	بني سيينا
		( لون )
Structure	Structure	بنية
Superstructure	Superstructure	البنية الفوقية
Structural	Structural	بنوي ، تركيبى
Charme	Charm	بهاء ، فتنه
Portail	Doorway = Portal	بوابة
Poséidon	Poseidon	بوسيدون
		( اله البحر عند الاغريق ويرمز الى الفضب شعاره المزراق ذو الاسنان الثلاثة والخيل . وهو نبتون عند الرومان )
Pouce	Inch	بوصة

Bohème	Bohemian	بوهيمي [ للزجاج النقي ]
Ovoïde	Ovoid	بيضانى [ الشكل ]
Oviforme	Oviform	بَيَضِي [ الشكل ]
Ovale	Oval	بَيَضِي
Exposition biennale	Biennial exhibition	بينالي ، المعرض الحوليّيني ( يقام كل عامين مرة )





Cercueil	Coffin	تابوت ، نعش
Influence	Influence	تأثير
Couronne	Crown	تاج
Couronnement	Crowning	تاج البناء
Chapiteau	Capital	تاج العمود
103 - C انظر الشكل		
Encadrement	Framing	تأطير
Histoire de l'art	History of art	تاريخ الفن
Antiquaille	Old lumber = Antiquate	تافه
Bagatelle	Bauble = Trifle	[ شيء ] تافه
Banal	Hackneyed = Banal	[ اسلوب ] تافه
Bambochade	Grotesque picture	[ لوحة ] تافهة
Composition	Composition	تأليف
Blaireauter	To paint with excessive care	تأنق في التصوير
Interprétation	Interpretation	تأويل ، تفسير ، ترجمة
Pépîte	Nugget of gold	تبر



تجميع	٢٨	التبن
Paille	Plaited straw	التبن
Paille	Straw - coloured	تبني [ اللون ]
Schématisation	Simplification	تبسيط
Bavochure	Blur	تبقيع [ ألوان ]
Dallage	Flooring	تبليط
Carrelage	Flag Pavement	تبليط
Mise en pages	Page setting	تبويب
		( ترتيب أبواب الصحيفة )
Plantation d'un décor	Setting up of side - scenes	تثبيت الزخرف
Juxtaposition	Juxtaposition	تجاور
Racinage	Marbling	تجدير
		( رسم يشبه الجنور على أغلفة الكتب )
Abstrait (art)	Abstract art	[ الفن ] التجريدي
		( اتجاه فني حديث ظهر منذ عام ١٩١٢ على يد كاندينسكي )
Abstraction	Abstraction	التجريد [ في الفن ]
Fumé	Smoke proof	تجربة صناعية للمحفور
Relief pittoresque	Pictorial relief	تجسيم تصويري
Cartonnage	Binding	تجليد
Reliure à la bradel	To bind	تجليد بطريقة برادل
Reliure à la Cathédrale	Bind	تجليد قوطي محدث
Montage	Montage	تجميع ، تركيب

Caisson	Caisson	تجويف [مزخرف] ( في السقوف )
Gorge	Concave moulding	تجويف [ في النحت ]
Trucage	Faking	تحايل تصويري
Réchampir	To pick out by colour	التحديد بتضاد الالوان
Préciosité	Affectedness	تخذلق
Mise en œuvre	Working up	تحريك
Iconoclasme	Iconoclasm	تحريم عبادة الايقونات ، تحريم التنصيم
Emballage	Packing	تحزيم ، قرزيم
Cailloutage	Stonework	التحصيب ( العمارة بالحصى )
Préparation	Priming	تحضير [ اللوحة ]
Curiosité	Curiosity	تحفة ، طرفة
Métamorphose	Metamorphosis	تحويل ، تناسخ
Déformation	Distortion	تحوير ، تشويه
Dentelle	Lace	تخريم
Crochet	Crocket	تخريم نباتي
Dégradation	Degradation	التخفيف تدريجيا
Imagination	Imagination	تخيل ، تصوثر
Gradation	Gradation	تدرج
Tonalité	Tonality	التدرج اللوني
Inauguration	Inauguration	تدشين ( الافتتاح الاول )

Trophée	Trophy	تذكار النصر
Dorure	Gilding	تذهيب
Patrimoine	Art patrimony	التراث الفني
Imbrication	Scale - work = Imbrication	تراكب
Superposition	Overlaying = Superposition	التراكب ، التنضيد
Rondache	Buckler	الترس المستدير ، الدُرقة المستديرة
Délinéation	Delineation	ترسيم مبدئي ، تخطيط
Version	Version	ترجم [موضوعاً أو صيغة]
Bouclier	Buckler	ترس ، مِجَنّ
Clypéiforme	Clypeiform	ترسي الشكل
Graphique	Graphical	ترسمي ، غرافي
Synthétique	Synthetic	[ المرحلة ] التركيبية ( في الاسلوب التكميلي )
Illustration	Illustration	الترقين ( تزيين الكتاب بالرسوم الايضاحية )
Réfection = Reconstruction	Rebuilding = Repair	ترميم
Restauration	Restoring	ترميم [ الآثار ]
Vitrage	Glassing	تزجيج ، حاجز زجاجي
Falsification	Falsification	تزوير
Inscription	Inscription	التسجيل
Chorégraphie	Choreography	تسجيل الرقص ( تسجيل الرقصات في نوتة )

تصنيف	٣١	تسديد الرؤية
Prise de vues	Focus	تسديد الرؤية
Hiérarchie	Hierarchy	تسلسل الـرتب
Indentation	Toothing	تسنين
Noircissement	Darkening	التسويد
Vrille	Vine - tendril	تشابك غصون الكرمة ( زخرفة )
Chaînage	Chaining	تشبيك ( تقوية الملائح بحديد مشبك )
Treillage	Treillage	تشبيك ، تعريش
Taillerie ( de diamants	Diamond polishing works	تشذيب [ الماس ] تقطيطة
Craquelure	Craquelure	تشقق [ اللوحة أو الميناء ]
Moulage en plâtre	Cast	تشكيل جصي ، قولبة جصية
Néo-plasticisme	Neo plasticism	التشكيلية المحدثه ( طريقة في الفن ابتدعها موندريان )
Cirage	Waxing	تشميع ، تلميع
Anamorphose	Anamorphosis	تشويه بصري ( حالة تبدو فيها لوحة ما زائفة من زاوية وقوبعة من أخرى )
Croisée	Crossed	تصالب
Alignement (de menhir)	Stone avenues = Alignement	تصنيف [ المنهير ] ( طريق محدد بأحجار من العصر النيوليتي )

Raffinement	Refinement	تصفية ، تنقية
Réduction	Reduction	التصغير
Réparation	Repair	تصليح ، رأب
Avant projet	Preliminary scheme	تصميم أولي
Projet d'architecte	Project	تصميم المعمار
Projet	Plan = Project	تصميم ، مشروع
Classement	Classing	تصنيف
Mysticisme	Mysticism	التصوف ، صوفية
Photogénique	Photogenic	تصويري ، جميل التصوير
Peinture à la détrempe	Distemper	التصوير باللون المموه
Peinture	Painting	التصوير ( نقل شكل بالالوان )
Peinture en pleine pâte	Full brush painting	تصوير بمعجون اللون
Peindre de chic	To paint without a model	التصوير بدون أنموذج
Peinture sans sujet	Painting without subject	التصوير بدون موضوع
Pignocher	Gable	التصوير بضربات الريشة الخفيفة
peinture au pistolet	Spray painting	التصوير بالبخاخ
Peinture exécutée du premier coup	On the spot painting	التصوير البديهي
Peinture à l'encaustique	Encaustic painting	التصوير بالشمع

Grisaille	Grey in grey	تصوير ترميدي
Peinture murale	Mural painting	تصوير جداري
Graffiti	Graffito	تصوير جداري بارز
Action painting	Action painting	التصوير العفوي
Peinture à l'huile	Oil painting	تصوير زيتي
Cinématographie	Moving picture = Kinematography	التصوير السينمائي
Peinture, Sculpture rupestre	Rock - painting, sculpture	تصوير أو نحت صخري
Photographie	Photography	التصوير الضوئي
Microphotographie	Photomicrography	التصوير الضوئي المجهرى
Sciographie	Sciography	فن تصوير الظلال
Fixé = Peinture sur verre	Glass picture	تصوير على الزجاج
Aéro - peinture	Aero painting	التصوير الفراغي
		( عند جماعة المستقبلين )
Peinture sur toile	Canvas painting	التصوير على القماش
Peinture sur bois	Panel painting	التصوير على اللوح
Peinture pariétale	Rock painting	التصوير على الصخور
Photogravure	Photo - engraving	التصوير المحفور

( للرواسم )

Heliogravure	Heliography	التصوير المحفور
		( طريقة في السحب الفوتوغرافي تصبح فيها الالوان نافرة الخطوط والعمق للون الاسود )
Peinture de chevalet	Easel painting	التصوير المسنكي
Scénographie	Scenography	فن تصوير المشاهد
Peinture d' icones	Icon painting	التصوير الأيقوني
Pittoresque	Picturesque	تصويري
Clair - Obscur	Chiaroscuro=Light and shade	تضاد في النور
Contraste	Contrast	تضاد ، تباين
		التضهيب ، الحرق
Brûlage	Erazing of colors by burning	[ لإزالة الألوان ]
Boucharde	To roughen	تطبيع الحجر ، تضريسته
Appliqué	Applied	تطبيقي
Broderie (s)	Embroidery	تطريز أو مطرزات
Maquillage	Maquillage	التطرية ، التمويه
Évolution	Evolution	تطوير
Développement	Developement	تطوير ، إظهار ، تنمية
Hachures	Hatchings	تظليل بالخطوط
Hachures croisées	Cross - hatchings	تظليل بالخطوط المتصالبة
Patine d'une peinture	Patina (of painting )	تظليل اللوحة
Patine ( du métal )	Patina (of metal)	تظليل المعدن
		[ بتحويل اللون بالأكسدة ]

اللفظة	٣٥	تعبير
Expression	Expression	تعبير
Expressionnisme	Expressionism	التعبيرية
Polyphonie	Polyphony	( مقهّب في الفن الحديث ) تعدد الانغام أو الالوان
Renforcement	Hollow	تعزيز ، تقوية
Accrochage	Hanging	تعليق [ اللوحات ]
Occidentalisation	Occidentalization	التغريب
Recouvrement	Overlapping = Recovering	( اتجاه فني في روسيا ) تغطية
Revêtement d'icone	Cover	تغطية الأيقونة
Virage	Toning of proofs	تغيير من لون لآخر
Repentir	Pentiment	تغيير في اللوحة أثناء تنفيذها
Inégalité	Unevenness	تفاوت
Eustyle	Eustyle	تفراج الأعمدة
Détail	Detail	تفصيل [ لوحة ما ]
Suprématisme	Suprematism	التفوقية
184 Sympathie esthétique	Empathy	( اتجاه فني عقلاني قاده مالفيتش ) التقابل ، التناظر
Opposition	Opposition	تقابل ، تعارض
Technologie	Technology	التقانة
		( عام الصناعات والفنون )

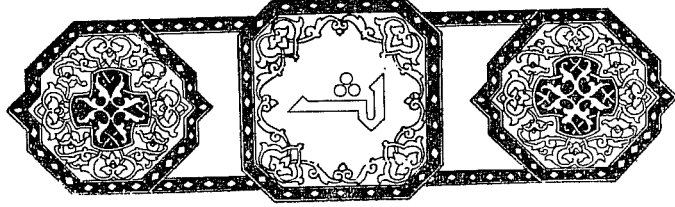


Estimation	Estimate	تقدير
Découpage	Stamping = Catting out	تقطيع الزخارف
Capiton	Quilt	تقسيمات محشوة
Divisionisme	Divisionism	التقسيمية [ في التلوين ] ( وهو أسلوب الانطباعيين الحديثين )
Épidermure	Skin	تقشر [ غلاف التماثيل ونحوها ]
Cannage	Caning = Cane work	تقشيش [ الاثاث ]
Tradition	Tradition	تقليد ، عادة
Imitation	Imitation	تقليد ، محاكاة
Technique	Technique	تقنيّة ، تقني
Fortification	Fortification	تقوية
Évaluation	Evaluation	تقويم [ عمل فني ] ( مجموعة مناهج فن أو صناعة )
Agrandir	To magnify	تكبير
Cubisme	Cubism	التكعيبية
	280 - C	( مناهج في الفن الحديث تزعمه بيكاسو وبراك ) انظر الشكل
Cubiste	Cubist	[ فنان ] تكعيبى
Damasquinage	Damaskeening	تكفيت دمشقي
Damasquinerie	Damaskeenery	صناعة التكفيت الدمشقي، الدمشقة [ في الصناعة ]
Badigeonnage	Whitewashing	تكليس
Sculpture en terre, en cire	Modelage = Modeling	تكوين بالطين أو بالشمع
Genèse	Genesis	التكوين ، الخلق ( سفر في التوراة )

Marqueterie	Inlaid work = Marquetry	تلبيس
Collage	Pasting	التصيق
	( طريقة في التصوير تلتصق فيها اشياء على اللوحة ، فوجدتها براك وبيكاسو عام ١٩١٠ )	
Recoller	To paste again	التصيق المجدد
Coloration	Colouring	تلوين
		( استعمال اللون )
Haut en couleur	High coloured	تلوين حي
Demi - teinte	Half - tint	تلوين مخفف
Étoffage des sculptures	Polychromy in sculpture	تلوين التماثيل
Hurler	To howl	التلوين المتنافر
Trancher	To contrast	تمايز ، تباين
Statue	Statue	تمثال
Figurine	Little figure	تمثال أو صورة وجه صغير
Statue de jardin	Statue of garden	تمثال الحديقة
Écorché	Anatomical- figure	تمثال سكينخ [ الجلد ]
	( أول من صنعه هودون الفرنسي عام ١٧٦٧ )	
Statuette	Small statue	تمثال صغير
Ithyphallique	Ithyphalic	تمثال عاري [ منتعظ ]
Hermès	Herm	تمثال عطارد ذو الغمد
Statue - colonne	Statue - column	التمثال العمود

Statue équestre	Equestrian statue	تمثال فارس
		انظر الشكل E - 78
Statue drapée	Dressed statue	تمثال كاسي
Ronde - bosse	In full round	تمثال كامل
		( مجسّم من جميع جوانبه )
Statue pédestre	Pedestrian statue	تمثال مترجّل
Demi - bosse	Middle relief	تمثال ناتئ
Buste	Bust	تمثال نصفي
Statue portrait	Portrait statue	تمثال وجهي
Terme	Terminal figure	تمثال وجهي منتهي
Proportion	Proportion	التناسب
Incrustation	Incrustation = Inlaying	تنزيل ، ترصيع
		( اضافة معدن أو عاج أو خلافه في مادة محفورة )
Radioscopie	Radioscopy	تنظير بالأشعة السينية
Nettoyage	Cleaning	تنظيف
Zonage	Zoning	تنظيم المناطق
Modulation	Modulation	تنعيم لوني
Rendu	Execution of drawing [الرسم أو مخطط]	تنفيذ نهائي
Fouilles	Excavations	تنقيبات ، حفريات أثرية
Retouche	Retouching	تنقيح ، تهذيب ، تنميق
Piqûre	Foxing	تنقيط

Pointillisme	Stippling	التنقيطية
	246 - P انظر الشكل ( مدرسة الانطباعيين المحدثين )	
Stylisation	Stylisation	تَسْمِيْط
Ciselure	Chasing	تنميق ، تنفيش
Étalage	Window - dressing	تنميق العرض ، النشر
95 Dragon	Dragon	تَسْنِيْن
Accord	Accord	تَوَافِق
Apprête	Priming	تَهْيِئَة الصَّوْرَة
		( المسحة الاولى في العمل التصويري )
Le Bible	The Bible	التوراة
		( الكتاب المقدس )
Équilibre	Balance	تَوَازِن
Orientation	Orientation	توجيه ، ارشاد ، توجهه
Feuillage	Foliage	التوريق
Hanchement	Gothic bend	تَوَريق قوطي
Pyrotechnie	Pyrotechnic	التوسيم
		( طريقة الرسم بالحرق على الخشب )
Pyrogravure	Pyrography	التوسيمة ، النقش بالتوسيم
Signature	Signature	توقيع
Signature fausse	False signature	توقيع مزور
Labyrinthe	Labyrinth	تيه



Fixer (un pastel)	To fix	ثَبَّتَ [ صورة بَسْتِيَّة ]
Couronne de lumière	Lightcrown = Chandelier	ثَرِيَا
Lacune	Lacuna	ثَغْرَةٌ ، فَجْوَةٌ
Refouiller	To carve	ثَقَّبَ ، حَقَرَ
Lourd	Heavy	ثَقِيلٌ
Tricolore	Tricoloured	ثَلَاثِي اللَّوْنِ
Trilobé	Trifoiled	ثَلَاثِي الْفُصُوصِ
Triglyphe	Triglyph	ثَلَاثِيَّةُ الْاِخَادِيدِ
Octostyle	Octostylum	ثَمَانِيَّةُ الْأَعْمَدَةِ
Précieux	Precious	ثَمِينٌ ، مَتَكَلَّفٌ
Kéroub	Keroub	ثُورٌ مَجْنَحٌ



Sec (dessin)	Dry	[ رسم ] جاف
Latéral	Side = Lateral	جانبي
Profil	Profile	جانبي
Profiler	To profile	[ جعله ] جانبيا
Rétrospective (exposition)	Retrospective	[ معرض ] شامل لاعمال ماضية
Helicon	Helicon	جبل ربات الفنون
Fronton curviligne	Curvilinear pediment	الجبهة المنحنية
Gâble	Gable	جبهة مثلثية على واجهة ، غابل انظر الشكل 2 - G
Fronton angulaire	Angular pediment	[ في العمارة الغوطية ] الجبهة الزاوية
Fronton	Pediment = Fronton	[ في العمارة ] الجبهة انظر الشكل 114 - F
Symétrie	Symmetry	الجاذبية البديعة

Sgraffitto

[ الرسم ] الجداري  
Graffito = (Black and white work )

( بقشط الالوان البيضاء لابرار الخلفية السوداء )

Torsade

Torsade جديلة زخرفية

Tablature

Tablature جدول، قائمة، صورة في سقف أو جدار

Corsage

Bodice = Corsage جذع

Tronc

Trunk جذع [ الهرم أو المخروط ]

Fût

Shaft جذع العمود

Fût cannelé

Fluted shaft الجذع المقتنى أو المخدد

Torse

Torso جذع [ التمثال أو الصورة ]

109 - T ( عمل فني يمثل جنس انسان بدون رأس وأطراف ) انظر الشكل

Tressage

Plaiting الجدل

Inventaire

Inventory جرد، إحصاء

Jarre

Jar جرّة

Hardi

Bold جريء

Palme

Palm - Branch جريدة النخيل

Fiche

Index card = Lable جزازة

Corps

Body = Corps جسم

Tumulus

Tumulus جشوة

( لمة تراب ، أو بناء حجري مخروطي فوق قبر )

Gypse

Gypsum جص ، جبس

Plâtre ( gypse )

Plaster جص

Plâtreux

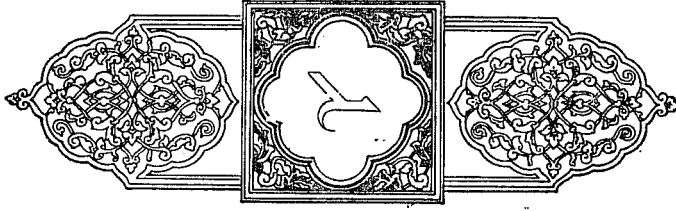
Chalky جصي اللون

Gypserie	Plasterwork	جصيات ( أعمال تطبيقية من الجص )
Reliure	Binding	جلد [ كتاباً ]
Cuir	Leather	جلد
Peau	Skin	جلد [ الجسم ]
Maroquin	Morocco leather	جلد مغربي ، مراكشي
Poser	To sit	جكس [ للتصوير ]
Pose d'un modèle	Sitting	الجلسة [ للتصوير ]
Séance	Sitting for a portrait	جكسة
Modèle	Sitter	جكيس ( نموذج انساني للمصور )
Sublime	Sublime	الجليل ، السامي ، الجزل
Groupe	Group	جماعة
Groupe Die Brücke	Die Brücke	جماعة الجسر ( جماعة فنية ألمانية ظهرت في درسدن ١٩٠٥ )
Sécession	Secession	جماعة الانفصاليين ( من الفنانين الالمان الطبيعيين )
Beauté	Beauty	الجَمال ، الوسامة
Recueillement	Collecting	جَمع
Embellir	To embellish	جَمّل ، زوَّق
Comble	Timber - roof	جَمَلون ( سقف مستتم )



Joli	Nice = Pretty	جميل
Beau	The Beautiful=Handsome	الجميل ، الوسيم
Pavillon	Pavilion	جناح
		( بناء مستقل في معرض ، أو مجموعة أبنية )
Nef	Nave	جناح [ الكنيسة او الجامع ]
	14 - N انظر الشكل	( أي الرواق الداخلي المحدود بأعمدة )
Nef latérale	Side nave	الجناح الجانبي
Nef centrale	Chief nave	الجناح المركزي
Flanc	Flank	جَنب ، خاصرة
Océanide	Oceanid = Ocean - nymph	جِنِيَّة المحيط
Gauche	Awkward = Gauche	رِفل
Ambiance	Surrounding = Atmosphere	جو ، بيئة
Les ambulants	Ambulants (The)	الجوالون
		( مصورون روس من القرن ١٩ )
Joaillier	Jeweler	الجواهري
Jupiter	Jupiter	جوبيتر
		( رب الارباب عند الرومان وهو زفس عند الاغريق )
Junon	Junon	جونون ، حيرى
Joyau	Jewel	جوهرة ، حلية
Lapidaire	Jeweler	جوهري
Giottesque	Giottesque	الجيوتوية

( نسبة الى جيوتو وهو مصور فلورنسي من القرن ١٤ )



Paravent	Folding screen	حاجبة الهواء ، حجاب
Parâpet	Rail	حاجز أمامي ، درابزون
Parclose	High panel	حاجز خشبي
Épine	Movable wall	حاجز متحرك لتعليق اللوحات
Criard	Glaring	حاد ، صارخ [ اللون ]
Flanquer	To flank	حاذى
Cerbère	Cerberus	حارس
Tête nue	Bareheaded	حاسر الرأس
Passe - partout	Passe - partout = Frame	حاشية الصورة

( اطار من القوى لكل قياسات الرسوم )

Rebord	Brim	حافة [ الطاولة ]
Limbes	Limbus	حافة ، حوافي [ الورقة أو الدائرة ]
Pieds nus	Barefoot	حافي

Trépied	Tripod	حامل [ثلاثي القوائم] أثنية
Céphalophore	Cephalophorous	حامل رأسه ( تمثال شخص يحمل رأسه المقطوع )
Canéphore	Canephora	[ تمثال ] حاملة السلة
Gouttes	Drops	حَبَّات ( زخرفة اغريقية معمارية )
Encre	To ink	حَبْر
Encre	Ink	حبر
Encre de chine	China ink	حبر صيني
Grain	Grain	حبة
Grés	Red sand-stone	حِث ( حجر رملي احمر )
Pierre	Stone	حجر
Première pierre	Foundation - stone	حجر الاساس
Aventurine	Aventurine	حجر البرق ( من الكوارتز المنهَّب )
Pierre précieuse	Precious stone	الحجر الثمين ، الكريم
Pierre angulaire	Corner - stone	حجر الزاوية
Pierre rouge	Red chalk	حجر الدم ( الاجر )
Pierre artificielle	Artificial stone	حجر صناعي
Pierre polie	Polished stone	حجر مصقول

Pierre gravée	Engraved stone	الحجر المنقوش
Pierre levée ( mégalithe )	Standing	الحجر المنصوب
Pierre de taille	Ashlar	الحجر النحيت ( من العصر الميفاليتي )
Cubicula	Cubicula	حُجْرَة لِحْدِيَّة
Cella Chambre - claire	Cella	حُجْرَة التمثال [ في المعبد اليوناني ] الحجرة النيِّرة
Volume	Volume	حَجْم
Centauromachie	Centauromachie	حرب القنطورس واللايث ( اسطورة اثيريقية في موضوع فني )
Localiser	To fix the origin = To localize	حدِّدْ ، وضَّحْ [ المنشأ ]
Moderniser	Modernize	حدِّثْ ، عَصِّرْ
L'art moderne	Modern art	[ الفن ] الحديث ( ويستدعى منذ ظهور الوحشيين عام ١٩٠٥ )
Rampe	Slope	حدِّدْ ، منحدِّدْ
Forgeron	Blacksmith	حدَّاد
Fer	Iron	92 - F انظر الشكل الحديد
Âge du fer	Iron age	العصر الحديدي ( قبل التاريخ )
Fonte	Cast - iron	حديد الصب
Fer forgé	Forged iron	حديد مطرَّق
Fer repoussé	Embossed iron	25 - F انظر الشكل حديد نافر ( بالضغط )

Jardin	Garden	حديقة
Jardin paysagiste	Landscape garden	حديقة منظرية
Barlong	Oblong	حَرْد ( غير متساوي )
Majuscule	Capital letter	حرف كبير
Chanfreiner	To chamfer	حرف ، شدف [ الحاقّة ]
Lettre	Letter	حرف
Lettre initiale	Initial letter	حرف البداية
Capitale	Capital letter	حرف البدء
Sigle	Initial letters	الحرف ، الحروف الرامزة
Minuscule	Small letter	حرف صغير
Caractères d'imprimerie	Printing types	الحرف ، حروف الطباعة
Lettre ornée = Lettrine	Ornamented letter	حرف مزيّن
Littéral	Literal	حرفي
Mouvement	Mouvement	حركة
Tabou	Taboo	الحرام
Sanctuaire	Sanctuary	الحرام ( مكان الصلاة المسقوف )
Soie	Silk	حريير

Talonnieres	Heel - wings	حذاء مجنح [ لعطارد ]
Fer à cheval	Horseshoe	الحدوة ( قعل الفرس )
Sens spacial	Sense of space	الحس بالمدى
Sentiment de l'espace	Feeling of space	حس المدى
Flatter (un portrait)	To flatter	حَسَّنَ ، جَمَّلَ [ صورة ]
Rocaille	Rock work	[ زخرفة ] حصوية
Style rocaille	Rococo	[ اسلوب زخرفي ] حصوي
Graveur	Engraver	حَفَّار ، نَقَّاش
Entaillieur	Wood - carver	حَفَّار على الخشب، مَقْطَط الخشب
Gravure au burin	Etching by graver	حفر بالمنقاش
Graver	To engrave	حَفَّر ، نَقَّش
Rotogravure	Rotogravure	الحفر الروتوغرافي ( طريقة في سحب الرواسم المحززة )
Mine de plomb	Black lead	حَفَّر ، بالرصاص
Similigravure	Half - tone engraving	حفر مخفف ، حفر شبكي
Chalcographie	Chalcography	حفر على النحاس أو على المعادن
Pointe a graver	Etching needle	[ إبرة ] الحفر
Bout (bois de)	Mould	حفر عميق
Relief en creux	Hollow	الحفر الغائر
Droit d'auteur	Copyright	حق المؤلف

Verisme	Verism	الحقائقية
		( نزعاً في الفن الحديث الالمانى أوجدها أوتوديكس )
Réaliser	To realize	حَقَّق ، جعله واقعياً
Ère	Era	عَهد ، عَقب
Portefeuille	Portfolio	حَقيبَة
Sac à ouvrage	Work - bag	حَقيبَة شغل
Déchiffrer	Decipher	حل رموز الخط أو الكتابة
Piste	Piste	حَلبَة
Postes	Vitruvians	حلزونيات
Cochlide	Cochleiform	حلزوني ، قوقي
Volute	Volute	حلزوني [ الشكل ]
Cercle	Circle	حَلقة
Incarnation	Incarnation	حلول ، تجسّد
Bijou	Jewel = Gem	حَلِي
Quart de ronde	Quarter round	حَلِيَة [ ربع دائرية ]
Clinquant	False glitter lawdry = Clinquant	حَلِيَة براقَة زائفة
Bossette	Boss	حَلِيَة محدّبة
Cavet	Cavetto	حَلِيَة مقعّرة
Thermes	Hot bath	حمام حار ( روماني )
Porte - crayon	Pencil - holder	حمالة قلم
Protection des sites	Care of sites	حماية المواقع الاثرية

Protection des monuments	Care of monuments	حماية الأوابد
Bitume	Bitumen	حَمْرٌ ، لون الزفت ، القار
Campagne	Campaign	حَمْلَةٌ تنقيب [ في الآثار ]
Intimisme	Intimacy	الحميمية
Fard	Fard	حِنَاءٌ ، خِضَاب
Tore	Torus	حنية ( في عمود )
Chevet	Apce = Apsis	حَنِية الكنيسة [ خلف المذبح ]
Craie	Chalk	الحواري
Les Sens	Senses	الحواس
Vasque	Basin	حوض ينبوع،جرن
Vivant	Alive - vivide	حيّ
Animé ( paysage)	Animated landscape	[ منظر ] حي
Vif	Bright glowing	حيّ ، مشرق
Neutre	Neutral	حيادي
Hera	Hera	حبرى

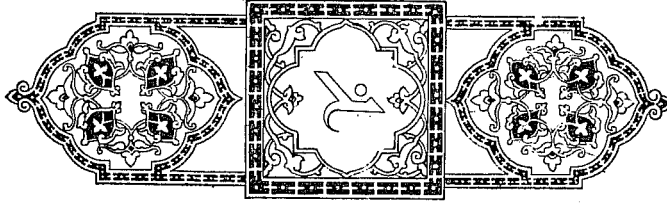
( ربة السماء عند الاغريق - زوج زفس وشعارها الطاووس )

( وهي جونون عند الرومان )



Espace à deux dimensions	Two dimensional space	الحيز ذو البعدين
Léontocéphale	Leontocephal	حيوان برأس أسد
Androcéphale	Androcephale	حيوان برأس بشري
Animalier	Animal painter	[ فنان مختص ] بالحيوانات
Zoophore	Zoophore	[ افريز بزخارف ] حيوانية
Vivacité	Brillancy	حيوية ، إشراق [ الالوان ]





Sceau	Seal	خاتم ، طابع ، روّشَم
Cachet	Stamp	خاتم ، طابع
Brut	Raw	خام
Matières premières	Raw materials	الخامات ، المواد الأولية
Routine	Routine	الخبرة بالممارسة ، الروتين
Expertise	Expert's advice	خبرة
Expert	Expert	خبير
Connaisseur	Connoisseur	خبير [ بالآثار والفنون ]
Sceller	To seal	ختم ، رشَم
Trompe - l'oeil	Deceive - the eye painting	[ رسم ] خداع
Chiffon	Rag	خِرقة
Lambeau	Scrap	خِرقة ، مِرقة
Chantourner	To cut into	[ الشيء بصورة مستديرة ]
Tulipe	Tulip	الخزامى ، التوليب

( زهر ينبت في الانهد )

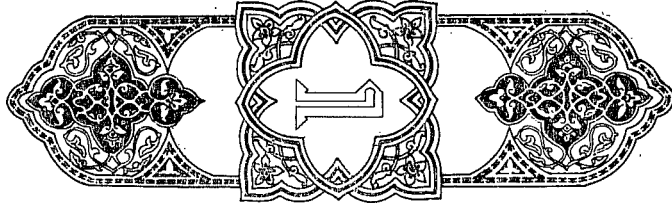
خط الأفق	٥٤	خزانة الأوسمة والأنواع
Médaillier	Cabinet of medals	خزانة الأوسمة والأنواع
Secrétaire	Desk	خزانة مكتب انظر الشكل 43 - S
Placard	Placard	خزانة [ الطباعة ]
Vitrine	Shop - window	خزانة زجاجية ، واجهة
Gypsothèque	Gypsothec	خزانة القوالب
Porcelaine	China - ware = Porcelain	الخزف ، الصيني انظر الشكل 262 - P
Briques émaillées, réfractaires	Glazed brick	الخزف ، الآجر المموه
Céramique	Ceramic	الخزف
Coquillage	Shell	خزف صيني ( يسمى الصدف )
Bois de Sapin	Fir	خشب الصنوبر
Tréteau	Trestle	خشبة المسرح ، حامل [ رباعي القوائم ]
Judas	Peep - hole	خصاص
Mèche	Lock of hair	خصلة
Ligne	Line	خط
Ligne d'horizon	Horison	خط الأفق

Écriture bâtarde	Degenerate script	الخط المائل [في الكتابة اللاتينية]
Cursive	Running hand	الخط الدارج أو اللين
Démotique	Demotic	الخط الديموطي ( مصري قديم )
Ligne de fuite	Vanishing line	خط الهروب [ في المنظور ]
Diagonale	Diagonal line	خط قطري
Écriture gothique	Gothic script	خط قوطي
Chrysographie	Chrysography	خط الذهب
Faute	Mistake = Fault	خطأ
Anachronisme	Anachronism	خطأ التاريخ
Faute d'impression	Misprint	خطأ في الطباعة
Faute de dessin	Fault of drawing	خطأ في الرسم
Calligraphe	Calligraph	خطاط
Tracer	To design	خطط ، رسم
Esquisser	To outline	خطط بإجمال
Trait ( dessin au )	Stroke	[ الرسم ] بالخطوط
Nébules	Nebulas	خطوط موجية ( أوغيمية )
Linéaire	Linear	خطي
Péché originel	The Original Sin	الخطبة الاولى ( خطبة حواء )

Dégrader	To graduate = To degrade	خفف تدريجيا
Demi - teinte	Half tint	خفيف التلوين
Vide	Empty space	الخلاء ، الخواء
Corroyer	To puddle	خَلَطَ [ اللون ]
Revers d'une médaille	Reverse	خلف النوط
Revers d'un panneau peint	Reverse	خلف اللوحة
Verso	Back	خَلْف ، قفا
Fond = Arrière plan	Back - ground	الخلفية
		( القسم الخلفي من موضوع لوحة )
Contre - émail	Back enamel	خلفية الميناء
Caractère	Character	خُلِّق ، سيماء
Cellule	Cell	خلية ، حجيرة
Ruche	Frill	خلية نحل
Quintefeuille	Cinquefoil	[ زخرفة ] خماسية الاوراق
		انظر الشكل Q - 12
Voile	Veil	خِمار ، نِقَاب
Lie - de-vin	Dark wine colour	خمريّ مُعتَم
		( لون )
Bordeaux	Bordeaux	خَمْرِي اللون

( نسبة الى خمر بوردو )

Cinquecento	Cinquecento	[ فن ] الخمسّمات ( من عصر النهضة في القرن ١٦ م ايطاليا )
Non - conformistes	Non - conformists	الخوارج في الفن
Chœur	Choir	خُوروس [ كنيسة ] ، مذبح انظر الشكل C - 131
Prune	Plum - coloured	خَوْنخي ( لون )
Imagination	Imagination	الخيال ، التصور
Fantoché	Fantoccimi	خيال الظل ، دمية
Silhouette	Outline portrait	خيال صورة
Utopiste	Utopist	خيالي ، طوبائي
Lacet	Lace	خيّط مبروم
Filiforme	Thread - like	خيّطي الشكل
Canevas	Canvas	خيّش ( تطريز على الخيّش )
Chimère	Chimera	خيّمَر ( كائن خرافي له رأس أسد أو أفعى وجسم شاة وذنب حية )



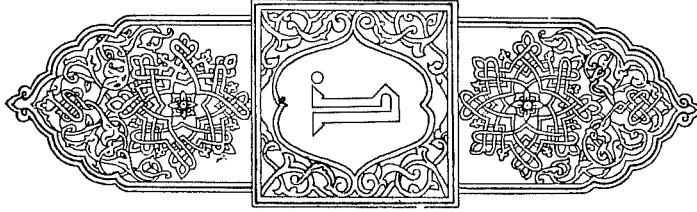
Rond	Round	دائرة
Département d'un musée	Departement of museum	دائرة متحف
Pirouettes	Pirouettes	دائريات ( عنصر زخرفي )
Circulaire	Circular	دائري
Intérieur	Interior	داخل
Dada	Dada	الدادا ( فنان من مذهب الدادائيين )
Dadaïsme	Dadaïsm	الدادائية ( مذهب في التصوير الحديث أوجده مارسيل دوشان )
Sombre	Dark	داكن
Moëllon	Rubble stone	الدبش ، الإثلب ( الحجر غير المنحوت ، الفسديم عند العوام )
Chamoiser	To Shomoy	دبغ الجلد
Punaise	Drawing - pin	دبوس الرسم

Chandeleur	Candlemas	دخول المسيح الى الهيكل ( موضوع فني مسيحي )
Balustres	Balusters	[ أعمدة الدرابزون ]
Balustrade	Baluster = Railing	درابزون ، الحلق
Étude	Study	دراسة ، درس ، بحث
Céramographie	Ceramography	دراسة الخزف
Étude d'après nature	Study from nature	دراسة عن الطبيعة
Étude de nu	Study of nude	دراسة عري
Étude de nu	Study of the nude	دراسة العريّة
Iconographie	Iconography	دراسة الايقونات
Voie lactée	Galaxy	درب التبان ، المجرة
Gradin	Step	درجة
Degré	Degree = Step	درجة [ اللون أو النور ]
Tons pastel	Pastel shades	درجة لون
Intonation	Intonation	درجة اللون
Teinte	Shade	درجة اللون أو الصبغة
Haubert	Chain mail = Hauberk	درع زردني
Inaugurer	To inaugurate	دشن
Radier	Apron	دعامة
Propagande	Propaganda	دعاية ، اعلام



Renfort	Strengthening - piece	دِعَامَة
Keepsake	Autograph album	دفتر تذكاري
Album	Album	دفتر الصور
Trilithe	Trilith	دلمن ثلاثي الصخور انظر الشكل T - 142
Daltonisme	Daltonism	الدلتونية ، العمى اللوني ( نسبة الى دلتون )
Lacrymatoire	Lachrymatory	دمعية
Marionnette	Puppet	دمية [ تحرك بالخيطان ] انظر الشكل M - 49
Poupée	Doll	دمية انظر الشكل P - 304
Guignol	Puppets show	دمية خشبية ، مسرح الدثمي
Profane ( sujet )	Secular = Profane	[ موضوع ] دنيوي
Enduit	Coating	دهان ، طلاء
Corridor	Corridor	دهليز
Roue de potier	Potter's wheel	دوار الفخاري
Rôle	Roll	دور [ المؤلف ]
Doryphore	Doryphoras	دوريفور ( تمثال لبوليكليت النحات الاغريقي يمثل حامل الرمح محفوظ في متحف نابولي ) انظر الشكل D - 93
Roue	Wheel	دولاب
Rouelle	Round slice	دولاب صغير ، قرص دائري ، شريحة مستديرة

Tour	Lathe potter's wheel	دولاب الفاخوري
Volumen	Roll	دولاب [لرسم الزخارف على أغلفة الكتب]
Dolmen	Dolmen	الدولمن أو الدلمن
		( بناء بدائي من الحجر يرجع الى العصر النعجري الجديد ) انظر الشكل 87 - D
Vermiculé	Vermiculated	دويدي الشكل
Vermiculures	Wormlike ornaments	دويديات
		( زخارف )
Diadumène	Diadumene	ديادومين
		( تمثال افريقي لبوليكليت يمثل المصارع عاقد العصاة على رأسه موجود في متحف أثينا )
Diane Chasseresse	Diana the huntress	ديانة الهة الصيد
		( ربة الارض عند الافريق وهي سيره Cérés عند الرومان وتمثل الخصوبة وشعارها الحزم والمنجل )
Monastère	Monastery	دير ، صومعة
Catacombe	Catacomb	ديماس ج : ، دياميس
		(مدافن ومعابد مسيحية تحت الارض)
		انظر الشكل 53 - C
Crypte	Crypt	ديماس كنسي
Déméter	Demeter	ديمتر
Dynamisme	Dynamism	الدينامية
Le jugement Dernier	The last Judgement	الدينونة
Diorite	Diorite	( يوم القيامة ) ديوريت ( حجر أخضر )

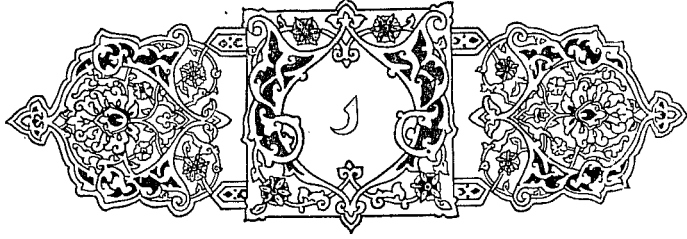


Subjectif	Subjective	ذاتي
Pinacle	Pinnacle	ذروة مسلة أو بناء مدبَّب
		183 - P انظر الشكل
Sommet d'un arc	Apex	ذروة قوس
Nu masculin	Male nude	ذكر معرّى
		55 - N انظر الشكل
Souvenir	Present = Offer	ذكري
Or massif	Gold mass	ذهب مُصنّت
Brocher (un tissu)	To emboss = To brocade	ذهب [القماش] ، وشاه
Parfondre	To fuse	ذوب
Noyer	To blend the colours	ذوب الالوان ، مذق
Pensionnaire	Pensioner	ذو الجراية
Bon goût	Good taste	ذوق حسن

---

Goût	Taste	ذوق
Atticisme	Atticism	ذوق سليم
Mauvais goût	Bad teste	ذوق فاسد
Goût exclusif	Exclusive	ذوق محدود





Pionnier	Pioneer	رائد [ في اتجاه فني ]
Ravissant	Charming	رائع
Splendide	Splendid	رائع ، فخيم
Magnifique	Magnificent	رائع ، باهر
Chef - d'œuvre	Masterpiece	رائعة
Maître d'œuvre	Master of works	الراز [ ج : رازة ]
Tête plate	Beak - head	رأس مسطحة
		( عنصر زخرفي في العمارة الرومية )
Tête de clou	Nail head	رأس المسمار
		( عنصر زخرفي )
Tête de feuilles	Foliate head	رأس الورق
		( عنصر زخرفي )
Retable	Altarpice	رافدة [ المذبح ]
Retable sculpté	Sculpted altarpice	رافدة [ المذبح المنحوتة ]

Mésopotamien	Mesopotamian	[ الفن ] الرافدي ( بين النهرين في العراق )
Discobole	Discthrower	رامي القرص
Labarum	Labarum	راية
Quadrilobe	Quadrilob	رباعي الفصوص
Quadrilobé	Quadrilobated	[ قوس ] رباعي الفصوص
Quart de cercle	Quarter circle	ربع دائرة
Déesse	Goddess	ربة وثنية، غانية [رائعة الجمال]
Muse	Muse	ربة الفن
( واحدة من الآلهات التسع اللواتي تحمين الفناء والشعر والعلوم والفنون ، عند الاغريق )		
Monotone	Monotonous	رتيب ، وحيد الشكل
Raccommoder	To mend	رتق
Spacieux	Roomy = Spacious	رحب
Marbre	Marble	رخام
Marbrier	Marble - cutter	رخام ( قاطع الرخام )
Marbre statuaire	White marble	الرخام الابيض
Marbre de Paros	Parian marble	رخام باروس ( نسبة لجزيرة باروس الاغريقية )
Cipolin	Cipolin - marble	رخام مَسْجُج بتموجات بصلية ( ايطالي )

Porphyre	Porphyr	رخام سماقي
Marbre factice	Artificial marble	رخام مقلد
Marbre de Carrare	Carara marble	رخام كرااره ( كرااره ، مقلع في ايطاليا )
Robe	Robe	رداء
Impasse	Blind alley	الردب ( الطريق غير النافذة )
Manche	Sleeve	ردن ، كم
Dessinateur	Designer	رسام
Émailliste = Émailleur	Enamellist = Enameller	رسم على المينا
Aquarelliste	Painter in water colour	رسام مائي
Miniaturiste	Miniaturist	رسام الممنمات ، ممنم
Dessin	Drawing	رسم
Dessin à main levée	Freehand drawing	رسم حر [ دون أدوات ]
Dessiner	To draw	رسم ، خطط
Lever ( un plan )	To survey	رسم [ مخطط ]
Ébauche	Sketch	رسم أولي ، الرسم
Ramages	Floral pattern	رسم أوراق وأغصان
Encaustique	Encaustic wax	رسم باللون الشمعي
Dessin au fusin	Charcoal drawing	رسم بالفحم
Dessin au lavis	Wash	رسم بالجير المخفف
Dessin à la mine de plomb	Black lead drawing	رسم بالرصاص

Pointiller	To prick	رسم بالتنقيط
Dessin à la sanguine	Sepia drawing	رسم بالحبار ( صبغة من سمك الحبار )
Dessin à la plume	Pendrawing	رسم بالريشة
Brosser	To brush	رسم بالفرشاة ، ضربات الفرشاة
Frottage	Rubbing = Frottage	الرسم بالفرك ( اشتهر به ماكس ارنست )
Dessin à la sépia	Sanguine drawing	رسم بالقلم الاحمر
Dessin au crayon	Lead pencil	رسم بالقلم
Dessin au fusain	Charcoal drawing	رسم بالقلم الفحم
Dessin à la pointe d'argent	Silver point drawing	رسم بالمنقاش الفضي
Pointe sèche	Dry - point	رسم بمنقاش صلب
Pointe d'argent	Silver - point	رسم بالمنقاش الفضي
Dessin préparatoire	Preparatory drawing	رسم تحضيرى
Strapassé	Carelessly painting	الرسم أو التصوير المخرّبش
Pochade	Rough - sketch	رسم سريع
Dessin rupestre	Rock - drawing	رسم صخري
Épure	Drawing	رسم نهائى
Lavis	Brush drawing	الرسم المائى ( صينى )
Aquarelle	Water - colour	رسم مائى



Lavis de sépia	Sepia wash drawing	الرسم المائي بالألوان الترايبية
Lavis de bistre	Bistre wash	الرسم المائي الداكن
Dessins animés	Animated cartoons	الرسم ، الرسوم المتحركة
Poncif	Ponced Conventional	التافه ، المبتذل ، أو رسم مثقّب الحدود
Bozzetto	Sketsh	رسم متجمل ، الترسيم
Dessin piqué	Pique design	رسم منقط
Dessin frotté	Rubbed	رسم مفروك
Dessin natté	Matpattern	رسم مضافور
Caricature	Caricature	رسم هزلي
Relevé (d'architecte)	Tracing	الترسيم [ على الورق الشفاف ]
Estampage	Stamping	الترشم [ النقش بخاتم أو روشم ]
Plombe	Lead	رصاص
Plomb de vitrail	Leads = Stand glass	رصاص التزجيج
Parquet	Parquet	الرصف الخشبي
Parquetage	Parqueting	الرصف بالخشب
Médailon	Medallion	رصيعة
Panache	Panache	رصيعة في القبة
Appareil	Bond	رصاص الحجارة

( تنقيتها لاقامة جدار أو غيره )

Patronage

Dedication = Patronage

[ معرض ] رعاية

Patronner	To patronize	رعى [ فنانا ]
Étagère	Set of shelves	رَفء
Ravauder	To darn	رَفَأ ، رَقَع
Rentrayeur	Fine drawer	رَفَاء السجاد
Gauchissement	Warping	رِفْلان
Rentraiture	Tapestry mending	رِفُو ، لَفَق
Vélin	Vellum = Parchement	رق ( من جلد العجل )
Parchemin	Parchement	الرِّق
Tabletterie	Toy - making	الرقامة، صناعة أشياء فنية صغيرة
Légèreté (de touche)	Lightness	رِقَّة [ اللسة ]
Arabesque	Arabesque	الرقش العربي
Pâte cuite	Paste - print	رقشة أو رشمة مذهبة ( تطبع على الصناديق الخشبية )
Paginer	To folio	رقم الصفحات
Délicat	Fastidious	رقيق ، حساس
Mince	Thin	رقيق ، رهيف
Pilier	Pillar	ركن 180 - P انظر الشكل
Trompe	Squinch	ركن ، عقند الزاوية 145 - T انظر الشكل ( في زاوية قاعدة القبة )
Telamon	Telamon	ركيزة بشكل انسان

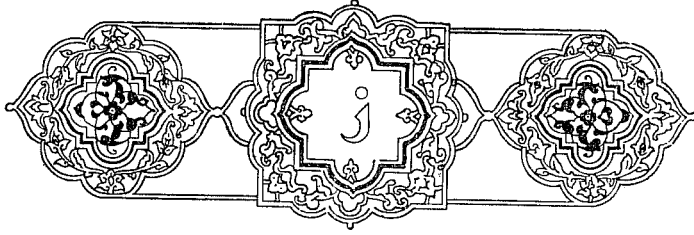
رواق عالي ، منصة	٧٠	رمادي
Cendré	Ash - gray	رمادي ( لون )
Gris ardois	Slate - grey	رمادي اردوازي
Gris cendré	Achy grey	رمادي أشهب ، أرمد
Gris de lin	Flax - coloured	رمادي كتاني ( باهت )
Gris perle	Pearl - grey	رمادي لؤلؤي
Devise	Devise = Motto	رمز ، شعار [ للنباله ]
Symbolique	Symbolic	رمزي
Symbolisme	Symbolism	الرمزية ( اتجاه فني أطلق مرة على أسلوب غوغان )
Potée	Moulding loam	رمل المسبك
Sable	Sand	الرمل
Restaurer	To restore	رسم [ لوحه أو أثرا ]
Sonorité	Sonorousness	رنين
Apocalypse	Apocalypse	رؤيا يوحنا ( رؤيا الانبياء )
Galerie	Gallery	رواق ، معرض دائم
Portique	Portico	رواق
Tribune	Tribune	رواق عالي ، منصة

Pinacothèque	Picture - gallery	رواق اللوحات ( لا يعرض الدائم للوحات )
Xyste	Xyste	رواق مسقوف ( كان يستعمله الرومان للرياضة )
Péristyle	Peristyle	رواق معمّد
Arcade	Archway	رواق مقنطر
Spiritualisation	Spiritualization	انظر الشكل 103 - A الروحنة ( التحويل الروحي )
Cliché	Cliché	رواسم [ج: رواسم] ( صفحة من معدن منقوشة للطباعة )
Sigillographie	Sigillography	علم دراسة الاختام أو الرواسم
Matrice	Matrix	الرواسم ( خاتم لاجداث شكل بارز )
Baldaqin	Canopy	روهق ، مظلة
Rococo (style)	Rococo	[ اسلوب ] روكوكو ( الكلمة من rocaille ، والاسلوب يعتمد على رصف الالوان بدقة ) ( ظهر في فرنسا ق ١٨ ، من اتباعه ، بوشيه ، فراغونار ، واطو )
Romain (art)	Roman art	[ الفن ] الروماني ( وثني كلاسي )
Romantique	Romantic	رومانتي
Romantisme	Romanticism	الرومانتية

( اتجاه في الفن ظهر ق ١٨ ، من أبرز ممثليه في التصوير دولاكروا .

Roman (art)	Romanesque art	[ الفن ] الرومي
	185 - R	( مسيحي ق ١١ ) انظر الشكل
Romanistes	Italianate Flemings	الروميثون الفلمنكيون
		( فنانون فلمنكيون ق - ١٧ متأثرون بالاسلوب الايطالي )
Régence (style)	Regency style	[ اسلوب ] ريجنسي
		( ظهر في بداية ق ١٩ في انكلترا وبداية ق ١٨ في فرنسا في عهد الوصاية على العرش (Règence)
Plume	Pen	ريشة
Pinceau	Paint - brush	ريشة الرسام ، مرقاش
Rural, Rustique	Rural	ريفني





Rutilant (couleur)	Rutilant	[ لون ] زاهي ، لامع
Angle facial	Angle of face	زاوية الوجه
Verrier	Classman = Glass - founder	زجاج
		32 - V انظر الشكل
Verre	Glass	زجاج ، كأس
Double	Double = Layer glass	زجاج مبطن
Verre émaillé	Glass enamelled	زجاج ممويه
		29 - V ( مطلي بالبيضاء ) انظر الشكل
Verre soufflé	Blown glass	زجاج منفوخ
Verre gravé	Engraved glass	زجاج منقوش
Églomisé	Gilt glass	زجاج مذهّب
Vitre	Pane	زجاج النافذة
Verrerie	Glass - making	الزجاجية
		( صناعة الزجاج )

Hyalin	Glassy = Hyaline	زجاجي
Verrerie	Glass - ware	زجاجيات
Vitrail	Painted glass	زجاجيّة
	6I - V	( زخارف من زجاج مرصوفة مختلفة الالوان ) انظر الشكل
Glaçons	Icicles	زخارف حجرية
Greques (ornement)	Greek ornament	زخارف اغريقية متكسرة
		100 - G انظر الشكل
Fioritures	Flourishes	زخارف
Griffes	Base ornaments	زخارف ظفرية
		( في أسفل العمود )
Larmes	Tears	زخارف دمعيّة الشكل
Zoomorphique	Animal style	زخارف حيوانية
Grotesques	Grotesques	زخارف مغاريّة
		( دقش محدّد ، نسبة الى grotte ، ظهر ق ١٧ )
Congélation	Congelation	زخارف متقرّنة
		201 - C انظر الشكل
Vagues	Waves	زخارف موجيّة
Flornementale	Flornamental	زخارف نباتية
Filet	Filament	زخرف شبكي ، زخرف خيطي
		53 - F انظر الشكل
Chou - frisé (ou de Milan )	Cauliflower	زخرف الملفوف ، زخرف ميلانو
Pampre	Vine - branche	زخرف السّرع
		( قضيب يحمل عنقود عنب )

Flots	Wave moulding ornament	زخرف مَوْجِي
Trèfle	Trefoil	زخرف التَّكَل
	( قوطي ، مؤلف من ورقة ثلاثية الفصوص )	
Crête	Crest	التزخرف العالي
Ornementation	Ornamentation	الزخرفة ، التزيين ، الرقش
Fleuron	Flower - shaped ornament	زخرفة [ محفورة على كتاب ]
Ornement	Ornament	زخرفة ، حلية
Prodigue	Lavish	زخرفة
Décor	Decor	زخرفة
Champlevage	Champlevage	زخرفة أرضيتها مفرغة ( في التصوير المينائي )
Décoration	Decoration	فن الزخرفة ، فن التثمين
Cuir	Cuir	زخرفة باروكية
Pâtisserie	Pastry cook decoration	زخرفة بمعجون المرمر
Stuc	Stucco	زخرفة جصية انظر الشكل 148 - S
Stucage	Stucco - work	الزخرفة الجصية
Quatre - feuilles	Quatrefoil	زخرفة رباعية الاوراق
Fleuron	Flower - shaped ornament	زخرفة زهرية [ في العمارة ]
Ornement courant	Current ornament	زخرفة شائعة



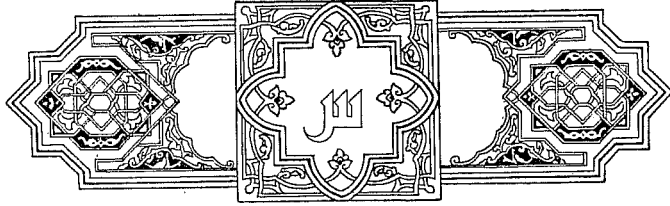
Piécettes	Piécettes	زخرفة بشكل قريصات منظومة
Rais de cœur	Heart - leaves	زخرفة على شكل قلب
Pastillage	Ornamentation of China	زخرفة على اناء
Réglet	Fillet	زخرفة ناتئة ضيقة
Ornement géométrique	Geometrical ornament	زخرفة هندسية
Décoratif (art)	Decorative art	[ الفن ] الزخرفي
Jazeran	Jazerine	زرد " جزائري
Safran	Saffron	الزعفران
Zeus	Zeus	زفس

( رب الارباب واله الهواء عند الاغريق - وهو جوبيتر عند الرومان )  
 وشماره النسر والصولجان والصاعقة )

Ziggourât	Zikurat	زقورة
		( البرج الرافدي المدرج ) انظر الشكل Z - 2
Azulejos	Azulejos (Painted tile )	الزليج
		( خزف اندلسي )
Émeraude	Emerald	زمردى
		( لون شديد الخضرة )
Aigue marine	Aquamarine	زمرد ريجاني
Cinabre	Cinnabar	زنجفري
		( لون احمر قرمزي )
Zinc	Zinc	زنك ، توتياء ، خارصين
Zincographie	Zincography	زنكوغرافيا ، الحفر الزنكي
Luxe	Luxury	زهى

Rose	Pink = Rose	زهري
Saumon	Salmon - coloured	زهري
Rosace	Rose window	زهريّة
	196 - R ( زخرفة زجاجية دائرية على شكل وردة أو نجمة ) انظر الشكل	
Rampant ( arc )	Creeping	زوراء ، مائلة ( قوس أو غيره )
Térébenthine	Turpentine	زيت التريبتين ( زيت البطم )
Huile de lin	Linseed oil	زيت الكتان
Garniture	Garniture	زينة ، مجهز
Parement	Parement	زينة
Ajustement	Ajustment	زينة ، تزيين
Kalathos	Kalathos	زينة التاج الكورنتي





Préromantique	Preromantic	سابق الرومانتية ( ق ١٨ )
Préfabriqué	Prefabricated	سابق الصنع
Satyre	Satyr	الساتير ( كائن خرافي باقدام المنز )
Rond - point	Circus	ساحة دائرية ( لون )
Séraphin	Seraphim	ساروفيم ( ملاك )
Sassanide (art)	Sassanide	[ الفن ] الساساني ( فن ايراني قديم ق ٣ )
Éclatant	Bright	ساطع
Tige ( de fleur )	Stem	ساق
Linteau	Lintel	سالكف

( عارضة فوق الاعمدة أو في أعلى الفتحات )

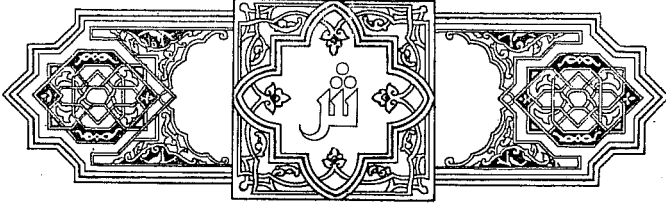
Architrave	Architrave	السّاكف ( يستند عليه الافرنز والطنف )
Épistyle	Architrave	السّاكف ، أمسكفة ( عارضة مرتكزة على عمودين )
Statique	Static	ساكِن
Fondeur	Bronze caster	سبّاك البرنز
Chagrin	Shagreen	سبّت ( جلد محجب قاس للتجليد )
Sondage	Sounding	سبّر
Sondage archéologique	Trial excavation	سبّر أثري
Fondre	To melt	سبّك ، أذاب ، صهّر
Fonte à cire perdue	Cire perdue casting	السبك بطرح الشمع
Fonte au sable	Casting in sand	السبك بالرمل
Sépia	Sepia - drawing ( seiche )	سبّيا ، جباري ( لون ينسب الى سمك الجبّار )
Garde - poussière	Dustcoat	سبّرة
Rideau	Curtain	ستارة
Tapisserie	Tapestry	[ صناعة ] السجاد
Tirage	Striking off	السحب
Retirer	To withdraw	سحب [ لوحة من عرض البيع ]
Magique	Magic	سحري
Broyer	To grind	سحّن

Chaîne	Chain - course	سدى ( عكس اللحمة في النسيج )
Lisse = Lice	Warp	السدى ( خيوط السجاد )
Basse - lisse	Low warp	السدى الأفقي ( طريقة في حياكة السجاد يكون النول فيها أفقيا ومنها الاوبيسون )
Haute - lisse	Upright = High warp	السدى العمودي ( النول العمودي كالفولان )
Souterrain	Underground	سرداب ، قبو
Surréalisme	Surrealism	السريالية ( معربة ، اتجاه في الفن الحديث أشهر من يمثله ، سلفدور دالي )
Surface	Surface	سطح
Sole	Dead - plate	سطح الفرن
Seau	Bucket	سطل ، دلو
Priser	To value	سعر اللوحة ، ثمن
Prix	Price	سعر ، ثمن
Palmette	Palm - leaf	سعف النخيل
Échafaudage	Scaffolding	سقالة ، صقالة
Hangar	Shed = Hangar	سقيفة
Battre monnaie	To coin money	سك العملة
Frappe	Coinage = Stamp	سك النقود

Bronzier = Bronzeur	Bronze-founder	سكّاب ، صقّار
Mouleur	Moulder	السكّاب
Refonte	Recasting	سكّب ثانية
Couteau à palette	Knife	سكين الملوّنة
Négatif	Negative proof	سليبي
Panier	Basket	سلة
Corbeille	Basket	سلة [ تاج العمود ] انظر الشكل C - 217
Chaîne	Chain	سلسلة ، زاوية الدعم في العمارة
Gamme	Gamut	سكّم
Gamme de couleurs	Range of colours	سكّم الالوان
Table d'harmonie	Sound - board	سلم الانسجام
Intact	Undamaged	سليم ( غير ملموس )
Épaisseur	Thickness	سماكة
Symphonie	Symphony	السّمفونية ، الملحنة
Smalte	Smalt	سِمَلَط ( مكعب زجاجي للفسيفساء )
Épais	Thick	سميك ، ثخين
Subjectile	Support	سِنَاد [ التلوين المينائي ]
Véhicule	Medium	سواغ ، واسطة ( سائل لتميع اللون )

Planer	To plane	سوى [ لوحا ]
Niveler	To level	سوى
Ravelin	Ravelin	سور هلالى ، ستقاطة الحجارة
Péribole	Peribolus	سور معبد
Souk	Souk	سوق
Régner	To reign	سَيَطِرْ ، حَكَم
Sirène	Siren	سيرينه ، جنيّة البحر ( رأس امرأة وجسم سمكة )
Sabre	Sword	السيف
Caulicoles	Cauliculi	سيقان الورق [ في الزخرفة الكورنتية ]
Physionomie	Physionomy	السيماء ، الملامح





Ressembler	To resemble	شابهه ، حاكى
Jauni	Faded = Pale	شاحب
Palir	To fade	[ جعل اللون ] شاحباً
Jalon	Stake	شاخص ، صوتة
		( علام يستعمل في المساحة )
Mannequin	Layman	شاخص ، مائل
Ravaler (une façade)	To skin	شاد
Écran	Screen	شاشة
Vertical	Vertical	شاقولي ، رأسي
Chalukya	Chalukye	شالوكيا
		( طراز معماري هندي في ميسور ق. ٦ - ١٧ )
Grain de beauté	Beauty mark = Mole	شامة
Pierre tombale	Gravestone	الشاهدة
		( للقبر )
Cippe	Cippus	الشاهدة

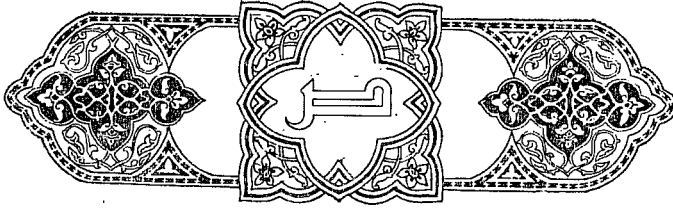


Plaque tombale	Slab	شاهدة قبر
Stèle funéraire	Grave stela	شاهدة قبر ، نصب مآتمي
Palme	Palm	شِبْر ( قياس للطول )
Treillis	Treillis	الشَبَك ، شبكة شعرية
Laiton	Latter	شَبَه ، صَفْر
Fac - similé	Similar	شبيه ، نسخة طبق الأصل ، راموز
Anthropoïde	Anthropoid	شبيه الانسان
Généalogie	Genealogy	شجرة النَسَب
Personnage	Character	شخصية
Personnalité	Personality	شخصية فنان
Dégrossir	To polish	شَدَب
Recéper	To cut down	شَدَب
Légende	Caption	شَرَح لوحَة
Ruban	Ribbon	شريط
Galon	Braid	شريط
Biseau	Bevel	شَطْبَة
Biffer	To blot out	شَطَب
Armoirie	Armory	شِعَار ، رنك
Rayonisme	Rayonism	الشعاعية

Rituel	Ritual	شعائري ، طقوسي
Populaire ( art ) = Pop art	Popular = Pop art	[ الفن ] الشعبي بوب ارت ( اتجاه امريكي حديث )
Popularité	Popularity	شعبية فنان وشهرته
Perruque	Periwig	شعر مستعار
Paraison	Glass - blowing	شغل الزجاج
Transparent	Transparent	شفاف
Diapositif	Lantern slide	شفاقة
( شريحة شفاقة ملونة توضع امام جهاز ضوئي لتنعكس على شاشة )		
Forme	Form	شكل
Façon	Shape	شكل ، منوال
Calathiforme	Calathiform	شكل سَلِّي
( على شكل سلة )		
Retrousser	To tuck up	شَمَّر
Cire	Wax	شمع
Lampadaire	Candelabrum	شمعدان ، ركيزة مصباح
Voluptueux	Sensual = Voluptuous	شَهْوَانِي
Sensualité	Sensuousness	الشهوانية
Martyr	Martyr	شهيد
Défigurer	To disfigure	شَوّه

Cuisson	Burning process	شي الغضار
Objet	Object	شيء ، متاع ، محل
Chippendale (style)	Chippendalian (style)	[ طراز ] شيبندالي ( زمن لويس ١٦ )
Ériger	To erect - To raise	شيّد ، رفع ، أقام
Nuance	Shade	الشبية • ج : شبيات ( فروق خفيفة في اللون )





Imagier	Carver	صانع الصور ، نحات ، مصور
Galerie de tableaux	Picture gallery	صالة عرض
Faïencier	Faience manufacturer	صانع القيشاني
Cartier	Cardmaker	صانع ورق اللعب
Pigment	Pigment	صبّاغ
Teinturier	Dyer	الصبّاغ
Teinture	Tincture	الصبغة
Teindre	To dye	صبّغ ، خضب
Teint	Complexion = Dye	الصبغة
Guède	Dyer's woad	صبغة زرقاء
Beige	Beige	صحراوي ( لون )
Roc	Rock	صخر
Rouille	Rust coloured	صدئي ( لون )

الصفحة ، البرنز	٨٨	صدع
Lézarde	Crack	صدع
Nacre	Nacre	الصدف
Coquille d'œuf	Shell	صدف ، قوقعة
Gigantomachie	Battle of the giants	صراع العمالقة
		انظر الشكل 24 - G
Pylône	Pylon	الصرح ، البوابة المصرية
		( بوابة ضخمة في المعبد المصري ) انظر الشكل 363 - P
Réduire	To reduce	صغّر
Colonnade	Colonnade	صف الأعمدة
Pureté	Purity	صفاء
Purisme	Purism	الصفائية
		( اتجاهه فني حديث كان يتزعمه لوكور بوزيه )
Qualité	Quality	صفة ، خصيصة
Page	Page	صفحة
Page de garde	Blank page	صفحة الوقاية
Page de titre = Frontispice	Title page	صفحة العنوان
		( داخل الكتاب )
Belle page	Odd page	صفحة متقنة
Bronze	Bronze	الصففر ، البرنز
		( خليط النحاس والقصدير )

Réparage	Reworking	صَقَلَ [ معدناً ما ]
Égriser	To polish	صَقَلَ
Raboter	To Plane	صَقَلَ ، نَجَرَ ، سَحَجَ
Brunissage	Burnishing	صَقَلَ المعدن
Poli	Polished	صَقِيل ، أَمْلَسَ
Échine	Echinus	صَلْب مائل
		( حلية تشكل تاج العمود الدوري )
Rigide	Rigid	صَلْد
Terre glaise	Clay	الصَلْصَل
Croix	Cross	صَلِيب
Croix grecque	Greek cross	صَلِيب اغريقي
		( متساوي الفروع )
Croix latine	Latin cross	صَلِيب لاتيني
		( طويل )
Croix de Lorraine	Lorrain cross	صَلِيب اللورين
		( له عارضتان )
Croix gammée Svastika	Crooked cross = Swastika	صَلِيب معقوف
Cruciforme	Cruciform	صَلِيبِي الشكل
Gomme	Glue = Gum	صَمغ ، مَحَاة
Maroufler	To glue = To stick	صَمَّغَ
Artisan	Craftsman	صَنَاع

Industrie	Industry	صناعة
Briquetage	Brickwork	صناعة الآجر
Paillon	Translucent enamel	صناعة الطلي بالميناء
	Over metallic foil	أو قشرة نحاسية للميناء
Maroquinerie	Morocco leather dressing	صناعة الجلد
Tapisserie de	Low - warp tapestry	صناعة السجاد ،
basse lisse		أفقي السدى
Malle	Trunk	صندوق للأمتعة
Factice	Artificial	صنعي
Artifice	Artifice	صنعي
Fétiche	Fetish	صنم صغير ، التيمة ، التيمة
Refondre	To recast	صهر ثانية
Portraiturer	To portray	صوّر - الوجوه
Peinturlurer	To daub	صوّر - بألوان صارخة
Image	Image	صورة
Figure	Figure	صورة ، وجه
Effigy	Effigy	صورة [ على نقد او نوط ] ، النقّيش
		انظر الشكل E - 29
Posthume	Posthumous	صورة تمت بعد الوفاة
Portrait de profil	Profile portrait	صورة جانبية

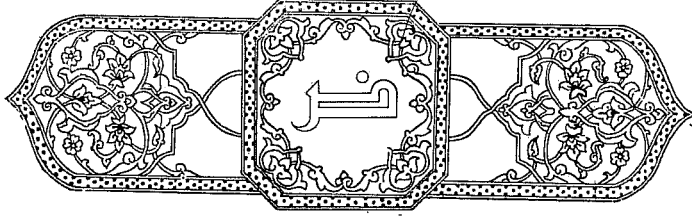
Figure assise	Seated figure	صورة جالسة
Portrait de face,	Face portrait	صورة جبهة
Planche	Plate	صورة خارج المتن
Portrait collectif	Collective portrait	صورة جماعية
Autoportrait	Self - portrait	صورة ذاتية [ للرسام ]
Portrait	Portrait	صورة شخصية
Orant	Kneeling	صورة لحدية حتى الركبة
Portrait aux genoux	Two - third length portrait	صورة حتى الركبة
Ancien des jours	The Ancient of Days	صورة الرب [ مجسدة ]
Portrait équestre	Equestrian portrait	صورة فارس
Portrait grandeur nature	Full - scale portrait	صورة بالقياس الطبيعي
Figure debout	Standing figure	صورة قائمة
Portrait en pied	Full - length portrait	صورة كاملة
Figure couchée	Reclining figure	صورة مستلقية
Portrait demi nature	Half length portrait	صورة منصّفة
Portrait à mi - corps	Half length portrait	صورة نصفية
Portrait en buste	Half length portrait	صورة نصفية
Demi - figure	Half - length figure	صورة نصفية
Laine	Wool	الصوف
Sceptre	Sceptre	صَوَلجان



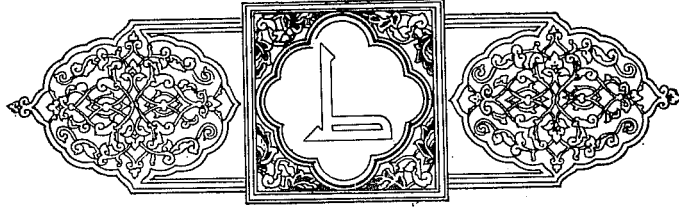
---

Ermitage	Hermitage	صومعة
Filigrane d'orfè- vrerie	Filigreework	صياغة مشبكة
Orfèvrerie	Goldsmith's art	[ فن ] الصياغة
Joaillerie	Jewelry	صياغة





Brocher (un livre)	To bind	ضَبَّرَ [ الكتاب ] ، غلّفه
Massif	Bulk = Massive	ضخّم ، مصمت
Anti - passéisme	Anti - passeism	ضد الماضي ( اتجاه مستقبلي )
Mausolée	Mausoleom	ضريح
Colossal (ordre)	Giant= Colossal (style)	[ طراز ] ضخّم
Repousser	To emboss	ضغَطَ ، نَقَّرَ ، أبرز
Interfolier	To interleave	ضمّن صفحة بيضاء في كتاب
Point de dentelle	Point	ضمّة التطريز
Jour	Light	ضوء
Luminisme	Luminism	الضوءيّة



Tampon	Plug = Tampion	الطابطة ( أداة للحفر )
Imprimeur	Printer	الطابع ( عامل الطباعة )
Timbre - poste	Stamp	طابع بريدي
Localité	Local colour	طابع محلي
Personnage d'un tableau	Personage = Character	طابع لوحة
Identifier	To identify	طابق
Chaussée ( rez de )	Ground - floor	طابق أرضي
Tholos = Rotonde	Rotunda	طارمة
86 - T    انظر الشكل    ( بناء دائري مقبب )		
Orbe - voie	Dead - arcades	طاق زخرفي
Lithographe	Lithographer	طباع حجري
Estampage a froid	Stamping in blind	الطباعة المضغوطة [في التجليد]

Lithographie	Lithography	طباعة حجرية
Chromolithographie	Chromolithography	طباعة بالالوان
Estampage	Print	الطباعة بحروف بارزة
Trichromie	Trichromy	الطباعة بثلاثة ألوان
Art d' imprimerie	Art of printing	[ فن ] الطباعة
Contrepoint	Counterpoint	الطباق
Pilastre	Pilaster	طبائر ( شبه العمود )
Estamper	To stamp	طبع ، مكر ، ختم
Sérigraphie	Silk - screen	الطبع بالقماش
Gravure (estampe)	Engraving print	طبع النقشة
Éctype	Stamp	طبعة
Édition princeps	First edition	الطبعة الاولى
Estampe	Print = Printing plate	طبعة ، رَوسم
Avant la lettre	Before all letters	طبعة أولية ( ازدواج موضوعين في لوحة )
Raquette	Battledore = Racket	طبّاطبة ، راحة ، مضرب
Plateau	Salver	طبّق
Glacis	Glacis	طبقة لون شفاف
Frottis	Scumble	طبقة خفيفة من اللون الشفاف

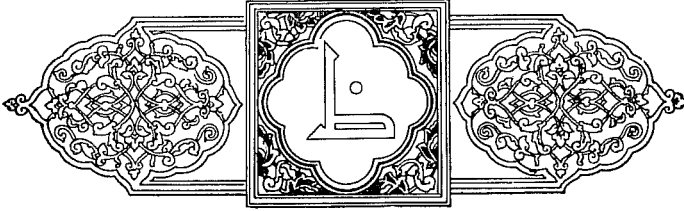
الطلق	٩٦	طبله
Tambourin	Tambour	طبله
Nature	Nature	الطبيعة
Nature morte	Still - life	طبيعة صامته
	10 - N	( موضوع فني يمثل أشياء أو فواكه .. ) انظر الشكل
D'après nature	From nature	عن الطبيعة
Naturalisme	Naturalism	الطبيعية
		( اتجاه في الفن ق ١٩ تزعمه كوربيه )
Ordre rustique	Rustic work	طراز ريفي
Style attique	Attic ( style )	طراز أثيني
Maquiller	To make up	طرسى ، موه
Originalité	Originality	الطرافة ، الاصاله
Bibelots	Handicrafts	طسرف صغيرة
Marteler	To knock	طسرق
Chaussée	Pavement	طريق
Bambino	Bambino	الطفل المسيح
Crépi	Parget	طلاء
Engobe	Glaze	طلاء الخزف
Dessous	Underpaint	طلاء التأسيس
Talisman	Spell = Talisman	الطسسم ، التعنويذة
Talc	Talc	الطلق

( صبغ احمر تصبغ به الجلود أو غيرها )

Laquer	To lacquerer	طلي باللّك
Oblitérer	To obliterate	طَمَسَ
Effacer	To erase	طَمَسَ ، مَحَا
Limon	Clay	طمي . رمل غضاري ، صلصال
Corniche	Cornice	طَنَف
		( الكورنيش وهو رصف زخرفة في أعلى البناء أسفل الجبهة )
Résonance	Resonance	طنين
Faux - plafond	False ceiling	الطِوَان
		( سقف كاذب )
Topographie	Topogarphy	الطوبوغرافيا
		( علم وصف الارض )
Totem	Totem	الطَوَظَم
		( تمثال بدائي يمثل كائنا حيوانيا له مكانة قديسة عند القبيلة )
Radeau	Raft	طَوَف
Gorgerin	Gorget	طَوَق [ في العمود ]
Ceinture de colonne	Belt of column	طوق العمود
Déluge	Deluge	طوفان [ نوح ]
Longueur	Length	الطول
Spectre	Spectrum	الطيف
Volant	Flying	طيار
Glaise	Clay	طين [ خاص بالخزف ]

Terre de pipe	Pipe clay	الطين الابيض
Terre à modeler	Plastic clay	طين التشكيل
Terre à potier	Potter's clay	طين الفخار
Terre cuite	Baked clay = Burnt clay	الطين المشوي
Biscuit	Unglazed porcelain	طين مشوي
Terre cuite émaillée	Glazed clay	الطين المموه
Fronce	Frill	طينة ، ثنية





Celt

Celt

ظـر

( أداة أو سكين من العصر الحجري )

Ombre

Shadow

الظـل

( كمشك )

Kiosque

Kiosk

ظمـة

Ombrer

To shade

ظلل

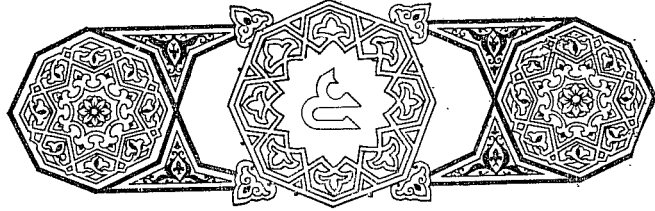
Pénombre

Twilight = Penumbra

ظـليل







Ivoire	Ivory	العاج
Ivoirine	Ivorine	عاج صناعي
Ivoirerie	Ivory work	صناعة العاج
Ivoirier	Ivory - turner	صانع العاج
Ivoirin	Ivory white	عاجي [ اللون ]
Éburnéen = Éburnée ( Couleur )	Ivory white	عاجي [ اللون ]
Nu	Nude	عاري
Exposant	Exhibitor	العارض
Sentimental	Sentimental	عاطفي
Sentimentalité	Sentimentalism	العاطفية
Esthéticien	Æsthetician	عالم الجمال
Reflecteur	Reflector	عاكس
Théoricien	Theorician	عالم نظري
Gypsoplaste	Stucco - worker	عامل الجصّيات ، جصّاص
Manceuvre	Manceuvre	عامل يدوي

Génie	Genius	العبقرية
Seuil	Threshold = Sill	عتبة
Antique (art)	Antique art	[ الفن ] العتيق
Ottoman (art)	Ottoman art	[ الفن ] العثماني
Pâte	Pate	عجينة [ لون ]
Pâte de verre	Glass paste	عجينة زجاج
Lentille	Lens	عدسة
Aptère	Wingless	عديم الأجنحة ( تمثال )
Amorphe	Shapeless = Amorphous	عديم الشكل
Apode	Apodal = Footless	عديم الرجلين ( تمثال )
Madone	Madonna	[ صورة ] العذراء
Èleousa	Virgin of Tenderness	عذراء الحنان ( صورة العذراء بالاسلوب البيزنطي )
Vierge de pitié	Our lady of pity	عذراء الرحمة
Hodigitrie	Hodegetria	العذراء باسلوب بيزنطي
Acéphale (statue)	Acephalous	[ تمثال ] عديم الرأس
Quadrige	Quadriga = Four horses chariot	عربة الخيول الاربعة
Ethnographie	Ethnography	عِرافة

Exposer	To expose = To exhibit	عَرَضَ
Largeur	Width	العَرْض
Offre	Offer	عَرَضَ [ لشراء لوحة ]
Nudité	Nudity	العري
Nu héroïque	Heroic nakedness	عري الأبطال
Nu debout	Standing nude figure	العريّة الواقفة
		انظر الشكل 58 - N
Nu couché	Reclining nude	العريّة المستلقية
Nu de dos	Rear nude	العريّة المتنيّة
Nu assis	Seated nude	العريّة الجالسة
Alarifes	Alarifs	[ مدرسة ] العريف
		( طراز معماري أندلسي نسبة الى جنة العريف )
Renforcer	To raise	عزّزَ ، قوّى
Attribution	Ascription	عزو° [ عمل فني الى فنان ]
Cène	The Last supper	العشاء الأخير، المائدة
		( موضوع مسيحي يمثل السيد المسيح والحواريين )
Baguette	Stick	عصا
Autodidacte	Self - mede	عِصامي
		( فنان عام نفسه بنفسه )
Moyen - âge	Middle ages	العصر الوسيط
		( منذ المسيحية وحتى عصر النهضة أو من عام ٣٩٥ - ١٤٥٣ )
Paléolithique	Paleolithic	العصر الباليوليتي
		( قبل التاريخ )

Hermès = Mercure	Mercury	عطارد ، هرمس
Os	Bone	العظم
Achéropite	Acheropit	صورة عفوية ( لم تصنع بيد الانسان )
Talon	Ogee	عقب [ في العمارة ]
Voûte	Vault	عقد ( سقف مقوس )
Triforium	Triforium	عقد ثلاثي الاقواس
Voûte d'arêtes	Groined vault	عقد متصلب ( رومي وقوطي ) انظر الشكل 76 - V
Voûte d'ogives	Cross vault	عقد متصلب منكسر ( قوطي )
Voûte en anse de panier	Basket - handle vault	عقد مرتفع
Voûte à stalactites	Stalactitic vault	عقد مقرنص ( اسلامي )
Voûte en berceau	Barrel vault	عقد مهدي ( نصف اسطواني )
Nœud	Knot	عقدة
Rabat	Band	عقدة ، رباط
Refléter	To reflect	عكس ، رد
Filigrane du papier	Watermark	علامة مشففة في الورق
Laïcisme	Laïcisme	العلمانية

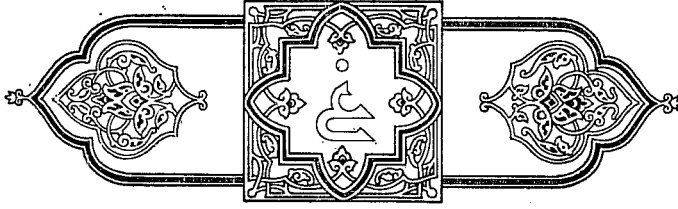
Laïque (séculier)	Secular	علماني
Archéologie	Archaeology	علم الآثار
Iconologie	Iconology	علم الأيقونات
Anatomie	Anatomy	علم التشريح
Esthétique	Æsthetics	علم الجمال
Épigraphie	Epigraphy	علم الكتابات المنقوشة
Terminologie	Terminology	علم المصطلحات
Muséologie	Museology	علم المتاحف ، التحافة
Architecture	Architecture	عمارة ، رِيَاذَة ( فن تشكيل الابنية والمنشآت والواابد )
Urbanisme	Urbanism = City planning	العمران ( تنظيم المسكن ) انظر الشكل U - 3
Urbaniste	Urbaniste = City planner	العمراني ( منظم المدن )
Profondeur	Depth	العمق
Champ	Scope	عُمُق الصورة أو مجالها ، الحقل
Effet	Effect	عَمَل ، فِعْل
Ouvrage	Work = Production	عمل ، انتاج
Objet d'art	Fine art object = A work of art	عمل فني
Oeuvre d' atelier	Schoolwork	عمل مدرسي
Main	Hand	عمل الصانع ، اليد العاملة
Main - d'œuvre	Handicraft	عمل يدوي

عشق الحمام	١٠٥	عملي
Pratique	Practical	عملي
Colonne d'appareil	Band column	عمود الرضيم
Colonne accouplée	Coupled column	عمود مزدوج
Demi - colonne	Imbedded column	عمود نصف ناتئ
Colonne monolithe	Monolithic column	عمود موحد
Colonne adossée	Detached shaft	عمود ملدعم
Colonne cannelée	Fluted column	عمود مقننى
Colonne renflée	Swelling column	عمود منتفخ
Colonne Hathorienne	Hathor - head column	عمود هاتورى ،
		( نسبة الى البقرة هاتور ، معبودة المصريين القدماء )
Perpendiculaire	Perpendicular	عمودي ، قائم
		( اسلوب قوطي-في العمارة )
Colonnnette	Small column	عميد
		( عمود صغير )
Ambre	Amber	عنبر ، كهرمان
Motif	Motive	عنصر
Motif de décoration	Pattern	عنصر زخرفي
		159 - M انظر الشكل
Griffon	Griffin	عقواء مشغرب
Hypotrachéliion	Hypotrachelion	عشق العمود
Tambour de coupole	Barrel	عشق القبة
Gorge de pigeon (couleur	Shot - coloured	عشق الحمام
		( لون متقلب متلاليء )

Manchette	Headline	عنوان كبير صحفي
Étiquetage	Labelling	عَنْوَنَة ، و سَم
Nouveau Testament	The New Testament	العهد الجديد
Ancien Testament	The Old Testament	العهد القديم
Retour au Moyen - Age	Return to the middle ages	العودة الى العصور الوسطى
Retour a l'antique	Return to the antique	العودة الى القديم
Module	Module	عيار
Malfaçon	Bad - work	عيب
Défaut	Blemish	عيب ، شَائِبَة
Specimen	Specimen	عَيِّنَة
Ocellé	Ocellate	عيني

( ذو دوائر كالعيون )



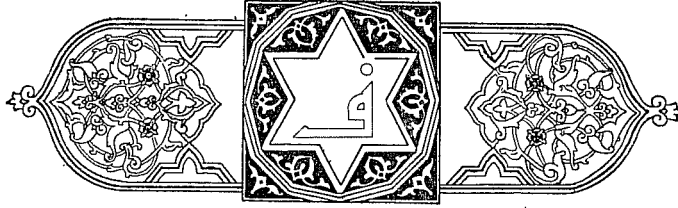


Laurier	Laurel	الغار
Plongeante ( vue )	Plunging	[ نظرة ] غائصة
Tablinum	Tablinum	غرفة استقبال أو متحف الدار ( في البيت الروماني )
Érotique	Erotic	غزلي ، شهواني
Grasse (peinture)	Full painting	[ تصوير ] غزير
Rinceaux	Foliage = Scrolls	غصن ( زخرفة )
Rame	Ream	غصن
Tigettes	Caulicle	غصينات التاج الكورتي
Buccheronero	Buccheronero	غضار أسود
Bol d'Arménie	Armenianbole	غضار أرمينية
Kaolin	China - clay	غضار صيني ، الكاؤلان



Argile	Clay = Pottery	فضار
Réfractaire	Fire brick	فضار ، ناري
Bouillons	Flounces	فضون الثوب
Non identifié	Unidentified	الغقل ( لاتعرف هويته )
Anonyme (tableau)	Anonymous	[ لوحة ] غقل ( لا يعرف صانعها )
Lustre	Lustrous glaze	غلازور
Reliure en cuire plein	Leather binding	غلاف جلدي ملء
Reliure mosaïque	Mosaic binding	غلاف فسيفسائي ( دهان الخزف اللامع )
Bardeau	Shingle	[ ألواح ] الغممو ( ألواح يسقف بها )
Gouache	Gouache	غواش ( ألوان ترابية )





Charmant	Charming	فاتين
Les trois grâces	The three graces	الفاثات الثلاث
Poterie	Incised pottery	فاخورة
Potier de terre	Potter	الفاخوري
Der Blau Reiter	Der Blau Reiter	الفارس الازرق

( مدرسة تعبيرية ألمانية ظهرت عام

1914 ترأسها كاندينسكي ومارك ) انظر الشكل ، لوحة لمارك 56 - B

Paroi	Partition	فاصل ، حاجز
Fatimide (art)	Fatimid	فاطمي
	13 - F	( فن اسلامي ق 11 - 12 ) انظر الشكل
Lanterne magique	Magic lantern	الفانوس السحري
Lanterne	Lantern	فانوس ، مشكاة
Lanterne a projec- tion	Projection lantern	فانوس للعرض ، فانوس الاسقاط
Tortillon	Twisted stump	فتالة ، ورق فتيل

Éclaircir ( la palette )	To enlighten	فتّح [ الوانه ]
Grâce	Grace	الفتنة
Protohistorique	Protohistoric	فجر التاريخ ( قبيل التاريخ )
Charbon	Coal	فحم
Somptuosité	Sumptuousness	فخامة
Somptueux	Sumptuous = Splendid	فخم
Compas	Compass	فترجار
Oeil	Eye of a volute	فترجة ، كوة
Interstice	Interstice = Crack	فترجة
Paradis	Paradise	الفردوس ، الجنة
Hippocampe	Sea - horse	فرس البحر
Brosse	Brush	فرشاة ، فِرَجَوْن
Blaireau	Badgerhair - brush	فِرشاة عريضة ( تصنع من وبر الفير )
Frottis	Frottage	[ طباعة ] بالفرك
Four	Oven	فرن
Fresque	Fresco = Murals	فريسك ( تصوير جداري )
Horreur du vide	Horror of the empty space	الفرع من الفراغ
Mosaïque	Mosaic	الفسيفساء

Mosaïque murale	Wall mosaic	فسيفساء جداري
Mosaïque de pavement	Floor - mosaic	فسيفساء رصفي
Mosaïque de verre	Mosaic of glass	فسيفساء زجاجي
Mosaïque de faïence	Faïence - mosaic	فسيفساء قيشاني
Mosaïque absidale	Apse - mosaic	فسيفساء محرابي
Mosaïste	Mosaic worker	فسيفسائي
Camée	Cameo	فص منحوت
Séparation	Partition	الفصل ، التفريق
Argentierie	Silverplate	فضيات
Voussoir	Archstone	فكرة العقد
Écaille	Shell	الفلس ، السقف
		( ج : أسفاط ، قشر جلد السمك )
Flore	Flora	فلورا
		( ربة الزهر والحدايق عند الرومان )
Art	Art	الفن
Art Augustéen	Augustinian art	فن أوغستاني
Op. art	Op. art	الفن البصري
		( اتجاه حديث يعتمد على الخداع البصري أوجده فاسارللي )
Art Byzantin	Byzantine art	الفن البيزنطي
		( مسيحي ٣١١ - ١٤٥٣ م نسبة الى بيزنطة )
Art appliqué	Applied art	الفن التطبيقي

( ويشمل الخزف والصفط والوسم وجميع

الفنون التي تدخل في الزينة او الاستعمال)

Céropastique	Ceroplastic	فن التشخيص بالشمع
Muséographie	Museography	فن تنظيم المتاحف
Gravure (art)	Engraving = Etching	فن الحفر ، فن النقش ، النقاشة
Jardins (art des)	Gardening	فن الحدائق
Cinétique (art)	Kinetic art	الفن الحركي
Calligraphie	Calligraphy	فن الخط ، تمييق الخط
Typographie	Typography	فن الطباعة
Art décoratif	Decorative art	الفن الزخرفي
Art populaire	Folk art	الفن الشعبي
Folklore	Folklore	الفن الشعبي ، الفولكلور
Art classique	Classic art	الفن الكلاسي
Arriéré ( art )	Backward art	الفن المتخلف
Paléochrétien	Early christian art	الفن المسيحي البدئي
Précolombien	Precolumbian	الفن قبل الكولومبي

( الفنون الامريكية قبل اكتشاف امريكا عام ١٤٩٢ ) انظر الشكل P - 311

Artiste	Artist	فنان
Peintre pompier ( peintre )	Conventionalist painter	فنان تافه
Patio	Inner court - yard	فناء الدار ، الصحن
Cornet (à dés)	Dice - box	فنجان الزيت

Arts graphiques	Graphic arts	الفنون الترسيمية ( وتشمل الفنون الخطية والاعلان والحفر )
Arts figurés	Figurative arts	الفنوف التشبيحية ( الفنوف التي تعتمد على تشبيه الواقع )
Arts plastiques	Plastic arts	الفنوف التشكيلية ( وتشمل الرسم والتصوير والزخرفة والنحت والحفر )
Beaux arts	Fine arts	الفنوف الجميلة ( وهي تشمل الفنون التشكيلية والموسيقا والمسرح )
Artisanats	Handicrafts	فنوف شعبية يدوية
Arts mineurs	Minor arts	الفنوف الصغرى ( وتضمي الفنوف التطبيقية )
Arts non figurés	Non figurative arts	الفنوف غير التشبيحية ( الفنوف المجردة من الاشكال المألوفة )
Arts majeurs	Major arts	الفنوف الكبرى ( وتضمي الفنوف الابداعية )
Instantané	Instantaneous	فوري ، آني
Fugue	Fugue	الفوغ ( في التصوير ، تكرار الموضوع بألوان أخرى في اللوحة الواحدة )
Hephaisteon	Vulcan	قولكان
Vulcain =		( اله النار عند الرومان )
Anarcho - nihilisme	Anarcho - nihilism	الفوضوية العدمية ( اتجاه فني ظهر في الدادائية وغيرها )
Ouvreau	Lading - hole	فوهة فرن الزجاج

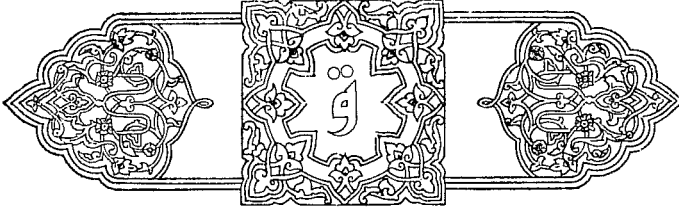
Faune	Faun	فون ، حيوان
Garnace	Madder - coloured	فوي
Turquoise	Turquoise	فيروزي ( لون أزرق )
Vesta = Hestia	Vesta = Hestia	فيستا ( ربة البيت عند الاغريق )
Vénus	Venus	فينوس ( ربة الجمال عند الرومان وهي افروديت عند الاغريق )
Vénus de Milo	Venus of Milos	فينوس ميلو ( تمثال ينسب لليزيب اوبراكستيل )
Vénus de Médicis	Medicean Venus	فينوس ميديشي
Vénus de Cnide	Venus of Cnide	فينوس كنيديا ( تمثال للنحات براكستيل )
Anadyomène	Anadyomene	ولادة فينوس ( او افروديت )

63 - A

انظر الشكل

( او افروديت )





Noirci	Darkened	قاتم
Foncé	Dark	قاتم ، أدكن
122 Répertoire	Repertory	قائمة ، جدول
Retour d'équerre	Right angle	[ بزاوية ] قائمة
Flacon	Bottle	قارورة
Lointain	Background	قاع [ اللوحة ]
Arrière - plan	Background	قاع المنظر
Règle	Rule	قاعدة
Socle = Sabot	Pedestal	قاعدة التمثال أو العمود 10 - D انظر الشكل
10 Dé de piédestal	Dado = Footstall	قاعدة تمثال 84 - S ( مكعبة حجرية ) انظر الشكل
Piédestal	Pedestal	قاعدة تمثال
Lapidaire	Lapidary	قاطع الاحجار الثمينة ، مَقَطَّط
Moule	Mould = Mold	قالب
Stature	Stature = Height	قائمة ، قوام
Canon	Canon = Rule of proportions	قانون ،



Romaine	Steelyard	قَبَان
Coupole	Cupola	قبة
	240 - C	انظر الشكل
Dôme	Dome	قُبَّة [ من الخارج ]
Alcôve	Alcove	القبة ، القبوة
Dôme du Rocher	Dome of the Rock	قبة الصخرة
	89 - D	انظر الشكل
Lanternon	Lantern turret	قبة قنديلية
	28 - L	( تقوم فوق القبة أحيانا ) انظر الشكل
Dais - en pierre	Canopy	قبة المحراب ، ظلّة
Laideur	Ugliness	القبج
Art copte	Copt	[ فن ] قِبْطِي
	213 - C	انظر الشكل
Socque	Clog	قبتاب
Avant la lettre	State before letters	قبل التمام
		( طبعة في الحفر )
Baiser de Judas	Judas' Kiss	قبلة يهوذا
		( موضوع فني مسيحي )
Caveau (funéraire)	Burial - vault	قَبْوَة [ مَأْتِيَة ]
Laid	Ugly	قبيح
Amazonomachie	Amazonomachi	قتال الامازونات
		( موضوع اغريقي اسطوري )

فرمزي	١١٧	قَسَم
Noircir	To darken	قَسَم ، سَوَد
Grandeur	Size	قَدْر
Grandeur d'exécution	Size of execution	قَدْر التَّنْفِذ
Grandeur naturelle	Actual size	القَدْر الطَّبِيعِي ، الفَعْلِي
Pot	Jar	قَدْر ، جَرَّة
Pied	Foot	قَدَم
Démodé	Old fashioned	( قِياس للطول يعادل ٣٠.٤٨سم ) قَدِيم السَّرِي ، مَهْجُور
Sacrement	Sacrement	القَرْبَان
Cynocéphale	Cynocephalus	قَرْدُوح ، سِينُوسِيْفَال ( القَرْد الكَلْب وهو مَعْبُود عِنْد المِصْرِيِّين القَدَمَاء )
Médiéval	Medieval	قَرَسْطِي ( خَاص بِالقُرُون الوَسْطَى )
Pointe	Cusp	قَرْن ، رَأْس
Coin	Corner	قَرْنَة
Corne	Corner = Angle	القَرْنَة ، الزَاوِيَة
Disque	Disc	قَرِص
Mordre	To bite	قَرَض
Écarlate	Scarlet	( تَأثير الحَمُوض عَلَى النَحَاس فِي الحَفْرِ ) قَرْمِزِي ، ذَرِيحِي
Cramoisi	Crimson	( لَوْن أَحْمَر ) قَرْمِزِي

Cochénille	Scarlet	قرمزي أحمر
Vermeil	Ruddy	قرمزي ، عقيقي
Antéfixe palmette	Antefix	قرميد نخلي النقش
Supposé	Supposed likeness	قريب
Irisé	Iridescent	قزحي ، متقوِّزح
Pronaos	Pronaos	القسم الامامي من المعبد الروماني
Frigidarium	Cold bath	القسم البارد من الحمام الروماني
Tepidarium	Tepid bath	القسم الفاتر من الحمام الروماني
Caldarium	Hot bath	القسم الساخن من الحمام الروماني
Crème	Cream	قشدي
		( لون )
Rogner = Ronger	To clip	قص ، قرض
Roseau	Reed	قصب [ الكتابة ]
Linon	Lawn	قصب قماش هنهاف
Chaume	Thatch = Quill	قصبه [ للكتابة ]
Canne	Cane	القصبه ، العصا
Peautre	Pewter	قصدير أو خليط التوتياء والرصاص والقصدير
Alcazar ( de Tolède )	Toledo palace	القصر [ في طليطلة ]
Palais =Château	Palace	قصر
Hôtel de ville	City Hall	قصر البلدية
Palais des doges	Ducal Palace	قصر الدوج
		( في البندقية )
Terramare	Lake dwelling	القرى المقامة على دعائم في البحر
		( في العصر الحجري الحديث )

Tain	Tin - foil	قصدير المرايا
Étain	Tin	قصدير
Bol	Bowl	قَصْعَة خزفية ( زبدية )
Fragile	Brittle = Fragile	قَصْفٌ ، عَطُوبٌ
Châtelet	Small castle	قَصِير
Potiche	China - vase	قُطْرَمِيز صِينِي من الفخار
Morceau	Piece	قِطْعَة
Tronçon	Stump	القِطْعَة ، الجذيع
Morceau = Pièce	Inlaid work	قِطْعَة وصل
Fragment	Fragment	قِطْعَة ، كِسْرَة
Peluche	Plush	قِطِيفَة
Chaton	Bezel	قِصص الفِصص ( خاتم )
Cordiforme	Cordiform	قِلبِي الشِكل
Bocaro	Jar	قِلاَة [ من الفخار ]
Crayon	Pencil	قِلم
Calame	Quill	قِلم ( قِصْبَة الكِتابَة )
Fusain	Charcoal	قِلم فِحم

قوطني قائم	١٢٠	قائسوة
Tiare	Tiara	قائسوة ، تاج
Airain	Brass	القائس ، البرائز ، الصئفر
Citadelle	Citadel	قاعة
Colophane	Colophony	قائسونة
Tissu lamé	Worked with gold wire	قماش مقصب أو مذهب
Perse	Chintz	قماش مصور ( فارسي الاصل )
Cupuliforme	Cupuliform	قائسي الشكل
Lunaire	Lunar	قائري
Serre papier	Paperholder	حافظة أوراق ، قائسئر
Aqueduc	Aqueduct	قناة أو جسر فوق قنائر
Masque	Mask	قائع
Centaure	Centaur	قائورس ( حصان برأس انسان ) انظر الشكل 68 - C
Cannelure	Fluting	القنائات ، الأحاءاااا ( اقائبة شاقولبة فبببب العمود ) انظر الشكل 27 - C
Lagéniforme	Bottle form	قائبي الشكل
Valeur	Tone value	قوة [ اللون ]
Iris = Arc-en-ciel	Rainbow	قوس قزح ، القائسائية
Arc de triomphe	Arch of triumph	قوس النصر
Gothique perpendiculaire	Perpendicular gothic	قوطني قائم

Gothique spécial	National gothic	قوطبي قومي
Gothique flamboyant	Flamboyant style	قوطبي لهجي
Néogothique	Neogothic	القوطية المجدثة
Modelage	Modelling	القوالب
Moulure	Moulding	( النسخ عن التماثيل ) قوالب ، تاتئة زخرفية
Moulage	Plaster cast	القوالب بالسكب
Étampage	Molding	قوالب
Redresser	To straighten	( نسخ في قالب ) قوّم
Piédouche	Small pedestal	قويعة
Mesure	Measure	( قاعدة تماثيل صغيرة ) قياس ، مقياس
Format	Size	قياس ، قطع
Faïence = Fayence	Faïence	القيشاني ، الزليج
Valeur artistique	Quality	( خزف ينسب الى مدينة كاشان الايرانية ) انظر الشكل 7 - F القيمة الفنية





Kylix	Wine - cup	كأس اغريقية
Flûte	Flute glass	كأس عالية الساق
Cathédrale	Cathedral	كاتدرائية
54 - C ( معربة ، وهي الكنيسة الرومية أو القوطية ) انظر الشكل		
Cathédrale	Gothic cathedral	كاتدرائية قوطية
Carolingien	Carolingian	[ الفن ] الكارولنجي
( نسبة الى الاسرة المالكة الكارولنجية في فرنسا )		
Caryatide	Caryatid	كارياتيد
Strigile	Scraper	كاشطة
Blafard	Dull	كامد
Mat	Mat	كامد
Impeccable	Flawless	كاميل

Capucin	Capuchin	كبوشي ( نسبة للقديس فرانسوا )
Écriture hiéroglyphique	Hieroglyphical writing	كتابة هيروغليفية انظر الشكل H - 36
Lin	Linen	كتان
Sommier	Springer	كنف [ العَقْد أو القوس ]
Masse	Mass	كتلة
Brochure	Pamphlet	كتيب
Opacité	Covering power	كثافة ظل اللون
Planisphère	Planisphere	الكرة الارضية المسطحة
Sphère	Sphere	الكرة
Cerise	Cherry	كرزي [ اللون ]
Verre taillé	Crystal	كرستال ، بلّوّر ( زجاج صخري نقي )
Ache	Smallage	الكرّفس ( شكل ورقة للزخرفة القوطية )
Cromlech	Cromlec = Megalithic circle	كروملخ ( مجمع من العصر الميغاليتي قبل التاريخ )
Sphérique	Spherical	كروي
Vignette	Vignette	الكرّيمة ، رسمّة خاصة ، نقش صغير
Criophore	Hermes crioforo	كربوفور ( صورة هرمس يحمل كبشا )



Recoupe	Stone - chip	كسارة الحجارة
Rhabiller	To coat	كسا ثانية
Marron	Maroon	كستنائي
Châtain	Auburn = Chestnut	كستنائي ( لون )
Habillement	Clothing	الكسوة
Revêtement	Coating	الكسوة
Lambris	Wainscot = Wooden	كسوة جدارية
Devis	Estimate of coste of the expenses	كشف تقديري
Retrouver	Rediscover	كشَف ، عثَرَ - على
Dégagement	Unveiling	كشَف ، تخليص [ لوحة فسيفساء أو فريسك كانت مغطاة ]
Louve	Cramp - iron	كلاب
Glasure	Glaze = Glossary	كلازور ( طلاء مينائي للخزف )
Classicisme	Classicism	الكلاسيَّة [ في الفن ] ( الاتجاه الفني الاغريقي الروماني )
Néoclassicisme	Neoclassicism	الكلاسيَّة المحدثَّة ( أو المايدية ، اتجاه في الفن تزعمه دافيد ، ق ١٨ )
Calambour	Calambour	كلمبور ( خشب هندي )
Kilim	Kilim	كليم ( بساط فارسي )

Perfection	Perfection	الكمال
Piriforme	Pear - shaped	كمثري الشكل
Parabole	Parabole	الكناية ، الرمز ، المثل
Marquise	Glass - porch	كثنة مزججة ( مظلة من الزجاج )
Porche	Porch	كثنة ، صيوان
Synagogue	Synagogue	الكنيس
Quattrocento	Quattrocento	الكواتروشنتو ، الاربعمئات ( فن عصر النهضة خلال الاربعمئات أي في القرن الخامس عشر )
Mastos	Breast - sharped cup	كوب بشكل الثدي
Coufique	Kufic	[ الخط ] الكوفي
Palafittes	Lake dwellings	كوخ ، الاكواخ البحرية [في العصر الحجري الحديث] ، النجائر
Gondoler	To warp	كوّر ، حدّب
Corinthien (ordre)	Corinthian	[ طراز ] كورنتي ( اغريقي نسبة الى كورنت )
Chceur	Choir	كورس ( مجموعة مشددين )

Kouros = Couros

Kouros = Coros

كوروس

245 - C ( تمثال ليافع عار اغريقي من العهد البدائي ) انظر الشكل

Koré = Coré

Kore = Core

كوريته

( تمثال اغريقي يمثل صبية مرتدية من العهد البدائي )

Équerre

Square rule

الكوس

( المسطرة الدائرية )

Colisée

Colosieum

الكولوزيوم

173 - C ( ملعب ضخيم في روما انشئ عام ٨٠ م ) انظر الشكل

Columbarium

Columbarium

كولومباريوم

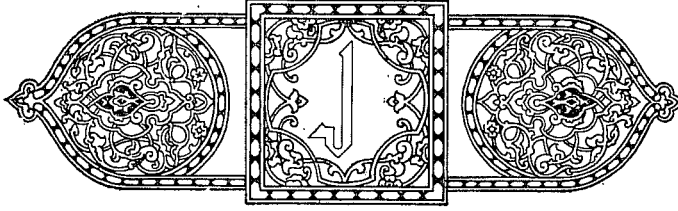
( مقبرة رومانية بشكل ابراج الحمام )

Sachet

Small bag

كيسيس

\* \* \*



Asymétrie Asymmetry لاتناظر

Azur Azure لازوردي

( لون سماوي )

Lazulite Lapis lazuli لازوردي

Lapis - lazuli Azure bright blue لازوردي

Brillant Brilliant لامع

Laocoon Laocoon اللاوكون

( موضوع فني اسطوري عن ساحر تلدغه الافاعي مع اولاده  
عقابا لانه فضح حيلة حصان طراوده ) انظر الشكل L - 29

Feutre Felt لبّاد

Opalin Opaline لبّني

( لون )

Laiteux Milky لبّني [ اللون ]

Jury Jury = Selection committee لجنة تحكيم ، محكمون

Incarnat Flesh - coloured لحمي

( لون )

Carnation	Flesh ( tone )	لحمي [ اللون ]
Chair	Flesh	لحمي [ اللون ]
Étiquette	Label = Ticket	لصيقة ، بطاقة
Layer	To pick	لطس
Gentil	Nice = Gentle	لطيف
Énigme	Enigma=Mystery	لغز
Rouleau	Roll = Ceroll	ليفة [ بردي " أو غيره ]
Kakémono	Hanging scroll	ليفة مصورة يابانية
Makimono	Scroll painting	ليفة مصورة عرضانية يابانية
Laque	Japanning lacquer	اللك
Raviver (les couleurs)	To brighten up	لمع [ الألوان ]
Lustre	Brilliancy	لمعان
Rehauts de blanc	White heigtening	لمسات بيضاء [ لابرار الصورة ]
Touche	Touch	لمسة
Rehaut	High light	لمسة ضوء [ في الرسم أو التصوير ]
Flamboyant	Flord = Flamboyant	لهبي ( اسلوب قوطي )
Coloris	Colouring	لسوان ، ألق الألوان

Planche	Board	لوحة
Diptyque	Diptych	لوحة ثنائي
Panneau	Panel painting	لوحة مؤطر
Carreau	Tile = Square	لوحة مربع
Panneau de vitrail	Light pane	لوحة من التصوير الزجاجي
Triptyque	Triptych	لوحة ثلاثي المشاهد
Planche à dessiner	Drawing board	لوحة للرسم
Planche de cuivre gravée	Plate	لوحة نحاسي منقوش
Volet de triptyque	Shutter	لوحة ، مصراع [من لوحة ثلاثية]
Toile ( peinte )	Canvas	لوحة
Tableau de fleurs	Flower - Painting	لوحة أزهار
Tableau d'histoire	Historical painting	لوحة تاريخية
Tympan	Tympanum	لوحة الجبهة
		( مثلثة ) انظر الشكل T - 160
Plaque commémorative	Memorial tablet	لوحة تذكارية
Tableau vivant	Living picture	لوحة حيّة
Toile de fond	Back - curtain	لوحة الخلفية
Tableau de genre	Genre painting	لوحة شعبية
Plaque	Plate	لوحة ، صفيحة ، راسوم
Tableau de chasse	Hunting picture	لوحة صيدية

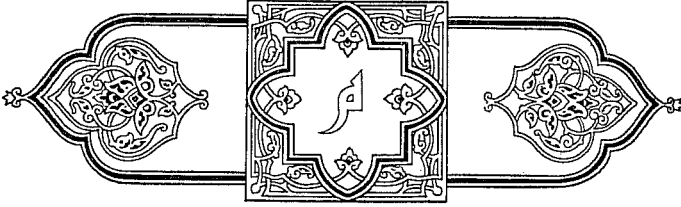
Tableau	Painting = Picture	لوحة فنية
Tableau sur bois	Panel painting	لوحة فنية على الخشب
Diorama	Diorama	لوحة كبيرة مضاءة
Cartouche	Scroll = Cartouch	لوحة مرسومة
Tableau de chevalet	Easel piece	لوحة مسندية
	(ترسم على مسند وهي مستقلة عن الجدار أو السقف)	
Reproduction	Reproduction	لوحة مستنسخة ( غير أصلية )
Amande	Almondshaped	[ الشكل ] اللوزي
Perle fine	Pearl	اللؤلؤ
Perle de verre	Beads	لؤلؤ زجاجي
Chapelet de perles	String of beads	حبل اللؤلؤ ، او لؤلؤيات صيغة زخرفة بشكل حبات اللؤلؤ
Lotus	Lotus	اللوطس ( النيلوفر زهر ينبت في الماء الراكد )
Lotiforme	Lotiforme	لوطسي الشكل انظر الشكل 89 - L
Vis	Vice	لولب
Hélice	Helix	شكل لولبي
Spirale	Spiral design	لولبي الشكل
Hélicoïdal	Helicoidal	لولبي ، حلزوني
Ton	Tone	اللون

Couleur	Colour = Color	لون
Colorer	To colour	لَوِّن
Colombin	Dovecolour = Colombine	لون متوهج
Laver (un dessin)	To wash	لون ، ظلل بالألوان المائية
Ton local	Local colour	اللون المحلي
Réveillon	High light	اللون الصارخ الناشز
Gorge de pigeon	Shot - colour	لون ذو بريق متغير
Couleur opaque	Opaque colour	لون معتم ، قاتم
Couleurs chaudes	Warm colours	لون ، ألوان حارة
		( الاحمر والاصفر والبرتقالي )
Couleurs complémentaires	Complementary ( colours )	لون ، الالوان المتتممة
Couleurs émaux	Tinctures	لون ، ألوان ميناوية
Couleur détonnée	Detonned	لون ، ألوان غير منسجمة ، ناشزة
Couleurs froides	Cool colours	لون ، ألوان باردة
		( الاخضر والازرق والبنفسجي )
Couleurs du spectre	Spectral colours [ السبعة ]	لون ، ألوان الطيف
Chromatique	Chromatic	لوني
Planchette	Little plank	لويح
Tablette	Tablet = Shelf	لويح ، رفيم
		( ج : رقم )
Tableautin	Small picture	لويحة
Plaque	Plaque	لويحة



ليموني	١٣٢	الليك
Lilas	Lilac coloured	الليك
Souple	Supple	ليّن
Coussinet	Bag [ في صفحة تاج العمود ]	لينة ، ج: ليان -
Nocturne	Nocturnal	ليلي
Citron	Citron = Lemon	ليموني
		( لون )





Eau - forte	Aqua - fortis	الماء القوي
	1 - E انظر الشكل ( طريقة في الحفر بحمض الازوت )	
Funéraire (art)	Funeral art	[ الفن ] المأتمى
Tablier de travail	Working apron	مئزر العمل
Minaret	Minaret	مأذنة
Fluide	Fluid	مائع
Oblique	Oblique	مائل
Brillant	Brilliant	الماس
Rose	Rose - diamond	ماس مشذب أو مقطط
Solitaire	Solitaire	الماسة المفردة
Post impressionnisme	Post - impressionism	ما بعد الانطباعية
	( اتجاه فرنسي في بداية القرن العشرين )	
Post impressionnistes	Post - impressionists	فنانو ما بعد الانطباعية
	( وهم غوغان - سيزان - فان غوغ )	
Préhistorique ( art )	Prehistoric art	[ فن ] ما قبل التاريخ

Préraphaélisme	Preraphaelism	ما قبل الرافائيلية ( اتجاه فني انكليزي صوفي في القرن ١٩ )
Préraphaélistes	Preraphaelists	[ فنانون اتجاه ] ما قبل الرافائيلية ( ما قبل الرافائيليين )
Préromantisme	Preromanticism	[ اتجاه ] ما قبل الرومانتية
Préroman ( art )	Preromanesque art	[ فن ] ما قبل الرومي
Surfait	Overrated	مبالغ فيه ، مفرط فيه
Charge	Caricature = Joke	مبالغة هزلية
Rapin	Dauber art student	[ فنان ] مبتدء
Novateur	Innovator	مبدع ، مجدد
Inventeur	Inventor	مبدع ، مخترع
Taille - crayon	Pencil - sharpener	مِبْرَاة
Lime	File	مِبْرَد
Rifloir	Rasp	مِبْرَد
Rape	Rasp	مِبْشَر
Truité	Red - speckled [ فخار ]	مِبْرَقَش ، مِرْفَط ، [ فخار ]
Diapré	Dappled = Diapred	مِبْرَقَش
Bavoché	Misty	مِبْقَع
Marbré	Marbled	مِبْقَع ، مجزَع
Ambulant	Ambulant	متجول ( تطلق على المعرض المتنقل )
Musée	Museum	متحف
Musée lapidaire	Lapidary Museum	متحف الاحجار الكريمة

Musée de l'Ermitage	Hermitage Museum	متحف الإرميتاج [في ليننغراد]
Musée National du Prado	Prado Museum	متحف البرادو الوطني
		( مدريد )
Musée Perganum	Perganum Museum	متحف برغام
		( بيرلين )
British Museum	British Museum	المتحف البريطاني
		( لندن )
Protomothèque	Protomothee	متحف التماثيل النصفية
Musée des armes	Military museum	المتحف الحربي
Musée - privé	Private Museum	المتحف الخاص
		( متحف مخصص لتخليد شخصية معينة )
Dalhem Museum	Dalhem Museum	متحف دالهم
		( في برلين القريبة )
Musée de Dresde	Dresden Gallery	متحف درسدان
	180 - M	( قصر زفينغر في درسدان )
Muséum	Museum	متحف العلوم الطبيعية
Musée de Gogenhaim	Gogenhaim Museum	متحف غونغهايم
	182 - M	( نيويورك من تصميم راينتا )
Musées du Vatican	Vatican Museum	متاحف الفاتيكان
Musée des beaux arts	Museum of fine arts	متحف الفنون الجميلة
Musée en plein air	Open - air museum	متحف في الهواء الطلق

متلون	١٣٦	متحف اللوفر
Musée du Louvre	The Louvre	متحف اللوفر ( باريز )
Metropolitan Museum	Metropolitan Museum	متحف المتروبوليتان ( نيويورك )
Musée de sculpture	Sculpture Museum	متحف النحت
National Museum of London	National Museum of London	المتحف الوطني في لندن
Praticien	Practitioner	متدرب ، متمرس
Rempart	Town walls = Rempart	مِتراس ، سور
Versicolore	Shot - coloured	متعدد الالوان
Polychromie	Polychromy	متعدد التلوين
Strigiles	Spiral plutings	متعرجات بشكل S
Variante	Variation	متغير
Changeant	Changeable	متغير ، متلون
Sysyle	Systyle	متقارب الأعمدة [ معبد ] ( المسافة بين أعمدته تعادل مثلي قطر العمود )
Finis	Finish	متقن ، إتقان
Poussé	Elaborated	[ دراسة أو رسم ] متقدم
Soigné	Carefully done	متقن
Zigzag	Zigzac	متكسرات
Maniéré	Affected	متكلف ، منهج
Jaspé	Sprinkled	متلون ، ميثب

المثمن	١٣٧	مترد
Rebelle	Rebel	متمرد
Ondulé	Undulating	متموِّج
Tranché	Glaring	[لون] متميز
Lauré	Laureate	متوج بالعاره
Flambé	Furnace = Flambéd	متوهج
Statuaire	Statuary	( خرف ) مِثال
Coroplaste	Coroplasthe	( صانع التماثيل ) مِثال
Bustier	Bust sculpture	( صانع التماثيل من الفصا ) مِثال نصفي
Prototype	Prototype	( صانع التماثيل النصفية ) المِثال النموذجي
Idéalisme	Idealism	المثالية
Fixatif	Fixative	مثبت
Trépan	Trepan	مِثقاب
Vrille	Gimlet	( يستعمله النحات ) مِثقب
Triangle	Triangle	مثلث
Commissaire - priseur	Auctioneer	مِثمن [ الأعمال الفنية ] ، الدلال
Octagone	Octagon	المثمن

المجوس	١٣٨	مثَّل
Représenter	To represent	مثَّل
Pendentif de coupole	Pendentive	مثلت القبة
	123 - P انظر الشكل ( وهو ركن قاعدة القبة )	
Travée ( de nef )	Bay	مجال [ الجناح ]
Gloire	Glory	المجد
Magdalénien	Magdalenian	المجدوليني
Plastique	Plastic	مجسَّم
Siccatif	Siccative	مَجَفَّف
Relieur	Book - binder	مجلِّد [ كتب ]
Rémouleur	Knife - grinder	مُجَلِّح ، شاحِد
Repeint	Overpainting	مُجَدِّد التلوين
Ramassé (plan)	Thick set	مُجَمِّع
Académie (des arts)	Academy	مَجْمَع [ للفنون ]
Collectionneur	Collector	مُجَمِّع التحف
Académique (style)	Academical	[ اسلوب ] مَجْمَعِي
		( اسلوب يتبع تعاليم مجمع الفن )
Académisme	Academism	مجمعية
		( اتباع نماذج رائجة دون اصالة )
Esquisse	Sketch	مُجَمِّل ، مخطط اجمالي ، رَسِيم
Croquis	Sketch	مُجَمِّل ، مخطط اجمالي ، رَسِيم
Série	Serie made	مجموعة ، سلسلة
Microscope	Microscope	مِجْهَر
Les Mages	The Mages = The Eastern kings	المجوس

Pierreries	Jewelry	مجوهرات
Chevé	Hollow	مجوّف
Inconnu	Unknown	مجهول
Cantonné	Cantoned	مُحاط
Conservateur	Conservator	محافظ [ المتحف ]
Pastiche	Pasticcio = Pastiche	محاكاة أعمر ما
Bombé	Convex	محدّب
Mihrab	Prayer niche	مِحْرَاب
	102 - M . انظر الشكل	
Abside	Apse	مِحْرَاب [ الكنيسة ]
Niche	Niche	مِحْرَاب ، مشكاة ، حَنِيَّة
Absidale ( chapelle )	Apsidal	مِحْرَابِي
Holocauste	Holocaust = Burnt offering	المُحْرَقَات [ للأضاحي ]
Iconoclaste	Iconoclast	محرّم عبادة الأيقونات ، النّصمة
Flatteur	Flattering	[ صورة ] مَحْسَنَة ، مجمّلة
Concret	Concrete	محمسوس ، ملموس
Gare	Station	محطة
Ripe	Scraper	مِحْك
Rougeâtre	Reddish	محمّر
Entablement	Entablature	المحمول ، الطيّان
Entourage	64 - E انظر الشكل Setting	( كل ما فوق العمود من ساكف وافريز وطنف ) مُحِيط
Sigillée ( terre )	Sigillate	مختوم ، مرسوم



مدخل المعبد	١٤٠	مخز
Poinçon	Bodkin	مِخْرَز
Obconique	Obconical	مخروطي معكوس
Magasin	Store - room	مخزن
Entrepôt	Store	مَخْزَن
Cellier	Cellar	مخزن [ المعبد ]
Boiseries	Paneling = Woodwork	مخشبّات ( الزخرفة الخشبية الداخلية )
Verdure	Garden tapestry	مخضّر ، ضارب الى الخضرة
Plan	Plan - Design	مخطط
Carton	Cartoon	مُخَطَّط [ لصور الجدار والسجاد ]
Rayé	Streaked	مخطّط ، مقلّم
Plan tréflé	Trefoil plan	مخطط ثَلَاثِي ( ثلاثي الفصوص )
Manuscrit	Manuscript	مخطوط
Manuscrit à peinture	Manuscript illumineted	مخطوط مرصّن
Velours	Velvet	مخمل
Tanné	Tanned	مخضّب ، مكدّ بوغ
Orbe	Orb	مدار ، جدار بدون فتحات
Mudejar (art)	Mudejar	[ الفن ] المدجّن
Propylée	Propylaeum	مدخل المعبد

169 - M انظر الشكل ( فن العرب الذين دجنوا في الاندلس بعد سيطرة الاسبان عليها )

مربعة	١٤١	مدرسة
École	School	مدرسة
Medersa	Madrasesh	المدرسة
École des beaux arts	Academy of Art	( بناء اسلامي ) مدرسة الفنون الجميلة
Pleinairisme	Open - air painting	انظر الشكل E - 20 مدرسة الهواء الطلق
Sépulcre	Grave	( نزعة في التصوير عام ١٨٢٤ تزعمها روسو في فرنسا ) مدفن ، لحد
Hypogée	Hypogeum	مكفن قبوي
Pilon	Pestle	مدق
Assise	Cours of masonry = Layer	مدماك ، رهص انظر الشكل A - 136
Civilisation	Civilization	المدينة ، الحضارة
Espace	Space	المدى ، الحيز ، الفراغ
Cité lacustre	Lacustral city	المدينة البحيرية
Ville d'art	Art city	مدينة الفن
Nécropole	Necropolis	مدينة الموتى
Nué	Gold ground shaded	مذهب القاع
Autel	Altar	المذبح [ في الكنيسة ]
Quadrangulaire	Quadrangular	مربع الزوايا
Métope	Metope	مربعة

( لوح مربع من النحت البارز )

Ichnographie	Ichnography	المرتسم الأفقي
Point d'appui	Prop	مركز
Pelouse	Lawn	مرج
Vertugadin	Round turf - slope	مرجّة مدرجة ( انظر هيسيا )
Transition ( style de )	Period of transition	مرحلة الانتقال
Studio = Atelier	Studio	مرسم ، محترف ، منحت
Tracé	Laying	مرسوم ، مخطط
Indiqué	Sketched	[ شيء ] مرسوم ، مخطط
Observatoire	Observatory	مرصد
9 - O انظر الشكل		
Azziministe	Set with jewels	مرصع
Chryseléphantine	Chryselephantin	[ تمثال ] مرصع بالذهب والعاج
Parqueté	Parqueted	مرصوف بالخشب
Illustré	Illustrated	[ كتاب ] مرقن ( مزين برسوم ايضاحية )
Illustrateur	Illustrator	المرقن
Composite (ordre)	Composite (order)	[ طراز ] مركب ( اسلوب عمارة روماني مؤلف من الكورنتي والدوي )
Borne	Post	مركز جغرافي
Mercure	Mercury	مركز ، عطارد

Albâtre	Albaster	المرمر
Grisâtre	Greyish	مُرمَد
Restaurateur	Picture restorer	مرمّم
Restauré	Restored	مرمّم ، مصلّح
Flabelliforme	Fan - like	مِرْوَحي
Suspect	Suspected	مُريب
Vignettiste	Vignette - engraver	مُزخرف
Décorateur	Interior decorator	مُزخرف ، مُنمّق
Ornemaniste	Decorator	المُزخرف ، المُزيّن ، الرفّاش
Ensemblier	Interior decorator	مُزخرف الأثاث
Stucateur	Stucco - worker	المُزخرف الجصي
Chasublier	Chasubler	مُزخرف الكنائس
Géminé	Geminated	مزدوج
Thyrse	Thyrsus	مِزراق باخوس ( تطلق على نوع من الزهور البرية )
Prétendu	Pretended	[ لوحة ] مزعومة
Gâche	Staple	مِزلاج
Fleur de lys	Adorned with flower of lily	مُزنبق ( زخرفة )
Fleuonné	Flowery	مُزَهَّر
Faux	Spurious = False	مُزيّف

Huilier	Oil - cruet	مزينة
Garni	Trimmed	مزين
Chambreelan	Chamberlain	مزين
Fonderie	Foundry	مسبك
Lâche	Loose	مسترخ [ للخيط ]
Futurisme	Futurism	المستقبلية
	131 - F ( مدرسة فنية حديثة ايطالية يرأسها سيفريني ) انظر الشكل	
Futuriste	Futurist	[ الفنان ] المستقبلي
Postiche	False	مستعار
Mozarabe (art)	Mozarabe	[ الفن ] المستعرب
Usé	Used	مستعمل ، بال
Orientaliste	Orientalist	مستشرق
Surmoulage	Mantle	مستقلب
	( السكب عن تمثال مسكوب )	
Réplique	Replica	[ عمل فني ] مستنسخ
Niveau	Level	مستوى
Mosquée	Mosque	مسجد
Gisant	Corps effigy	[ صورة ] مسجي
	26 - G انظر الشكل	
Dévernissage	Varnish removal	مسح الطلاء
Broyon	Grinder	مسنن
Amassette	Palette - knife	المسحنة [ للالوان ]
Marmouset	Grotesque figure	مسخ ، شكل مشوه

المشاهد	١٤٥	المسطار
Tire - ligne	Linedrawing	المِسْطَار ( ريشة لرسم الخطوط )
Plate - forme	Loft = Platform	مِسْطَاح
Projecteur	Spotlight	مِسْتَقِيط ، مِئْوَار
Porte - plume	Pen holder	مِسْكَة رِيشَة
Habitation	Dwelling = Habitation	مِسْكَن
Habitation rupestre	Cave - dwelling	مِسْكَن مَحْفُور فِي الصَّخْر
Obélisque	Obelisk	مِيسَلَة
Cunéiforme	Cuneiform	مِيسْمَارِي ( الكتابة الرافدية )
Tabouret de pieds	Footstool	مِيسْنَد لِلْأَقْدَام
Chevalet	Easel	مِيسْنَد [ لِلتَّصْوِير ]
Modillon	Modillion	مِيسْنَد ، رَكِيزَة
Support	Support	مِيسْنَد ، حَامِل
Noirâtre	Blackish	مِسْوَد ، ضَارِب إِلَى سْوَاد
Resemblant	Like	مِشَابِه
Semblable	Similar	مِشَابِه
134 Ressemblance	Resemblance	مِشَابَهَة
114 Spectateur	Spectator	المِشَاهِد

Fibule	Fibula	مشبك ، إيزيم
Damassé	Damassed	[ قماش ] مشجر ، مدمشق
Table d'harmonie	Sound - board	مشدّ التناغم
Moucharabieh	Lattice window	مشربية ، صقّة
Belvédère	Belvedere	مشرفيّة ( الشهد الجميل )
Séran	Hatchet	مشطه للقب ، فرجون
Lustre	Chandelier	المشكاة ، ثريا
Entrelacs	Interlacings	مشبكات
Rayonnant	Radiating	مشع
Manufacture	Manufactory	مشغل
Saltimbanque	Mountebank	المشعورذ
Jongleur	Juggler	مشعورذ
Manufacture de porcelaine	Porcelain manufactory	مشغل الخزف
Manufacture de tapisserie	Tapestry - factory	مشغل السجاد
Travailé à la main	Hand made	مشغول باليد
Scène	Scene	مشهد
Spectacle	Spectacle	مشهد ، منظر
Gladiateur	Gladiator	مصارع
Rétiaire	Net - gladiator	المصارع الشباك
Lampe	Lamp	مصباح

Lampe de Mosquée	Mosque lamp	مصباح المسجد
Teinté	Tinted	مصبوغ
Bibliographie	Bibliography	المصادر ، المراجع
Mastaba	Mastaba	مصطبة
Prote	Overseer	مصحح في المطبعة
Nacré	Nacreous - Nacred	مصطف
Feuille d'un paravent	Fold	مصراع
Mastic	Mastic	مصنطكي
		( نوع من الصمغ أو الفراء )
Jaunâtre	Yellowish	مصفر
Flavescent	Yellowish	مصفر ، مذهب
Raffiné	Refined	مصنقى ، متهف
Brunissoir	Burnish stick	مصنقل
Transept	Transept	المصلبة
		( مركز التصالب في الكنائس ) انظر الشكل T - 122
Crucifix	Crucifix	المصلوب
		( السيد المسيح )
Affichiste	Poster - designer	مصمم إعلاني
Soierie	Silkgoods	مصنوعات الحرير
Peintre	Painter	مصور
		( الرسام الملون )



Ruiniste	Painter of ruins	مصور الأطلال
Peintre d'enseignes	Signboard painter	مصور اعلامي
Peintre de marine	Sea painter	مصور البحار
Pastelliste	Pastellist	مصور بالبستل
Peintre d'histoire	History painter	مصور التاريخ
Peintre religieux	Religious painter	مصور ديني
Peintre animalier	Animal painter	مصور الحيوانات
Peintre de genre	Genre painter	المصور الشعبي
Peintre de natures mortes	Still - life painter	مصور الطبيعة الصامتة
Silhouettiste	Silhouettiste	المصور الظلّي
Peintre sur verre	Painter upon glass	مصور على الزجاج
Peintre de fleurs	Flowers painter	مصور الزهور
Fresquistes	Fresco painter	مصور الفريسك ، مصور جداري
Peintre sur porcelaine	Painter upon porcelain	مصور على القيشاني أو على الخزف
Peintre de la cour = Premier peintre	First painter	مصور القصر [ الاول ]
Peintre en bâtiments	House painter	مصور المباني
Perspectiviste	Cityscape painter	مصور مشهد المدن
Batailliste = Peintre de batailles	Battle painter	مصور المعارك

Peintre de décors	Scene painter	مصور المشاهد المسرحية
Paysagiste	Landscapist	مصور مناظر
Peintre en émail	Enamel painter	مصور بالمينا
Peintre - graveur	Painter - engraver	المصور النقاش
Graveur original	Original engraver	مصور نقاش
Peintre du dimanche	Sundy painter	مصور هاو
Portraitiste	Portraitist	مصور وجوه
Peintresse	Paintress	مصورة
Imagerie	Image - making	مصورة ، مرسمة
		( مكان التصوير أو صناعة الصور )
Orfèvrerie	Gold plate	مصوغات ذهبية
Trouble ( coloris )	Dim	[ تلوين ] مضطرب
Repoussé	Embossed work	[ لوح ] مضغوط ، نافر
Tressé	Tressed	مضفور
Tireceron	Tierceron	مضلعات القبة
Polygonal	Polygonal	مضلع ، متعدد الزوايا
Identification	Identification	المطابقة
Boucharde	Roller	مطبّع
		( اسطوانة مضرسمة )
Martelé	Hammered	مطرق
Smille	Spalling - hammer	مطرقة النحات

Marteau de sculpteur	Mallet	مطرقة النحات
Émaillé	Enamelled	مطلبي بالميناء
Tôle	Plate iron	المطيلة
		( الصفحة المعدنية من الحديد او الفولاذ )
Recuit	Cooked again	مُعَاد: الإحماء
Contemporain (art)	Contemporary (art)	[ الفن ] المعاصر
Expressif	Expressive	مُعبِّر
Nymphée	Nimphacun	معبد الحثور
Pentastyle	Pentastyle	معبد خماسي الاعمدة
Opaque	Opaque	معتَم
Pénétrant (portrait)	Introspective portrait	[ لوحة ووجهية ] معبرة
Exposition	Exhibition	مَعْرَض
Exposition quadriennale	Four-yearly Exhibition	معرض أربعى الحول
Exposition triennale	Triennial Exhibition	معرض ثلاثى الحول
Exposition itinérante	Traveling=Circulating exhibition	معرض جوال
L' Armory show	Armory show	المعرض الشعاري
		( معرض فني عالمي أقيم في نيويورك ١٩١٢ )
Salon	Exhibition	معرض دوري لاعمال فنانيين أحياء

Exposition rétro- spective	Retrospective exhibition	معرض شامل ( يضم جميع أعمال العارض )
Exposition univer- selle	Universal exhibition	معرض عالمي ( معرض حضاري يقام كل عشر سنوات )
Exposition indivi- duelle	One man show = Individual exhibition	معرض فردي
Exposition par roulement	Rotary exhibition	معرض مطوي ( يحوي لوحات قماشية مطوية )
Exposition collective	Collective exhibition	معرض مشترك ( يضم أعمال عدد من العارضين )
Métal	Metal	معدن
Décagone	Decagon	مَعْتَمِر
Métal plaqué	Plated metal	معدن مسطح، ملبس، مصفح
Noué	Close stitch	مقفود
Surhaussé	Raised	[ قوس ] معلّى
Maître	Master	معلم
Suspension	Lamp pendant	معلقة
Architecte	Architect	معمار
Losange	Lozenge	المعِين
Rhombe = Losange	Rhumb	مُعِين ( شكل هندسي )
Séduisant	Seductive	مغتر
Mauresque	Moresque	[ طراز ] مغربي

Ocre	Ochre	مُغْرَة ( تراب صلصالي يستعمل في التخصيب )
Ocre brûlée	Burnt ochre	مُغْرَة سمراء أو مشوية
Flûte	Spindle	مِغْزَل
Engainée (statue)	Sheathed	مُعَمَّد ( للتمثال اذا كان ذا عمَد )
Bec - d'âne=Bédane	Mortise - chisel	مِفْرَاص ( ازميل )
Surchargé	Overloaded	مُفْرَطٌ [ بزخرفته ]
Surcharge	Additional burden	مُفْرَط الزخرفة
Ajouré	Openwork = Hollow	مفْرَعٌ [ لوح أو غيره ] انظر الشكل 36 - A
Jour (partie ajourée)	Pierced	مفْرَعَات [ في زخرفة معمارية ]
Godrons	Gadroon	مفصّصات
Polyglobé (arc)	Multifoil	مفصّص ، متعدد الفصوص انظر الشكل 250 - P
Lobé	Lobed	مفصّص ، ذوقويسات
Conception	Conception	مفهوم
Siège	Seat	مقَام ، مقر
Résistance	Resistance	مقاومة
Cimetière	Cemetery	مقبرة
Charnier	Cemetery	مقبرة العظام
Introduction	Introduction	مقدمة ، مدخل

Stalactites	Stalactites	المقرنصات أو المقربصات، الهوابط
Grésoir	Grazing - iron	مِقْشَطُ الزَجَّاج
Ciseaux	Scissors	مَقْصَص
Raccourci	Foreshortening	مَقْصَّر
( المنظور الشكلي )		
Coupe	Section	مقطع [ في العمارة ]
Tronqué	Truncated	مقطوع ، مجذوع ، مبتور ، مختصر
Selle	Modeling stand	مقعد النحات
انظر الشكل S - 45		
Tabouret	Low stool	مقعد خفيض
Imitateur	Imitator	مقلد
Carrière	Quarry	مقلع [ للرخام والحجارة ]
Carton	Cardboard	مقووي
Bristol	Bristol board	مقووي أبيض
Modeleur	Modeller	مقوولب التماثيل
Modelé	Modelled	مقوولب
( منسوخ )		
Cambré	Arched = Curved	مقوس
Taille	Size	مقياس
Échelle	Scale	مقياس
Étalon	Standard measure	مقياس ، معيار
Office	Office	مكتب ، دائرة

Loupe	Magnifying glass	مكبر
Presse	Press	مكبس
		( يستعمل في الحفر والطباعة )
Presse typographique	Printing - press	مكبس الطباعة
Presse papier	Paper weight	مكبس الورق
Macramé	Knotted lace	مكترمة
Rebattu	Hackneyed	مكروور ، مطروق سابقا
Lambrissé	Wainscoted	مكسو
Racloir	Grater	المكشظ
Hypèthre	Hypethre	[ معبد ] مكشوف
Fer à repasser	An iron	مكواة
Remplissage	Filling-in	ملاء
Adaptation	Adaptation	ملاءمة
Mortier	Mortar	ملاط
		( خليط من الرمل والكلس )
Gâchis	Mud	ملاط
Traits ( du visage )	Features ( of the face )	ملاحج الوجه ، قسمات الوجه
Caractères romains	Roman type	الملاحج الرومانية

Gras	Fat types	ملاحج نافجة [في التصوير]
Laie	Tooth - head hammer	مِلْطَاس ، مِلْطَاس ( مطرقة لتسوية الحجر )
Barbouilleur	Babbler	مِلْطِخ
Stade	Stadium	ملعب
		انظر الشكل 124 - S
Cirque	Circus = Cirque	ملعب ، ميدان
Jeu de paume	Tennis Court	ملعب كرة المضرب
Texture	Texture	مكتمس [ اللوحة ] ( التأثيرات البارزة التي تتركها خامة التصوير )
Coloriste	Colourist	مِلْوَن
Palette	Pallet	المِلْوَنَة ، المَوْشَاءَة ( خشبة يضع الفنان عليها ألوانه )
Plein	Full	مليء
Rompu	Broken colour	[ لون ] ممزوج ، منكسر
Couloir	Lobby	ممر
Phare	Light house	منارة
Mimbar	Mimbar = Moslem pulpit	مِنْبَر
		انظر الشكل 104 - M
Chaire	Pulpit	مِنْبَر
Plat	Flat	منبسط
Pietà	Pieta	[ العذراء ] المنتجة انظر الشكل 174 - P



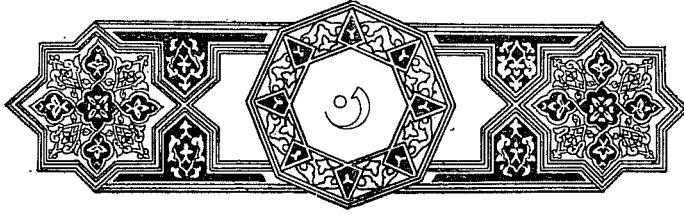
Renflé	Swelling	منتفخ
Ébauchoir	Roughing chisel	مِنِحَات
		انظر الشكل E - 3
Dégénéré	Degenerate	منحل ، منحلط
Curviligne	Curvilinear	منحني ، ملتوي
Rabot	Joiner's plane	مِنَجَر ، مِسْنَجَاح
Riflard	Chisel	مِنَجَر ، مِئِحَات
Sculpté	Sculptured	منحوت
Apocryphe	Apocrypha	[ الموضوع ] المنحول
Surbaissé	Depressed	[ قوس ] منخفض
Écharpe	Sash	منديل ، وشاح
Textiles	Textiles	المنسوجات
Pantographe	Pantograph	المنسآخ [ للتكبير والتصغير ]
Scie	Saw	منشار
Scierie	Sawworks	مَنَشَرَة
Réfractaire	Refractory	مَنَشَق [ عن مدرسة ]
Potence	Crutch	مَنَصْبَة [ بشكل T ]
Rocailleur	Rock work - maker	مَنَصَّد الحصى
Table	Table	منضدة
Bonheur - du - jour	Dressing - table	منضدة الزينة أو الكتابة
Zone	Zone	مَنَطَقَة
Départ (d'un arc)	Springing	منطلق [ قوس ]

Kaléidoscope	Show - glass	منظار الاشكال
Jumelles	Opera- glasses	منظار مكبّر
Vue	View	منظر
Paysage	Landscape	منظر طبيعي
Marine	Seascape	منظر بحري
		48 - M انظر الشكل
Paysage historique	Historical landscape	منظر تاريخي
Vue de côté	Side - view	منظر جانبي
Vue aérienne	Aerial view	منظر جوي
Vue de dos	Back view	منظر خلفي
Vue d'ensemble	General view	منظر شامل
Vue de face	Front view	منظر مجابه
Vue à vol d'oiseau	Bird's eye view	منظر من الأعلى
Vue panoramique	Panoramic view	منظر فسيح
Perspective	Perspective	منظور
Perspective	Perspective	[ علم ] المنظور
Perspective à vol d'oiseau	Bird's eye view	المنظور المستقيم
Perspective linéaire	Linear perspective	المنظور الخطي
		146 - P انظر الشكل
Perspective inverse	Inverted perspective	المنظور المعكوس
Perspective aérienne	Aerial perspective	المنظور الهوائي

مهيّب	١٥٨	منظم
Régulateur	Regulator	مُنظَّم
Blockhaus	Blockhouse	مَنعَة
Obtus	Obtus	مُنْفَرَج
Burin	Graver	مِنقَاش
Grattoir	Scraper	مِنقَاش
Ciselet	Small chisel	مِنقَاش ، مَنقَش
Planche de bois gravée	Plate	[ لوح خشبي ] منقوش
Stylisé	Stylised	مُنمَط
		( محرّف حسب اسلوب أو نمط خاص )
Miniature	Miniature	مُنمَنمة
	110 - M	( صورة دقيقة لتزيين الخطوط ) انظر الشكل
Menhir	Menhir	المنهير
	88 - M	( مسلة قصيرة من العصر النيوليتي ) انظر الشكل
Habilité	Skilful	مهارة ، حذق
Antiquisants	Antique - dealers	المهتمون بالتعتيق ( بالقديم )
Rococo	Rococo	مهجور ، اسلوب عتيق
Arlequin	Harlekin	مهرج ( ارلكان )
Désuet	Out of date	المهجور ، المهمل
Négligé	Neglected	[ اسلوب ] متهمل
Architecte - paysagiste	Landscape architect	مهندس حدائق ، منمق حدائق
Majestueux	Magestic	مهيّب ، جليل

مؤطر	١٥٩	مواجهه النور
Contrejour	Anti light	مواجهه النور
Matériaux	Building - materials	مواد إنشائية
Pilotis	Pile	موتدة
		( ركائز الاساس )
Ressenti	Strongly expressed	مؤثر
Historien d'art	Art historian	مؤرخ الفن
Almohade (art)	Almohad art	[ الفن ] الموحدى
		( وهو مغربي اندلسي )
Canif	Penknife	موسى
Fondateur	Founder	مؤسس
Prisme	Prism	الموشور
Chamarré	Trimmed	موشى
Chiné	Speckled	موشى [ بالطريقة الصينية ]
Nuancé	Shaded	موشى
Mousseline	Muslin	الموصلى
		( قماش منسوب للموصل )
Mode	Fashion	موضة ، درجّة
Emplacement	Location	موضع [ لوحة أو نصب ]
Sujet	Subject	موضوع
Thème	Topic = Theme	موضوع ، عنصر فني
Objectif	Objective	موضوعي
Objectivité	Objectivity	الموضوعية
Encadré	Framed	مؤطر

موقف	١٦٠	مينااء محجز
موقد	Stove	Fourneau
موميء	Mime	Mime
المومياء	Mummy	Momie
( الجثة المحنطة )		
مؤلف	Author	Auteur
مؤء ، نكّر	To camouflage = To disguise	Camoufler
[ المدرسة ] الميتافيزائية	Metaphysical - art	Métaphysique (art)
( اتجاه قاده دي كيريكو )		
ميثولوجيا ، علم الاساطير	Mythology	Mythologie
ميدان ، فوروم	Forum	Forum
( ساحة عند الرومان ، وهي أفورة عند الافريق )		
ميزوليتي	Mesolithic	Mésolithique
( العصر الحجري الثاني ق.ت بعد الباليوليتي وقبل النيوليتي )		
ميغاليتي	Megalith	Mégalithe
( عمارة حجرية بدائية من العصر النيوليتي )		
مينااء	Enamel	Émail
مينااء أسود	Niello	Nielle
مينااء الخزف	Enamel	Couverte
مينااء شافة	Translucent enamel	Émail translucide
المينااء المحجز	Enamelled = Partitioned	Cloisonné
مينااء مّحجز	Cell-enamel	Émail cloisonné
( محدد بشرط معدني يشكل رسما )		



Déteint	Faded	ناحل ، باهت
Nazaréens	Nazarenes	الناصريّون
		( جماعة من فناني قبل الرافائيلية )
Gratte - ciel	Skyscraper	ناطحة سحاب ، الطربال
Parlant ( portrait )	Striking	[ صورة ] ناطقة
Surplomber	Overhang	ناف ، مال عن السمّت ، أشرف
Snob	Snob	النافج ، المتشوّف
Souffleur	Glass - blower	نافخ الزجاج
		انظر الشكل S - 102
Relief	Relief	[ نقش أو نحت ] نافر
Repercé	Open - work	نافذ ، مفرّغ
Oculus	Round - window	نافذة مدوّرة
Rose	Rose window	نافذة زهرية
		( فوق لوحات الكنيسة ) انظر الشكل R - 199
Jet d'eau	Fountain	نافورة ، شادروان

Critique = Salonnier	Art critic	ناقذ فني
Campane	Bell	ناقوس
Campaniforme	Bellshaped	ناقوسي الشكل
Inachevé	Unfinished	الناقص ( غير المكمل )
Sarcophage	Ossuary	ناووس
Châsse	Shrine	ناووس ، تابوت
Noblesse	Nobility	نبالة [ الاسلوب ]
Semis	Strewing	نبتة
Bosse	Relief	تنوء
Ressaut	Projection = Set off	تنوء ، بروز
Bossages	Embossements	تنوءات جدارية
76 - B انظر الشكل		
Menuisier	Carpenter	نجار
Sculpteur en pierre, en marbre	Sculptor	نحات حجري أو رخامي
Tailleur de pierres	Stone - cutter	نحات الأحجار، متقطط الأحجار
Huchier	Wood - carver	نحات خشبي
Sculpteur en bois	Wood sculptor	نحات خشبي
Sculpteuse	Sculptress	نحاتة
Dinandier	Brass - beater	نحاس

Cuivre	Copper	النحاس
Cuivré	Copper coloured	نحاسي ( لون )
Sculpture iconique	Iconic sculpture	النحت الأيقوني
Bretteler	To grate	نَحَت ، حَزَّ
Taille	Cut - Hatching	نحت ، نقش
Taille des pierres	Ston - cutting	نحت الاحجار ، تقطيع الأحجار
Statuaire	Statuary	نحت الأوابد
Haut relief	High relief	نحت بارز 90 - H انظر الشكل
Sculpture de jardin	Garden sculpture	النحت الحدائقي
Hucherie	Wood - carving	النحت الخشبي 29 - S انظر الشكل
Haut - relief	High relief	نحت ناتئ
Bas - relief	Low relief	نحت نافر 88 - R انظر الشكل
Sculpture funéraire	Funeral sculpture	النحت المأتمني
Bas - relief très méplat	Low pictorial relief	نحت مبسط
Taille directe	Direct cutting	[ طريقة ] النحت المباشر
Fouillé	Excaved	نحت مفرغ جدا ، محفور
Méplat	Half - flat	نحت مسطح
Bas - relief	Bas relief	نحت ناتئ
Sculptural	Sculptural	نحتي



Camaïeu	Cameo - painting	نَحِيْتَة مَلَوْنَة
Petite sculpture	Smoll sculpture	نَحِيْتَة ( قطعة فنية صغيرة )
Tondo	Circular medallion	لَوْحَة أَوْ نَحِيْتَة مَسْتَدِيرَة
Salon	Critical debate	نَدْوَة تَقْدِيَة لِأَعْمَال فَنِيَة
Prodrome	Forerunner	نَذِير ، عَرَض
Tendancee	Tendency	نَزْعَة ، اتِّجَاه فَنِي
Humanisme	Humanism	النَزْعَة الْإِنْسَانِيَة ، الْإِنْسِيَّة ( نزعة في الفن والأدب لحياء التراث الكلاسي خلال عصر النهضة )
Modèrnisme	Modernism	النَزْعَة الْحَدَائِيَّة
Incruster	To encrust = To incrust	نَزَلَ ، رَصَّع
Caprice	Caprice	نَزْوَة
Proportions	Proportions	النَسْب ، الْإِبْعَاد
Provenance	Pedigree	نَسَب ، مَصْنَد
Nombre d'or	Golden section	النَسْبَة الذَّهَبِيَّة
Décalque	To copy	نَسَخ المَخْطَطَات
Anastaltique	Anastaltic	نَسَخ بِمَوَاد كِيْمِيَائِيَّة
Copie	Copy	نَسْخَة
Épreuve d'essai	Trial - proof	نَسْخَة التَّجْرِبَة
Rangée	Tier	نَسَق
Linge	Linen	نَسِيْج كِتَانِي
Tirage à part	Offprint	نَسِيلَة ، فَصْلَة
Dissonance	Dissonance	نَشَااز

النظير	١٦٥	النشر
Édition	Publishing	النشر
Extase	Ecstasy	نشوة ، وجد
Bétyle	Baetyl = Sacred stone	نصب
		( حجر مقدس سوري يشير الى مكان الآلهة )
Mémorial	Memorial	نصب تذكاري
Hémisphérique	Hemispheric	نصف كروي
Pénannulaire	Penannular = Ring	نصف دائري
Stèle	Stela	نصيب ، مسلة صغيرة
Fraîcheur	Freshness	نضارة ، طراوة
Contour	Contour	نطاق
Ordre ionique	Ionic order	النظام الايوني
		انظر الشكل 56 - O
Ordre toscan	Toscan order	النظام التوسكاني
		انظر الشكل 57 - O
Ordre dorique	Doric order	النظام الدوري
Ordre d'architecture	Order = Style	النظام المعماري
Ordre colossal	Giant order	النظام المعماري الضخم
Ordre composite	Composite order	النظام المعماري المركب
Ordre corinthien	Corinthian order	النظام الكورنتي
Théorie	Theory	نظرية
Pendant	Pendant	النظير ، المثل

Soufflage	Blown Glass	نقح الزجاج
Souffler (le verre)	To blast = To blow	نقح الزجاج
Exécuter	To carry = To execute	نقذ
Utilitaire	Utilitarian	نمى
Soufflure	Flaw	الثقطة ( فراغ في الزجاج )
Médailion	Roundel	النفيرة ( لوحة نافرة دائرية )
Syndicat d'artisans et d'artistes	Syndicate of craftsman and artists	نقابة الحرفيين والفنانين
Lapicide	Stone - cutter	نقش [ في الحجر ]
Graveur en mé- dailles	Engraver of medal	نقاش أنواع
Graveur à l'eau fort = Aquafortiste	Etcher	نقاش بالماء القوي ( أي بحمض الآزوت )
Xylographe	Xylograph = wood - engraver	نقاش على الخشب
Graveur de repro- duction	Reproductive engraver	نقاش ناسخ
Graveur sur cuivre	Copper engraver	نقاش على النحاس
Besaiguë	Twibill	نقار برأسين ( كالقنوم )
Retoucher	To retouch	نقح

Monnaie	Money	نقد
		انظر الشكل 134 - M
Critique d'art	Criticism	النقد الفني
Fuite (point de)	Vanishing point = Flight	نقطة الهروب
Point de fuite	Vanishing point	نقطة الهروب [في المنظور]
Gravure originale	Original engraving	النقش الأصلي
Toreutique	Chasing	فن النقش [على المعدن أو العاج]
Gravure de modes	Fashion - plate	نقش الازياء
Anaglyphe	Anaglyph	نقش بارز
		انظر الشكل 64 - A
Gravure en couleurs	Colour - print	نقش بالالوان
Gravure au trait	Line engraving	نقش بالخطوط
Gravure en manière de crayon	Crayon manner engraving	نقش بطريقة القلم
Gravure en criblé	Dotted print	نقش بطريقة الغربال
Taille douce	Line engraving	نقش بالخطوط الدقيقة
Gravure en taille douce	Line engraving	نقش بالخطوط الدقيقة
Gravure au lavis	Aquatint	نقش بصبغة الماء
		( بطلاء المعدن بحموض مخففة )
Gravure à l'eau forte	Aqua-fortis	نقش بالماء القوي
		( أي بحمض الازوت )
Gravure d'ornement	Ornamental engraving	نقش تزييني

Gravure en manière de pastel	Engraving in imitation of pastel	نقش تقليد الباستل
Mezzotinto	Mezzotint	نقش تظليلي ( حفر بحمض مخفف )
Glyptique	Glyptic	النقش الدقيق [ على الاختام ]
Gravure rupestre	Rock drawing	نقش صخري
Gravure en pointillé	Stipple engraving	نقش تنقيطي
Gravure sur os	Bone carving	النقش على العظم
Petroglyphe	Rock drawing	النقش على الصخر
Xylographie	Xylography = Woodcut	النقش على الخشب
Gravure sur bois	Woodcut	نقش على الخشب
Gravure sur acier	Steel - engraving	نقش على الفولاذ
Gravure sur verre	Engraving in glass	نقش على الزجاج
Gravure sur cuivre	Copper engraving	نقش على النحاس
Gravure à la manière noire	Mezzotint	نقش على النحاس ( بحمض مخفف )
Relief en creux	Deep engraving	نقش غائر
		87 - R انظر الشكل
Tailles - croisées	Cross - hatchings	نقش متصالب
Interrasile	Dotted print	نقش مخروم
Bosselage	Embossing	نقش ناتئ [ على النحاس والخزف ]
Légende de monnaie	Legend	نقش النقد

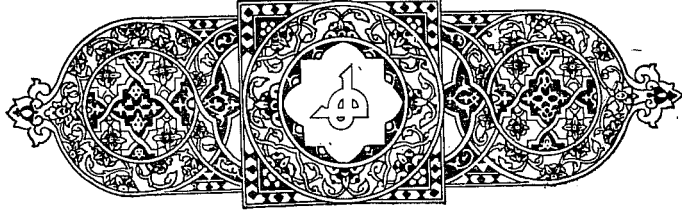
Aquatinte	Aquatint	نقش ملون [ بالماء المخفف ]
Gravure en camaïeu	Cameo engraving	نقش واحد اللون متدرج الطبقة
Monotype	Monotype	نقشة لطبعة واحدة
Déplacer	To remove	نقل ، حوّل [ عملاً فنياً ]
Transférer	To transfer	نقل ، حوّل
Mutation	Mutation	نقل حيازة [ عمل فني ]
Jeton	Counter	نقيدة ( تستعمل لتشغيل الهاتف وغيره )
Stylistique	Stylistic	نمطيّ
Nymphe	Nymph	نمّفه ، حورية ، ربة الماء
Étaler	To dress a window	نمّق العرض ، نشر
Enluminer	To illuminate	نمّنّم ( في الرسم )
Enluminure	Illumination	النمّنة ( رسم صور ملونة دقيقة في كتاب ) انظر الشكل E - 62
Type	Type	نموذج ، نمط
Parangon	Paragon	نموذج كامل ، موديل
Échantillon	Sample	نموذج ، عيّنة
Maquette	Clay model	نميج

نوط أو ميدالية	١٧٠	نميدج معماري
Maquette d'architecture	Architectural maquette	نميدج معماري
Numismatique	Numismatic	النميينات ( علم السكوكات )
Manière	Manner = Style	نهج
Canevas	Outline	نهج ، تخطيط
Maniériste	Mannerist	[ فنان ] نهجي
Maniérisme	Mannerism	النهجية ( طريقة في الفن ظهرت في القرن ١٦ من أبرز ممثليها بونترمو في ايطاليا ومدرسة فونتنبلو في فرنسا )
Renaissance	Renaissance	عصر النهضة ( تم في ايطاليا خلال القرنين ١٥ - ١٦ ومن أبرز الشواهد عليه في العمارة ، كنيسة القديس بطرس في الفاتيكان ) انظر الشكل 103 - R
Première renaissance	Early renaissance	بداية عصر النهضة ( ق ١٤ )
Renaissance classique	High renaissance	النهضة الكلاسية
Renaissance tardive	Late renaissance	النهضة المتأخرة
Médailleur	Medalist	النواط ( المختص بفن الانواط )
Lumière	Light	نور
Médaille	Medal	النوط 77 - M انظر الشكل
Incuse	Incuse	نوط أو ميدالية

Pendeloque	Drop	نوط من البلور ، متدليات الثريا
Médaille commémorative	Commemorative medal	النوط التذكاري
Niké (victoire)	Nike	نيكه ( ربة النصر ، امرأة مجنحة تحمل بيد اكليلها وبأخرى سعة نخل )
Bleu indigo	Indigo blue	نيلي ( لون )
Néolithique	Neolithic age	العصر النيوليتي ( العصر الحجري الجديد )



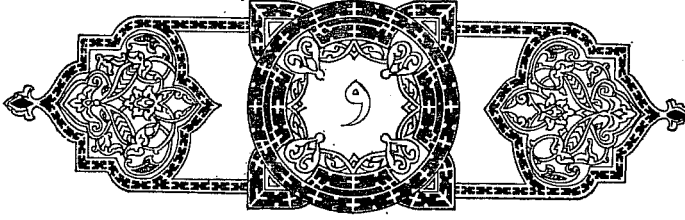




Ambonoclaste	Ambonoclast	هادم المنابر [ لمنع عبادتها ]
Auréole	Halo	هالة
Nimbe	Nimbus	هالة
		( تحيط رأس المسيح والقديسين )
Halo	Blurring	هالة [ في التصوير الضوئي ]
Halo	Halo	هالة الشمس
Cerne	Circle	هالة العين
Nimbe carré	Square halo	هالة مربعة [ للاحياء ]
Nimbe crucifère	Cross-nimbus	هالة مصلبة [ للمسيح ]
Marge	Margin	هامش
Philatéliste	Stamp - collector	هاوي الطوابع
Amateur	Connoisseur = Amateur	هاو [ للفن ]
Curieux	Curious	هاوي التحف
Don	Donation	هبة

Abâtardi (style)	Degenerate	[ اسلوب ] هجين
Hydre	Hydra	هيدرة ، عذار ( حيوان ذو سبعة رؤوس )
Hercule	Hercules	هيرقل
Pyramide	Pyramid	الهرم انظر الشكل 364 - P
Hermaphrodite	Hermaphrodite	هرمافروdit ، إله خشى ( ابن هرمس وافروdit )
Fuir	To fly	الهروب [ في المنظور ]
Maigre	Meagre = Dry	هزيل
Hestia	Hestia	هستيا ( ربة البيت عند الاغريق ، ترمز الى البيئة المنزلية ، وشعارها النار المقدسة وهي فيستا عند الرومان )
Pouf	Crumbling	[ رخام ] هس ، فتوت
Translucide	Translucent	هفّاف ، شاف
Bourdon de bourde	Misprint	هفوة مطبعية
Hexastyle	Hexastyle	هكنساسليل ، المعبد ذو الاعمدة الستة ( اغريقي )
Croissant	Crescent	هلال
Hellénistique (art)	Hellenestic	الفن الهلنستي ( ذو الاصل الهليني الاغريقي والمنتشر خارج بلاد الاغريق )
Chicorée	Chicory	الهندباء انظر الشكل H - 24

Fantaisie	Fantasy	هوى ، نزوة
Orante	Orant	هيئة صورة كاملة في فن الدياميس
Hypnos	Hypnos	هيبنوس ( رب النوم عند الاغريق )
Hygie	Hygia	هيجية ( ربة الصحة عند الاغريق )
Hiéroglyphe	Hieroglyph	هيروغليفي ( كتابة مصرية قديمة )
Hephaïsteon = Hephaïstos	Hephaïsteon	هيفاستيون
Hécatompédon	Hecatompédon	هيكاتومبيدون ( قاعة من معبد اغريقي بمعنى مائة قدم يطلق عليها Cella )
Squelette = Ossature	Skeleton	هيكل
Carcasse	Body	هيكل
Bâti	Framing	هيكل ، إطار
Ame	Wooden core	هيكل ، نواة
Armature	Armature	هيكل معدني [ للتماثيل ]
Charpente	Framework	الهيكل الخشبي [ للبناء ]



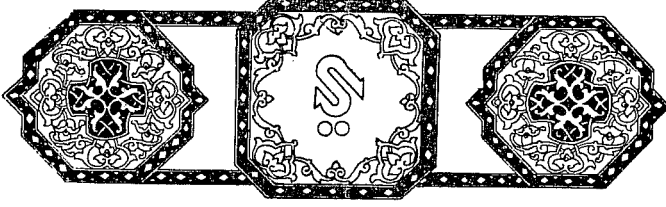
Façade	Facade	واجهة انظر الشكل 1 - F
Clair	Clear	واضح ، خفيف
Réalité	Reality	الواقع ، الحقيقة
Réalisme socialiste	The socialist realism	الواقعية الاشتراكية ( مبدأ في الفن ق ٢٠ ، مطبق في الدول الاشتراكية ) انظر الشكل 43 - R
Réalisme	Realism	الواقعية ( نزعة فنية تقوم على التقييد بالواقع )
Ciborium = Baldaquin	Baldachin = Canopy	واقية العرش
Idole	Idol	الوثن
Visage	Face	وجه
Pile	Tail	الوجه الخلفي للعملة
Face (de médaille)	Obverse head	وجه [ النوط ]
Obvers	Obverse	وجه العملة

ورق شفاف	١٧٦	وجه
Face	Full face	وجه
Recto	Frontpage	وجه الصفحة الأول
Avers	Obvers	وجه النقد
Point de vue	Point of view	وجهة نظر
Fauve	Tawny	وحشي ( لون )
Fauvisme	Fauvism	الوحشية ( منعب في الفن الحديث تزعمه ماتيس ) انظر الشكل F - 20
Fauves ( les )	The fauves	الوحشيون
Monochrome	Monochrome	وحيد اللون
Uni	Even = Plain	وحيد اللون ، موحد
Uniface	Uniface	وحيد الوجه
Papier	Paper	ورق
Feuille d'acanthé	Akanthusleaf	ورق الأكنثة ( ورق الكرمر )
Papyrus	Papyrus	ورق البردي
Or en feuilles	Leafgold	ورق ذهبي
Papier d'emballage	Pecking paper	ورق الرزوم
Papier à dessiner	Drawing paper	ورق رسم
Feuille d'étude	Drawing - paper	ورقة الرسم
Feuille de laurier	Laurel - leaf	ورق الغار ، ورق الرند
Bulle ( papier )	Whity brown paper	ورق خشن [ اسمر ]
Papier calque	Calking paper	ورق شفاف

Feuille	Leaf	ورق الشجر
Papier de chiffon	Rag paper	ورق قماشي
Papier écolier	Fullscape paper	ورق كتابة
Aigle	Double headed eagle	ورق كبير القطع
Couché (papier)	Surface coated paper	ورق مصقول
Papier couché	Coated paper	ورق مطلي
Feuille morte	Dead leaf	ورقة ميتة [ اللون ]
Papier buvard	Blotting paper	ورق نشاف
Papier peint	Pictorial wall - paper	ورق الجدران
Feuille de vigne	Vine - leaf	ورقة الكرمة
Papier glacé	Glacé paper = Glassy paper	ورق لماع
Chantier	Stone - yard	ورشة
Poids	Weight	وزن ، ثقل
Abaque	Abacus	وسادة
	1 - A	( بين العمود والسكف ) انظر الشكل
Tailloir	Abacus	وسادة نحتية
	32 - T	( أعلى تاج العمود ) انظر الشكل
Décoration	Decoration	وسام
Salir	To dirty	وسخ ، دس
Milieu	Atmosphere	وسط
Idéaliser	To idealize	وسم بالأمثل

الوندالية	١٧٨	وسيط
Médium	Medium	وسيط
Foulard	Silk handkerchief	وشاح ، منديل
Tatouage	Tattooing	وششم
Raccorder	To level	وصل [ قطعتين ]
Racheter	To raccord	وصل قطعتين مختلفتين
Corbeau	Corbel	وصلة حاملة ، مسند ناتئ
Raccord	Joining	وصلة
Alaise = Alèze	Lining	وصلة خشب
Testament	Testament	الوصية ، العهد
Légènder	To word	وضّح
Port (attitude)	Attitude	وضع
Posture	Attitude = Posture	وضعية
Visibilité	Visibility	وضوح الرؤية
Plinthe	Plinth	وطيدة ، وزره
Fonctionnalisme	Functionalism	الوظيفية [ في العمارة ]
Vandalisme	Vandalism	الوندالية

(نزعة لتحطيم الآثار والاعمال الفنية )



Corindon

Corundum = Ruby

ياقوت

Topaz

Topaz

ياقوت ، توباز ، طفاز

Rubis

Ruby

ياقوت أحمر

Jaspe

Jasper

اليشب

( حجر كريم مختلف الالوان )

Jade

Jade

يَشْنَم

( حجر كريم أخضر )

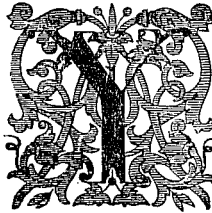








Xylograph	1 - X	Xyste	3 - X
Xylography	2 - X		



Yellow	13 - J	Straw - yellow	19 - J
Yellow lake	141 - S	Sulphur yellow	21 - J
Canary yellow	20 - J	Yellowish	67 - F
Chrome yellow	15 - J	Yellowish	12 - J
Lemon - yellow	16 - J		



Zeus	1 - Z	Zincography	5 - Z
Zikurat	2 - Z	Zoning	6 - Z
Zigzag	3 - Z	Zone	7 - Z
Zinc	4 - Z	Zoophore	9 - Z

Work of art

315

Writing

---

Work of art            24 - O  
Work - bag            3 - S  
Work = Production    80 - O  
Worked with gold wire 20 - L

Working apron        15 - T  
Working up            115 - M  
Wormlike ornaments   20 - V  
Writing                23 - É



Wainscot=Wooden	18 - L	White	55 - B
Wainscoted	19 - L	White heightening	84 - R
Wall mosaic	152 - M	White lead	81 - C
Warm colours	235 - C	White marble	43 - M
To warp	36 - G	Whitewashing	3 - B
Warp	76 - L	Whity brown paper	119 - B
Warping	16 - G	Wicket - gate	116 - G
Wash	54 - D	Wick of Candle	75 - M
To wash	42 - L	Width	36 - L
Water - colour	97 - A	Wine - cup	11 - K
Water (of pearls)	60 - O	Winding	33 - O
Water tower	115 - C	Window - dressing	100 - E
Watermark	52 - F	Wingless	93 - A
Waterjug	96 - A	To withdraw	149 - R
Waves	1 - V	Wood - carving	48 - H
Wave moulding		Wood - carver	49 - H
ornament	75 - F	Wood sculptor	29 - S
Wax	150 - C	Woodcut	82 - G
Waxing	148 - C	Wool	13 - L
Weight	235 - P	To word	50 - L
Wheel	204 - R	Work	23 - O



To value	329 - P	Vermiculated	19 - V
Vandalism	4 - V	Vermilion = Cinnabar	21 - V
Vanishing line	64 - L	Version	35 - V
Vanishing point	239 - P	Vertical	42 - V
Vanishing point =		Vesta = Hestia	44 - V
Flight	124 - F	Vice	55 - V
Vanity	5 - V	View	83 - V
Variation	6 - V	General view	88 - V
Varnish removal	70 - D	Vignette	48 - V
Varnish	22 - V	Vignette - engraver	49 - V
Varnishing	23 - V	Vine - branche	23 - P
Vault	74 - V	Vine - tendril	81 - V
Vaulting	80 - V	Vine - leaf	36 - F
Stalactitic vault	79 - V	Virgin of Tenderness	33 - É
Veil	66 - V	Violet	51 - V
Vellum = Parchement	9 - V	Virtuoso	53 - V
Velvet	10 - V	Visibility	57 - V
Venus	11 - V	Visual	58 - V
Venus of Cnide	12 - V	Vitruvians	290 - P
Medicean Venus	13 - V	Volume	69 - V
Venus of Milos	14 - V	Sensual = Voluptuous	71 - V
Verism	17 - V	Volute	72 - V

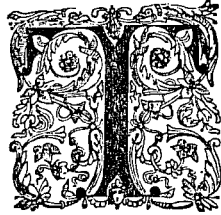


Ugliness	11 - L	Unidentified	14 - N
Ugly	10 - L	Uniface	2 - U
Ultramarine	58 - B	Universal exhibition	130 - E
Ultramarine	79 - O	Unknown	43 - I
Ultra - violet rays	37 - R	Unpublished=Inedited	51 - I
Umber	30 - O	Unveiling	27 - D
Umbra	71 - T	Upright = Heigh -	
Umbra of Sienna	72 - T	warp	78 - H
Undamaged	59 - I	Urbanism = City	
Unbaked clay	92 - B	planning	3 - U
Underground	108 - S	Urbanist =	
Underpaint	63 - D	City planner	4 - U
Unevenness	52 - I	Used	5 - U
Undulating	34 - O	Utilitarian	6 - U
Unfinished	37 - I	Utopist	7 - U
Unglazed procelain	47 - B		

Trifoiled	143 - T	Trunk	21 - M
Triforium	140 - T	Tube = Pipe	155 - T
Triglyph	141 - T	To tuck up	157 - R
Trile = Bauble	4 - B	Tulip	156 - T
Trilith	142 - T	Tumulus	157 - T
Trimmed	13 - G	Turpentine	60 - T
Trimmed	91 - C	Turquoise	159 - T
Tripod	132 - T	Twibill	38 - B
Triptych	144 - T	Twilight = Penumbra	125 - P
Trophy	150 - T	Twisted stump	110 - T
Troubadour gothic		Two dimensional space	87 - E
style	151 - T	Tympanum	160 - T
Truncated	149 - T	Type	161 - T
Trunk	147 - T	Typography	162 - T

Thread - like	50 - F	Toscan order	57 - O
Threshold = Sill	62 - S	Totem	111 - T
Thyrus	87 - T	Touch	112 - T
Tiara	88 - T	Town walls=Rempart	100 - R
Tier	24 - R	To trace = To copy	11 - C
Tierceron	89 - T	Tracing	85 - R
Tile = Square	43 - C	Tradition	117 - T
Timber - roof	193 - C	Transept	122 - T
Tincture	55 - T	To transfer	123 - T
Tinctures	41 - É	To transfer	124 - R
Tin foil	33 - T	Period of transition	124 - T
Tin - pan	186 - P	Translucent	125 - T
Tinted	54 - T	Translucent enamel	38 - É
Tir	99 - E	Transparent	126 - T
Title page	4 - P	Traveling=Circulating	128 - E
Title page	113 - F	exhibition	
Toledo palace	43 - A	Trefoil	128 - T
Tonality	102 - T	Trefoil plan	198 - P
Tone	100 - T	Treillage	129 - T
Tone value	3 - V	Treillis	130 - T
Toning of proofs	52 - V	Trepan	131 - T
Tool	77 - O	Tressed	134 - T
Tooth - head hammer	12 - L	Trestle	135 - T
Toothing	47 - I	Trial - proof	75 - É
Topaz	104 - T	Triangle	136 - T
Topic = Theme	82 - T	Tribune	137 - T
Topography	105 - T	Trichromy	138 - T
Torsade	108 - T	Tricoloured	139 - T
Torso	109 - T	Triennial Exhibition	132 - T
Torus	106 - T		





Tablature	1 - T	Tears	37 - T
Table	2 - T	Technique	47 - T
Tablet = Shelf	13 - T	Technology	48 - T
Tablinum	16 - T	Telamon	57 - T
Taboo	17 - T	Tendency	58 - T
Tachism	21 - T	Tennis Court	27 - J
Tachists	22 - T	Tepid bath	59 - T
Tail	179 - P	Terminal figure	61 - T
Talc	34 - T	Terminology	62 - T
Talisman = Spell	35 - T	Testament	73 - T
Tambour	39 - T	The Old Testament	74 - T
Tampion = Plug	40 - T	The New Testament	75 - T
Tanned	41 - T	Textiles	80 - T
Tapestry	43 - T	Texture	81 - T
Tapestry - factory	32 - M	Thatch = Quill	118 - C
Tapestry mending	114 - R	Theorician	83 - T
Low - warp tapestry	44 - T	Theory	84 - T
High - warp tapestry	45 - T	Thick	69 - É
Taste	48 - G	Thick set	20 - R
Tattooing	46 - T	Thickness	70 - É
Tawny	18 - F	Thin	108 - M

Suprematism	169 - S	Chalet	89 - C
Surface	173 - S	Sword	2 - S
Surface coated paper	230 - C	Symbolic	181 - S
Surrealism	178 - S	Symbolism	182 - S
Surrounding =		Symmetry	183 - S
Atmosphere	54 - A	Symphony	185 - S
To survey	59 - L	Synagogue	186 - S
Suspected	179 - S	Syndicate of craftsmen	
Swelling	109 - R+108 - R	and artists	187 - S
Swelling column	183 - C	Synthetic	188 - S
Swiss cottage =		Systyle	189 - S

\* \* \*

Stature = Height	137 - S	Striking	56 - P
Steel - engraving	81 - G	Striking off	94 - T
Steelyard	184 - R	String of beads	135 - C
Stela	138 - S	Stroke	118 - T
Stem	90 - T	Strongly expressed	137 - R
Step	56 - G	Structural	146 - S
Stick	5 - B	Structure	147 - S
Still - life	10 - N	Stucco	148 - S
Still - life painter	100 - P	Stucco - work	149 - S
Stipple engraving	93 - G	Stucco - worker	121 - G
Stippling	246 - P	Studio	151 - S+139 - A
Stone	162 - P	Study	110 - É/54 - E
Stone - chip	53 - R	Study of nude	111 - É
Stone - chip	30 - L+31 - T	Study from nature	112 - É
Ston - cutting	27 - T	Sublime	161 - S
Stone - yard	101 - C	Subject	164 - S
Stonework	3 - C	Subjective	163 - S
Store	68 - E	Sumptuous=Splendid	94 - S
Store - room	5 - M	Sumptuousness	95 - S
Stove	101 - F	Substruction	162 - S
To straighten	58 - R	Sunday painter	105 - P
Stranslucent enamel	10 - P	Superposition =	
Over metallic foil		Overlaying	165 - S
Strawberry	210 - R	Superstructure	166 - S
Straw - coloured	9 - P	Supple	105 - S
Streaked	34 - R	Support	160 - S
Strengthening =		Supporting figure	141 - A
Reinforcement	112 - R	Supposed likeness	167 - S
Strewing	47 - S	Support	168 - S

Sound - board	3+12 - T	Stability	123 - S
Sounding	96 - S	Stadium	124 - S
Spacial (sens)	111 - S	Stage direction	118 - M
Space	86 - E	Stain	20 - T
Spalling - hammer	80 - S	Stake	2 - J
Speckled	129 - C	Stalactites	125 - S
Specimen	112 - S	Stamp 1 - C+24 - E+93 - T	
Spectacle	113 - S	Stamp - collector	152 - P
Spectator	114 - S	To stamp	94 - S
Spectrum	115 - S	Stamping	90 - E
Spectral colours	233 - C	Stamping in blind	92 - E
Sphere	116 - S	Stamping=Cutting out	23 - D
Spherical	117 - S	To stand out	138 - R
Sphinx	118 - S	Standard measure	102 - E
Spindle	79 - F	Standing	168 - P
Spiral plutings	145 - S	Standing figure	48 - F
Spiral design	119 - S	Standing nude figure	58 - N
Spiritualization	120 - S	Staple	3 - G
Splendid	121 - S	Station	12 - G
Spotlight	340 - P	Static	126 - S
Spray painting	193 - P	Statuary	127 - S
Springer	93 - S	Statuary	128 - S
Springing	46 - D	Statue	129 - S
Sprinkled	11 - J	Statue of garden	130 - S
Spurious = False	21 - F	Statue - column	131 - S
Square halo	30 - N	Dressed statue	132 - S
Square rule	77 - E	Equestrian statue	134 - S
Squinch	145 - T	Pedestrian statue	135 - S

Silk	86 - S	Skin	71 - É+85 - P
Silkgoods	87 - S	To skin =	
Silk handkerchief	99 - F	To rought - coat	29 - R
Silk - screan	60 - S	Sky - blue	80 - C+61 - C
Silver - point	243 - P	Skyscraper	69 - G
Silver point drawing	57 - D	Slab	213 - P+5 - D
Silverplate	111 - A	Slate - grey	106 - G
Silverstain	14 - J	Sleeve	22 - M
Similar	46 - S	Slope	23 - R
Similar	5 - F	Smallage	15 - A
Simplicity	76 - S	Small bag	4 - S
Simplification	24 - S	Small castle	116 - C
Siren	78 - S	Small chisel	154 - C
To sit	288 - P	Small column	184 - C
Sitter	123 - M	Small ietter	112 - M
Sitting	286 - P	Small pedestal	161 - P
Sitting for a portrait	38 - S	Small picture	37 - P+12 - T
Size	93 - T+24 - T+61 - G	Small statue	136 - S
Size of execution	62 - G	Smalt	79 - S
Skeleton	122 - S	Smoke proof	125 - F
Skeleton	75 - O	Snob	81 - S
Sketch	274 - C	Sober	82 - S
Sketch	2 - É+87 - E	The socialist realism	43 - R
Sketch	87 - B	Soffit	68 - i
Sketched	49 - I+88 - E	Solitaire	90 - S
Skilful	1 - H	Sonorousness	98 - S
		Souk	104 - S

Seascape	48 - M	Sfumato	63 - S
Seated figure	46 - F	Shade	61 - N+51 - T
Seal	19 - S	To shade	31 - O
To seal	20 - S	Shaded	62 - N
Seat	66 - S	Shadow	29 - O
Seated nude	57 - N	Shaft	129 - F
Secession	41 - S	Shagreen	82 - C
Secession (style)	42 - S	Shape	4 - F
Section	239 - C	Shapeless=Amorp	59 - A
Secular	14 - L	Sheathe	58 - E
Seductive	44 - S	Shell	214 - C
Self - mede	155 - A	Sheli	6 - É+215 - C
Self - portrait	156 - A	Shingle	14 - B
Senses	48 - S	Shop - window	62 - V
Sense of space	111 - S	To Shomoy	96 - C
Sensuousness	49 - S	Shorthand	140 - S
Sentimental	52 - S	Shot - colour	38 - G
Sentimentalism	53 - S	Shot - coloured	34 - V/175 - P
Sepia - drawing		Show - glass	3 - K
(seiche)	55 - S	Shrine	110 - C
Sepia drawing	59 - D	Shrinkage	155 - R
Sepia wash drawing	45 - L	Shutter	68 - V
Seraphim	58 - S	Siccative	65 - S
Serie made	59 - S	Side - view	87 - V
Set of shelves	98 - É	Sigillate	67 - S
Set with jewels	164 - A	Sigilloraphy	68 - S
Setting up of side -		Signature	70 - S
scenes	210 - P	Signboard painter	95 - P
Sevres blue	64 - B	Silhouettiste	73 - S

Ring = Hoop	74 - C	Rotary exhibition	129 - E
Ritual	172 - R	Rotogravure	202 - R
Robe	173 - R	Rotunda	86 - T+203 - R
Rococo	178 - R+176 - R	Rough - sketch	234 - P
Rococo	178 - +179 - R	To roughen	81 - B
Rock	174 - R	Roughing chisel	3 - É
Rock - crystal	263 - C	Round slice	206 - R
Rock - drawing	228 - R	Round	191 - R
Rock drawing	150 - P	Roundel	82 - M
Rock drawing	230 - R	Round turf - slope	43 - V
Rock painting	55 - P	Round - window	20 - O
Rock - painting	229 - R	Routine	218 - R
Rock work	175 - R	Row of palmettes	22 - P
Rock work - maker	177 - R	Royal blue	63 - B
Roll	181 - /70 - V	Rubbed	118 - F
Roll = Scroll	217 - R	Rubble stone	131 - M
Roller	80 - B	Ruby	221 - R
Roman art	182 - R	Ruddy	18 - V
Roman type	183 - R	Ruïns	224 - R
Romantic	188 - R	Rule	77 - R
Romanticism	189 - R	Running hand	291 - C
Romanesque art	185 - R	Russet	219 - R
Roomy = Spacious	110 - S	Rust coloured	216 - R
Rose = Pink	197 - R	Rustic work	233 - R
Rose - diamond	198 - R	Rural	231 - R
Rose window	199 - R/196 - R	Rutilant	232 - R

Reduction	60 - R	Replica	123 - R
To reduce	61 - R	Representation	128 - R
Reed	200 - R	To represent	129 - R
To re erect	59 - R	Reproduction	130 - R
Refind	15 - R	Reproductive engraver	75 - G
Refinement	16 - R	To resemble	136 - R
To reflect	66 - R	Resemblance	134 - R
Reflector	63 - R	Resistance	131 - R
Reflection	64 - R	Resonance	132 - R
Reformation	69 - R	Restitution	143 - R
Refraction	73 - R	Restoring	140 - R
Refractory	71 - R	Restored	141 - R
To refresh	17 - R	To restore	142 - R
Regency style	74 - R	Resurrection	144 - R
To regenerate	75 - R	To retouch	151 - R
Regulator	80 - R	Retouching	150 - R
To reign	79 - R	Retrospective	
Relief	77 - B	exhibition	156 - R/127 - E
Relief	86 - R	Return to the antique	152 - R
Religious painter	101 - R	Return to the middle	
Remark	96 - R	ages	153 - R
Remodelling	98 - R	Reuse = To use again	102 - R
To remove	48 - D	Reverse	160 - R+161 - R
Renaissance	103 - R	Reworking	117 - R
Early renaissance	104 - R	Rhumb	165 - R
High renaissance	105 - R	Rythm	234 - R
Late renaissance	106 - R	Ribbon	220 - R
Reorganization	116 - R	Right angle	154 - R
Repair	118 - R	Rigid	169 - R
Repertory	122 - R		





Sacrement	5 - S	Sceptre	23 - S
Saffron	6 - S	School	19 - É
Salmon - coloured	18 - S	Schoolwork	140 - A
Salver	219 - P	Sciography	27 - S
Sample	9 - É	Scissors	153 - C
Sand	1 - S	Scope	95 - C
Sanctuary	12 - S	Scraper 71 - G+171 - R+144 - S	
Sanguine = Red chalk	13 - S	To scratch	70 - G
Sash	10 - É	Screen	22 - É
Sassanide	16 - S	Scroll painting	19 - M
Satyr	17 - S	Sculpted altarpice	146 - R
Saw	25 - S	Sculptor	30 - S
Saw teeth	44 - D	Sculptress	31 - S
Sawworks	26 - S	Sculptural	32 - S
Scale	11 - É	Sculptured	28 - S
Scaffolding	8 - É	Scumble	119 - F
Scarlet	7 - É + 170 - C	Sea - horse	37 - H
Scene	21 - S	Sea - green	60 - C
Scene painter	94 - P	Sea painter	99 - P
Scenography	22 - S		



To raccord	9 - R	To realize	41 - R
Radiating	38 - R	Realism	42 - R
Radiograph	13 - R	Ream	21 - R
Radioscopy	14 - R	Rear nude	60 - N
Raft	11 - R	Rebel	46 - R
Rag	127 - C	Rebuilding=Repair	62 - R
Rage paper	40 - P	Rebuilding	52 - R
Rail	49 - P	To recast	67 - R
Rainbow	74 - I	Recasting	68 - R
To raise	96 - D+111 - R	Reclining figure	47 - F
Raised	175 - S	Reclining nude	59 - N
Raky=Rupestal	226 - R	To recondition	97 - R
Range of colours	9 - G	Reconstitution	51 - R
Rasp	25R/168 - R	To recut	147 - R
Rattan	201 - R	Red	207 - R
Ravelin	31 - R	Red chalk=Rubric	222 - R
Raw	116 - B	Red chalk	171 - P
Raw materials	69 - M	Red - speckled	154 - T
Rayonism	35 - R	Red sand-stone	101 - G
Ready made	40 - R	Reddish	215 - R
Reality	44 - R	Rediscover	158 - R



Quadrangular	1 - Q	Quarter round	8 - Q
Quadrichromy	2 - Q	Quarry	46 - C
Quadriga = Four horses chariot	3 - Q	Quaternary	9 - Q
Quadrilob	4 - Q	Quatrefoil	10 - Q
Quadrilobat	5 - Q	Quattrocento	11 - Q
Quality	6 - Q	To quench	104 - E
Quarter circle	7 - Q	Quill	5 - C
		Quilt	32 - C

---

Puce - coloured	359 - P	Purism	362 - P
To puddle	228 - C	Purple	305 - P
Pulpit	87 - C	Pylon	363 - P
Puppet	49 - M	Pyramid	364 - P
Puppets show	117 - G	Pyrography	365 - P
Purity	361 - P	Pyrotechnic	366 - P

Post - impressionists	294 - P	Priming	315 - P
Posthumous	291 - P	Priming	92 - A
Poster	25 - A	Primitives (the)	327 - P
Poster - designer	26 - A	Primitive art	326 - P
Posture = Attitude	295 - P	Primitive style	156 - S
Pot - belly	30 - P	Print	93 - E+91 - E
Potter	301 - P	Printer	35 - I
Potter's clay	67 - T	Printing plate	93 - E
Potter's wheel	205 - R	Printing - press	322 - P
Practitioner	307 - P	Printing types	36 - C
Practical	308 - P	Prism	331 - P
Prayer niche	102 - M	Production	335 - P
Precious	309 - P	Profane = Secular	336 - P
Precious stone	169 - P	Profile	337 - P
Pre Columbian	311 - P	To profile	338 - P
Prefabricated	313 - P	Projection	341 - P
Prehistoric art	314 - P	Project	27 - L + 342 - P
Preliminary scheme	159 - A	Project	342 - P+343 - P
Preparatory drawing	52 - D	Projection=Set off	133 - R
Preraphaelism	316 - P	Pronaos	344 - P
Preraphaelists	317 - P	Prop	237 - P
Preromanesque art	318 - P	Propaganda	345 - P
Preromanticism	319 - P	Proportion	346 - P
Preromantic	320 - P	Proportions	347 - P
Present = Offer	109 - S	Propylaeum	348 - P
Press	321 - P	Protohistoric	352 - P
Pretended	325 - P	Protomothee	353 - P
Price	332 - P	Protoplastes	354 - P
To prick	245 - P	Prototype	355 - P
		Prussian blue	59 - B

Plastic arts	217 - P	Poppy = Red	
Plastic art	124 - A	coloured	256 - P
Plastic clay	66 - T	Popular = Pop art	260 - P
Plaster	221 - P	Popularity	261 - P
Plaster cast	161 - M	Porcelain =	
Plasterwork	120 - G	China - ware	262 - P
Plate 203+204+205+211	- P	Porcelain manufactory	31 - M
Plate iron	99 - T	Porch	263 - P
Plated metal	214 - P	Porphyry	264 - P
Plinth	227 - P	Portfolio	269 - P
Plough - share	83 - S	Portico	271 - P
Plum - coloured	357 - P	Portrait	273 - P+40 - D
Plunging	231 - P	Collective portrait	274 - P
Plush	119 - P	Half length portrait	275 - P
Point	238 - P	Half length	
Point of view	240 - P	portrait	276 - P+ 280 - P
To polish	32 - D+31 - É	Two - third length	
Polished	247 - P	portrait	277 - P
Polished stone	163 - P	Full - length portrait	278 - P
Polychromy in		Equestrian portrait	279 - P
sculpture	108 - É	Full - scale portrait	281 - P
Polychromy	248 - P	Profile portrait	283 - P
Polygonal	249 - P	Portraitist	284 - P
Polyphony	251 - P	To portray	285 - P
Pombalian	252 - P	Poseidon	287 - P
Pompeian	253 - P	Positive	289 - P
Pompeian - red	212 - R	Post	75 - B
Ponderation	258 - P	Post - impressionism	293 - P

Penknife	24 - C	Picture gallery	6 - G
Pen	232 - P	Picture relining	113 - R
Pensioner	126 - P	Picture restorer	139 - R
Pentastyle	127 - P	Picturesque	194 - P
Pentiment	120 - R	Pictorial relief	91 - R
Perfection	129 - P	Pierced	35 - J
Peribolus	130 - P	Pieta	174 - P
Peripteral	131 - P	Pigment	176 - P
Peristyle	132 - P	Pilaster	178 - P
Periwig	137 - P	Pile	182 - P
Perpendicular	44 - G	Pillar	180 - P
Perpendicular	136 - P	Pinnacle	183 - P
Personage =		Pioneer	187 - P
Personality	142 - P	Pipe clay	68 - T
Perspective	144 - P+143 - P	Pique design	188 - P
Aerial perspective	145 - P	Pirouettes	191 - P
Pestle	181 - P	Piste	192 - P
Pewter	86 - P	Placard	195 - P
Photogenic	153 - P	Placing	196 - P
Photography	154 - P	Plain	75 - S
Photo - engraving	155 - P	Plaiting	133 - T
Photomicrography	100 - M	Plaited straw	8 - P
Physiomy	156 - P	Plan	342 - P
Piece	157 - P+147 - P	Plan - Design	197 - P
Picettes	158 - P	To plane	208 - P+3 - R
To pick out by colour	49 - R	Little plank	207 - P
To pick	46 - L	Planispher	209 - P
Pictorial wall - paper	43 - P	Plaque	215 - P
		Plastic	216 - P

Paneling =		Pastellist	66 - P
Woodwork	69 - B	Pasticcio = Pastiche	67 - P
Panorama	29 - P	Pasting	174 - C
Panoramic view	89 - V	Pastry cook decoration	76 - P
Pantheon	31 - P	Pate	69 - P
Pantograph	32 - P	Patina (of metal)	73 - P
Pantomime	33 - P	Patina (of painting)	74 - P
Paper	34 - P	To patronize	80 - P
Paper weight	323 - P	Patronage=Dedication	79 - P
Paperholder	61 - S	Pattern	159 - M
Papyrus	44 - P	Pavilion	81 - P
Parabole	45 - P	Passe - partout =	
Paradise	46 - P	Pavement	119 - C
Paragon	48 - P	Pear - shaped	190 - P
Parchement	51 - P	Pearl	133 - P
Parement	53 - P	Pearl - grey	109 - G
Parget	257 - C	Pecking paper	42 - P
Parian marble	41 - M	Pedestal	160 - P+84 - S
Parquet	58 - P	Pedigree	356 - P
Parqueting	59 - P	Peep - hole	37 - J
Parqueted	60 - P	Penannular = Ring	120 - P
Parthenon	61 - P	Pencil	252 - C
Partition	54 - S+57 - P	Pencil - holder	268 - P
Frame	62 - P	Pencil - Sharpener	29 - T
To paste again	50 - R	Pendant	121 - P
Paste - print	71 - P	Pendentive	123 - P
Pastel	64 - P	Pendrawing	233 - D+53 - D
Pastel shades	65 - P	Pen holder	270 - P





Page	1 - P	Painting without	
Odd page	2 - P	subject	114 - P
Page setting	116 - M	Paking	42 - E
Pagoda	6 - P	Palace	12 - P
Paint - brush	185 - P	Palace	114 - C+12 - P
To paint with excessive		Paladium	18 - P
care	54 - B	Pale = Faded	22 - J
To paint without a		Paleolithic	15 - P
model	125 - C	Palette	16 - P
Painted glass	60 - V	Palette - knife	50 - A
Painter	88 - P	Palm	19 - P
Painter in water colour	98 - A	Palm - Branch	20 - P
Painter - engraver	90 - P	Palm - leaf	21 - P
Painter of ruins	225 - R	Pamphlet	103 - B
Painter upon glass	104 - P	Panache	24 - P
Painter upon		Panathenic	25 - P
porcelain	103 - P	Pane	61 - V
Paintress	106 - P	Panel painting	5 - T
Painting	107 - P	Panel painting	115 - P
Painting = Picture	4 - T	Panel painting	27 - P

Ornamentation		of China	68 - P
Orange - coloured	17 - J	Ornamented letter	55 - L
Orangetawny	46 - O	Ornamented letter	58 - L
Orant	48 - O	Orphism	72 - O
Orb	49 - O	Ossuary	15 - S
Order = Style	51 - O	Ottoman art	76 - O
Order of the garter	9 - J	Outline	89 - E+23 - C
Composite order	53 - O	Outline portrait	72 - S
Orientalism	61 - O	Out of date	64 - D
Orientalist	62 - O	Outwork	46 - H
Orientation	63 - O	Oval	82 - O
Origin	66 - O	Oven	100 - F
Original	64 - O	Overlapping =	
Original engraving	98 - G	Recovering	54 - R
Originality	65 - O	Overhang	177 - S
Original engraver	74 - G	Overloaded	172 - S
The Original Sin	87 - P	Overpainting	119 - R
Ornament	68 - O	Overrated	174 - S
Current ornament	69 - O	Overseer	349 - P
Ornamentation	71 - O	Oviform	83 - O
Ornamental engraving	97 - G	Ovoid	84 - O



Obconical	1 - O	Odeon	21 - O
Obelisk	2 - O	Offer	26 - O
Objective	3 - O	Office	25 - O
Objectivity	4 - O	Offprint	95 - T
Object	5 - O	Offset printing	27 - O
Oblique	7 - O	Ogee	36 - T
To obliterate	8 - O	Ogival = Pointed style	28 - O
Oblong	16 - B	Oil - cruet	51 - H
Observatory	9 - O	Oil painting	110 - P
Obtus	10 - O	Old fashioned	42 - D
Obverse	161 - A+11 - O	Op. art	43 - O
Obverse head	2 - F	Opaline	36 - O
Occidentalization	12 - O	Opaque colour	38 - O
Oceanid = Ocean - nymph	13 - O	Open - air painting	225 - P
The Oceanians	14 - O	Open - work	121 - R
Ocellate	15 - O	Openwork = Hollow	36 - A
Ochre	16 - O	Opera - glasses	39 - J+39 - O
Octagon	18 - O	Opposition	41 - O
Octostylum	19 - O	Optical	42 - O



Nabists (the)	1 - N	Neo - impressionism	21 - N
Nacarat	2 - N	Neolithic age	22 - N
Nacre	3 - N	Neutral	25 - N
Nacreous - Nacred	4 - N	Niche	26 - N
Nail head	76 - T	Nice = Pretty	31 - J
The Naives	5 - N	Niello	27 - N
Naturalism	7 - N	Nike	28 - N
Nature	8 - N	Nimbus	29 - N
Nave	14 - N	Nimphacun	68 - N
Chief nave	15 - N	Nobility	34 - N
Side nave	16 - N	Nocturnal	35 - N
Nazarenes	11 - N	Non - conformists	47 - N
Nebulas	12 - N	Non Figurative art	43 - N
Necropolis	13 - N	Non figurative arts	131 - A
Negative proof	17 - N	Nude	51 - N
Neglected	18 - N	Nndity	63 - N
Neoclassicism	19 - N	Nugget of gold	128 - P
Neo plasticism	23 - N	Numismatic	66 - N
Neogothic	20 - N	Nymph	67 - N

---

Perganum Museum	184 - M	Museum	192 - M
Prado Museum	185 - M	Muslin	165 - M
The Louvre	186 - M	Mutation	194 - M
Metropolitan Museum	187 - M	Mysticism	195 - M
Natinoal Museum		Myth	196 - M
of London	188 - M	Mythology	197 - M
Vatican Museum	189 - M		

Money	134 - M	Moulder	163 - M
Monochrome	135 - M	Moulding	164 - M
Monolith	136 - M	Moulding loam	297 - P
Monolithic column	182 - C	Mountebank	11 - S
Monotonous	137 - M	Mouvement	166 - M
Monotype	138 - M	Movable wall	73 - E
Montage	140 - M	Moving picture =	
Memorial - monument	141 - M	Kinematography	143 - C
Scheduled monument	142 - M	Mozarabe	168 - M
Figurative monument	143 - M	Mud	4 - G
Memorial monument	144 - M	Mudejar	169 - M
Funeral memorial	145 - M	Multifoil	250 - P
Monumentality	146 - M	Mummy	132 - M
Moresque	71 - M	Mural painting	113 - P
Morocco leather	51 - M	Muse	170 - M
Morocco leather		Museography	190 - M
dressing	52 - M	Museology	191 - M
Mortar	149 - M	Museum	192- M+171 - M
Mosaic	150 - M	Museum of fine arts	172 - M
Mosaic binding	94 - R	Open - air museum	173 - M
Mosaic of glass	155 - M	Armory museum	
Mosaic worker	156 - M	Private Museum	175 - M
Mosque	157 - M	Sculpture Museum	176 - M
Mosque lamp	23 - L	Hermitage Museum	177 - M
Moslem art	193 - M	British Museum	178 - B
Motley	44 - B	Dalhem Museum	179 - M
Motive subject	158 - M	Dresden Gallery	180 - M
Mould	259 - C+86 - B	The Escorial Palace	181 - M
Mould = Mold	162 - M	Gogenhaim Museum	182 - M
		Lapidary Museum	183 - M

Masterpiece	121 - C	Mezzotint	99 - M
Mastic	65 - M	Microscope	101 - M
Mat	67 - M	Middle ages	167 - M
Matpattern	6 - N	Middle relief	38 - D
Matrix	70 - M	Milky	15 - L
Mausoleom	72 - M	Mimbar =	
Mauve	73 - M	Moslem pulpit	104 - M
Meagre = Dry	10 - M	Mime	105 - M
Measure	94 - M	Mimic	106 - M
Mechanism	74 - M	Minaret	107 - M
Medal	77 - M	Miniature	110 - M
Medalist	79 - M	Miniaturist	111 - M
Medallion	81 - M	Minor arts	129 - A
Medieval	84 - M	Misprint	17 - F+84 - B
Medium	8 - V+85 - M	Misty , Uneven	27 - B
Medley of colours	15 - B	Model	1 - G
Megalith	86 - M	Modelage = Modeling	34 - S
To melt	87 - F	Modeling stand	45 - S
Memorial	87 - M	Modelled	122 - M
Memorial tablet	212 - P	Modelling	121 - M
To mend	4 - R	Modeller	124 - M
Menhir	88 - M	Modern art	125 - M
Mercury	91 - M	Modernize	126 - M
Mesolithic	92 - M	Modernism	127 - M
Mesopotamian	93 - M	Modillion	128 - M
Metal	95 - M	Modulation	129 - M
Metamorphosis	96 - M	Module	130 - M
Metaphysical - art	97 - M	Molding	103 - E
Metope	98 - M	Monastery	133 - M



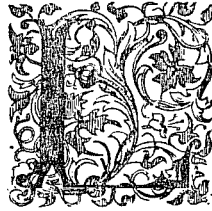
Macchiaioli	1 - M	Mantle	176 - S
Madder - coloured	10 - G	Manufactory	30 - M
Madonna	4 - M	Manuscript	33 - M
Madraseh	83 - M	Manuscript illumineted	34 - M
Magdalenian	6 - M	Maquillage	37 - M
The Mages =		Marble	39 - M
The Eastern kings	7 - M	Marbling	10 - R
Magestic	17 - M	Marbled	44 - M
Magic	8 - M	Marble - cutte	45 - M
Magic lantern	26 - L	Margin	47 - M
Magnificent	9 - M	Maroon	56 - M
Magnifying glass	91 - L	Martyr	60 - M
To magnify	30 - A	Mask	61 - M
To make up	38 - M	Mason	2 - M
Toy - making	14 - T	Mass	62 - M
Major arts	128 - A	Massive = Bulk	63 - M
Male nude	55 - N	Mastaba	64 - M
Mallet	57 - M	Master	14 - M
Mannerism	26 - M	Master of works	15 - M
Mannerist	27 - M	Mastery	54 - V
Manœuvre	29 - M	Mastery	16 - M



---

Low pictorial relief	89 - B	Luminism	96 - L
Low relief	88 - B	Luminosity	97 - L
Low stool	18 - T	Lunar	98 - L
Low warp	77 - B	Lustrous glaze	100 - L
Lozenge	88 - L	Luxury	102 - L

Law - warp	20 - B	Linear	72 - L
Laying	115 - T	Linear perspective	146 - P
Layman	28 - M	Line	62 - L
Lead	228 - P	Linedrawing	96 - T
Leads = Stand glass	229 - P	Linen	69 - L+73 - L
Lead pencil	253 - C	Line engraving	94 - G
Leaf	32 - F	Line engraving	95 - G
Leafgold	44 - O	Lining	39 - A
Leather	282 - C	Linseed oil	50 - H+71 - H
Legend	48 - L	Lintel	75 - L
Length	87 - L	Lithographer	79 - L
Lens	52 - L	Lithograph	80 - L
Leontocephal	53 - L	Lithography	81 - L
Letter	54 - L	Literal	82 - L
Level	32 - N	Little figure	49 - F
To level	6 - R+33 - N	Living picture	11 - T
Light	33 - J+94 - L	Loan	324 - P
Light house	151 - P	Lobby	238 - C
Light pane	28 - P	Lobed	83 - L
Lighting	16 - I+13 - É	Local colour	101 - T+85 - L
Lightness	51 - L	Location	46 - E
Like	135 - R	Loft = Platform	220 - P
Lilac coloured	65 - L	Loose	4 - L
Limbus	66 - L	Lorrain cross	273 - C
Line engraving	25 - T	Lotiforme	89 - L
		Lotus	90 - I



Labarum	1 - L	Landscapist	84 - P
Label = Ticket	106 - E	Lantern	25 - L
Labelling	107 - E	Lantern turret	28 - L
Labyrinth	2 - L	Lantern slide	76 - P
Lace	45 - D+3 - L	Laocoon	29 - L
Lachrymatory	5 - L	Lapidary	31 - L
To lacquerer	35 - L	Lapis lazuli	47 - L
Lacuna	6 - L	The Last supper	67 - C
Lacustral (city)	7 - L	Lateral = Side	38 - L
Lading - hole	81 - O	Lathe potter's wheel	113 - T
Laïcisme	8 - L	Latin cross	271 - C
Lake dwellings	11 - P	Latter	16 - L
Lake dwelling	63 - T	Lattice window	160 - M
Lamp	22 - L	Laureate	39 - L
Lamp pendant	180 - S	Laurel	40 - L
Landscape	82 - P	Laurel - leaf	35 - F
Landscape architect	108 - A	Lavenderblue	41 - L
Historical landscape	83 - P	Lavish	333 - P
Landscape garden	4 - J	Lawn	118 - P+74 - L



Kalathos	2 - K	To knock	59 - M
Keroub	6 - K	Knot	36 - N
Kilim	7 - K	Knotted lace	3 - M
Kiosk	8 - K	Kore	9 - K
Kneeling	47 - O	Kouros	10 - K
Knife - grinder	99 - R	Kufic	231 - C
Knife	247 - C		



Jade	1 - J	Jewelry	29 - J+170 - P
Japanning lacquer	34 - L	Joiner's plane	2 - R
Jar	296 - P+67 - B+7 - J	Joining	5 - R
Jardiniere vase	6 - J	Judas' Kiss	6 - B
Jasper	10 - J	The last Judgement	38 - J
Jazerine	23 - J	Juggler	32 - J
Jesuits	24 - J	Junon	40 - J
Jeu de paume	28 - J	Jupiter	41 - J
Jewel	36 - J	Jury = Selection	
Jewel = Gem	45 - B	committee	42 - J
Jeweler	32 - L+30 - J	Juxtaposition	43 - J

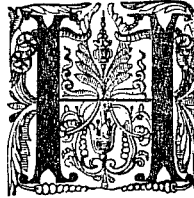
To incrust =		To interleave	60 - I
To encrust	45 - I	Interior	61 - I
Incuse	46 - I	Interpretation	62 - I
Incised pottery	299 - P	To interpret	63 - I
Indigo blue	48 - I	Interstice = Crack	65 - I
One man show =		Intonation	67 - I
Individual exhibition	126 - E	Introspective portrait	124 - P
Index card = Lable	41 - F	Introduction	69 - I
Indigo blue	61 - B	Invented	
Industry	50 - I	Inventory	70 - I
Infrared - rays	36 - R	Inventor	71 - I
Influence	53 - I	Invention	72 - I
In full round	193 - R	Inverted perspective	147 - P
Initial letter	54 - I	Ionic	73 - I
Ink	51 - E	Ionic order	56 - O
To ink	53 - E	Iridescent	75 - I
Inlaid work	27 - R	An iron	28 - F
Innovator	49 - N	Iron	24 - F
Inner court - yard	75 - P	Iron age	24 - F
Inscription	55 - I	Irradiation	39 - R
Installation =		Italianate Fleming	187 - R
Fitting up	56 - I	Ithyphalic	78 - I
Instantaneous	57 - I	Ivory	83 - I
Instrument	58 - I	Ivory work	80 - I
Intimacy	66 - I	Ivory - turner	81 - I
Interlacings	67 - E	Ivory white	5 - E+82 - I
Interior decorator	19 - D	Ivory tower	114 - T
Interior decorator	63 - E		



Idicles	28 - G	Illustrated	20 - I
Ichnography	1 - I	Image	21 - I
Icon	2 - I	Image - making	22 - I
Icon painting	3 - I	Imagination	25 - I+24 - I
Iconic	4 - I	Imbrication =	
Iconic sculpture	36 - S	Scale - work	26 - I
Iconoclasm	5 - I	Imbedded column	39 - D
Iconoclast	6 - I	Imitator	27 - I
Iconography	7 - I	Imitation	28 - I
Iconology	8 - I	Implements	78 - O
Iconostasis	9 - I	Imprimatur	36 - I
To idealize	10 - I	Impression	32 - I
Idealism	11 - I	Impressionism	33 - I
Identification	12 - I	Inauguration=Preview	
To identify	13 - I	of an exhibition	24 - V
Idol	15 - I	Inauguration	38 - I
Illumination	62 - E	To inaugurate	39 - I
To illuminate	61 - E	Incarnation	41 - I
Illusionism	17 - I	Inch	392 - P
Illustrator	18 - I	Incrustation=Inlaying	44 - I
Illustration	19 - I		

Hercules	28 - H	Holocaust =	
Herm	31 - H	Burnt offering	42 - H
Hermaphrodite	29 - H	Hollow	259-C+123-C+110 - R
Hermes crioforo	261 - C	Hollow brick	95 - B
Hermitage	83 - E	Horizon	43 - H+63 - L
Hermitage Museum	84 - E	Horizontal	44 - H
Heroic nakedness	64 - N	Horror of the empty	
Hestia	32 - H	space	45 - H
Hexastyle	33 - H	Horseshoe	27 - F
Hierarchy	34 - H	Hot bath	8 - C
Hieroglyph	35 - H	Hot bath	85 - T
Hieroglyphical writing	36 - H	House painter	93 - P
High coloured	15 - H	To howl	54 - H
High fire	64 - G	Hunting picture	9 - T
High light	95 - L+83 - R	Humanism	52 - H
High light	159 - R	Humanist	53 - H
High panel	52 - P	Hyaline = Glassy	55 - H
High relief	16 - H+90 - H	Hydra	56 - H
High sounding (style)	195 - R	Hygeia	57 - H
Heigh worp	17 - H	Hypethre	58 - H
Hippogriff	38 - H	Hypnos	59 - H
History of art	39 - H	Hypogeum	60 - H
Historical painting	7 - T	Hypostyle	61 - H
History painter	98 - P	Hypotrachelion	62 - H
Hodegetria	41 - H		





Habitation =		Hatchings	4 - H
Dwelling	3 - H	Hathor - head column	13 - H
Hackneyed	45 - R	Hauberk = Chain mail	14 - H
Half - flat	90 - M	Hazelnuthbrown	45 - N
Half - length figure	45 - D	Headline	23 - M
Half tint	53 - D+41 - D	Heart - leaves	18 - R
Half - tone engraving	74 - S	Heavy	92 - L
Halo	150 - A+6 - H	Hecatompedon	19 - H
Hammered	58 - M	Heel - wings	37 - T
Hand	11 - M	Height	18 - H
Hand made	12 - M	To heighten	82 - R
Handicraft	13 - M	Heightening	81 - R
Handicrafts	40 - B+134 - A	Helix	20 - H
Hangar = Shed	9 - H	Helicon	21 - H
Hanging	13 - A	Helicoidal	22 - H
Hanging scrol	1 - K	Heliography	23 - H
Harlequin	113 - A	Hellenestic	24 - H
Harmony	11 - H	Hemispheric	25 - H
Hatchet	57 - S	Hephaisteon	26 - H
		Hera	27 - H

---

Grey in grey	111 - G	Grotesque picture	11 - B
Griffin	104 - G	Ground - floor	120 - C
To grind	109 - B	Group	112 - G
Grinder	110 - B	Gules	115 - G
Groined vault	76 - V	Gypsum	119 - G
Grotesques	112 - G	Gypsothec	122 - G
Grotesque figure	50 - M		

Blown glass	100 - S	Gothic script	46 - G
Glassman = Glass - founder	32 - V	Gouache	47 - G
Glassing	59 - V	Grace	52 - G
Glassy paper =		The three graces	53 - G
Glacé paper	41 - P	Graceful	54 - G
Glaze	59 - E+29 - G	Gradation	55 - G
Glazed brick	96 - B	Gradiereisen	57 - G
Glazed clay	70 - T	Graffito	64 - S+58 - G
Glory	32 - G	Grain	59 - G
Glue , Gum	35 - G	Graphical	65 - G
To glue = To stick	53 - M	Graphical	127 - A+66 - G
Glyptic	33 - G	Graphite	230 - P
Goddes	17 - D	To grate	89 - B
Gold ground shaded	65 - N	Grater	8 - R
Gold mass	45 - O	Grave	56 - S
Gold plate	59 - O	Gravestone	172 - P
Golden	18 - J	Grave stela	139 - S
Golden lustre	65 - R	Graver	120 - B
Golden marble	272 - P	Grazing - iron	102 - G
Golden section	46 - N	Greek cross	270 - C
Goldsmith's art	58 - O	Greek ornament	100 - G
Good taste	49 - B	Green	37 - V+77 - S
Gorget	39 - G	Emeralde green	38 - V
Gothic cathedral	40 - G	Dark green	39 - V
Gothic	41 - G	Moss green	40 - V
Early gothic	42 - G	Olive - green	41 - V
National gothic	45 - G	Greenish	15 - V
Gothic bend	8 - H	Grey	105 - G
		Greyish	110 - G



Gable	2 - G+177 - P	Geometrical ornament	23 - G
Gadroon	34 - G	Geometrical ornament	70 - O
Galaxy	65 - V	Giant ordre	52 - O
Gallery	5 - G	Gilding	92 - D
Gamut	8 - G	Gilt glass	30 - É
Garden tabestry	16 - V	Gimlet	82 - V
Gardening	5 - J	Giottesque	25 - G
Garden	3 - J	Glacis	27 - G
Garden sculpture	33 - S	Net - gladiator	148 - R
Garland	118 - G	Gladiator	30 - G
Garniture	14 - G	Glaring	260 - C+120 - T
Garter	8 - J	Glass	25 - V
Geminated	17 - G	Glass - painter	53 - V
Genealogy	18 - G	Glass - blower	102 - S
Genesis	19 - G	Glass - blowing	47 - P
Genius	20 - G	Glass enamelled	29 - V
Genre painter	97 - P	Glass - making	30 - V
Genre painting	8 - T	Glass paste	72 - P
Genre painting	21 - G	Glass - porch	55 - M
Gentle =Nice	22 - G	Glass picture	57 - F
		Glass - ware	31 - V

Foot	159 - P	Fresco = Nurals	107 - F
Footstool	19 - T	Freshness	104 - F
Fore - ground	199 - P	Frieze	109 - F
Forerunner	312 - P	Frill	223 - R+112 - F
Forerunner	334 - P	From nature	9 - N
Foreshortening	7 - R	Front view	85 - V
Forged iron	25 - F	Fronton	114 - F
Form	94 - F	Frottage	117 - F+120 - F
Fortification	95 - F	Fugue	122 - F
Forum	96 - F	Full	224 - P
Founder	84 - F	Full brick	94 - B
Foundry	85 - F	Full brush painting	70 - P
Fountain	25 - J	Full face	3 - F
Foundation - stone	166 - P	Full painting	68 - G
Foxing	189 - P	Fullness	226 - P
Fragment	103 - F	Fulscape paper	39 - P
Fragile	102 - F	Functionalism	82 - F
Frame	2 - C	Funeral art	126 - F
Framed	47 - E	Funeral sculpture	35 - S
Framework	109 - C	Furniture	119 - M
Framing	23 - B	To fuse	54 - P
Framing	48 - E	Futurism	131 - F
Framemaker	49 - E	Futurist	132 - F
Frehand drawing	51 - D	Fuzzy = Dim	76 - F
Fresco painter	106 - F		

Filling-in	101 - R	Flesh (tone)	86 - C+40 - C
Fine arts	126 - B	Floor	206 - P
fine arts object	60 - O	Flooring	4 - D
Fine drawer	115 - R	Flora	73 - F
Finish	54 - F	Floral pattern	19 - R
Fir	14 - S	Flourishes	55 - F
Fireworks	30 - F	Flounces	67 - V+83 - B
First edition	26 - E	Flower - shaped	
First painter	89 - P	ornament	70 - F
To fix	58 - F	Flower - shaped	
Fixative	56 - F	ornament	71 - F
Flage pavement	45 - C	Flowery	72 - F
Flag - stone	44 - C	Flower - Painting	10 - T
Flake	6 - E	Flowers painter	96 - P
Flambed	61 - F	Flowery style	69 - F
Flamboyant	62 - F	Flowermental	74 - F
Flamboyant style	43 - G	Flute glass	78 - F
Flank	63 - F	Fluted column	181 - C
To flank	64 - F	Fluted shaft	130 - F
Flat	218 - P	Fluid	77 - F
To flatter	65 - F	Fluting	27 - C
Flattering	66 - F	Focus	328 - P
Flat tints	52 - T	Focusing	117 - M
Flaw	7 - P+103 - S	Fold	38 - F
Flawless	31 - I	Folding screen	50 - P
Flax - coloured	108 - G	Foliate head	77 - T
Flaxen	70 - G	Foliage=Scroll	31 - F+170 - R
To flay	123 - F	To folio	5 - P
Flaying	67 - V	Folk art	125 - A
		Folklore	80 - F



Face	56 - V	Fat types	67 - G
Face portrait	282 - P	Fatimid	13 - F
Facade	1 - F	Faun	14 - F
To fade	17 - P	Fault of drawing	16 - F
Faded	67 - D	Fault	15 - F
Faience	7 - F	The fauves	19 - F
Faience manufacturer	8 - F	Fauvism	20 - F
Faience - mosaic	154 - M	Features (of the face)	119 - T
Fair	65 - B	Feeling of nature	50 - S
Faking	153 - T	Feeling of space	51 - S
False	292 - P	Felt	39 - F
False light	22 - F	Female nude	56 - N
False ceiling	23 - F	Fetish	29 - F
Falsification	9 - F	Fibula	40 - F
Fan - like	59 - F	Figure	44 - F
Fantasy	10 - F	Figurative art	42 - F
Fantoccimi	11 - F	Figurative arts	130 - A
Fard	12 - F	Filigreework	51 - F
Fashion - plate	99 - G	Filament	53 - F
Fashion	120 - M	File	67 - L
Fastidious	34 - D	Fillet	78 - R

Engraver of medal	78 - G	Etching needle	242 - P
Engraving = Etching	79 - G	Ethnography	105 - É
Engraving in imitation		Etruscan art	109 - É
of pastel	92 - G	Eustyle	113 - E
Engraving in glass	84 - G	Evaluation	114 -
Engraving print	80 - G	Even = Plain	1 - U
Enigma = Mystery	60 - É	Excavated	97 - F
To enlighten	14 - É	Evolution	115 - É
Entablature	64 - E	Excavations	98 - F
Epigraphy	72 - É	Trial excavation	97 - S
Equestrian statue	78 - É	Exclusive	116 - E
Era	80 - É	To execute	117 - É
To erase	27 - E	Exhibition	123 - E
Erasing of colors by		Exhibitor	121 - E
burning	112 - B	Exotism	118 - E
Erechteion	81 - É	Expert	119 - E
To erect - To raise	82 - É	Expert's advice	120 - E
Erotic	85 - É	To exhibit	122 - E
Estimate	97 - E	Expression	134 - E
Etcher	94 - A+77 - G	Expressionism	135 - E
Etching by graver	85 - G	Expressive	133 - E
		Eye of a volute	22 - O





Early christian art	14 - P	Embossed work	125 - R
Earth	64 - T	Embossements	76 - B
Easel	122 - C	Embossing	78 - B
Easel piece	6 - T	Embroidery	104 - B
Easel painting	111 - P	Empathy	184 - S
Ebony-wood	4 - É	Empire (style)	45 - E
Echinus	12 - É	Empty space	45 - V
Eclectic	17 - É	Enamel	36 - E+248 - C
Eclectism	18 - É	Enamel painter	102 - P
Ecstasy	136 - E	Enamelled =	
Edition	25 - É	Partitioned	167 - C
Effect	28 - E	Enamelled	39 - É
Effigy	29 - E	Enamellist =	
Elaborated	306 - P	Enameller	40 - É
Elegancy	32 - É	Encaustic wax	50 - E
Ellipse	34 - É	Encaustic painting	109 - P
Elliptic	35 - É	Eneolithic	56 - E
To embellish	43 - E	Engagement	57 - E
Emerald	44 - E	Engraved glass	26 - V
To emboss	127 - R	Engraved stone	173 - P
Embossed iron	26 - F	Engraver	73 - G

---

Drop	122 - P	Dulled glass	49 - D
Drops	51 - G	Dustcoat	11 - G
Dry	40 - S	To dye	49 - T
Dry - point	244 - P	Dyeing	50 - T
Doorway = Portal	266 - P	Dyer	56 - T
Dug - out boat	139 - M	Dyer's woad	114 - G
Dull	52 - B	Dynamism	98 - D
To dull	60 - A		

Delineation	35 - D	To dirty	7 - S
Deluge	36 - D	Distemper	108 - P
Demeter	37 - D	To disfigure	25 - D
Demotic	43 - D	Distortion	26 - D
Departement of		Discthrower	83 - D
museum	47 - D	Disc	84 - D
Depth	339 - P	Dissonance	85 - D
Depressed	170 - S	Divisionism	86 - D
To design	116 - T	Doll	304 - P
Designer	61 - D	Dolmen	87 - D
Desk	43 - S	Dome	88 - D
To detache	65 - D	Dome of the Rock	89 - D
Detached shaft	180 - C	Donation	90 - D
Detail	66 - D	Doric	91 - D
Detonned	68 - D	Doric order	55 - O
Developement	69 - D	Doryphoras	93 - D
Devise = Motto	72 - D	Dotted print	87 - G
Diadumene	73 - D	Dotted print	64 - I
Diagonal line	74 - D	Double = Layer glass	94 - D
Diamond polishing		Double headed eagle	32 - A
works	30 - T	Drawing - pin	360 - P
Diana the huntress	75 - D	Dragon	95 - D
Diapred	77 - D	To draw	62 - D
Dice - box	222 - C	Drawing	76 - É+50 - D
Dim	152 - T	Drawing board	202 - P
Dimensions	78 - D	Drawing paper	37 - F+38 - P
Diorama	80 - D	To dress a window	101 - É
Diorite	81 - D	Dressing - table	73 - B
Diptych	82 - D	Drill	76 - M
Direct cutting	28 - T		



Dada	1 - D	Dead - plate	89 - S
Dadaism	2 - D	Deaf	106 - S
Dado = Footstall	10 - D	Decastyle	14 - D
Daltonism	6 - D	Decipher	15 - D
Damaged	54 - E	Deceive - the eye	
Damaskeening	7 - D	painting	146 - T
Damaskeenery	8 - D	Decline - Decadence	11 - D
Damassed	9 - D	Decagon	12 - D
Dark	81 - F+91 - S	Decor	18 - D
Dark blue	158 - T	Decoration	21 - + 22 - D
Dark brown	78 - T	Decorative art	122 - A+20 - D
Dark wine colour	61 - L	Decorator	67 - O
Dark red	213 - R	Deep engraving	87 - R
Darkened	42 - N	Defaced	121 - F
To darken	43 - N	Degenerate script	22 - B
Darkening	44 - N	Degenerate	28 - D+2 - A
To darn	30 - R	Degradation	29 - D
To daub	117 - P	To degrade	30 - D
Dauber art student	26 - R	Degree = Step	31 - D
Dead - arcades	50 - O		
Dead leaf	34 - F		

---

Curtain	166 - R	Cut - Hatching	23 - T
Curvilinear	292 - C	To cut into a bend	102 - C
Curvilinear pediment	116 - F	Cylinder	293 - C
Cusp	241 - P	Cynocephalus	294 - C
To cut down	48 - R		

Coroplathe	225 - C	Crimson	250 - C
Corridor	227 - C	Criosphinx	262 - C
Court yard	241 - C	Critical debate	9 - S
Corbel	216 - C	Criticism	264 - C
Core	219 - C	Crooked cross =	
Corinthian order	54 - O	Swastika	272 - C
Coros	245 - C	Crocket	266 - C
Corps = Body	226 - C	Cromlec = Megalithic	
Corps effigy	26 - G	circle	275 - C
Corsage = Bodice	229 - C	Cross - hatchings	26 - T+5 - H
Counter	26 - J	Cross-nimbus	31 - N
Counterpoint	211 - C	Crossed	267 - C
Coupled column	179 - C	Cross vault	78 - V
Cours of masonry =		Crucifix	267 - C
Layer	137 - A	Cruciform	277 - C
Cover	163 - R	Crumbling	303 - P
Covering power	35 - O	Crutch	298 - P
Crack	60 - L	Crown	242 - C
Craftsman	133 - A	Crowning	61 - A+244 - C
Cramp - iron	93 - L	Crypt	278 - C
Craquelure	251 - C	Crystal	28 - V
Crayon manner		Cubicula	279 - C
engraving	90 - G	Cubism	280 - C
Creation	254 - C	Cubist	281 - C
Creative	255 - C	Cuir	283 - C
Cream	256 - C	Cuneiform	287 - C
Cream - coloured	76 - I	Cupuliform	288 - C
Creeping	22 - R	Cupola	240 - C
Crescent	268 - C	Curious	289 - C
Crest	258 - C	Curiosity	290 - C

Cold bath	108 - F	Congelation	201 - C
Collective exhibition	125 - E	Connoisseur	202 - C
Collector	175 - C	Conservator	203 - C
Colombine =		Constructivism	204 - C
Dovecolour	176 - C	Contemporary (art)	205 - C
Colonnade	177 - C	Contour	206 - C
Colophony	185 - C	Contorted	207 - C
Colosieum	173 - C	Contrast	208 - C
Colossal (style)	191 - C	To contrast	121 - T
Colour - print	96 - G	Conve	72 - B
Colour = Color	232 - C	Conventional	257 - P
Colourless	16 - D+42 - I	Conventionalist painter	254 - P
Colouring	186 - C+189 - C	Conventionalist painting	255 - P
Colouring	189 - C	Cooked again	57 - R
Colourist	190 - C	Cool colours	111 - F+236 - C
To colour	187 - 188 - C	Copper	285 - C
Local colour	237 - C	Copper coloured	286 - C
Columbarium	192 - C	Copper engraver	76 - G
Commemorative medal	78 - M	Copper engraving	83 - G
Compass	195 - C	Copt	213 - C
Complementary		To copy	13 - D
(colours)	234 - C	Copy	212 - C
Complementary		Copyright	97 - D
(colour)	196 - C	Copying	12 - C
Composite (order)	197 - C	Corner	672 - C
Composition	198 - C	Corner - stone	167 - P
Concave moulding	37 - G	Cornice	223 - C
Conception	199 - C	Corner = Angle	224 - C
Concrete	200 - C		

Chiaroscuro =		Cire perdue casting	89 - F
Light and shade	159 - C	Citadel	156 - C
Chicory	126 - C	Citron = Lemon	157 - C
Chimera	128 - C	City Hall	47 - H
China - clay	4 - K	Cityscape painter	149 - P
China ink	52 - E	Civilization	158 - C
China - vase	300 - P	Classic art	163 - C
Chinese blue	62 - B	Classicism	162 - C
Chinese shadows	32 - O	Classing	161 - C
Chintz	139 - P	Clay = Pottery	112 - A
Chippendalian (style)	130 - C	Clay 65 - T+68 - L+31 - G	
Chisel	152 - C+167 - R	Clay model	35 - M
Choir	131 - C	Cleaning	24 - N
Choreography	132 - C	Clear	160 - C
Chromatic	134 - C	Cliché	164 - C
Chromolithography	135 - C	Cloak	30 - C
Chryselephantin	136 - C	Clog	85 - S
Chrysography	137 - C	Close stitch	48 - N
Churrigueresque	138 - C	Clothing	2 - H
Cinnabar	142 - C	Clypeiform	168 - C
Cinquefoil	12 - Q	Coal	104 - C
Cinquecento	145 - C	To coat	164 - R
Cipolin - marble	146 - C	Coating	162 - R
Cippus=Gravestone	147 - C	Coated paper	37 - P
Circle	78 - C+75 - C	Cobalt blue	60 - B
Circular	149 - C	Cobalt	169 - C
Circular medallion	103 - T	Cochleiform	171 - C
Circus	149 - R	Coffin	76 - C
Circus = Cirque	151 - C	Coinage	105 - F
		To coin money	25 - B



Cartouch = Scroll	51 - C	Chaining	83 - C
Cartoon	49 - C	Chain	84 - C
To carve	70 - R	Chain - course	85 - C
Carver	23 - I	Chalcography	88 - C
Caryatid	52 - C	Chalk	249 - C
Cashew mahogany	10 - A	Chalky	223 - P
Cast	222 - P	Chalukye	90 - C
Cast - iron	91 - F	Chamberlain	93 - C
Casting in sand	90 - F	To Chamfer	99 - C
Catacomb	53 - C	Chamois =	
Cathedral	54 - C	Buff - coloured	94 - C
Caulicle	91 - T	Champlevage	97 - C
Cauliculi	56 - C	Chandelier	
Cauliflower	133 - C	= Lightcrown	343 - C
Cave - dwelling	227 - H	Chandelier	101 - L
Cavetto	58 - T	Changeable	100 - C
Cella	62 - C	Character	140 - P+35 - C
Cellar	43 - C	Charcoal	127 - F
Cell	64 - C	Charcoal drawing	53 - D
Cell-enamel	37 - E	Charcoal drawing	128 - F
Celt	65 - C	Charming	32 - R
Cement	140 - C	Charms (art of)	31 - A
Cemetery	141 - C	Chased silver	126 - A
Centaur	68 - C	Chasing	107 - T+155 - C
Centauromachie	69 - C	Chassis	111 - C
Cephaloporous	70 - C	Chasubler	112 - C
Ceramic	71 - C	Cherry	77 - C
Ceramography	72 - C	Cherry - red	209 - R
Cerberus	73 - C	Chestnut = Auburn	113 - C
Ceroplastie	79 - C		



Cabinet of medals	80 - M	Canopy=Baldachin	139 - C
Caisson	4 - C	Canopy	3 - D + 7 - B
Calathiform	6 - C	Cantered	29 - C
Calambour	7 - C	Canvas	22 - C+97 - T
Calking paper	36 - P	Canvas painting	116 - P
Calligraph	10 - C	Capital	103 - C
Calligraphy	9 - C	Capital letter	31 - C+18 - M
Cameo	15 - C	Caprice	33 - C
Cameo engraving	86 - G	Capuchin	34 - C
Cameo - painting	13 - C	Caption	49 - L
Camera clara	92 - C	Carefully done	88 - S
To camouflage =		Cardmaker	47 - C
To disguise	16 - C	Cardboard	48 - C
Campaign	17 - C	Carelessly painting	143 - S
Candelabrum	21 - L	Care of monuments	350 - P
Candlemas	98 - C	Care of sites	351 - P
Canephora	21 - C	Caricature	38 - C
Cane	26 - C	Carmine	39 - C
Caning	25 - C	Carolingian	41 - C
Canon = Rule of	28 - C	Carrara marble	4 - M+42 - C
proportion		Carpenter	89 - M

Bodkin	236 - P	Brim	47 - R
Body	37 - C	Bringing up to date	114 - M
Bohemian	68 - B	Bristol board	99 - B
Bold	10 - H	Brocade	100 - B
Bone	73 - O	To brocade =	
Bone craving	74 - O	To emboss	101 - B
Bond	90 - A	Broken colour	190 - R
Book - binder	92 - A	Bronze	105 - B
Bordeaux	74 - B	Bronze casting	88 - F
Boring rod	113 - M	Bronze doors	267 - P
Bosse	79 - B	Bronze-founder	106 - B
Bottle	60 - F	Brown	113 - B
Bottle form	9 - L	Die Brücke	111 - B
Bowl	70 - B	To brush	108 - B
Brass	34 - A	Brush	107 - B
Brass - beater	79 - D	Brush drawing	43 - L
Brass casting	16 - L	Buccheronero	117 - B
Brick	91 - B	Bucket	39 - S
Brick - coloured	208 - R	Buckler	82 - B
Brick-coloured	98 - B	Building	29 - I
Brickwork	97 - B	Building - materials	68 - M
Bright glowing	47 - V	Bulbous	118 - B
Bright red	214 - R	Burial - vault	57 - C
To brighten up	33 - R	Burning process	284 - C
Brightness	15 - E	Burnishing	114 - B
Bright	16 - E	Burnish stick	115 - B
Brilliancy	63 - V	Burnt ochre	17 - O
Brilliancy	99 - L	Bust	121 - B
Brilliant	90 - B	Bust sculpture	122 - B
		Byzantine art	123 - B

The Bauhaus	26 - B	Bird's eye view	90 - V
Bay	127 - T	Bird's eye view	148 - P
Beads	134 - P	Bismuth painting	49 - B
Beak - head	79 - T	Bistre	50 - B
Beauty mark=Mole	60 - G	Bistre wash	44 - L
The Beautiful =		To bite	148 - M
Handsome	29 - B	Bitumen	51 - B
Beauty	30 - B	Black	37 - N
Before all letters	158 - A	Bone black	38 - N
Beige	33 - B	Lamp black	39 - N
Belated	143 - A	Ivory black	40 - N
Bell	18 - C	Black lead	109 - M
Bellshaped	19 - C	Black lead drawing	55 - D
Belltower	20 - C	Blackish	41 - N
Bell - tower	166 - C	Blank page	3 - P
Belt of column	59 - C	Der Blau Reiter	56 - B
Belvedere	34 - B	To blend the colours	50 - N
Benedictine (style)	35 - B	Blind alley	30 - I
Bergamot tapestry	36 - B	Blister	85 - B
Berninesques	37 - B	Blockhouse	66 - B
Bevel	48 - B	Blood - red	211 - R
Bezel	117 - C	To blot out	43 - B
Bible	41 - B	Blotting paper	35 - P
Bibliography	42 - B	To blow = To blast	101 - S
Biennial exhibition	124 - E	Blown glass	27 - V
To bind	88+102 - B	Blue	57 - B
Bind	55 - C	Bluish	138 - P
Binding	93 - R	Blur	28 - B
Binding	50 - C	Blurring	7 - H
Leather binding	95 - R	Board	201 - P



Babbler	13 - B	Bambino	10 - B
Babylonian (style)	1 - B	Banal	12 - B
Bacchic	2 - B	Band	1 - R
Back	36 - V	Band column	178 - C
Back - curtain	98 - T	Bareheaded	52 - T
Back enamel	209 - C	Barefoot	53 - P
Backed clay = Burnt clay	69 - T	Baroque (style)	17 - B
Back - ground	200 - A	Barrel	38 - T
Background	119 - A+86 - L	Barrel vault	77 - V
Backward art	118 - A	Basement	99 - S
Back view	86 - V	Base ornaments	103 - G
Bad teste	50 - M	Basilica	19 - B
Bad - work	20 - M	Basin	7 - V
Badgerhair - brush	53 - B	Basket	26 - P+217 - C
Baetyl = Sacred stone	39 - B	Basket - handle vault	75 - V
Baked brick	93 - B	Bas relief	18 - B
Bag	246 - C	Batik	24 - B
Balance	79 - E	Battle painter	92 - P
Ballad song	186 - R	Battle painter	21 - B
Baluster = Railing	8 - B	Battledore = Racket	28 - R
Balusters	9 - B	Battle of the giants	24 - G

Asymmetry	138 - A	Aurignacian	151 - A
Atmosphere	103 - M	Author	153 - A
Atrium	142 - A	Authentic	154 - A
Atticism	144 - A	Autograph album	5 - K
Attic (style)	145 - A	Automatism	157 - A
Attitude	265 - P	Aventurine	160 - A
Aubergine	147 - A	Gauche = Awkward	15 - G
Aubusson	148 - A	Azulejos (Painted tile)	162 - A
Auctioneer	330 - P	Azure	163 - A
Auctioneer	194 - C	Azure bright blue	33 - L
Augustinian art	149 - A		

Apocrypha	86 - A	Arch of triumph	102 - A
Apodal = Footless	87 - A	Archstone	73 - V
Apollon	88 - A	Archway	103 - A
Apoxyomen = Scraper	89 - A	Armature	114 - A
Applied	91 - A	Armenianbole	71 - B
Applied art	121 - A	Armory (museum)	115 - A
Apron	12 - R	Armory	116 - A
Apsidal	3 - A	Armory show	117 - A
Apse	4 - A	Art	120 - A
Apsis = Apce	124 - C	Art city	50 - V
Apse - mosaic	151 - M	Art critic	10 - S
Aqua - fortis	1 - E	Art critic	265 - C
Aqua-fortis	88 - G	Art - dealer	46 - M
Aquamarine	33 - A	Art historian	40 - H
Aquatint	99 - A	Art of advertising	358 - P
Aquatint	89 - G	Art of printing	34 - I
Aqueduct	95 - A	Art patrimony	77 - P
Ara Pacis	100 - A	Artemis	123 - A
Arabesque	101 - A	Artificial	6 - F
Archaeology	105 - A	Artificial marble	42 - M
Arched = Curved	14 - C	Artificial stone	165 - P
Archetype	106 - A	Artifice	132 - A
Architect	107 - A	Artist	135 - A
Architectural maquette	36 - M	Artistic	136 - A
Architecture	109 - A	Ascription	146 - A
Architrave	110 - A	Ash - gray	66 - C
Architrave	74 - E	Ashlar	164 - P

Akantusleaf	33 - F	Anatomical figure	21 - E
Alarifs	40 - A	Anatomy	68 - A
Albaster	41 - A	The Ancient of Days	69 - A
Album	42 - A	Andrion	24 - L
Alcove	44 - A	Androcephal	70 - A
Alexandrian	45 - A	Angle of face	71 - A
Stone avenues		Anguipede	72 - A
= Alignement	46 - A	Angular pediment	115 - F
Alive - vivide	64 - V	Animal painter	91 - P/73 - A
Almohad art	47 - A	Animal style	8 - Z/155 - S
Almondshaped	48 - A	Animated landscape	74 - A
Altar	152 - A	Animated cartoon	6 - P
Altarpice	145 - R	Annunciation	75 - A
Amaranth=Scarlet	49 - A	Anonymous	76 - A
Amateur =	51 - A	Antefix	77 - A
Connoisseur		Anthropoid	78 - A
Amazonomachi	52 - A	Anti light	210 - C
Ambonoclast	53 - A	Anti - passeism	79 - A
Amber	55 - A	Antiquate=Old lumber	80 - A
Ambulant	56 - A	Antique dealer =	
Ambulants (The)	57 - A	Antiquarian	81 - A
Anachronism	62 - A	Antiquated	104 - A
Anadyomene	63 - A	Antique art	82 - A
Anaglyph	64 - A	Antique - dealers	83 - A
Anamorphosis	65 - A	Apex	92 - S
Anarcho - nihilism	66 - A	Aphrodite	84 - A
Anastaltic	67 - A	Apocalypse	85 - A





Abacus	1 - A	Actual size	63 - G
Abacus	32 - T	Adaptation	22 - A
Abstraction	5 - A	Additional burden	171 - S
Abstract art	6 - A	Adherence	23 - A
Academy of art	20 - E	Adorned with flower	
Academical	8 - A	of lily	68 - F
Academism	9 - A	Aerial view	84 - V
Academy	7 - A	Aero painting	24 - A
Acanthus	11 - A	Æsthetician	95 - E
Accession	19 - A	Æsthetics	96 - E
Accord	12 - A	Affected	25 - M
Acephalous	14 - A	Affectedness	301 - P
Achemenid	16 - A	After letters	57 - A
Acheropit	17 - A	African - art	27 - A
Acheulean	18 - A	Aghalibide epoch	28 - A
Achy grey	107 - G	Agora	29 - A
Acropolis	40 - O	Ajanta	35 - A
Aeropolis	20 - A	Ajustment	37 - A
Action painting	21 - A	Akkadian art	38 - A



INDEX OF  
ARTISTICAL TERMS  
IN ENGLISH

**With the numbers of the opposite words  
in the French part of this Dictionary**

---

5	Zincographie	Zincography	زنكوغرافيا ، الحفر الزنكي
6	Zonage	Zoning	تنظيم المناطق
7	Zone	Zone	مَنطقة
8	Zoomorphique	Animal style	زخارف حيوانية
9	Zoophore	Zoophore	افريز بزخارف حيوانية

★ ★ ★



1 Zeus

Zeus

زفس

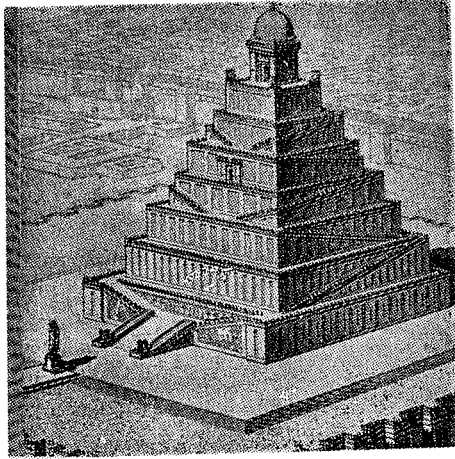
( رب الارباب واله الهوا عند الاغريق - وهو جوبيتر عند الرومان )  
وشعاره النسر والصولجان والصاعقة )

2 Ziggourât

Zikurat

زقورة

( البرج الرافدي المدرج ) انظر الشكل



2 - Z

3 Zigzag

Zigzac

متكسرات

4 Zinc

Zinc

زنك ، توتياء ، خارصين



1 Xylographe

نقّاش على الخشب  
Xylograph = wood - engraver

2 Xylographie

النقش على الخشب  
Xylography = Woodcut

3 Xyste

Xyste

رِواق مسقوف

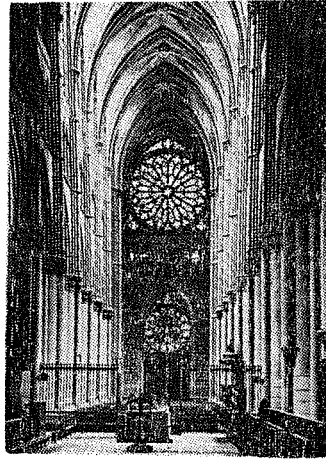
( كان يستعمله الرومان للرياضة )

82	Vrille	Gimlet	مِثْقَب
83	Vue	View	مَنْظَر
84	Vue aérienne	Aerial view	منظر جوي
85	Vue de face	Front view	منظر مجابه
86	Vue de dos	Back view	منظر خلفي
87	Vue de côté	Side - view	منظر جانبي
88	Vue d'ensemble	General view	منظر شامل
89	Vue panoramique	Panoramic view	منظر فسيح
90	Vue à vol d'oiseau	Bird's eye view	منظر من الأعالي
91	Vulcain = Hephaisteon	Vulcan	فولكان

( انظر هيفايستيون )

74	Voûte	Vault	عقد
75	Voûte en anse de panier	Basket - handle vault	عقد مرتفع
76	Voûte d'arêtes	Groined vault	عقد متصلب

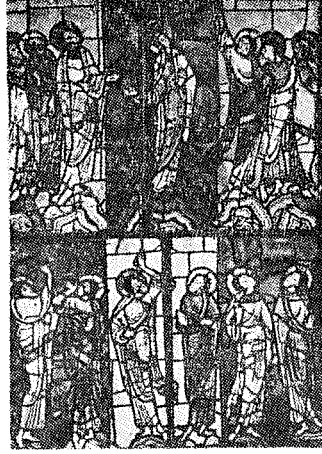
( رومي وقوطي ) انظر الشكل



76 - V

77	Voûte en berceau	Barrel vault	عقد مهدي ( رومي )
78	Voûte d'ogives	Cross vault	عقد متصلب منكسر ( قوطي )
79	Voûte à stalactites	Stalactitic vault	عقد مقرنص ( اسلامي )
80	Voûtement	Vaulting	إقامة العقود
81	Vrille	Vine - tendril	تشابك غصون الكرمة ( زخرفة )





60 - V

62	Vitrine	Shop - window	خزانة زجاجية ، واجهة
63	Vivacité	Brillancy	إشراق [ الالوان ] ، حيوية
64	Vivant	Alive - vivide	حيّ
65	Voie lactée	Galaxy	درب التبان ، المجرة
66	Voile	Veil	خمار ، نقاب
67	Volant	1 - Flounce 2 - Flaying	١ - دائر ثوب ٢ - طيار
68	Volet de triptyque	Shutter	لوح ، مصراع [ من لوحة ثلاثية ]
69	Volume	Volume	حجم
70	Volumen	Roll	دولاب [ لرسم الزخارف على أغلفة الكتب ]
71	Voluptueux	Sensual = Voluptuous	شهواني
72	Volute	Volute	حلزوني [ الشكل ]
73	Voussoir	Archstone	فقرّة العقد

43	Vertugadin	Round turf - slope	مرّجّة مدرّجة
44	Vesta = Hestia	Vesta = Hestia	قيستا ( انظر هيسْتيا )
45	Vide	Empty space	الخلاء ، الخواء
46	Vierge de pitié	Our lady of pity	عذراء الرحمة
47	Vif	Bright glowing	حيّ ، مشرق
48	Vignette	Vignette	الكرّينة ، رسمّة خاصة ، نقش صغير
49	Vignettiste	Vignette - engraver	مترخّرف
50	Ville d'art	Art city	مدينة الفن
51	Violet	Violet	بنفسجي
52	Virage	Toning of proofs	تغيير من لون لآخر
53	Virtuose	Virtuoso	بارع [بالعزف، بالتصوير]
54	Virtuosité	Mastery	براعة ( معلّمة )
55	Vis	Vice	لولب
56	Visage	Face	وجه
57	Visibilité	Visibility	وضوح الرؤية
58	Visuel	Visual	إبصاري
59	Vitrage	Glassing	تزجيج ، حاجز زجاجي
60	Vitrail	Painted glass	زجاجيّة ( زخارف من زجاج مرصوفة مختلفة الالوان ) انظر الشكل
61	Vitre	Pane	زجاج النافذة

31 Verrerie

Glass - ware

زجاجيات

32 Verrier

Classman = Glass - founder

زجاج  
انظر الشكل

32 - V

33 Verrier

Glass - painter

مصوّر على الزجاج

34 Versicolore

Shot - coloured

متعدد الالوان

35 Version

Version

ترجم [موضوعاً أو صيغة]

36 Verso

Back

خلف ، قفا

37 Vert

Green

أخضر

38 Vert émeraude

Emerald green

أخضر زمردني

39 Vert foncé

Dark green

أخضر قاتم

40 Vert mousse

Moss green

أخضر حشيشي

41 Vert olive

Olive - green

أخضر زيتوني

42 Vertical

Vertical

شاقولي ، رأسي

21	Vermillon	Vermilion = Cinnabar	أحمر زنجفر
22	Vernis	Varnish	برنيق ( طلاء شفاف )
23	Vernissage	Varnishing	برنيقة ، تلميع
24	Vernissage	Inauguration = Preview of an exhibition	افتتاح معرض
25	Verre	Glass	زجاج ، كأس
26	Verre gravé	Engraved glass	زجاج منقوش
27	Verre soufflé	Blown glass	زجاج منفوخ
28	Verre taillé	Crystal	كريستال ، بلّور ( زجاج صخري نقي )
29	Verre émaillé	Glass enamelled	زجاج مموّه

( مطلي بالبناء ) انظر الشكل



29 - V

12	Vénus de Cnide	Venus of Cnide	فينوس كنيديا ( تمثال للنحات براكتيل )
13	Vénus de Médicis	Medicean Venus	فينوس ميديشي
14	Vénus de Milo	Venus of Milos	فينوس ميلو

( تمثال ينسب لليزيب أوبراكتيل )



14 - V

15	Verdâtre	Greenish	إخضرار
16	Verdure	Garden tapestry	مخضر، ضارب الى الخضرة
17	Verisme	Verism	الحقائقية ( نزعة في الفن الحديث الالمانى اوجدها اوتوديكس )
18	Vermeil	Ruddy	قرمزي ، عقيقي
19	Vermiculé	Vermiculated	دويدي الشكل
20	Vermiculures	Wormlike ornaments	دويديات ( زخارف )



1	Vagues	Waves	زخارف موجة
2	Valeur artistique	Quality	القيمة الفنية
3	Valeur	Tone value	قوة [ اللون ]
4	Vandalisme	Vandalism	الوندالية
			( نزعة لتخطيم الآثار والاعمال الفنية )
5	Vanité	Vanity	الأباطيلية
			( طبيعة صامتة تمثل تفاهة أمور الدنيا )
6	Variante	Variation	متغير
7	Vasque	Basin	حوض الينبوع، جرن
8	Véhicule	Medium	سواغ ، واسطة
			( سائل لتميع اللون )
9	Vélin	Vellum = Parchement	رق
			( من جلد العجل )
10	Velours	Velvet	مخمل
11	Vénus	Venus	فينوس

( ربة الجمال عند الرومان وهي افروديت عند الاغريق )



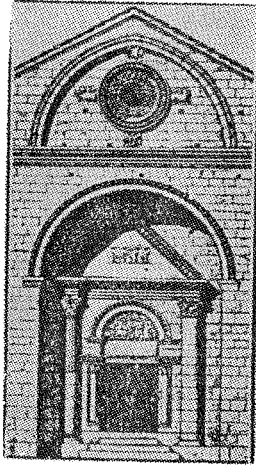
- |   |           |                          |   |
|---|-----------|--------------------------|---|
| 1 | Uni       | Even = Plain             | وحيد اللون ، موحد                             |
| 2 | Uniface   | Uniface                  | وحيد الوجه                                    |
| 3 | Urbanisme | Urbanism = City planning | العمران                                       |
| 4 | Urbaniste | Urbaniste = City planner | ( تنظيم المدن )<br>العمراني<br>( منظم المدن ) |



3 - U

- |   |            |             |                |
|---|------------|-------------|----------------|
| 5 | Usé        | Used        | مُستعمل ، بال  |
| 6 | Utilitaire | Utilitarian | نفعي           |
| 7 | Utopiste   | Utopist     | خيالي ، طوبائي |

157	Tumulus	Tumulus	جشنة
			( لمة تراب ، او بناء حجري مخروطي فوق قبر )
158	Turquin	Dark blue	أزرق عاتم تركي ، زرقم تركي
			( لون )
159	Turquoise	Turquoise	فيروزي
			( لون أزرق )
160	Tympan	Tympanum	لوحة الجبهة
			( مثلثة ) انظر الشكل



160 - T

161	Type	Type	نموذج ، نمط
162	Typographie	Typography	فن الطباعة

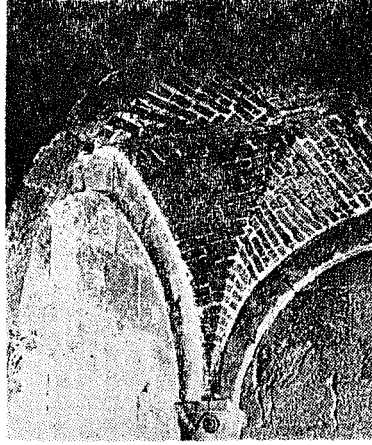


145 Trompe

Squinch

ركن ، عقْد الزاوية

( في زاوية قاعدة القبة ) انظر الشكل



145 - T

146 Trompe - l'œil

Deceive - the eye painting

[ رسم ] خَداع

147 Tronc

Trunk

جذع [ الهرم أو المخروط ]

148 Tronçon

Stump

القطعة ، الجذيع

149 Tronqué

Truncated

مقطوع ، مجذوع ، مبتور ، مختصر

150 Trophée

Trophy

تذكار النصر

151 Troubadour

Troubadour gothic style

أسلوب تروبادور القوطي

( style )

152 Trouble ( coloris )

Dim

[ تلوين ] مضطرب

153 Trucage

Faking

تحايل تصويري

154 Truité

Red - speckled

مبَرَقش ، مثرَقَط ، [ فخار ]

155 Tube

Pipe = Tube

أنبوبة اللون

156 Tulipe

Tulip

الخزامي ، التوليب

( زهر ينبت في الانهار )

140 Triforium

Triforium

عقد ثلاثي الاقواس  
انظر الشكل



140 - T

141 Triglyphe

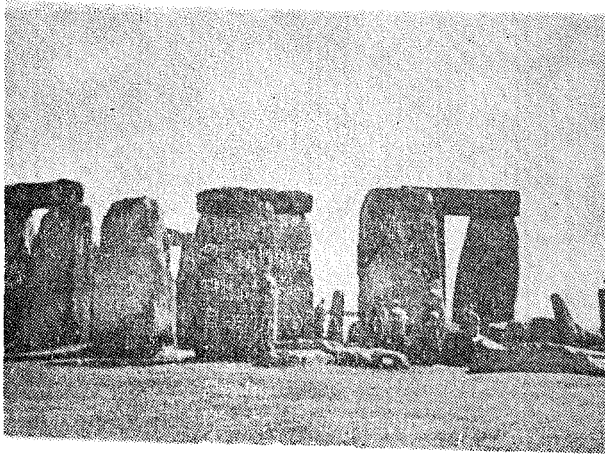
Triglyphe

ثلاثية الاخايد

142 Trilithe

Trilith

دلمن ثلاثي الصخور  
انظر الشكل



142 - T

143 Trilobé

Trifoiled

ثلاثي الفصوص

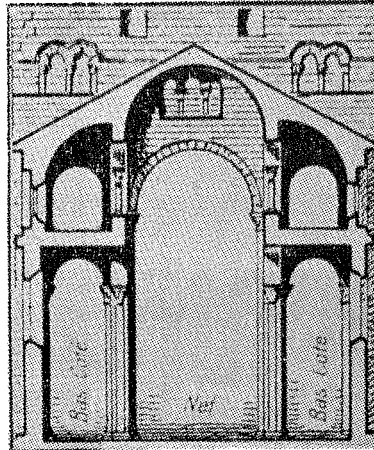
144 Triptyque

Triptych

لوح ثلاثي المشاهد

			٢ - تعريش
130	Treillis	Treillis	الشَبَك ، شبكة شعرية
131	Trépan	Trepan	مِثْقَاب ( يستعمله النحات )
132	Trépied	Tripod	حامل [ثلاثي القوائم] أثفية
133	Tressage	Plaiting	الضَفْر ، الجَدَل
134	Tressé	Tressed	مضفور
135	Tréteau	Trestle	حامل [رباعي القوائم] ، خشبة المسرح
136	Triangle	Triangle	مثلث ( الشكل )
137	Tribune	Tribune	١ - منصة ٢ - رواق عالي انظر الشكل

- الرواق العالي

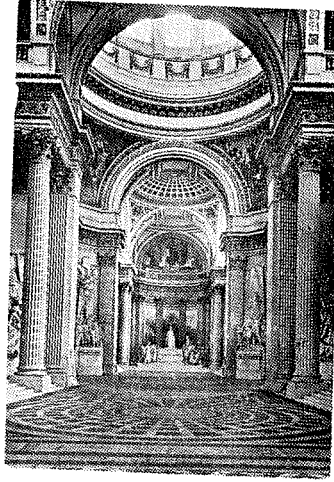


137 - T

138	Trichromie	Trichromy	الطباعة بثلاثة ألوان
139	Tricolore	Tricoloured	ثلاثي اللون

120	Tranché	Glaring	[لون] متميز
121	Trancher	To contrast	تمايز ، تباين
122	Transept	Transept	المصلبة

( مركز التصالب في الكنائس ) انظر الشكل



122 - T

123	Transférer	To transfer	نقل ، حوّل
124	Transition ( style de )	Period of transition	مرحلة الانتقال
125	Translucide	Translucent	شاف ، هفّاف
126	Transparent	Transparent	شفاف ( وتطلق على زخرفة زجاجية )
127	Travée ( de nef )	Bay	مجال [ الجناح ]
128	Trèfle	Trefoil	زخرف النّفل ( قوطي ، مؤلف من ورقة ثلاثية الفصوص )
129	Treillage	Treillage	١ - تشنيك

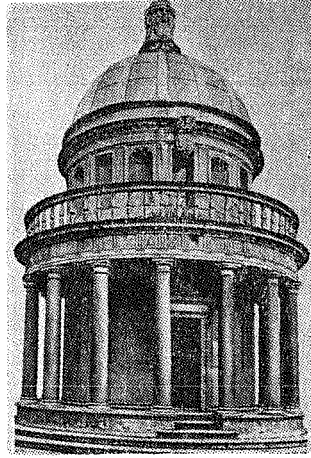


## 109 - T

- ( عمل فني يمثل جذع انسان بدون رأس وأطراف ) انظر الشكل
- 110 Tortillon Twisted stump فتالة ، ورق فتيل  
( كوسادة الرأس لحمل الانتقال )
- 111 Totem Totem الطوطم  
( تمثال بدائي يمثل كائنا حيوانيا له مكانة قديسية عند القبيلة )
- 112 Touche Touch لمسة
- 113 Tour Lathe potter's wheel دولاب الفاخوري
- 114 Tour d'ivoire Ivory tower البرج العاجي
- 115 Tracé Laying مرسوم ، مخطط
- 116 Tracer To design رسم ، خطط
- 117 Tradition Tradition تقليد ، عادة
- 118 Trait ( dessin au ) Stroke الرسم بالخطوط
- 119 Traits ( du visage ) Features ( of the face ) ملامح الوجه ،  
قسمات الوجه

94	Tirage	Striking off	السحب
95	Tirage à part	Offprint	نسيلة ، فصلّة
96	Tire - ligne	Linedrawing	المِسْطَار ( ريشة لرسم الخطوط )
97	Toile ( peinte )	Canvas	لوحة
98	Toile de fond	Back - curtain	لوحة الخلفيّة
99	Tôle	Plate iron	المَطْبِلَة  ( الصفحة المعدنية من الحديد او الفولاذ )
100	Ton	Tone	١ - اللون ٢ - النغم
101	Ton local	Local colour	اللون المحلي
102	Tonalité	Tonality	التدرج اللوني
103	Tondo	Circular medallion	لوحة أو نجّية مستديرة
104	Topaz	Topaz	ياقوت ، توباز ، طفاز
105	Topographie	Topogarphy	الطوبوغرافيا ( علم وصف الارض )
106	Tore	Torus	حنية ( في عامود )
107	Toreutique	Chasing	فن النقش [ على المعدن أو العاج ]
108	Torsade	Torsade	جديلة زخرفية
109	Torse	Torso	جذع [ التمثال أو الصورة ]

85	Thermes	Hot bath	حمام حار ( روماني )
86	Tholos	Rotunda	طارمة ( بناء دائري مقبب ) انظر الشكل



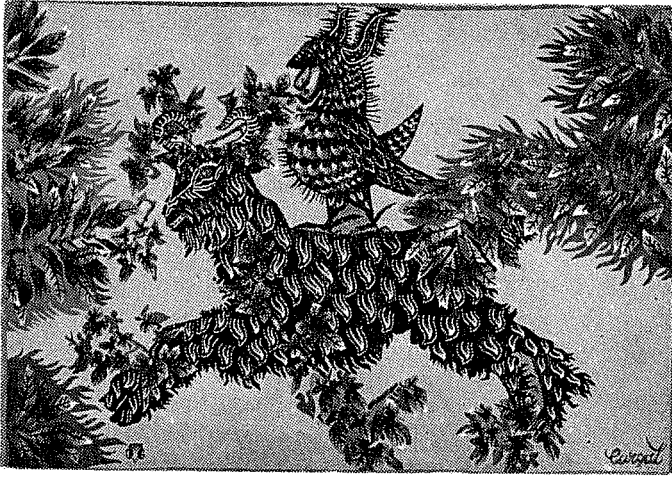
86 - T

87	Thyrse	Thyrus	مِزْرَاقِ باخوس ( تطلق على نوع من الزهور البرية )
88	Tiare	Tiara	١ - تاج ٢ - قلنسوة
89	Tireceron	Tierceron	مضلعات القبة
90	Tige ( de fleur )	Stem	ساق
91	Tigettes	Caulicle	غصينات التاج الكورتي
92	Tigré	Tigerish	أتمر ( مبقع على هيئة جلد النمر )
93	Timbre - poste	Stamp	طابع بريدي

71	Terre d'ombre	Umbra	بني محروق ( لون )
72	Terre de Sienna	Umbra of Sienna	بني سيينا ( لون )
73	Testament	Testament	العهد ، الوصية
74	Ancien Testament	The Old Testament	العهد القديم
75	Nouveau Testament	The New Testament	العهد الجديد
76	Tête de clou	Nail head	رأس المسمار ( عنصر زخرفي )
77	Tête de feuilles	Foliate head	رأس الورق ( عنصر زخرفي )
78	Tête de nègre	Dark brown	أسمر قاتم ( لون )
79	Tête plate	Beak - head	رأس مسطحة ( عنصر زخرفي في العمارة الرومية )
80	Textiles	Textiles	المنسوجات
81	Texture	Texture	مكمنس [ اللوحة ] ( التأثيرات البارزة التي تتركها خامة التصوير )
82	Thème	Topic = Theme	موضوع ، عنصر فني
83	Théoricien	Theorician	عالم نظري
84	Théorie	Theory	نظرية



Teinté	229	Terre cuite émaillée
54 Teinté	Tinted	مصبوغ
55 Teinture	1 - Tincture 2 - Dyeing	١ - الصبغة ٢ - الصبَاغة
56 Teinturier	Dyer	الصبَاغ
57 Telamon	Telamon	ركيزة بشكل انسان
58 Tendance	Tendency	اتجاه فني ، نزعة
59 Tepidarium	Tepid bath	القسم الفاتر من الحمام الروماني ( الوسطاني )
60 Térébenthine	Turpentine	زيت التبربنتين ( زيت البطم )
61 Terme	Terminal figure	تمثال وجهي منتهي
62 Terminologie	Terminology	علم المصطلحات
63 Terramare	Lake dwelling	القرى المقامة على دعائم في البحر ( في مصر الحجري الحديث )
64 Terre	Earth	١ - الارض ٢ - التراب
65 Terre glaise	Clay	الصكّصال
66 Terre à modeler	Plastic clay	طين التشكيل
67 Terre à potier	Potter's clay	طين الفخار
68 Terre de pipe	Pipe clay	الطين الابيض
69 Terre cuite	Baked clay = Burnt clay	الطين المشوي
70 Terre cuite émaillée	Glazed clay	الطين المّمّوه



43 - T

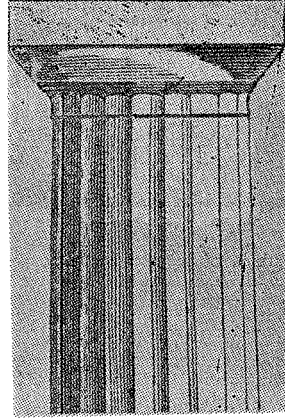
45	Tapisserie de haute lisse	High - warp tapestry	صناعة السجاد عمودي السدى
46	Tatouage	Tattooing	وشم
47	Technique	Technique	١ - تقنيّة ٢ - تقني
			( مجموعة مناهج فن أو صناعة )
48	Technologie	Technology	التقانة ( علم الصنائع والفنون )
49	Teindre	To dye	صَبَغَ ، خَصَبَ
50	Teint	Complexion = Dye	الصبغة
51	Teinte	Shade	درجة اللون أو الصبغة
52	Teintes plates	Flat tints	ألوان مسطحة
53	Demi - teinte	Half - tint	تلوين مخفف

- 31 Tailleur de pierres  
32 Tailloir

Stone - cutter  
Abacus

نحات الأحجار، مقطط الأحجار  
وسادة نحتية

( اعلى تاج العمود ) انظر الشكل



32 - T

- 33 Tain

Tin - foil

قصدير المرايا

- 34 Talc

Talc

الطلق

- 35 Talisman

Spell = Talisman

الطليسم ، التَعْنُوذَة

- 36 Talon

Ogee

عَقَبَة [ في العبارة ]

- 37 Talonnières

Heel - wings

حذاء مجنح [ لعطارد ]

- 38 Tambour de coupole

Barrel

عنق القبة

- 39 Tambourin

Tambour

طبلة

- 40 Tampon

Plug = Tampion

الطابة

- 41 Tanné

Tanned

( اداة للحفر )

مخضب ، مكد بوغ

- 42 Tapis

Carpet

بساط ، سجادة

- 43 Tapisserie

Tapestry

البساطة

- 44 Tapisserie de  
basse lisse

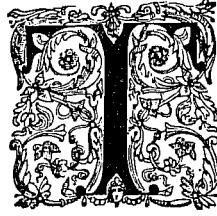
Low - warp tapestry

( فن البسط ) انظر الشكل

صناعة السجاد ،

أفقي السدي

13	Tablette	Tablet = Shelf	لثوئح ، رقيم ( ج : رقيم )
14	Tabletterie	Toy - making	الرقامة ، صناعة أشياء فنية صغيرة
15	Tablier de travail	Working apron	مئزر العمل
16	Tablinum	Tablinum	غرفة استقبال أو متحف الدار ( في البيت الروماني )
17	Tabou	Taboo	الحرام
18	Tabouret	Low stool	مقعد خفيض
19	Tabouret ( de pieds )	Footstool	مسند للأقدام
20	Tache	Stain	بقعة
21	Tachisme	Tachism	البتعية ( طريقة في التلوين )
22	Tachistes	Tachists	البتعيون
23	Taille	Cut - Hatching	نحت ، نقش
24	Taille	Size	مقياس
25	Taille douce	Line engraving	نقش بالخطوط الدقيقة
26	Tailles - croisées	Cross - hatchings	نقش متصلب
27	Taille des pierres	Ston - cutting	نحت الاحجار ، تقطيع الاحجار
28	Taille directe	Direct cutting	طريقة النحت المباشر
29	Taille - crayon	Pencil - sharpener	مببرة
30	Taillerie ( de diamants	Diamond polishing works	تشذيب [ الماس ] تقطيطة



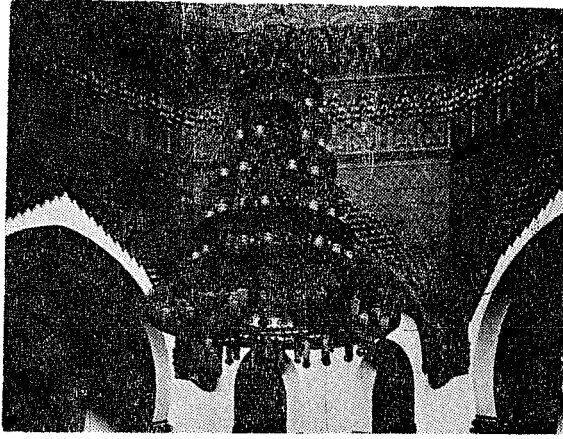
1	Tablature	Tablature	١ - جدول ، قائمة
			٢ - صورة في سقف أو جدار
2	Table	Table	منضدة
3	Table d'harmonie	Sound - board	مشكّة التناغم
4	Tableau	Painting = Picture	لوحة فنية
5	Tableau sur bois	Panel painting	لوحة فنية على الخشب
6	Tableau de chevalet	Easel piece	لوحة مسندية ( وتقابل اللوحة الجدارية )
7	Tableau d'histoire	Historical painting	لوحة تاريخية
8	Tableau de genre	Genre painting	لوحة شعبية
9	Tableau de chasse	Hunting picture	لوحة صيدية
10	Tableau de fleurs	Flower - Painting	لوحة أزهار
11	Tableau vivant	Living picture	لوحة حيّة
12	Tableautin	Small picture	لوحة

182 Symbolisme

Symbolism

الرمزية

( اتجاه فني أطلق مرة على أسلوب غوغان )



180 - S

183	Symétrie	Symmetry	الجازيئة البديعة
184	Sympathie esthétique	Empathy	التقابل ، التناظر
185	Symphonie	Symphony	السّمفونية ، الملحنة
186	Synagogue	Synagogue	الكنيس
187	Syndicat d'artisans et d'artistes	Syndicate of craftsman and artists	تقابة الحرفيين والفنانين
188	Synthétique	Synthetic	[ المرحلة ] التركيبية ( في الاسلوب التكبيي )
189	Sysyle	Systyle	متقارب الأعمدة [ معبد ] ( المسافة بين أعمدته تعادل مثلي قطر العمود )

173	Surface	Surface	سطح
174	Surfait	Overrated	مبالغ فيه ، مفرط فيه
175	Surhaussé	Raised	[ قوس ] راكب ، معلّى
176	Surmoulage	Mantle	مستقلب ( السكب عن تمثال مسكوب )
177	Surplomber	Overhang	مال عن السمّت ، أشرف ، ناف
178	Surréalisme	Surrealism	السريالية

( معربة ، انجاء في الفن الحديث أشهر من يمثله ، سلفدور دالي )  
انظر الشكل



178 - S

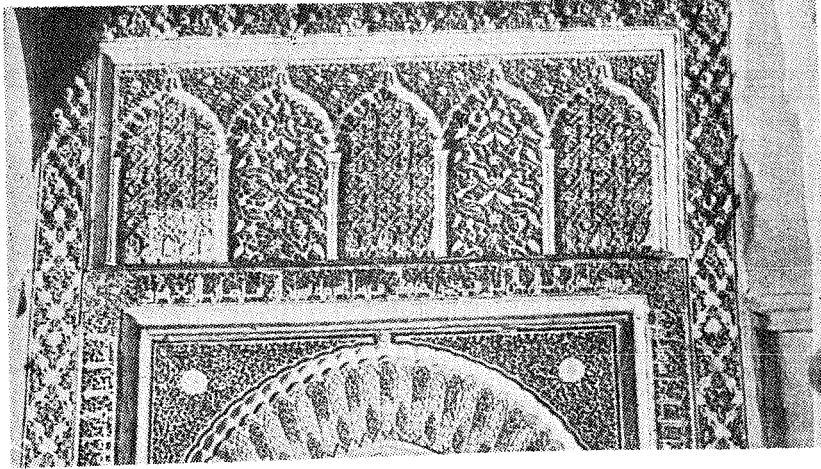
179	Suspect	Suspected	مُريب
180	Suspension	Lamp pendant	معلّقة ( جهاز للاضاءة معلّق ) انظر الشكل
181	Symbolique	Symbolic	رمزيّ

155	Style animal ou zoomorphe	Animal style	اسلوب حيواني
156	Style adouci	Primitive style	اسلوب ملطّف ( ظهر في القرون الوسطى )
157	Stylisation	Stylisation	تَنْمِيط
158	Stylisé	Stylised	مَنْمَط ( محرف حسب اسلوب أو نمط خاص )
159	Stylistique	Stylistic	نَمَطِيّ
160	Subjectile	Support	سِنَاد [ التلوين المينائي ]
161	Sublime	Sublime	الجليل ، السامي ، الجزل
162	Substruction	Substruction	أساس [ البناء ]
163	Subjectif	Subjective	ذاتي
164	Sujet	Subject	موضوع
165	Superposition	Overlaying = Superposition	التراكب ، التضيد
166	Superstructure	Superstructure	البنية الفوقية
167	Supposé	Supposed likeness	قريب
168	Support	Support	مِسْنَد ، حامل
169	Suprématisme	Suprematism	التفوقية ( اتجاه فني عقلاني قاده مالفيتش )
170	Surbaissé	Depressed	[ قوس ] منخفض
171	Surcharge	Additional burden	مفطرط الزخرفة
172	Surchargé	Overloaded	مفطرط" [ بزخرفته ]



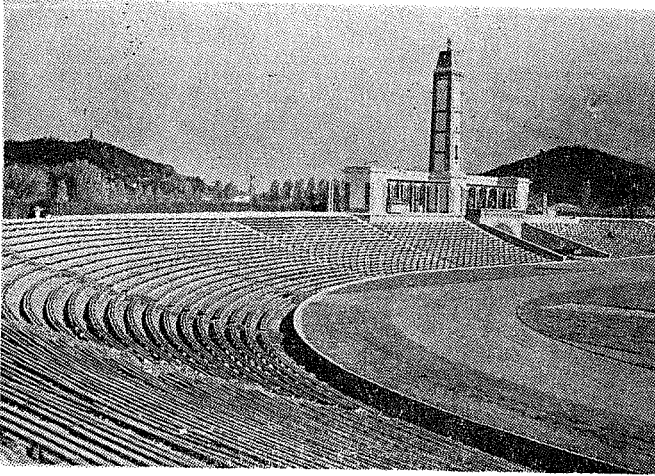
143	Strapassé	Carelessly painting	الرسم أو التصوير المخرَّبش
144	Strigile	Scraper	كاشِطَة
145	Strigiles	Spiral platings	S متعرجات بشكل
146	Structural	Structural	تركيبى ، بنيوي
147	Structure	Structure	بِنِيَة
148	Stuc	Stucco	زخارف جصية

انظر الشكل



148 - S

149	Stucage	Stucco - work	الزخرفة الجصية
150	Stucateur	Stucco - worker	المزخرف الجصي
151	Studio	Studio	مَرَسَم ، مُحْتَرَف
152	Stupa	Stupa	أَسْطُوبَة
			( نصب بوذي على شكل هرم )
153	Style	Style	اسلوب ، نمط ، طراز
154	Style	Stilus = Style	اسلوب كتابة



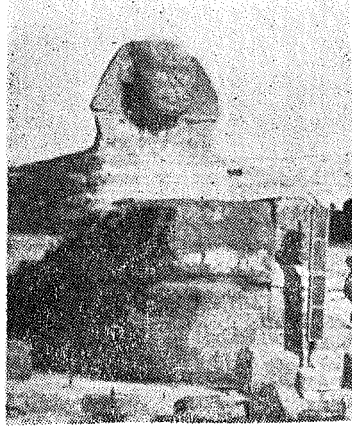
124 - S

129	Statue	Statue	تمثال
130	Statue de jardin	Statue of garden	تمثال الحديقة
131	Statue - colonne	Statue - column	التمثال العمود
132	Statue drapée	Dressed statue	تمثال كاسي
133	Statue portrait	Portrait statue	تمثال وجهي
134	Statue équestre	Equestrian statue	تمثال فارس
135	Statue pédestre	Pedestrian statue	تمثال مترجل
136	Statuette	Small statue	تمثال صغير
137	Stature	Stature = Height	قامة ، قوام
138	Stèle	Stela	نصيب ، مسلة صغيرة
139	Stèle funéraire	Grave stela	شاهدة قبر
140	Sténographie	Shorthand	الاختزال
141	Stil de grain	Yellow lake	أصفر مخضر

118 Sphinx

Sphinx

ابو الهول  
انظر الشكل



118 - S

119 Spirale

Spiral design

لولبي الشكل

120 Spiritualisation

Spiritualization

الروحنة

( التحويل الروحي )

121 Splendide

Splendid

رائع ، فخيم

122 Squelette

Skeleton

هيكل

123 Stabilité

Stability

استقرار ، ثبات

124 Stade

Stadium

ملعب

انظر الشكل

125 Stalactites

Stalactites

المقرنصات أو المقربصات، الهوابط

126 Statique

Static

ساكن

127 Statuaire

Statuary

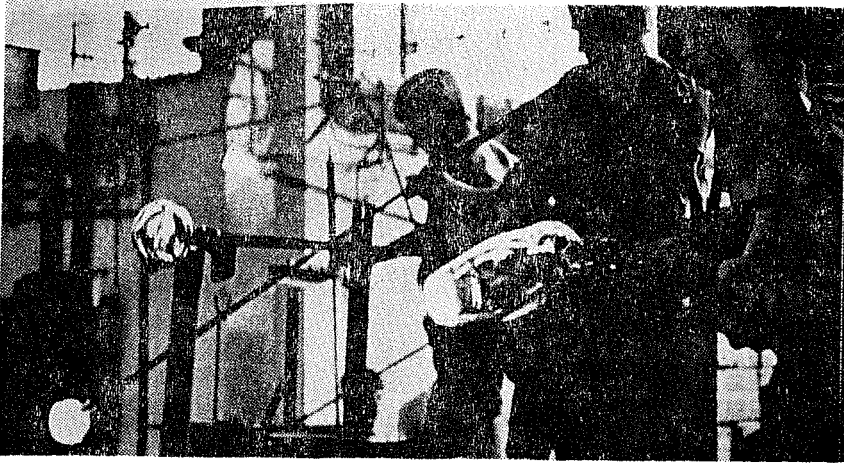
مثال

( صانع التماثيل )

128 Statuaire

Statuary

نحت الأوابد



## 102 - S

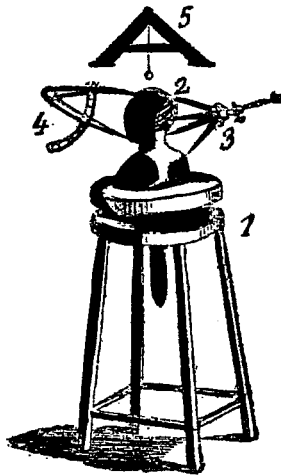
105	Souple	Supple	ليّن
106	Sourd	Deaf	[لون] أصم
107	Sous - œuvre	Substruction	الاساس [ في اللوحة ]
108	Souterrain	Underground	سرداب ، قبو
109	Souvenir	Present = Offer	ذكرى
110	Spacieux	Roomy = Spacious	رحب
111	Spacial (sens)	Sense of space	الحس بالمدى
112	Specimen	Specimen	عيّنة
113	Spectacle	Spectacle	مشهد ، منظر
114	Spectateur	Spectator	المشاهد
115	Spectre	Spectrum	الطيف
116	Sphère	Sphere	الكرة
117	Sphérique	Spherical	كروي

85	Socque	Clog	قبقاب
86	Soie	Silk	حرير
87	Soierie	Silkgoods	مصنوعات الحرير
88	Soigné	Carefully done	متنقن
89	Sole	Dead - plate	سطح الفرن
90	Solitaire	Solitaire	الماسة المفردة
91	Sombre	Dark	داكن
92	Sommet (d'un arc)	Apex	ذروة قوس
93	Sommier	Springer	كنف [ العنقد أو القوس ]
94	Somptueux	Sumptuous = Splendid	فخم
95	Somptuosité	Sumptuousness	فخامة
96	Sondage	Sounding	سبّر
97	Sondage archéologique	Trial excavation	سبّر أثري
98	Sonorité	Sonorousness	رنين
99	Soubassement	Basement	أسّ البناء
100	Soufflage	Blown Glass	نفخ الزجاج
101	Souffler (le verre)	To blast = To blow	نفخ الزجاج
102	Souffleur	Glass - blower	نافخ الزجاج انظر الشكل
103	Soufflure	Flaw	الشفطة
104	Souk	Souk	( فراغ في الزجاج ) سوق

74	Similigravure	Half - tone engraving	حفر مخفف ، حفر شبكي
75	Simple	Plain	بسيط
76	Simplicité	Simplicity	البساطة
77	Sinople	Green	أخضر مخفف ( من بلدة سينوب في تركيا )
78	Sir�ne	Siren	سيرينه ، جنينة البحر ( رأس امرأة وجسم سمكة )
79	Smalte	Smalt	سملط ( زجاج أزرق كوبلتي )
80	Smille	Spalling - hammer	مطرقة النحات
81	Snob	Snob	النافج ، المتشوف
82	Sobre (style)	Sober	اسلوب متقشف
83	Soc	Plough - share	الباسنة ( سكة الحراثت )
84	Socle (sabot)	Pedestal	قاعدة التمثال أو العمود انظر الشكل



56	Sépulcre	Grave	مدفن ، لحد
57	Séran	Hatchet	مشط" للقب ، فِرْجُون
58	Séraphin	Seraphim	ساروفيم ( ملاك )
59	Série	Serie made	مجموعة ، سلسلة
60	Sérigraphie	Silk - screen	الطبع بالقماش
61	Serre papier	Paperholder	حافظة أوراق ، قِمنْطِر
62	Seuil	Threshold = Sill	عتبة
63	Sfumato	Sfumato	البعد الهوائي ( ضبابية تحدد عمق الموضوع )
64	Sgraffitto	Graffito = (Black and white work )	الرسم الجداري ( بقشط الالوان البيضاء لابرار الخلفية السوداء )
65	Siccatif	Siccative	مَجَقَّف
66	Siège	Seat	مَقَام ، مقر
67	Sigillée (terre)	Sigillate	مختوم ، مَرَشوم
68	Sigillographie	Sigillography	علم دراسة الاختام أو الرواشم
69	Sigle	Initial letters	الحروف الرامزة
70	Signature	Signature	توقيع
71	Signature ( fausse )	False signature	توقيع مزور
72	Silhouette	Outline portrait	خيال صورة
73	Silhouettiste	Silhouettiste	المصور الظلي

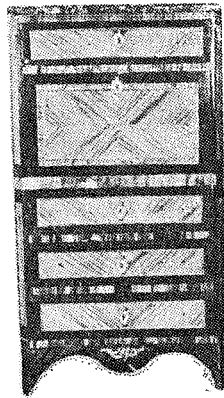


45 - S

47	Semis	Strewing	نَبْتَة ( زخرفة )
48	Sens ( les )	Senses	الحواس
49	Sensualité	Sensuousness	الشهوانية
50	Sentiment de la nature	Feeling of nature	الإحساس بالطبيعة
51	Sentiment de l'espace	Feeling of space	حِسِ المدى
52	Sentimental	Sentimental	عاطفي
53	Sentimentalité	Sentimentalism	العاطفية
54	Séparation	Partition	الفصل ، التفريق
55	Sépia	Sepia - drawing ( seiche )	سِبْيَا ، جباري ( لون ينسب الى سمك الحيتار )



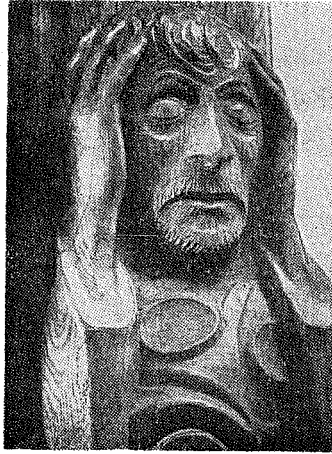
35	Sculpture funéraire	Funeral sculpture	النحت المأتمى
36	Sculpture iconique	Iconic sculpture	النحت الأيقوني
37	Petite sculpture	Small sculpture	نَحِيْتَة
38	Séance	Sitting for a portrait	جَلْسَة
39	Seau	Bucket	سَطْل ، دَلْو
40	Sec (dessin)	Dry	رسم "جاف"
41	Sécession	Secession	جماعة الانفصاليين ( من الفنانين الامان الطليعيين )
42	Sécession (style)	Secession ( style )	انفصال ( حركة أوجدها الفنان النرويجي مونخ عام ١٨٩٢ )
43	Secrétaire	Desk	خزانة مكتب انظر الشكل



43 - S

44	Séduisant	Seductive	مُغْتَرٍ
45	Selle	Modeling stand	مَقْعَد النحات انظر الشكل
46	Semblable	Similar	مُشَابِه

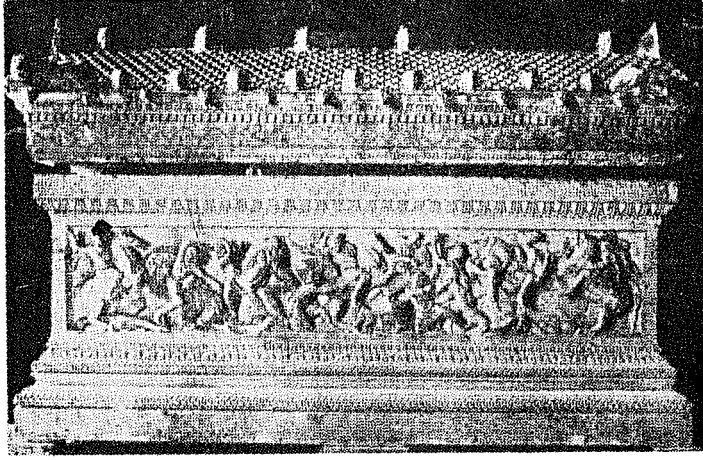
24	Schématisation	Simplification	تبسيط [ شكل ]
25	Scie	Saw	منشار
26	Scierie	Sawworks	مَنشَرَة
27	Sciographie	Sciography	فن تصوير الظلال مقطع شاقولي لبناء، أو مقطع منظوري
28	Sculpté	Sculptured	منحوت
29	Sculpteur en bois	Wood sculptor	نحات خشبي انظر الشكل



29 - S

30	Sculpteur en pierre, en marbre	Sculptor	نحات
31	Sculpteuse	Sculptress	نحاتة
32	Sculptural	Sculptural	نحتي
33	Sculpture de jardin	Garden sculpture	النحت الحدائقي
34	Sculpture en terre, en cire	Modelage = Modeling	تكوين بالطين أو بالشمع

- |    |                  |         |             |
|----|------------------|---------|-------------|
| 14 | Sapin (Bois de ) | Fir     | خشب الصنوبر |
| 15 | Sarcophage       | Ossuary | ناووس       |

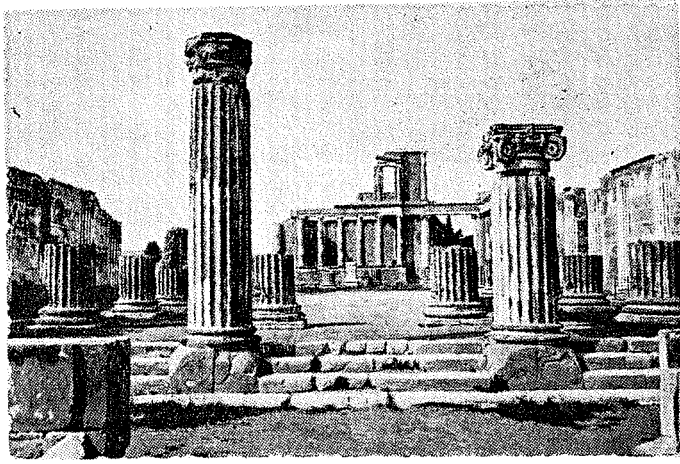


15 - S

- |    |                 |                   |   |
|----|-----------------|-------------------|---|
| 16 | Sassanide (art) | Sassanide         | [ الفن ] الساساني<br>( فن ايراني قديم ق ٣ ) |
| 17 | Satyre          | Satyr             | الساتير<br>( كائن خرافي باقدام الماعز )     |
| 18 | Saumon          | Salmon - coloured | زهري<br>( لون )                             |
| 19 | Sceau           | Seal              | خاتم ، طابع ، رووشم                         |
| 20 | Sceller         | To seal           | ختم ، رشم                                   |
| 21 | Scène           | Scene             | مشهد  |
| 22 | Scénographie    | Scenography       | فن تصوير المشاهد                            |
| 23 | Sceptre         | Sceptre           | صوولجان                                     |



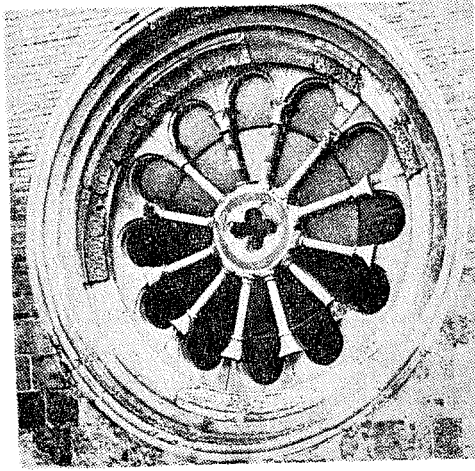
1	Sable	Sand	الرمل
2	Sabre	Sword	السيف
3	Sac à ouvrage	Work - bag	حقيرة شغل
4	Sachet	Small bag	جِراب ، كَيْيس
5	Sacrement	Sacrement	القربان
6	Safran	Saffron	الزغفران
7	Salir	To dirty	وسخ ، دتس
8	Salon	Exhibition	معرض دوري لاعمال فنانيين أحياء
9	Salon	Critical debate	ندوة نقدية لأعمال فنية
10	Salonnier	Art critic	ناقد فني
11	Saltimbanque	Mountebank	المشعوذ
12	Sanctuaire	Sanctuary	الحرم ( مكان الصلاة المسقوف )
13	Sanguine	Sanguine = Red chalk	الآجر الاحمر ( لون )



224 - R

227	Habitation rupestre	Cave - dwelling	مسكن محفور في الصخر
228	Dessin rupestre	Rock - drawing	رسم صخري
229	Peinture, Sculpture rupestre	Rock - painting, sculpture	تصوير أو نحت صخري
230	Gravure rupestre	Rock drawing	نقش صخري
231	Rural, Rustique	Rural	ريفية
232	Rutilant	Rutilant	[ لون ] زاهي ، لامع
233	Rustique (ordre)	Rustic work	طراز ريفية
234	Rythme	Rhythm	إيقاع ، وزن

212	Rouge - pompéien	Pompeian - red	أحمر يومببي ( لون ، نسبة الى ألوان الواح مدينة يومببي الرومانية )
213	Rouge - foncé	Dark red	أحمر قاني
214	Rouge - vif	Bright red	أحمر ناري
215	Rougeâtre	Reddish	محمّر
216	Rouille	Rust coloured	صدائي ( لون )
217	Rouleau	Roll = Croll	لفيفة [ بردي " أو غيره ]
218	Routine	Routine	١ - الخبرة بالممارسة ٢ - النمطية ، الروتين
219	Roux	Russet	أصهب ( لون )
220	Ruban	Ribbon	شريط
221	Rubis	Ruby	ياقوت أحمر ( لون )
222	Rubrique	Red chalk = Rubric	أحمر ترابي ( لون )
223	Ruche	Frill	خلية نحل
224	Ruines	Ruins	أطلال انظر الشكل
225	Ruiniste	Painter of ruins	مصور الأطلال
226	Rupestre	Raky = Rupestral	رسم صخري

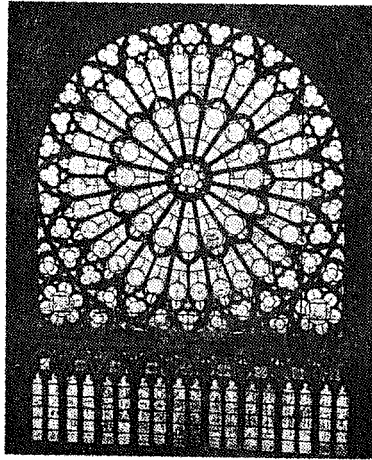


199 - R

202	Rotogravure	Rotogravure	الحفر الروتوغرافي ( طريقة في سحب الرسام المحززة )
203	Rotonde	Rotunda	بناء مستدير مقبب ، طارمة
204	Roue	Wheel	دولاب
205	Roue de potier	Potter's wheel	دوار الفخاري
206	Rouelle	Round slice	دولاب صغير ، قرص دائري ، شريحة مستديرة
207	Rouge	Red	أحمر ( لون )
208	Rouge - brique	Brick - coloured	أحمر آجري
209	Rouge - cerise	Cherry - red	أحمر كرزى
210	Rouge - fraise	Strawberry	أحمر شينكي
211	Rouge - sang	Blood - red	أحمر دموي

193	Ronde - bosse	In full round	تمثال كامل ( مجسم من جميع جوانبه )
194	Rond - point	Circus	ساحة دائرية
195	Ronflant (style)	High sounding ( style )	اسلوب صارخ
196	Rosace	Rose window	زهريّة

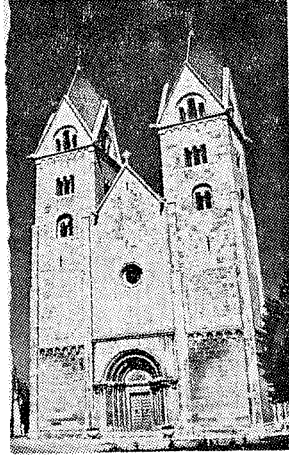
زخرفة زجاجية دائرية على شكل وردة أو نجمة ( انظر الشكل )



### 196 - R

197	Rose	Pink = Rose	زهري ( لون )
198	Rose	Rose - diamond	ماس مشذب أو مقطط
199	Rose	Rose window	نافذة مستديرة ( فوق لوحات الكنيسة ) انظر الشكل
200	Roseau	Reed	قصب [ الكتابة ]
201	Rotin	Rattan	الأسفل ( قصب هندي )





185 - R

188 Romantique

Romantic

روماتي



189 - R

189 Romantisme

Romanticism

الرومانتية

( اتجاه في الفن ظهر ق ١٨ ، من أبرز ممثليه في التصوير دولاكروا .  
وفي النحت رودان ) انظر الشكل

190 Rompu

Broken colour

[ لون ] ممزوج ، منكسر

191 Rond

Round

دائرة

192 Rondache

Buckler

الترس المستدير ، الدرقة المستديرة

171	Ripe	Scraper	مِحَاك
172	Rituel	Ritual	شعائري ، طقوسي
173	Robe	Robe	رداء
174	Roc	Rock	صخر
175	Rocaille	Rock work	زخرفة حصوية
176	Style rocaille	Rococo	اسلوب زخرفي حصوي
177	Rocailleux	Rock work - maker	مَنْضِد الحصى
178	Rococo (style)	Rococo	اسلوب روكوكو
( الكلمة من rocaille ، والاسلوب يعتمد على رصف الالوان بدقة ) ( ظهر في فرنسا ق ١٨ ، من اتباعه ، بوشيه ، فراغونار ، واطو )			
179	Rococo .	Rococo	اسلوب عتيق ، مهجور
180	Rogner = Ronger	To clip	قص ، قرض
181	Rôle	Roll	دور [ المؤلف ]
182	Romain (art)	Roman art	الفن الروماني ( وثنى كلاسي )
183	Caractères romains	Roman type	الملامح الرومانية
184	Romaine	Steelyard	قَبَّان
185	Roman (art)	Romanesque art	الفن الرومي ( مسيحي ق ١١ ) انظر الشكل
186	Romance	Ballad song	أغنية عاطفية
187	Romanistes	Italianate Flemings	الروميثون الفلمنكيون

153	Retour au Moyen - Age	Return to the middle ages	العودة الى العصور الوسطى
154	Retour d'équerre	Right angle	بزواية قائمة
155	Retrait	Shrinkage	انقباض، تقلص، انكماش [الطين]
156	Rétrospective (exposition)	Retrospective	[معرض] جامع لاعمال ماضية
157	Retrousser	To tuck up	شَمَّر
158	Retrouver	Rediscover	كشَف ، عثَرَ على
159	Réveillon	High light	اللون الصارخ الناشز
160	Revers (d'une médaille )	Reverse	خلف النوط
161	Revers ( d'un panneau peint )	Reverse	خلف اللوحة
162	Revêtement	Coating	الكسوة
163	Revêtement d'icone	Cover	تغطية الأيقونة
164	Rhabiller	To coat	كسا ثانية
165	Rhombe = Losange	Rhumb	مُعَيَّن ( شكل هندسي )
166	Rideau	Curtain	ستارة
167	Riflard	Chisel	مِنْجَر ، مِنْحَت
168	Rifloir	Rasp	مِبْرَد
169	Rigide	Rigid	صَلَد
170	Rinceaux	Foliage = Scrolls	غصن ( زخرفة )

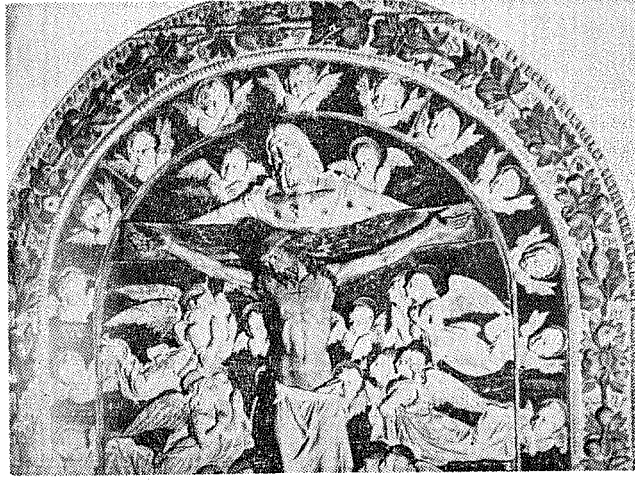
Ressemblance	202	Retour
134 Ressemblance	Resemblance	مِشَابَهَة
135 Resemblant	Like	مِشَابِه
136 Ressembler	To resemble	شَابِه ، حَاكِي
137 Ressenti	Strongly expressed	مُؤَثَّر
138 Ressortir (sur un fond )	To stand out	بَرَزَ [ عن الخلفية ]
139 Restaurateur	Picture restorer	مَرْمَم
140 Restauration	Restoring	تَرْمِيم [ الآثار ]
141 Restauré	Restored	مَرْمَم ، مَصْلَح
142 Restaurer	To restore	رَمَّم [ لوحة أو أثرا ]
143 Restitution	Restitution	إِرْجَاع ، إِعَادَة
144 Résurrection	Resurrection	الْبَعْث ، النُّشُور
145 Retable	Altarpice	رَافِدَة [ المذبح ]
( مخصصة للزخرفة في الكنيسة )		
146 Retable sculpté	Sculpted altarpice	رَافِدَة [ المذبح المنحوتة ]
147 Retailer	To recut	إِعَادَة التَشْذِيب وَ النَحْت
148 Rétiaire	Net - gladiator	المِصَارِع الشَّبَّاك
149 Retirer	To withdraw	سَحَب
[ لوحة من عرض البيع ]		
150 Retouche	Retouching	تَنْقِيح ، تَهْدِيب ، تَمْيِيق
151 Retoucher	To retouch	نَقَّح
152 Retour a l'antique	Return to the antique	العُودَة الِى القَدِيم

Réparage	201	Ressaut
117 Réparage	Reworking	صَقَلَ [ معدناً ما ]
118 Réparation	Repair	تصليح ، رأب
119 Repeint	Overpainting	مُجَدِّد التلوين
120 Repentir	Pentiment	تغيير في اللوحة أثناء تنفيذها
121 Repercé	Open - work	نافذ ، مفرغ
122 Répertoire	Repertory	قائمة ، جدول
123 Réplique	Replica	[ عمل فني ] مستنسخ
124 Reporter	To transfer	١ - أعاد ٢ - نقل
125 Repoussé	Embossed work	[ لوح ] مضغوط ، نافر
126 Argent repoussé	Chased silver	ألواح فضة مضغوطة
127 Repousser	To emboss	ضَعَطَ ، نَفَّرَ ، أبرز
128 Représentation	Representation	١ - تمثيل ٢ - إظهار
129 Représenter	To represent	١ - مثل ٢ - أظهر
130 Reproduction	Reproduction	لوحة مُستنسخة ( غير أصلية )
131 Résistance	Resistance	مقاومة
132 Résonance	Resonance	طنين
133 Ressaut	Projection = Set off	تنوء ، بروز



103 - R

106	Renaissance tardive	Late renaissance	النهضة المتأخرة
107	Rendu	Execution of drawing	تنفيذ نهائي [الرسم أو مخطط]
108	Renflé	Swelling	١ - منتفخ ٢ - غليظ
109	Renflement	Swelling	انتفاخ
110	Renforcement	Hollow	تعزير ، تقوية
111	Renforcer	To raise	عزّز ، قوّس
112	Renfort	1 - Strengthening - piece 2 - Reinforcement	١ - دِعامَة ٢ - مدد ، تعزير
113	Rentoilage	Picture relining	بطنّ بقماش جديد
114	Rentraiture	Tapestry mending	رفق ، لفتق
115	Rentrayeur	Fine drawer	رفقاء السجاد
116	Réorganisation	Reorganization	إصلاح



## 90 - R

- |     |                           |                      |  |
|-----|---------------------------|----------------------|--|
| 95  | Reliure en cuire<br>plein | Leather binding      | غلاف جلدي ملىء   |
| 96  | Remarque                  | Remark               | تجربة الحفار على حاشية الرسم   |
| 97  | Remettre en état          | To recondition       | أصلحه ، قوسمه  |
| 98  | Remodelage                | Remodelling          | أعاد صبه   |
| 99  | Rémouleur                 | Knife - grinder      | مجلّخ ، شاحذ   |
| 100 | Rempart                   | Town walls = Rempart | متراس ، سور  |
| 101 | Remplissage               | Filling-in           | ملىء   |
| 102 | Remploi                   | Reuse = To use again | إعادة الاستعمال  |
| 103 | Renaissance               | Renaissance          | عصر النهضة   |
|     |                           |                      | ( تم في إيطاليا خلال القرنين ١٥ - ١٦ ومن أبرز الشواهد عليه<br>في العمارة ، كنيسة القديس بطرس في الفاتيكان ) انظر الشكل |
| 104 | Première<br>renaissance   | Early renaissance    | بداية عصر النهضة   |
| 105 | Renaissance classique     | High renaissance     | ( ق ١٤ )<br>النهضة الكلاسيكية  |

84	Rehauts de blanc	White heigtening	لمسات بيضاء [ لابرز الصورة ]
85	Relevé (d'architecte)	Tracing	الرسم [ على الورق الشفاف ]
86	Relief	Relief	[ نقش أو نحت ] نافر
87	Relief en creux	Deep engraving	نقش غائر انظر الشكل
88	Bas - relief	Low relief	نحت نافر انظر الشكل



88 - R

89	Bas - relief trés méplat	Low pictorial relief	نحت مبسط
90	Haut relief	High relief	نحت بارز انظر الشكل
91	Relief pittoresque	Pictorial relief	تجسيم تصويري
92	Relieur	Book - binder	مجلد [ كتب ]
93	Reliure	Binding	جلد [ كتاباً ]
94	Reliure mosaïque	Mosaic binding	غلاف فسيفسائي



74	Régence (style)	Regency style	اسلوب ريجنسي ( ظهر في بداية ق ١٩ في انكلترا وبداية ق ١٨ في فرنسا في عهد الوصاية على العرش (Règence)
75	Régénérer	To regenerate	أحيا الألوان
76	Registre	Tier	أفريز زخرفي منحوت
77	Régle	Rule	قاعدة
78	Réglet	Fillet	زخرفة ناتئة ضيقة
79	Régner	To reign	سَيَطْرُ ، حَكَمَ
80	Régulateur	Regulator	منظّم
81	Rehaussage	Heightening	أبرز صورة ، جعلها نافرة [ بلمسات ضوء ]
82	Rehausser	To heighten	أبرز [ الكتابة أو الصورة بخطوط بيضاء ]
83	Rehaut	High light	لمسة ضوء [ في الرسم أو التصوير ]



53	Recoupe	Stone - chip	كسارة الحجارة
54	Recouvrement	Overlapping = Recovering	تغطية
55	Recto	Frontpage	وجه الصفحة الأول
56	Recueillement	Collecting	حَصَرَ ، جَمَعَ
57	Recuit	Cooked again	مَعَادَ الإِحْمَاءِ
58	Redresser	To straighten	قَوِّمَ
59	Redresser	To re erect	إِعَادَةَ رَفْعِ [ عَمُودِ ]
60	Réduction	Reduction	التصغير
61	Réduire	To reduce	صَغَّرَ
62	Réfection	Rebuilding = Repair	ترميم
63	Reflecteur	Reflector	عاكس
64	Reflet	Reflection	بريق
65	Reflets métalliques	Golden lustre	البريق المعدني
66	Refléter	To reflect	عَكَّسَ ، رَدَّ
67	Refondre	To recast	صَهَّرَ ثَانِيَةً
68	Refonte	Recasting	سَكَّبَ ثَانِيَةً
69	Réforme	Reformation	الإصلاح
70	Refouiller	To carve	ثَقَّبَ ، حَفَرَ
71	Réfractaire	Refractory	مُنَشَّقٌ [ عن مدرسة ]
72	Réfractaire	Fire brick	غَضَارٌ ، نَارِي
73	Réfraction	Refraction	انحراف ، انكسار

41	Réaliser	To realize	حقّق ، جعله واقعيًا
42	Réalisme	Realism	الواقعية
43	Réalisme socialiste	The socialist realism	الواقعية الاشتراكية

( مبدأ في الفن ق ٢٠ ، مطبق في الدول الاشتراكية ) انظر الشكل



43 - R

44	Réalité	Reality	الواقع ، الحقيقة
45	Rebattu	Hackneyed	مكرور ، مطروق سابقا
46	Rebelle	Rebel	متمرد
47	Rebord	Brim	حافة [ الطاولة ]
48	Recéper	To cut down	شذب
49	Réchampir	To pick out by colour	التحديد بتضاد الالوان
50	Recoller	To paste again	التلصيق المجدد
51	Reconstitution	Reconstitution	إعادة بناء
52	Reconstruction	Rebuilding	ترميم

- 27 Rapport (pièce de ) Inlaid work قطعة وصل
- 28 Raquette Battledore = Racket ١ - مضرب  
٢ - طبّاطبة ، راحة

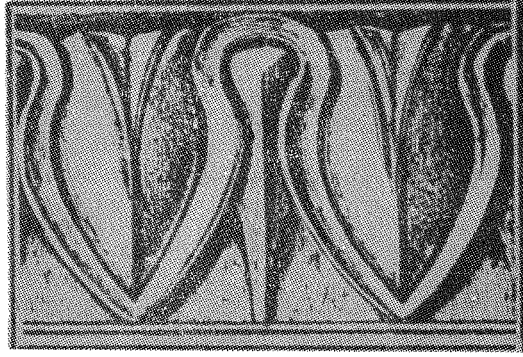


## 25 - R

- 29 Ravaler (une façade) 1 - To skin ١ - شاد  
2 - To rough - coat [ واجهة ] ٢ - جصّ
- 30 Ravauder To darn رفاً ، رقع
- 31 Ravelin Ravelin ١ - سور هلالى  
٢ - سقاطة الحجارة
- 32 Ravissant Charming رائع
- 33 Raviver (les couleurs) To brighten up [ الألوان ] ١ - ليع
- 34 Rayé Streaked مخطّط ، مقلّم
- 35 Rayonisme Rayonism الشعاعية
- 36 Rayons infrarouges Infrared - rays أشعة تحت الحمراء
- 37 Rayons ultraviolets Ultra - violet rays أشعة فوق البنفسجية
- 38 Rayonnant Radiating مشع
- 39 Rayonnement Irradiation اشعاع
- 40 Ready made Ready made الاشياء الجاهزة

14	Radioscopie	Radioscopy	تنظير بالاشعة السينية
15	Raffiné	Refined	مصنقى ، مرهف
16	Raffinement	Refinement	تصفية ، تنقية
17	Rafraîchir	To refresh	أنعش
18	Rais de cœur	Heart - leaves	زخرفة على شكل قلب

انظر الشكل



18 - R

19	Ramages	Floral pattern	رسم أوراق وأغصان
20	Ramassé (plan)	Thick set	مجمّع
21	Rame	Ream	غصن
22	Rampant ( arc )	Creeping	زوراء ، مائلة ( قوس أو غيره )
23	Rampe	Slope	حدرد ، منحدرد
24	Rangée	Tier	نسق
25	Rape	Rasp	مبشّر
26	Rapin	Dauber art student	انظر الشكل فنان مبتدىء



1	Rabat	Band	عقدة ، رباط
2	Rabot	Joiner's plane	مِنْجَر ، مِسْحَاج
3	Raboter	To Plane	صَقَل ، نَجَرَ ، سَحَج
4	Raccomoder	To mend	رَتَق
5	Raccord	Joining	وصلة
6	Raccorder	To level	وصل [ قطعتين ]
7	Raccourci	Foreshortening	مَقْصَّر ( المنظور الشكلي )
8	Racloir	Grater	المِكْشَط
9	Racheter	To raccord	وصل قطعتين مختلفتين
10	Racinage	Marbling	تجذير
			( رسم يشبه الجنور على أغلفة الكتب )
11	Radeau	Raft	طَوْف
12	Radier	Apron	دِعامَة
13	Radiographie	Radiograph	صورة بالأشعة السينية

6	Qualité	Quality	صِفَة ، خَصِيصَة
7	Quart de cercle	Quarter circle	ربع دائرة
8	Quart de ronde	Quarter round	حَلِيَّة [ ربع دائرية ]
9	Quatenaire	Quaternary	مختص بالعصر الجيولوجي الرابع
10	Quatre - feuilles	Quatrefoil	[ زخرفة ] رباعية الاوراق
11	Quatrocento	Quatrocento	الكواتروشنتو ، الاربعمئات ( فن عصر النهضة خلال الاربعمئات اي في القرن الخامس عشر )
12	Quintefeuille	Cinquefoil	[ زخرفة ] خماسية الاوراق



1 Quadrangulaire

Quadrangular

مربع الزوايا

2 Quadrichromie

Quadrichromy

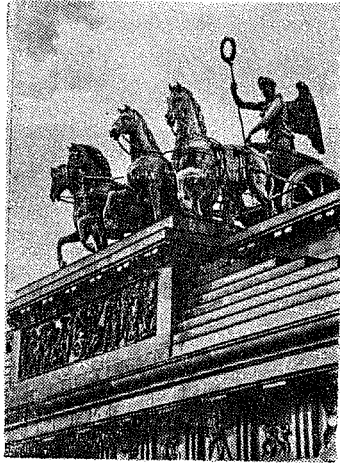
التصوير بأربعة ألوان

3 Quadriga

Quadriga = Four  
horses chariot

عربة الخيول الأربعة

انظر الشكل



3 - Q

4 Quadrilobe

Quadrilob

رباعي الفصوص

5 Quadrilobé

Quadrilobat

[ قوس ] رباعي الفصوص

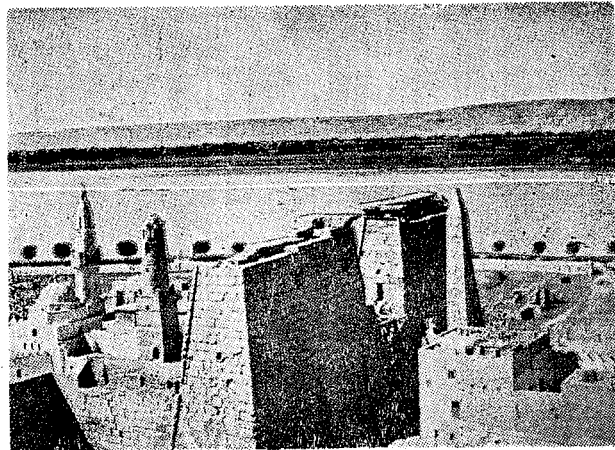


363 Pylône

Pylon

الصرح ، البوابة المصرية

( بوابة ضخمة في المعبد المصري ) انظر الشكل



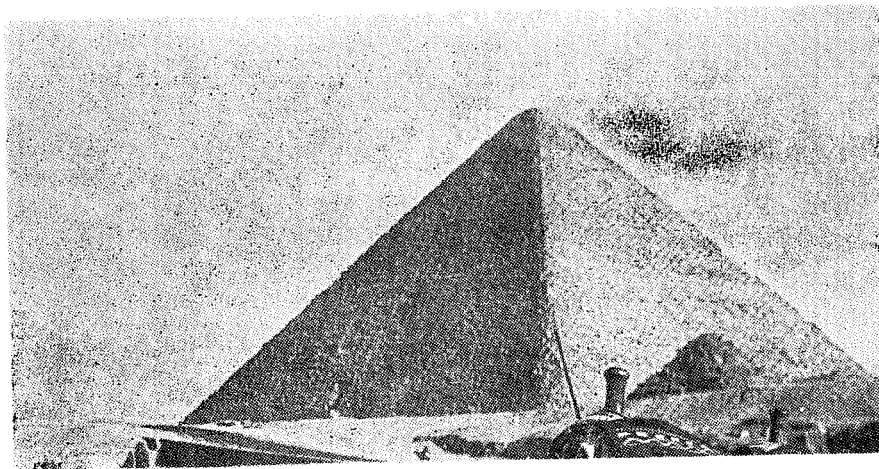
363 - P

364 Pyramide

Pyramid

الهرم

انظر الشكل



364 - P

365 Pyrogravure

Pyrography

١ - التوسيم

٢ - النقش بالتوسيم

366 Pyrotechnie

Pyrotechnic

التوسيم

( طريقة الرسم بالحرق على الخشب )

353	Protomothèque	Protomothee	متحف التماثيل النصفية
354	Protoplastes	Protoplastes	آدم وحواء ، الكائنات الاوليyan

انظر الشكل



354 - P

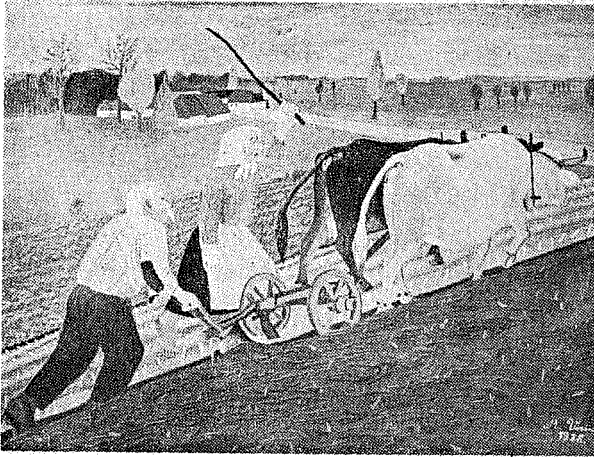
355	Prototype	Prototype	المثال النموذجي
356	Provenance	Pedigree	نَسَبٌ ، مَصْنَعٌ
357	Prune	Plum - coloured	خَوْخِي ( لون )
358	Publicitaire ( art )	Art of advertising	الفن الاعلاني
359	Puce	Puce - coloured	أَكْلَف ( لون بين الاحمر والاسود )
360	Punaise	Drawing - pin	دبوس الرسم
361	Pureté	Purity	صفاء
362	Purisme	Purism	الصفائية

( اتجهه فني حديث كان يتزعمه لوكور بوزيه )

333	Prodigue	Lavish	زخرفة
334	Prodrome	Forerunner	كذير ، عرض
335	Production	Production	انتاج فني
336	Profane ( sujet )	Secular = Profane	[ موضوع ] دنيوي
337	Profil	Profile	جانبي
338	Profiler	To profile	جعله جانبيا
339	Profondeur	Depth	العمق
340	Projecteur	Spotlight	مستقيط ، منوار
341	Projection	Projection	اسقاط النور أو الظل ، عرض
342	Projet	Plan Project	١ - تصميم ٢ - مشروع
343	Projet d'architecte	Project	تصميم المعمار
344	Pronaos	Pronaos	القسم الامامي من المعبد الروماني
345	Propagande	Propaganda	دعاية ، اعلام
346	Proportion	Proportion	التناسب
347	Proportions	Proportions	النسب ، الابعاد
348	Propylée	Propylaeum	مدخل المعبد
349	Prote	Overseer	مصحح في المطبعة
350	Protection des monuments	Care of monuments	حماية الأوابد
351	Protection des sites	Care of sites	حماية المواقع الاثرية
352	Protohistorique	Protohistoric	فجر التاريخ ( قبيل التاريخ )

322	Presse typographique	Printing - press	مكبس الطباعة
323	Presse papier	Paper weight	مكبس الورق
324	Prêt	Loan	إعارة [متحف] ، العارية
325	Prétendu	Pretended	[لوحة] مزعومة
326	Primitif ( art ) = Insitique	Primitive art = Insitic	الفن البدائي

( اتجاه في الفن الحديث تزعمه هنري روسو في باريس وجينيراليتش في يوغسلافيا )  
انظر الشكل



326 - P

327	Primitifs ( les )	Primitives (the)	الفنانون البدائيون
328	Prise de vues	Focus	تسديد الرؤية
329	Priser	To value	سعر اللوحة ، ثمن
330	Priseur	Auctioneer	المثمن
331	Prisme	Prism	الموشور
332	Prix	Price	سعر ، ثمن

314 Préhistorique ( art ) Prehistoric art

فن ما قبل التاريخ



311 - P

315 Préparation

Priming

تحضير [ اللوحة ]

316 Préraphaélisme

Preraphaelism

ما قبل الرافائيلية

( اتجاه فني انكليزي صوفي في القرن ١٩ )

317 Préraphaélistes

Preraphaelists

فنانو اتجاه ما قبل الرافائيلية

( ما قبل الرافائيليين )

318 Préroman ( art )

Preromanesque art

فن ما قبل الرومي

319 Préromantisme

Preromanticism

اتجاه ما قبل الرومانتية

320 Préromantique

Preromantic

سابق الرومانتية

( ق ١٨ )

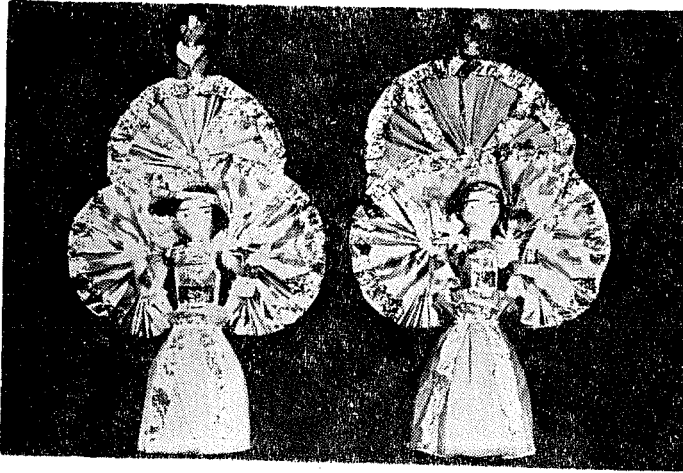
321 Presse

Press

مِكْبَس

( يستعمل في الحفر والطباعة )

303	Pouf	Crumbling	[ رخام ] هش ، افتوت
304	Poupée	Doll	دمية انظر الشكل



304 - P

305	Pourpre	Purple	أرجواني ( لون احمر )
306	Poussé	Elaborated	[ دراسة أو رسم ] متقدم
307	Praticien	Practitioner	متدرب ، متمرس
308	Pratique	Practical	عملي
309	Précieux	Precious	ثمين ، متكلف
310	Préciosité	Affectedness	تحذلق
311	Précolombien	Pre Columbian	الفن قبل الكولومبي ( الفنون الامريكية قبل اكتشاف امريكا عام 1492 ) انظر الشكل
312	Précurseur	Forerunner	البشير ، السابق
313	Préfabriqué	Prefabricated	سابق الصنع

286	Pose d'un modèle	Sitting	الجلسة [ للتصوير ]
287	Poséidon	Poseidon	بوسيدون ( اله البحر عند الاغريق ويرمز الى الفضب بشعاره المزراق ذو الاسنان الثلاثة والخيل . وهو نبتون عند الرومان )
288	Poser	To sit	جكس [ للتصوير ]
289	Positif	Positive	ايجابي ، النسخة الايجابية
290	Postes	Vitruvians	حلزونيّات
291	Posthume	Posthumous	[ صورة ] تمت بعد الوفاة
292	Postiche	False	مستعار
293	Post impressionnisme	Post - impressionism	ما بعد الانطباعية ( اتجاه فرنسي في بداية القرن العشرين )
294	Post impressionnistes	Post - impressionists	فنانو ما بعد الانطباعية ( وهم غوفان - سيزان - فان غوغ )
295	Posture	Attitude = Posture	وضعية
296	Pot	Jar	قدر ، جرّة
297	Potée	Moulding loam	رمل المسبك
298	Potence	Crutch	منّصبة [ بشكل T ]
299	Poterie	Incised pottery	فاخورة
300	Potiche	China - vase	قطرميز صيني من الفخار
301	Potier de terre	Potter	الفاخوري
302	Pouce	Inch	بوصة ( قياس طوله ٢٥٤ سم )

265	Port (attitude)	Attitude	وضع
266	Portail	Doorway = Portal	بوابة
267	Portes de bronze	Bronze doors	أبواب برنزية
268	Porte - crayon	Pencil - holder	حمالة قلم
269	Portefeuille	Portfolio	حقيبة
270	Porte - plume	Pen holder	مسكة ريشة
271	Portique	Portico	رِواق
272	Portor	Golden marble	بُرْتور ، رخام أسود مذهب
273	Portrait	Portrait	صورة شخصية
274	Portrait collectif	Collective portrait	صورة جماعية
275	Portrait en buste	Half length portrait	صورة نصفية
276	Portrait à mi - corps	Half length portrait	صورة نصفية
277	Portrait aux genoux	Two - third length portrait	صورة حتى الركبة
278	Portrait en pied	Full - length portrait	صورة كاملة
279	Portrait équestre	Equestrian portrait	صورة فارس
280	Portrait demi nature	Half length portrait	صورة مُنصّفة
281	Portrait grandeur nature	Full - scale portrait	صورة بالقياس الطبيعي
282	Portrait de face	Face portrait	صورة جبهية
283	Portrait de profil	Profile portrait	صورة جانبية
284	Portraitiste	Portraitist	مصورّ وجوه
285	Portraiturer	To portray	صوّرَ الوجوه





260 - P

261 Popularité

Popularity

شعبية فنان وشهرته

262 Porcelaine

China - ware = Porcelain

الخزف

انظر الشكل



262 - P

263 Porche

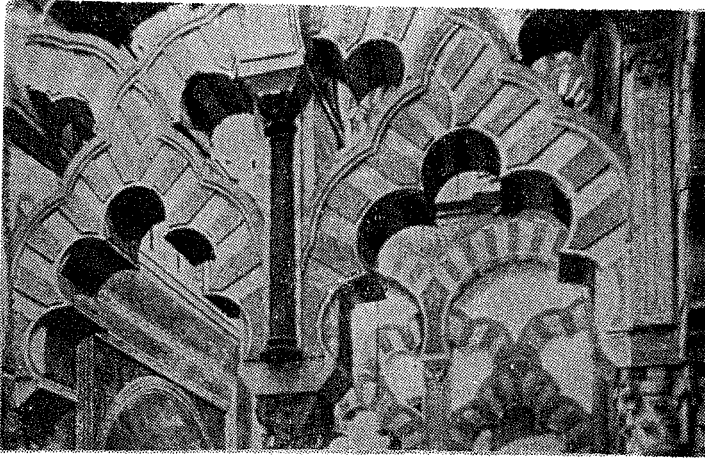
Porch

كثنة ، صيوان

264 Porphyre

Porphyry

رخام سِمَاقِي



250 - P

253	Pompéien	Pompeian	اسلوب بومبيي ( نسبة الى مدينة بومبيي الاثرية الرومانية ) الواقعة في ايطاليا )
254	Pompier ( peintre )	Conventionalist painter	فنان تافه
255	Pompier ( style )	Conventionalist painting	اسلوب تافه
256	Ponceau	Poppy = Red coloured	أحمر فاقع ، شقائقني
257	Poncif	1 - Conventional	١ - التافه ، المتبدل
		2 - Ponced	٢ - رسم مثقّب الحدود
258	Pondération	Poising = Ponderation	انتران
259	Pont ( le )	Die Brücke	جماعة الجسر ( مدرسة تعبيرية المانية حديثة ظهرت في درسدن عام ١٩٠٧ وتزعمها كيرشنر ورفاقه )
260	Populaire ( art ) =	Popular = Pop art	[ الفن ] الشعبي انظر الشكل بوب آرت ( اتجاه امريكي حديث )
	Pop art		

241	Pointe	Cusp	قرن ، رأس
242	Pointe a graver	Etching needle	إبرة الحفر
243	Pointe d'argent	Silver - point	رسم بالمنقاش الفضي
244	Pointe sèche	Dry - point	رسم بمنقاش صلب
245	Pointiller	To prick	رسم بالتنقيط
246	Pointillisme	Stippling	التنقيطية

( مدرسة الانطباعيين المحدثين ) انظر الشكل



246 - P

247	Poli	Polished	أملس ، صقيل
248	Polychromie	Polychromy	متعدد التلوين
249	Polygonal	Polygonal	مضلّع ، متعدد الزوايا
250	Polyglobé (art)	Multifoil	مفصّص ، متعدد الفصوص انظر الشكل
251	Polyphonie	Polyphony	تعدد الانغام أو الالوان
252	Pombalin	Pombalian	اسلوب بومبالي ( كلاسي حديث برتغالي )

222	Plâtre ( moulage )	Cast	تشكيل جصي ، قولة جصيّة
223	Plâtreux	Chalky	جصي اللون
224	Plein	Full	مليء
225	Pleinairisme	Open - air painting	مدرسة الهواء الطلق ( نزعة في التصوير عام ١٨٢٤ تزعمها ت روسو وتسمى مدرسة الباربيزون )
226	Plénitude	Fulness	امتلاء
227	Plinthe	Plinth	وطيدة ، وزره
228	Plombe	Lead	رصاص
229	Plomb de vitrail	Leads = Stand glass	رصاص التزجيج
230	Plombagine	Graphite	أسنرب ( رصاص الاقلام )
231	Plongeante ( vue )	Plunging	[ نظرة ] غائصة
232	Plume	Pen	ريشة
233	Dessin à la plume	Pen drawing	رسم بالريشة
234	Pochade	Rough - sketch	رسم سريع
235	Poids	Weight	وزن ، ثقل
236	Poinçon	Bodkin	مخرز
237	Point d'appui	Prop	مترتكز
238	Point de dentelle	Point	ضمّة التطريز
239	Point de fuite	Vanishing point	نقطة الهروب [في المنظور]
240	Point de vue	Point of view	وجهة نظر

Planche	177	Plâtre
204 Planche de cuivre gravée	Plate	لوح نحاسي منقوش
205 Planche	Plate	صورة خارج المتن
206 Plancher	Floor	أرضية
207 Planchette	Little plank	لثوينح
208 Planer	To plane	سوى [ لوحا ]
209 Planisphère	Planisphere	الكرة الارضية المسطحة
210 Plantation d'un décor	Setting up of side - scenes	تثبيت الزخرف
211 Plaque	Plate	لوحة ، صفيحة ، راسوم
212 Plaque commémorative	Memorial tablet	لوحة تذكارية
213 Plaque tombale	Slab	شاهدة قبر
214 Plaqué ( métal )	Plated metal	معدن مسطح، مثلبس، مئصق
215 Plaquette	Plaquette	لثوينحة
216 Plastique	Plastic	مجسم
217 Arts plastiques	Plastic arts	الفنون التشكيلية ( وتشمل الرسم والتصوير والزخرفة والنحت والحفر )
218 Plat	Flat	منبسط
219 Plateau	Salver	طبوق
220 Plate - forme	Loft = Platform	مسطح
221 Plâtre ( gypse )	Plaster	جص

187	Pionnier	Pioneer	رائد [ في اتجاه فني ]
188	Piqué ( dessin )	Pique design	رسم منقط
189	Piqûre	Foxing	تنقيط
190	Piriforme	Pear - shaped	كَمْثري الشكل
191	Pirouettes	Pirouettes	دائريات ( عنصر زخرفي )
192	Piste	Piste	حَلْبَة
193	Pistolet ( peinture au )	Spray painting	التصوير بالبخاخ
194	Pittoresque	Picturesque	تصويري
195	Placard	Placard	خزانة [ الطباعة ]
196	Placement	Placing	إقامة [ تمثال أو لوحة ]
197	Plan	Plan - Design	مخطط
198	Plan tréflé	Trefoil plan	مخطط ثَلَاثي ( ثلاثي الفصوص )
199	Premier plan	Fore - ground	الأمامية
200	Arrière plan	Back - ground	الخلفية ( في اللوحة الشهيدة )
201	Planche	Board	لوح
202	Planche à dessiner	Drawing board	لوح للرسم
203	Planche de bois gravée	Plate	لوح خشبي منقوش

177 Pignocher

Gable

التصوير بضربات الريشة الخفيفة

178 Pilastre

Pilaster

طِبْر

( شبه العمود )

179 Pile

Tail

الوجه الخلفي للعملة

180 Pilier

Pillar

ركن

انظر الشكل

181 Pilon

Pestle

مِدَق

182 Pilotis

Pile

موتدة

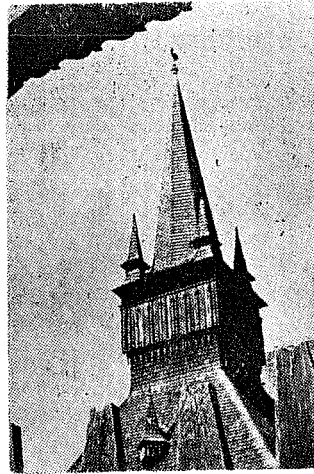
( ركائز الاساس )

183 Pinnacle

Pinnacle

ذروة مسلة أو بناء مدبب

انظر الشكل



183 - P

184 Pinacothèque

Picture - gallery

رواق اللوحات

( المعرض الدائم للوحات )

185 Pinceau

Paint - brush

ريشة الرسام ، مِرْقاش

186 Pincelier

Tin - pan

إناء ريش الرسام ، مرقاشية

Pietà

174

Pigment

174 Pietà

Pieta

[ العذراء ] المتحبة

انظر الشكل



174 - P

175 Pigeon ( couleur  
gorge de )

Shot - coloured

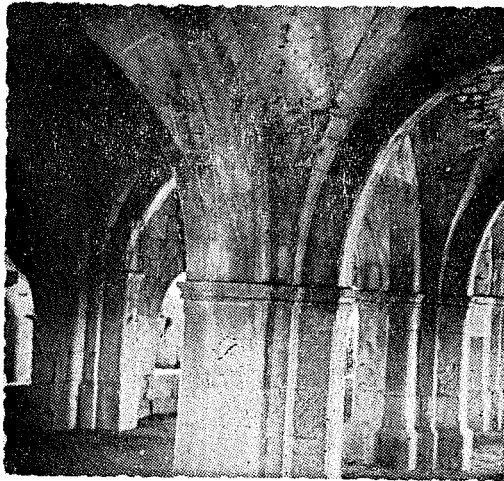
عق الحَمَام

( لون منقلب متألّء )

176 Pigment

Pigment

صِبَاغ

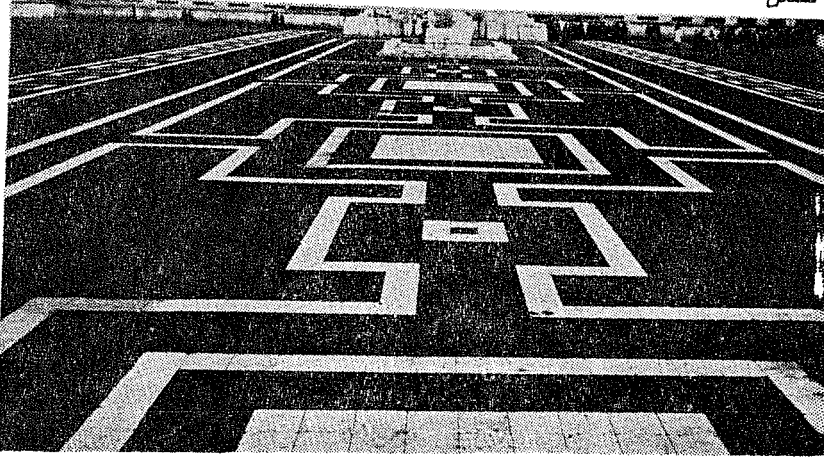


180 - P



157	Pièce	Piece	قطعة
158	Piécettes	Piecettes	زخرفة بشكل قريصات منظومة
159	Pied	Foot	قدم ( قياس للطول يعادل ٤٨ ر. ٣ سم )
160	Piédestal	Pedestal	قاعدة تمثال
161	Piédouche	Small pedestal	قويعة ( قاعدة تمثال صغيرة )
162	Pierre	Stone	حجر
163	Pierre polie	Polished stone	حجر مصقول
164	Pierre de taille	Ashlar	الحجر النحيت
165	Pierre artificielle	Artificial stone	حجر صناعي
166	Première pierre	Foundation - stone	حجر الاساس
167	Pierre angulaire	Corner - stone	حجر الزاوية
168	Pierre levée ( mégalithe )	Standing	الحجر المنصوب ( من العصر الميفاليتي )
169	Pierre précieuse	Precious stone	الحجر الثمين ، الكريمة
170	Pierreries	Jewelry	مجوهرات
171	Pierre rouge	Red chalk	حجر الدم ( الاجر )
172	Pierre tombale	Gravestone	الشاهدة
173	Pierre gravée	Engraved stone	الحجر المنقوش

146 Perspective linéaire Linear perspective

المنظور الخطي  
انظر الشكل

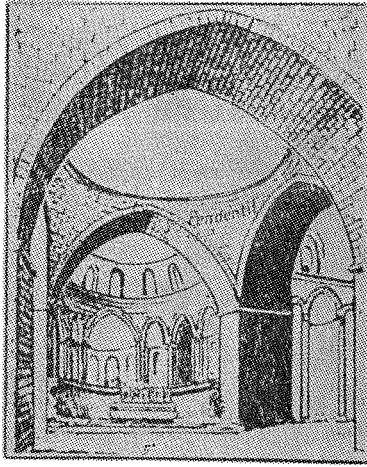
146 - P

147	Perspective inverse	Inverted perspective	المنظور المعكوس
148	Perspective à vol d'oiseau	Bird's eye view	المنظور المستقيم
149	Perspectiviste	Cityscape painter	مصور مشاهد المدن
150	Petroglyphe	Rock drawing	النقش على الصخر
151	Phare	Light house	منارة
152	Philatéliste	Stamp - collector	هاوي الطوابع
153	Photogénique	Photogenic	تصويري ، جميل التصوير
154	Photographie	Photography	التصوير الضوئي
155	Photogravure	Photo - engraving	التصوير المحفور
			( للرواسم )
156	Physionomie	Physionomy	١ - الملامح ، السيماء ٢ - الفراسة

Perfection	171	Perspective
129 Perfection	Perfection	الكمال
130 Péribole	Peribolus	سور معبّد
131 Périptère	Peripteral	بناء محاط بالاعمدة
132 Péristyle	Peristyle	رواق معبّد
133 Perle fine	Pearl	اللؤلؤ
134 Perle de verre	Beads	لؤلؤ زجاجي حبل اللؤلؤ ، او
135 Chapelet de perles	String of beads	صيغة زخرفة بشكل حبات اللؤلؤ
136 Perpendiculaire	Perpendicular	عمودي ، قائم ( اسلوب قوطي-في العمارة )
137 Perruque	Periwig	شعر مستعار
138 Pers ( bleu de )	Bluish	أزرق مخضّر ( لون )
139 Perse	Chintz	قماش مصور ( فارسي الأصل )
140 Personnage	Character	شخصية
141 Personnage ( d'un tableau )	Personage = Character	طابع لوحة
142 Personnalité	Personality	شخصية فنان
143 Perspective	Perspective	منظور
144 Perspective	Perspective	علم المنظور
145 Perspective aérienne	Aerial perspective	المنظور الهوائي

119	Peluche	Plush	قطيفة
120	Pénannulaire	Penannular = Ring	نصف دائري
121	Pendant	Pendant	١ - النظير ، المثيل ٢ - معلق ، مدلى
122	Pendeloque	Drop	نوط من البلور ، متدليات الثريا
123	Pendentif ( de coupole )	Pendentive	مثلث القبة

( وهو ركن قاعدة القبة ) انظر الشكل



123 - P

124	Pénétrant (portrait)	Introspective portrait	[لوحة وجهية] معبرة
125	Pénombre	Twilight = Penumbra	ظليل
126	Pensionnaire	Pensioner	ذو الجراية
127	Pentastyle	Pentastyle	معبد خماسي الاعمدة
128	Pépite	Nugget of gold	تبر

101	Peintre religieux	Religious painter	مصور ديني
102	Peintre en émail	Enamel painter	مصور بالمينا
103	Peintre sur porcelaine	Painter upon porcelain	مصور على القيشاني
104	Peintre sur verre	Painter upon glass	مصور على الزجاج
105	Peintre du dimanche	Sundy painter	مصور هاو
106	Peintresse	Paintress	مُصوِّرة
107	Peinture	Painting	التصوير ( نقل شكل بالالوان )
108	Peinture à la détrempe	Distemper	التصوير باللون المموَّه
109	Peinture à l'encaustique	Encaustic painting	التصوير بالشمع
110	Peinture à l'huile	Oil painting	تصوير زيتي
111	Peinture de chevalet	Easel painting	التصوير المسنَّدي
112	Peinture exécutée du premier coup	On the spot painting	التصوير البديهي
113	Peinture murale	Mural painting	تصوير جداري
114	Peinture sans sujet	Painting without subject	التصوير بدون موضوع
115	Peinture sur bois	Panel painting	التصوير على اللوح
116	Peinture sur toile	Canvas painting	التصوير على القماش
117	Peinturlurer	To daub	صوَّرَ بألوان صارخة
118	Pelouse	Lawn	مَرَّج

83	Paysage historique	Historical landscape	منظر تاريخي
84	Paysagiste	Landscapist	مصور مناظر
85	Peau	Skin	جلد
86	Peautre	Pewter	قصدير أو خليط التوتياء والرصاص والقصدير
87	Péché originel	The Original Sin	الخطيئة الاولى ( خطيئة حواء )
88	Peintre	Painter	مصور ( الرسام الملون )
89	Peintre de la cour = Premier peintre	First painter	مصور القصر [ الاول ]
90	Peintre - graveur	Painter - engraver	المصور النقاش
91	Peintre animalier	Animal painter	مصور الحيوانات
92	Peintre de batailles	Battle painter	مصور المعارك
93	Peintre en bâtiments	House painter	مصور المباني
94	Peintre de décors	Scene painter	مصور المشاهد المسرحية
95	Peintre d'enseignes	Signboard painter	مصور اعلامي
96	Peintre de fleurs	Flowers painter	مصور الزهور
97	Peintre de genre	Genre painter	المصور الشعبي
98	Peintre d'histoire	History painter	مصور التاريخ
99	Peintre de marine	Sea painter	مصور البحار
100	Peintre de natures mortes	Still - life painter	مصور الطبيعة الصامتة

66	Pastelliste	Pastellist	مصور بالبستل
67	Pastiche	Pasticcio = Pastiche	محاكاة أثر ما
68	Pastillage	Ornamentation of China	زخرفة على اناء
69	Pâte	Pate	عجينة [ لون ]
70	Peinture en pleine pâte	Full brush painting	تصوير بمعجون اللون
71	Pâte cuite	Paste - print	رقشة أو رشمة مذهبة ( تطبع على الصناديق الخشبية )
72	Pâte de verre	Glass paste	عجينة زجاج
73	Patine ( du métal )	Patina (of metal)	تظليل المعدن [ بتحويل اللون بالأكسدة ]
74	Patine ( d'une peinture )	Patina (of painting )	تظليل اللوحة
75	Patio	Inner court - yard	فناء الدار ، الصحن
76	Pâtisserie	Pastry cook decoration	زخرفة بمعجون المرمر
77	Patrimoine	Art patrimony	التراث الفني
78	Patron	Pattern	أنموذج
79	Patronage	Dedication = Patronage	رعاية [ معرض ]
80	Patronner	To patronize	رعى [ فنانا ]
81	Pavillon	Pavilion	جناح ( بناء مستقل في معرض ، او مجموعة ابنية )
82	Paysage	Landscape	منظر

62 Passe - partout

Passe - partout = Frame

حاشية الصورة

( اطار من القوى لكل قياسات الرسوم )



61 - P

63 Pastel

Colored crayon

قلم البستل

64 Pastel (couleurs)

Pastel

الوان بستل

انظر الشكل



64 - P

65 Pastel (tons)

Pastel shades

درجة لون



45	Parabole	Parabole	١ - الكناية ٢ - الرمز ٣ - المثل
46	Paradis	Paradise	الفردوس ، الجنة
47	Paraison	Glass - blowing	شغل الزجاج
48	Parangon	Paragon	نموذج كامل ، موديل
49	Parâpet	Rail	حاجز أمامي ، درابزون
50	Paravent	Folding screen	حاجبة الهواء ، حجاب
51	Parchemin	Parchement	الرقق ( صحف من الجلد للكتابة )
52	Parclose	High panel	حاجز خشبي
53	Parement	Parement	زينة
54	Parfondre	To fuse	ذويب
55	Pariétale (peinture)	Rock painting	[ التصوير ] على الصخور
56	Parlant ( portrait )	Striking	[ صورة ] ناطقة
57	Paroi	Partition	فاصل ، حاجز
58	Parquet	Parquet	الرصف الخشبي
59	Parquetage	Parqueting	الرصف بالخشب
60	Parqueté	Parqueted	مرصوف بالخشب
61	Parthénon	Parthenon	بارثينون

32 Pantographe

Pantograph

[ المنسّاخ ] للتكبير والتصغير

33 Pantomime

Pantomime

[ مسرح ] ايمائي



31 - P

34 Papier

Paper

ورق

35 Papier buvard

Blotting paper

ورق نشاف

36 Papier calque

Calking paper

ورق شاف

37 Papier couché

Coated paper

ورق مطلي

38 Papier à dessiner

Drawing paper

ورق رسم

39 Papier écolier

Fullscape paper

ورق كتابة

40 Papier de chiffon

Rag paper

ورق قماشي

41 Papier glacé

Glacé paper = Glassy paper

ورق لمّاع

42 Papier d'emballage

Pecking paper

ورق الرّزم

43 Papier peint

Pictorial wall - paper

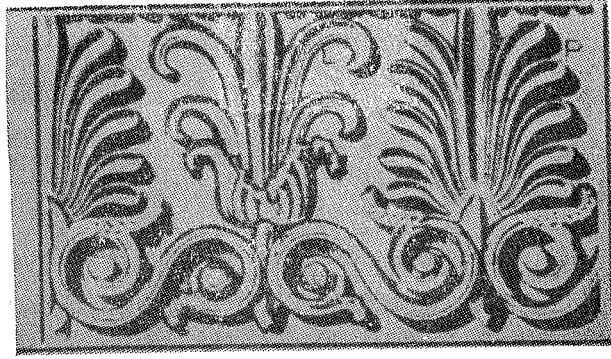
ورق الجدران

44 Papyrus

Papyrus

ورق البردي

21	Palmette	Palm - leaf	سَعْف النخيل
22	Palmettes (Frise de)	Row of palmettes	أفريز من السعف
23	Pampre	Vine - branche	زخرف السَّرع ( قضيب يحمل عنقود عنب )



20 - P

24	Panache	Panache	رصيعة في القبعة
25	Panathénée	Panathenaic	الاتحاد الاثيني ( موضوع يمثل الاحتفال بتقديم الهدايا والقرابين الى آثينا )
26	Panier	Basket	سلة
27	Panneau	Panel painting	لوح مؤطر
28	Panneau de vitrail	Light pane	لوح من التصوير الزجاجي
29	Panorama	Panorama	بانوراما ، مشهد عام
30	Panse	Pot - belly	بطن ( للوعاء )
31	Panthéon	Pantheon	الباتيون

( معبد روماني في روما ) انظر الشكل

7	Paille	Flaw	اختلال الاتصال في معدن
8	Paille	Plaited straw	التبِن
9	Paille	Straw - coloured	تِبِنِي [ اللون ]
10	Paillon	Translucent enamel	صناعة الطلي بالمينا
		Over metallic foil	أو قشرة نحاسية للمينا
11	Palafittes	Lake dwellings	الاكواخ البحرية
			[في العصر الحجري الحديث] ، النجائر
12	Palais	Palace	قصر
13	Palais des doges	Ducal Palace	قصر الدوج
			( في البندقية )
14	Paléochrétien	Early christian art	الفن المسيحي البدئي
15	Paléolithique	Paleolithic	العصر الباليوليتي
			( قبل التاريخ )
16	Palette	Pallet	المِثْوَنَة ، الموشاة
			( خشبة يضع الفنان عليها ألوانه )
17	Palir	To fade	[ جعل اللون ] شاحباً
18	Palladium	Paladium	بالاديوم
			( تمثال من خشب بالاس يمثل الهة الحكمة عند الاغريق )
19	Palme	Palm	شِبْر
			( قياس للطول )
20	Palme	Palm - Branch	جريدة النخيل
			انظر الشكل



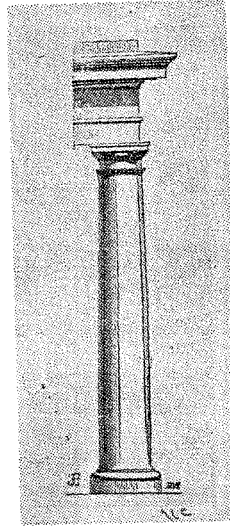
1	Page	Page	صفحة
2	Page (belle)	Odd page	صفحة متقنة
3	Page de garde	Blank page	صفحة الوقاية
4	Page de titre	Title page	صفحة العنوان
5	Paginer	To folio	رقم الصفحات
6	Pagode	Pagoda	باغود

( معبد صيني ذو طوابق متعددة ) انظر الشكل



6 - P

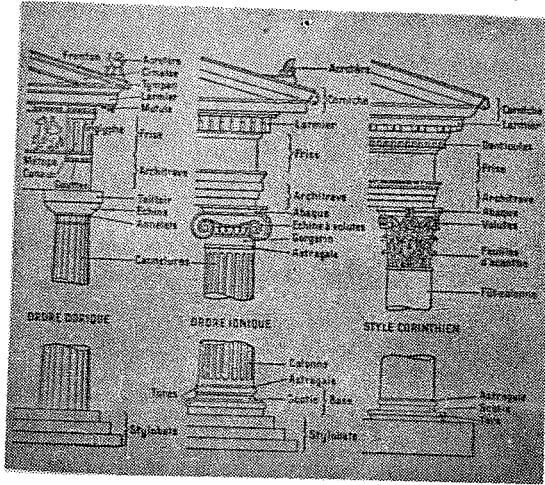
Orphisme	160	Ovoïde
72 Orphisme	Orphism	الأورفية ( اتجاه فني قاده دولوني ١٩٠٨ نسبة الى أرفيوس )
73 Os	Bone	العظم
74 Os (gravure sur)	Bone craving	النقش على العظم
75 Ossature	Skeleton	هيكل
76 Ottoman (art)	Ottoman art	[ الفن ] العثماني
77 Outil	Tool	أداة
78 Outillage	Implements	أدوات
79 Outremer	Ultramarine	أزرق بحري ( لون )
80 Ouvrage	Work = Production	١ - عمل ٢ - إنتاج
81 Ouvreau	Lading - hole	فوهة فرن الزجاج
82 Ovale	Oval	بيضي
83 Oviforme	Oviform	[ الشكل ] بيضي
84 Ovoïde	Ovoid	[ الشكل ] بيضاني



57 - O

63	Orientation	Orientation	توجيه ، ارشاد ، توجيهه
64	Original	Original	١ - أصلي ٢ - طريف
65	Originalité	Originality	١ - الطرافة ٢ - الاصالاة
66	Origine	Origin	الاصل ، المنشأ
67	Ornemaniste	Decorator	المزخرف ، المزيّن ، الرقّاش
68	Ornement	Ornament	١ - زخرفة ٢ - حلية
69	Ornement courant	Current ornament	زخرفة شائعة
70	Ornement géométrique	Geometrical ornament	زخرفة هندسية
71	Ornementation	Ornamentation	الزخرفة ، التزيين ، الرقّش

- |    |                      |                 |                        |
|----|----------------------|-----------------|------------------------|
| 51 | Ordre d'architecture | Order = Style   | النظام المعماري        |
| 52 | Ordre colossal       | Giant order     | النظام المعماري الضخم  |
| 53 | Ordre composite      | Composite order | النظام المعماري المركب |



54 - 55 - 56 - 0

- |    |                  |                   |                                |
|----|------------------|-------------------|--------------------------------|
| 54 | Ordre corinthien | Corinthian order  | النظام الكورنتي                |
| 55 | Ordre dorique    | Doric order       | النظام الدوري                  |
| 56 | Ordre ionique    | Ionic order       | النظام الايوني<br>انظر الشكل   |
| 57 | Ordre toscan     | Toscan order      | النظام التस्कاني<br>انظر الشكل |
| 58 | Orfèvrerie       | Goldsmith's art   | الصياغة                        |
| 59 | Orfèvrerie       | Gold plate        | مصوغات ذهبية                   |
| 60 | Orient           | Water (of pearls) | بريق لؤلؤة                     |
| 61 | Orientalisme     | Orinetalism       | الاستشراق                      |
| 62 | Orientaliste     | Orientalist       | مستشرق                         |

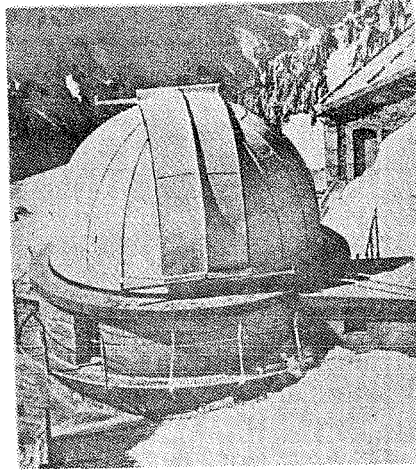


Ondes	157	Orbe - voie
33 Ondes	Winding	أمواج
34 Ondulé	Undulating	متموج
35 Opacité	Covering power	كثافة ظل اللون
36 Opalin	Opaline	لَبَنِي ( لون )
37 Opaque	Opaque	معتم
38 Opaque (couleur)	Opaque colour	لون معتم ، قاتم
39 Opisthodom	Opisthodom	أبيستودوم ( القاعة الخلفية من المعبد الاغريقي وتستخدم لحفظ الهدايا وهي Naos عند الرومان )
40 Oppidum	Acropolis	أبيدوم ، المدينة المرتفعة الحصينة
41 Opposition	Opposition	تقابل ، تعارض
42 Optique	Optical	بَصْرِي
43 Op. art	Op. art	الفن البصري ( اتجاه حديث يعتمد على الخداع البصري أوجده فاسارللي )
44 Or en feuilles	Leafgold	ورق ذهبي
45 Or massif	Gold mass	ذهب مُصنّت
46 Orangé	Orangetawny	برتقالي ( لون )
47 Orant	Kneeling	صورة لحديّة حتى الركبة
48 Orante	Orant	هيئة صورة كاملة في فن الدياتميس
49 Orbe	Orb	مدار ، جدار بدون فتحات
50 Orbe - voie	Dead - arcades	طاق زخرفي

16	Ocre	Ochre	مُغْرَة
			( تراب صلصالي يستعمل في التخضيب )
17	Ocre brûlée	Burnt ochre	مُغْرَة سمراء أو مشوية
18	Octagone	Octagon	المثمن
19	Octostyle	Octostylum	ثمانية الأعمدة
20	Oculus	Round - window	نافذة مدوّرة
21	Odéon	Odeon	أوديون
			( مدرّج افريقي لسماع الموسيقى )
22	Oeil	Eye of a volute	فُرْجة ، كوة
23	Oeuvre	Work	أثر ، عمَل
24	Oeuvre d'art	Work of art	أثر فني
25	Office	Office	مكتب ، دائرة
26	Offre	Offer	عَرْض [ لشراء لوحة ]
27	Offset	Offset printing	أوفست
			( طباعة )
28	Ogival (style)	Ogival = Pointed style	الاسلوب القوطي
			( تنسب اليه بعض الافواس )
29	Ombre	Shadow	الظل
30	Ombre (terre d')	Umber	أمغَر ترابي
			( لون )
31	Ombrer	To shade	ظَلَّل
32	Ombres chinoises	Chinese shadows	أخيلة الظل

Objet d'art	155	Ocellé
6 Objet d'art	Fine art object = A work of art	عمل فني
7 Oblique	Oblique	مائل
8 Oblit�rer	To obliterate	طمس
9 Observatoire	Observatory	مرصد

انظر الشكل



9 - 0

10 Obtus	Obtus	مُتَفَرِّج
11 Obvers	Obverse	وجه العملة
12 Occidentalisation	Occidentalization	التغريب
		( اتجاه فني في روسيا )
13 Océanide	Oceanid = Ocean - nymph	جِنِيَّةَ المَحيط
14 Océaniens (les)	The Oceanians	الاقويانوسيون
		( فنانون جزر الاوقيانوس )
15 Ocellé	Ocellate	عيني
		( ذو دوائر كالعيون )



1 Obconique

Obconical

مخروطي معكوس

2 Obélisque

Obelisk

مسلة

( نصب حجري مرتفع يبلغ طوله أحيانا ٣٣ م ) انظر الشكل



2 - 0

3 Objectif

Objective

موضوعي

4 Objectivité

Objectivity

الموضوعية

5 Objet

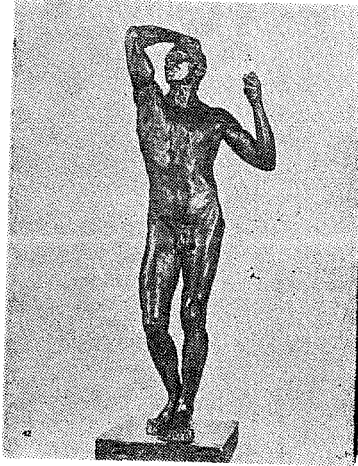
Object

شيء ، متاع ، محل

---

64	Nu héroïque	Heroic nakedness	عُري الأبطال
65	Nué	Gold ground shaded	مُذهَّب القاع
66	Numismatique	Numismatic	النُمِّيَّات ( علم المسكوكات )
67	Nymphe	Nymph	نِمْفَه ، حورية ، ربة الماء
68	Nymphée	Nimphacun	معبد الحُور

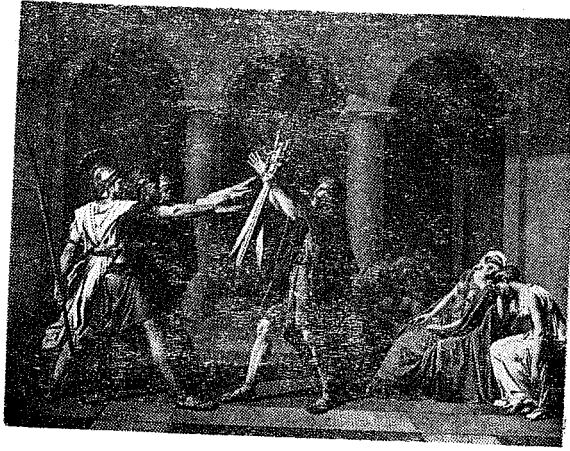
53	Pieds nus	Barefoot	حافي
54	Étude de nu	Study of the nude	دراسة العريّة
55	Nu masculin	Male nude	ذكر معرّي
			انظر الشكل
56	Nu féminin	Female nude	أنثى معرّاة
57	Nu assis	Seated nude	العريّة الجالسة



55 - N

58	Nu debout	Standing nude figure	العريّة الواقفة
			انظر الشكل
59	Nu couché	Reclining nude	العريّة المستلقية
60	Nu de dos	Rear nude	العريّة المتنيّة
61	Nuance	Shade	الشّيّة • ج : شيّات
			( فروق خفيفة في اللون )
62	Nuancé	Shaded	موشّي
63	Nudité	Nudity	العري

Niveler	151	Nu
33 Niveler	To level	سوى
34 Noblesse	Nobility	نبالة [ الاسلوب ]
35 Nocturne	Nocturnal	ليلي
36 Nœud	Knot	عقدة
37 Noir	Black	أسود
38 Noir animal	Bone black	أسود قاتم ( لون )
39 Noir de fumée	Lamp black	أسود صناعي
40 Noir d'ivoire	Ivory black	أسود عاجي
41 Noirâtre	Blackish	مسود ، ضارب الى السواد
42 Noirci	Darkened	قاتم
43 Noircir	To darken	قتّم ، سَوّد
44 Noircissement	Darkening	التسويد
45 Noisette	Hazelnuthbrown	بندقى ( لون )
46 Nombre d'or	Golden section	النسبة الذهبية
47 Non - conformistes	Non - conformists	الخوارج في الفن
48 Noué	Close stitch	معقود
49 Novateur	Innovator	مبدع ، مجدد
50 Noyer	To blend the colours	ذوب الالوان ، مكدق
51 Nu	Nude	[ انسان ] عار
52 Tête nue	Bareheaded	حاسر الرأس



19 - N

23	Néo-plasticisme	Neo plasticism	التشكيلية المحدثة ( طريقة في الفن ابتدعها موندريان )
24	Nettoyage	Cleaning	تنظيف
25	Neutre	Neutral	حيادي
26	Niche	Niche	مِحْرَاب ، مشكاة ، حَنِيَّة
27	Nielle	Niello	ميناء أسود ( يقطبي رسوما بالحفر الفائر على الحلي )
28	Niké (victoire)	Nike	نيكه ( ربة النصر ، امرأة مجنحة تحمل بيد الكليلا وبأخرى سعة نخل )
29	Nimbe	Nimbus	هالة ( تحيط رأس المسيح والقديسين )
30	Nimbe carré	Square halo	هالة مربعة [ للاحياء ]
31	Nimbe crucifère	Cross-nimbus	هالة مصلبة [ للمسيح ]
32	Niveau	Level	مستوى



13 Nécropole

Necropolis

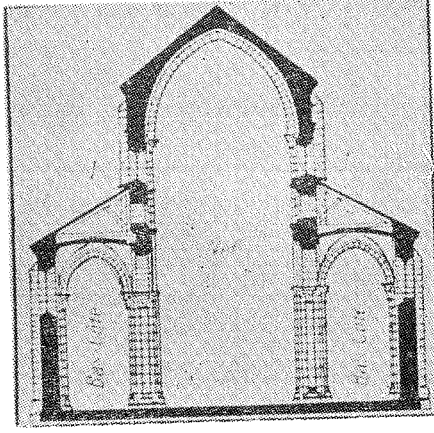
مدينة الموتى

14 Nef

Nave

جناح [ الكنيسة او الجامع ]

( أي الرواق الداخلي المحدود بأعمدة ) انظر الشكل



14 - N

15 Nef centrale

Chief nave

الجناح المركزي

16 Nef latérale

Side nave

الجناح الجانبي

17 Négatif

Negative proof

سلبى

18 Négligé

Neglected

[ اسلوب ] مهمل

19 Néoclassicisme

Neoclassicism

الكلاسيكية الحديثة

( أو الدافيدية ، اتجاه في الفن تزعمه دافيد ، ق ١٨ ) انظر الشكل

20 Néogothique

Neogothic

القوطية الحديثة

21 Néo-impressionnisme

Neo - impressionism

الانطباعية الحديثة

( أو التنقيطية ، تزعمها سواره وسينالك في نهاية ق ١٩ )

22 Néolithique

Neolithic age

العصر النيوليتي

( العصر الحجري الجديد )

- |                    |             |  |
|--------------------|-------------|--|
| 5 Naïfs (les)      | The Naives  | البسطاء<br>( أتباع مدرسة البدائيين ، في بداية القرن ٢٠ ، تزعمها روسو ) |
| 6 Natté (dessin)   | Matpattern  | انظر الشكل<br>رسم مضافور   |
| 7 Naturalisme      | Naturalism  | الطبيعية<br>( اتجاه في الفن ق ١٩ تزعمه كوربيه )                        |
| 8 Nature           | Nature      | الطبيعة  |
| 9 Nature (d'après) | From nature | عن الطبيعة   |



10 - N

- |                 |              |   |
|-----------------|--------------|---|
| 10 Nature morte | Still - life | طبيعة صامتة<br>( موضوع فني يمثل أشياء أو فواكه .. )<br>انظر الشكل   |
| 11 Nazaréens    | Nazarenes    | الناصرثون<br>( نسبة للناصر )<br>( اتجاه فني الماني يماثل ما قبل الرافائليين الانكليز<br>وأطلق أيضا على جماعة من الفنانين الانبياء ) |
| 12 Nébules      | Nebulas      | خطوط موجية<br>( أوغيمية )   |



1 Nabis (les)

Nabists (the)

الانبياء

( جماعة من الفنانين الحديثين المستشرقين كان يرأسهم سيروزيه ) انظر الشكل

2 Nacarat

Nacarat

أحمر برتقالي [ اللون ] صدفي

3 Nacre

Nacre

الصدف

4 Nacré

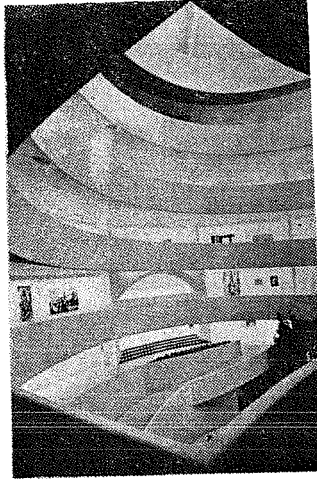
Nacreous - Nacred

مصدف



189	Musées du Vatican	Vatican Museum	متاحف الفاتيكان
190	Muséographie	Museography	فن تنظيم المتاحف
191	Muséologie	Museology	علم المتاحف ، التحافة
192	Muséum	Museum	متحف العلوم الطبيعية
193	Musulman (art)	Moslem art	الفن الاسلامي
194	Mutation	Mutation	نقل حياة [ عمل فني ]
195	Mysticisme	Mysticism	التصوف ، صوفية
196	Mythe	Myth	اسطورة
197	Mythologie	Mythology	ميثولوجيا ، علم الاساطير

- |     |                 |                 |                         |
|-----|-----------------|-----------------|-------------------------|
| 183 | Musée lapidaire | Lapidary Museum | متحف الاحجار الكريمة    |
| 184 | Musée Perganum  | Perganum Museum | متحف برغام<br>( برلين ) |



182 - M

- |     |                           |                           |                                   |
|-----|---------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| 185 | Musée National du Prado   | Prado Museum              | متحف البرادو الوطني<br>( مدريد )  |
| 186 | Musée du Louvre           | The Louvre                | متحف اللوفر<br>( باريس )          |
| 187 | Metropolitan Museum       | Metropolitan Museum       | متحف المتروبوليتان<br>( نيويورك ) |
| 188 | National Museum of London | National Museum of London | المتحف الوطني في لندن             |

Musée de sculpture

144

Musée de Goghaim

176 Musée de sculpture Sculpture Museum

متحف النحت

177 Musée de l'Ermitage Hermitage Museum

متحف الإرميتاج

( ليننجراد )

178 British Museum British Museum

المتحف البريطاني

( لندن )

179 Dalhem Museum Dalhem Museum

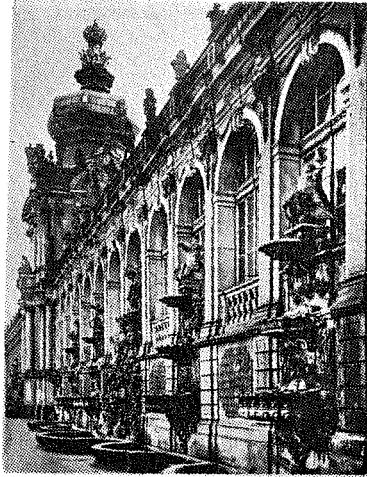
متحف دالههم

( في برلين الغربية )

180 Musée de Dresde Dresden Gallery

متحف درسدن

( قصر زفينغر في درسدن ) انظر الشكل



180 - M

181 Musée de l'Escurial The Escurial Palace

الإسكوريال

( قصر قرب مدريد )

182 Musée de Goghaim Goghaim Museum

متحف غونغهايم

( نيويورك من تصميم رايت ) انظر الشكل

- 168 Mozarabe (art) Mozarabe [ الفن ] المستعرب  
( فن الاسبان المستعربين )
- 169 Mudejar (art) Mudejar [ الفن ] المدجّن  
( فن العرب الذين دجنوا في الاندلس بعد سيطرة الاسبان عليها ) انظر الشكل



169 - M

- 170 Muse Muse ربة الفن  
( واحدة من الالهات التسع اللواتي تحمين الفناء والشعر والعلوم والفنون ، عند الافريق )
- 171 Musée Museum متحف
- 172 Musée des beaux arts Museum of fine arts متحف الفنون الجميلة
- 173 Musée en plein air Open - air museum متحف في الهواء الطلق
- 174 Musée des armes Military museum المتحف الحربي
- 175 Musée - privé Private Museum المتحف الخاص

( متحف مخصص لتخليد شخصية معينة )

162 Moule

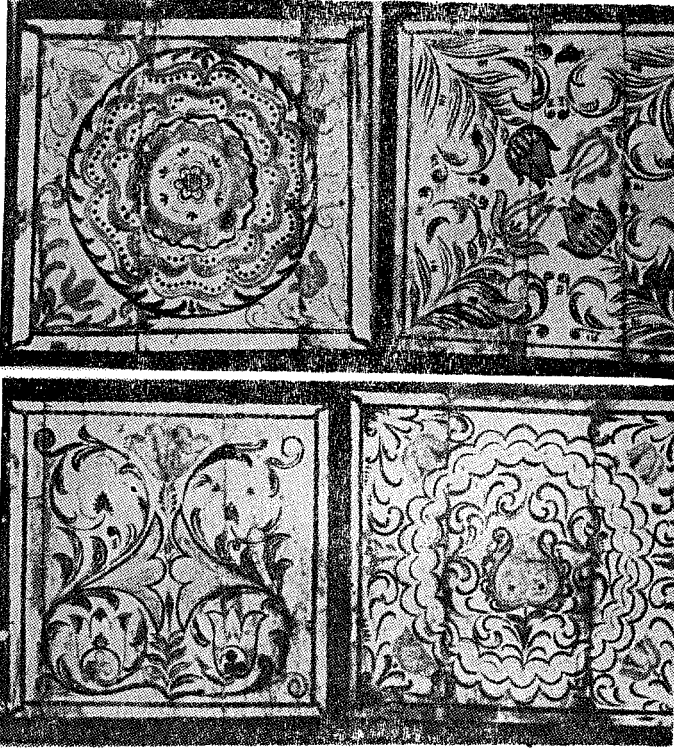
Mould = Mold

قالب

163 Mouleur

Moulder

السكّاب



159 - M

164 Moulure

Moulding

١ - قولبة ، ناتة زخرية

٢ - السكّابة

165 Mousseline

Muslin

الموصلي

( نسيج حريري أو قطني منسوب الى الموصل )

166 Mouvement

Mouvement

حركة

167 Moyen - âge

Middle ages

العصر الوسيط

( منذ المسيحية وحتى عصر النهضة أو من عام ٣٩٥ - ١٤٥٣ )





150 - M

151	Mosaïque absidale	Apse - mosaic	فسيفساء محرابي
152	Mosaïque murale	Wall mosaic	فسيفساء جداري
153	Mosaïque de pavement	Floor - mosaic	فسيفساء رصفي
154	Mosaïque de faïence	Faïence - mosaic	فسيفساء قيشاني
155	Mosaïque de verre	Mosaic of glass	فسيفساء زجاجي
156	Mosaïste	Mosaic worker	فسيفسائي
157	Mosquée	Mosque	مسجد
158	Motif	Motive	١ - عنصر ٢ - باعث
159	Motif de décoration	Pattern	عنصر زخرفي انظر الشكل
160	Moucharabieh	Lattice window	مشربية ، صفة
161	Moulage	Plaster cast	القولبة بالسكب

136	Monolithe	Monolith	أحادي الحجر ( عمود )
137	Monotone	Monotonous	١ - وحيد الشكل ٢ - رتيب
138	Monotype	Monotype	نقشة لطبعة واحدة
139	Monoxylo	Dug - out boat	أحادي الخشب
140	Montage	Montage	تجميع ، تركيب
141	Monument	Memorial - monument	آبدة ، نصب
142	Monument classé	Scheduled monument	آبدة مصنفة
143	Monument figuré	Figurative monument	آبدة ممثلة
144	Monument commémoratif	Memorial monument	آبدة تذكارية
145	Monument funéraire	Funeral memorial	آبدة مأتمية
146	Monumentalité	Monumentality	الآبديّة ، التذكارية
147	Morceau	Piece	قطعة
148	Mordre	To bite	قرض
			( تأثير الحموض على النحاس في الحفر )
149	Mortier	Mortar	مِلاط ( خليط من الرمل والكلس )
150	Mosaïque	Mosaic	الفسيفساء ( أحجار ملونة زجاجية أو حجرية مرصوفة ) انظر الشكل

132 Momie

Mummy

المومياء

( الجثة المحنطة )



131 - M

133 Monastère

Monastery

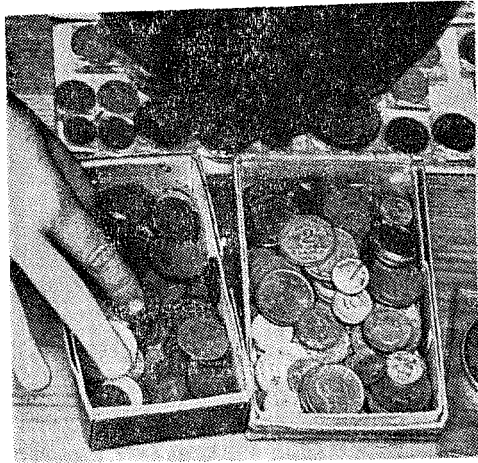
دير ، صومعة

134 Monnaie

Money

نقد

انظر الشكل



134 - M

135 Monochrome

Monochrome

وحيد اللون

116	Mise en pages	Page setting	تبويب ( ترتيب أبواب الصحيفة )
117	Mise au point	Focusing	إحكام ، تسديد
118	Mise en scène	Stage direction	إخراج [ مسرحي ]
119	Mobilier	Furniture	أثاث
120	Mode	Fashion	موضة ، درجّة
121	Modelage	Modelling	القوالب ( النسخ عن التماثيل )
122	Modelé	Modelled	مقوّلب ( منسوخ )
123	Modèle	Sitter	جكليس ( نموذج انساني للمصور )
124	Modeleur	Modeller	مقوّلب التماثيل
125	Moderne (art)	Modern art	الفن الحديث ( ويبتدىء منذ ظهور الوحشيين عام ١٩٠٥ )
126	Moderniser	Modernize	حدث ، عصّر
127	Modernisme	Modernism	النزعة الحداثيّة
128	Modillon	Modillion	مسند ، ركيزة
129	Modulation	Modulation	تنعيم لوني
130	Module	Module	عيار
131	Moëllon	Rubble stone	الدبّش ، الإتلّب ( الحجر غير المنحوت ، الفشيم عند العوام ) انظر الشكل

104	Mimbar	Mimbar = Moslem pulpit	منبر انظر الشكل
105	Mime	Mime	موميء
106	Mimique	Mimic	إيمائي
107	Minaret	Minaret	مأذنة
108	Mince	Thin	رقيق ، رهيف
109	Mine de plomb	Black lead	حقر ، بالرصاص
110	Miniature	Miniature	مُتَمَنِّمَة

( صورة دقيقة لتزيين المخطوطات ) انظر الشكل



110 - M

111	Miniaturiste	Miniaturist	رسام المتمنمات ، متمنم
112	Minuscule	Small letter	حرف صغير
113	Mirette	Boring rod	أداة للنحات
114	Mise a jour	Bringing up to date	استكمال
115	Mise en œuvre	Working up	تحريك

100 Microphotographie

Photomicrography

التصوير الضوئي المجهرى

101 Microscope

Microscope

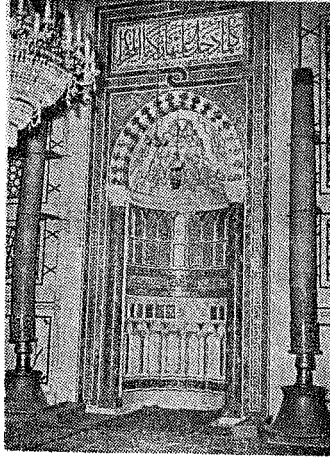
مجهر

102 Mihrab

Prayer niche

محراب

انظر الشكل



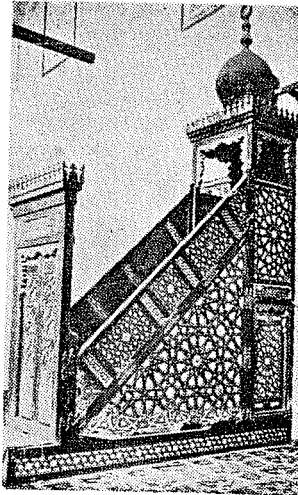
102 - M

103 Milieu

Atmosphere

وسط

انظر الشكل



104 - M

92 Mésolithique

Mesolithic

ميزوليتي

( العصر الحجري الثاني ق.ت بعد الباليوليتي وقبل النيوليتي )



91 - M

93 Mésopotamien

Mesopotamian

[ الفن ] الرافدي

( بين النهرين في العراق )

94 Mesure

Measure

قياس ، مقياس

95 Métal

Metal

معدن

96 Métamorphose

Metamorphosis

تحوّل ، تناسخ

97 Métaphysique (art)

Metaphysical - art

[ المدرسة ] الميتافيزيائية

( اتجاه حديث قاده دي كيريكو )

98 Métope

Metope

مربعة

( لوح مربع من النحت البارز )

99 Mezzotinto

Mezzotint

نقش تظليلي

( حفر بحمض مخفف )

83	Medersa	Madraseh	المدرسة ( بناء اسلامي )
84	Médiéval	Medieval	قرن سطي ( خاص بالقرون الوسطى )
85	Médium	Medium	وسيط
86	Mégalithe	Megalith	ميغاليتي ( عمارة حجرية بدائية من العصر النيوليتي )
87	Mémorial	Memorial	نصب تذكاري
88	Menhir	Menhir	المنهير ( مسلة قصيرة من العصر النيوليتي )

( مسلة قصيرة من العصر النيوليتي ) انظر الشكل



88 - M

89	Menuisier	Carpenter	نجار
90	Méplat	Half - flat	نحت مسطح
91	Mercure	Mercury	مركور ، عطارد

( انظر هرمس ) انظر الشكل



74	Mécánisme	Mechanism	الآلية ، الإوالية ( اسلوب فني حديث )
75	Mèche	1 - Lock of hair 2 - Wick of Candle	١ - خصلة ٢ - فتيلة
76	Mèche	Drill	بزال
77	Médaille	Medal	النوط انظر الشكل



77 - M

78	Médaille commémorative	Commemorative medal	النوط التذكاري
79	Médailleur	Medalist	النواط ( المختص بفن الانواط )
80	Médailleur	Cabinet of medals	الأنواط ، خزانة الأوسمة
81	Médailion	Medallion	رصيعة
82	Médailion	Roundel	النفيرة ( لوحة نافرة دائرية )

57	Marteau de sculpteur	Mallet	مطرقة النحات
58	Martelé	Hammered	مُطَرَّق
59	Marteler	To knock	طَرَّقَ
60	Martyr	Martyr	شهيد
61	Masque	Mask	قِنَاع
62	Masse	Mass	كتلة
63	Massif	Bulk = Massive	ضخم ، مصمت
64	Mastaba	Mastaba	مصطبة ( مقبرة فرعونية )
65	Mastic	Mastic	مُصنطكي ( نوع من الصمغ أو الفراء )
66	Mastos	Breast - sharped cup	كوب بشكل الثدي
67	Mat	Mat	كامد
68	Matériaux	Building - materials	مواد إنشائية
69	Matières premières	Raw materials	الخامات ، المواد الأولية
70	Matrice	Matrix	الروشم ( خاتم لاحداث شكل بارز )
71	Mauresque	Moresque	[ طراز ] مغربي
72	Mausolée	Mausoleom	ضريح
73	Mauve	Mauve	بنفسجي ( لون )

49 Marionette

Puppet

دمية [ تحرك بالخيطان ]

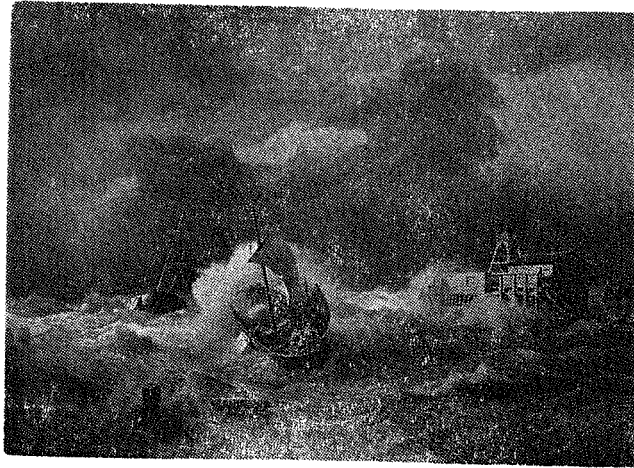
انظر الشكل



49 - M

- |                                      |              |                          |                    |
|--------------------------------------|--------------|--------------------------|--------------------|
| 50                                   | Marmouset    | Grotesque figure         | شكل مشوه ، مسخ     |
| 51                                   | Maroquin     | Morocco leather          | جلد مغربي ، مراكشي |
| 52                                   | Maroquinerie | Morocco leather dressing | صناعة الجلد        |
| ( تنسب الى المغرب لعراقته بصناعاته ) |              |                          |                    |
| 53                                   | Maroufler    | To glue = To stick       | صمغ                |
| 54                                   | Marqueterie  | Inlaid work = Marquetry  | تلييس              |
| 55                                   | Marquise     | Glass - porch            | كنة مزججة          |
| ( مظلة من الزجاج )                   |              |                          |                    |
| 56                                   | Marron       | Maroon                   | كستنائي            |
| ( لون )                              |              |                          |                    |

40	Marbre de Carrare	Carara marble	رخام كـرارة ( كـرارة ، مقلع في ايطاليا )
41	Marbre de Paros	Parian marble	رخام باروس ( نسبة لجزيرة باروس الاغريقية )
42	Marbre factice	Artificial marble	رخام مقلد
43	Marbre statuaire	White marble	الرخام الابيض
44	Marbré	Marbled	مبـقـع ، مجزـع
45	Marbrier	Marble - cutter	رخام ( قاطع الرخام )
46	Marchand de tableaux	Art - dealer	بائع اللوحات
47	Marge	Margin	هامش
48	Marine	Seascape	منظر بحري انظر الشكل



23	Manchette	Headline	عنوان كبير صحفي
24	Manière	Manner = Style	نهج
25	Maniéré	Affected	متكلف ، منهج
26	Maniérisme	Mannerism	النهجيّة
			( طريقة في الفن ظهرت في القرن ١٦ من أبرز ممثليها بونترمو في ايطاليا ومدرسة فونتينبلو في فرنسا )
27	Maniériste	Mannerist	[ فنان ] نهجي
28	Mannequin	Layman	شاخص ، مائل
29	Manœuvre	Manœuvre	عامل يدوي
30	Manufacture	Manufactory	مشغل
31	Manufacture de porcelaine	Porcelain manufactory	مشغل الخزف
32	Manufacture de tapisserie	Tapestry - factory	مشغل السجاد
33	Manuscrit	Manuscript	مخطوط
34	Manuscrit à peinture	Manuscript illumineted	مخطوط مرقن
35	Maquette	Clay model	تمينج
36	Maquette d'architec- ture	Architectural maquette	نمينج معماري
37	Maquillage	Maquillage	التظريّة ، التمويه
38	Maquiller	To make up	طرسي ، موه
39	Marbre	Marble	رخام

11	Main	Hand	اليد العاملة ، عمل الصانع
12	Main (travaillé à la)	Hand made	مشغول باليد
13	Main - d'œuvre	Handicraft	عمل يدوي
14	Maître	Master	معلم



## 7 - M

15	Maître d'œuvre	Master of works	الراز [ ج : رازة ] ( رئيس عمال البناء )
16	Maîtrise	Mastery	براعة ، مهارة
17	Majestueux	Magestic	مهيب ، جليل
18	Majuscule	Capital letter	حرف كبير
19	Makimono	Scroll painting	لفيفة مصورة عرضانية يابانية
20	Malfaçon	Bad - work	عيب
21	Malle	Trunk	صندوق للأمتعة
22	Manche	Sleeve	ردن ، كم

[لوقاية ذراع الفنان من الوسخ]

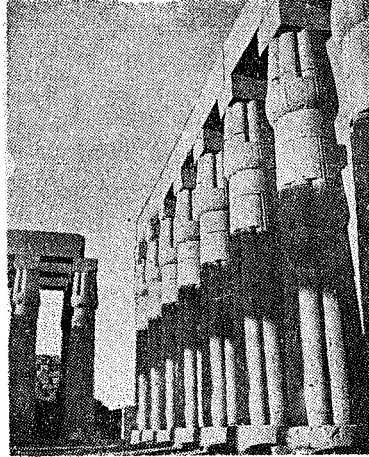


- |    |             |                               |  |
|----|-------------|-------------------------------|--|
| 1  | Macchiaioli | Macchiaioli                   | البقعيّة<br>( اتجاه فني ايطالي ظهر في بداية القرن العشرين )              |
| 2  | Maçon       | Mason                         | بِنَاء   |
| 3  | Macramé     | Knotted lace                  | مكرّمة<br>( تطريز بخيوط مصفورة معقودة )                                  |
| 4  | Madone      | Madonna                       | [ صورة ] العذراء   |
| 5  | Magasin     | Store - room                  | مخزن<br>( مستودع اللوحات في متحف )                                       |
| 6  | Magdalénien | Magdalenian                   | المجدوليني<br>( طراز من قبل التاريخ ينسب الى مفارة في فرنسا بهذا الاسم ) |
| 7  | Mages (les) | The Mages = The Eastern kings | المجوس<br>( موضوع مسيحي ) انظر الشكل                                     |
| 8  | Magique     | Magic                         | سحري   |
| 9  | Magnifique  | Magnificent                   | رائع ، باهر  |
| 10 | Maigre      | Meagre = Dry                  | هزيل   |

91	Loupe	Magnifying glass	مكبر
92	Lourd	Heavy	ثقيل
93	Louve	Cramp - iron	كلاب
94	Lumière	Light	نور
95	Lumières	High lights	الاجزاء المضيئة من رسم مجسم
96	Luminisme	Luminism	الضوئية
( نوعة في التصوير الحديث )			
97	Luminosité	Luminosity	إشراق ، ضياء
98	Lunaire	Lunar	قمري
99	Lustre	Brilliancy	لمعان
100	Lustre	Lustrous glaze	غلازور
( دهان الخزف اللامع )			
101	Lustre	Chandelier	المشكاة ، ثريا
102	Luxe	Luxury	زهي



Lithographie	125	Lotus
80 Lithographie	Lithograph	الطباعة الحجرية
81 Lithographie	Lithography	طباعة حجرية
82 Littéral	Literal	حرّفي
83 Lobé	Lobed	متفصص ، ذوقويسات
84 Localiser	To fix the origin = To localize	حدد ، وضّح [ المنشأ ]
85 Localité	Local colour	طابع محلي
86 Lointain	Background	قاع [ اللوحة ]
87 Longueur	Length	الطول
88 Losange	Lozenge	المعيّن
89 Lotiforme	Lotiforme	لوطسي الشكل انظر الشكل



89 - L

90 Lotus

Lotus

اللوطس

( النيلوفر زهر ينبت في الماء الراكد )

63	Ligne d'horizon	Horison	خَطّ الأفق
64	Ligne de fuite	Vanishing line	خَطّ الهروب [ في المنظور ]
65	Lilas	Lilac coloured	اللّيّلك
66	Limbes	Limbus	حواف [ الورقة أو الدائرة ]
67	Lime	File	مِبْرَد
68	Limon	Clay	طمي ، رمل غضاري ، صلصال
69	Lin	Linen	كتان
70	Gris de lin	Flaxen	أسمر كتاني
71	Huile de lin	Linseed oil	زيت الكتان
72	Linéaire	Linear	خطّي
73	Linge	Linen	نسيج كتاني
74	Linon	Lawn	قَصَب قماش هفّاف
75	Linteau	Lintel	ساكف ( عارضة فوق الاعمدة أو في اعلى الفتحات )
76	Lisse = Lice	Warp	السدى ( خيوط السجاد )
77	Basse - lisse	Low warp	السدى الأفقي ( طريقة في حياكة السجاد يكون النول فيها أفقيا ومنها الاوبيسون )
78	Haute - lisse	Upright = High warp	السدى العمودي ( النول العمودي كالقوبلان )
79	Lithographe	Lithographer	طبّاع حجري

Lazulite	123	Ligne
47 Lazulite	Lapis lazuli	لازوردي ( لون أزرق ضارب الى الحمرة والخضرة )
48 Légende (de mon- naie )	Legend	نقش، النقد
49 Légende	Caption	شرح لوحة
50 Légender	To word	وضّح ( لوحة ما )
51 Légèreté(de touche)	Lightness	رِقَّة [ اللمسة ]
52 Lentille	Lens	عدسة
53 Léontocéphale	Leontocephal	حيوان برأس أسد
54 Lettre	Letter	حرف
55 Lettre ornée	Ornamented letter	حرف مزين
56 Avant la lettre	State before letters	قبل التمام ( طبعة في الحفر )
57 Après la la lettre	After letters	بعد التمام ( طبعة في الحفر )
58 Lettrine	Ornamented letter	حرف مزين
59 Lever (un plan )	To survey	رسم [ مخططا ]
60 Lézarde	Crack	صدع
61 Lie - de-vin	Dark wine colour	خمري "معتيم" ( لون )
62 Ligne	Line	خط

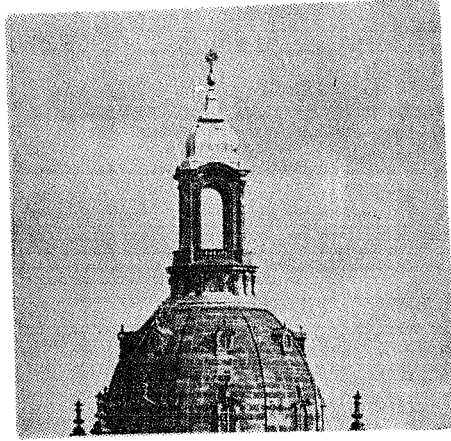
30	Lapicide	Stone - cutter	نَقَّاش [ في الحجر ]
31	Lapidaire	Lapidary	قاطع الاحجار الثمينة ، مَقَطِّط
32	Lapidaire	Jeweler	جوهري
33	Lapis - lazuli	Azure bright blue	لازوردي ( لون )
34	Laque	Japanning lacquer	اللَّك ( صبغ احمر تصبغ به الجلود او غيرها )
35	Laquer	To lacquerer	طلي باللَّك
36	Largeur	Width	العَرْض
37	Larmes	Tears	زخرفات دمنعية الشكل
38	Latéral	Side = Lateral	جانبي
39	Lauré	Laureate	متوج بالفاز
40	Laurier	Laurel	الفاز
41	Lavande (bleu de )	Lavenderblue	أزرق الخزامى ( لاوند )
42	Laver (un dessin)	To wash	لوسن ، ظلل بالألوان المائية
43	Lavis	Brush drawing	الرسم المائي ( صيني )
44	Lavis de bistre	Bistre wash	الرسم المائي الداكن
45	Lavis de sépia	Sepia wash	الرسم المائي بالألوان الترايبية
46	Layer	To pick	لَطَسَ ( سَوَى الحجر )

28 Lanternon

Lantern turret

قبة قنديلية

( تقوم فوق القبة احيانا ) انظر الشكل



28 - L

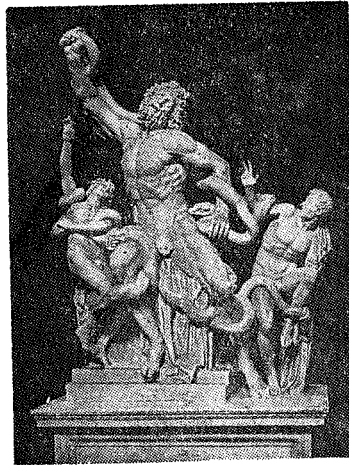
29 Laocoon

Laocoon

اللاوكون

( موضوع فني اسطوري عن ساحر تلدغه الافاعي مع اولاده )

عقابا لانه فضح حيلة حصان طراوده ) انظر الشكل



29 - L

12	Laie	Tooth - head hammer	مِلْطاس ، مِلْطَس ( مطرقة لتسوية الحجر )
13	Laine	Wool	الصوف
14	Laique (séculier)	Secular	علماني
15	Laiteux	Milky	لَبَنِي [ اللون ]
16	Laiton	1 - Latter	١ - شِبْه
		2 - Brass casting	٢ - كَأْس أَصْفَر
17	Lambeau	Scrap	خَرِقة ، مِرْقة
18	Lambris	Wainscot = Wooden	كسوة جدارية [ من الخشب أو غيره ]
19	Lambrissé	Wainscoted	مكسو
20	Lamé (tissu)	Worked with gold wire	قماش مقصب أو مذهب
21	Lampadaire	Candelabrum	شمعدان ، ركيزة مصباح
22	Lampe	Lamp	مصباح
23	Lampe de Mosquée	Mosque lamp	مصباح المسجد
24	Landier	Andiron	أثْنَفِيَّة ، مَنَصَب
25	Lanterne	Lantern	فانوس ، مَشْكاة
26	Lanterne magique	Magic lantern	الفانوس السحري
27	Lanterne a projection	Projection lantern	فانوس للعرض ، فانوس الإسقاط



1	Labarum	Labarum	راية
2	Labyrinthe	Labyrinth	تيه
3	Lacet	Lace	خيطة مبروم
4	Lâche	Loose	مسترخ [ للخيطة ]
5	Lacrymatoire	Lachrymatory	دمعيّة ( اناء للدموع )
6	Lacune	Lacuna	ثغرة ، فجوة
7	Lacustre ( cité )	Lacustral ( city )	المدينة البحيريّة
( منازل في البحيرات للحماية من الوحوش ترجع الى العهد الحجري الجديد قبل التاريخ )			
8	Lagéniforme	Bottle form	قنيني الشكل
9	Laïcisme	Laïcisme	العلمانية
10	Laid	Ugly	قبيح
11	Laideur	Ugliness	القبح

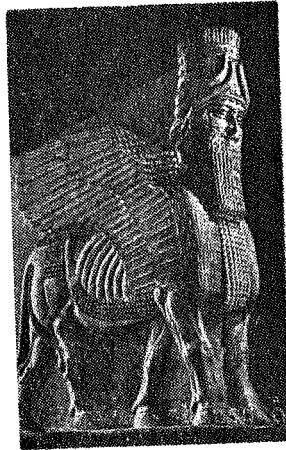
7 Kilim	Kilim	كليم ( بساط ايراني )
8 Kiosque	Kiosk	ظلّة ( كشك )
9 Koré = Coré	Kore	كوريّه ( تمثال اغريقي يمثل صبية مرتدية من العهد البدائي )
10 Kouros = Couros	Kouros	كوروس ( تمثال ليافع عار اغريقي من العهد البدائي )
11 Kylix	Wine - cup	كأس اغريقية





1	Kakémono	Hanging scroll	لفيفة مصورة يابانية
2	Kalathos	Kalathos	زينة التاج الكورنتي
3	Kaléidoscope	Show - glass	منظار الاشكال
4	Kaolin	China - clay	غضار صيني
5	Keepsake	Autograph album	دفتر تذكاري
6	Kéroub	Keroub	ثور مجنح

انظر الشكل



6 - K

30	Joaillier	Jeweler	الجواهري
31	Joli	Nice = Pretty	جميل
32	Jongleur	Juggler	مشعوذ
33	Jour	Light	ضوء
34	Faux - jour	False light	إنارة ضعيفة
35	Jour (partie ajourée)	Pierced	أقسام مفرغة [في زخرفة معمارية]
36	Joyau	Jewel	جوهرة ، حلية
37	Judas	Peep - hole	خصاص
38	Jugement Dernier ( le )	The last Judgement	الدينونة ( يوم القيامة )
39	Jumelles	Opera- glasses	منظار مكبر
40	Junon V. Héra	Junon	جونون ، حيرى
41	Jupiter V. Zeus	Jupiter	المشتري ، جوبيتر ( رب الارباب عند الرومان وهو زفس عند الاغريق )
42	Jury	Jury = Selection committee	لجنة تحكيم ، محكمون
43	Juxtaposition	Juxtaposition	تجاور

11	Jaspé	Sprinkled	متلون ، مئشَّب
12	Jaunâtre	Yellowish	مصفر ( مائل الى الصفرة )
13	Jaune	Yellow	أصفر
14	Jaune d'argent	Silverstain	أصفر فضي
15	Jaune de chrome	Chrome yellow	أصفر الكروم
16	Jaune citron	Lemon - yellow	أصفر ليموني
17	Jaune orange	Orange - coloured	أصفر برتقالي
18	Jaune d'or	Golden	أصفر ذهبي
19	Jaune paille	Straw - yellow	أصفر تبني
20	Jaune serin	Canary yellow	أصفر كناري
21	Jaune soufre	Sulphur yellow	أصفر كبريتي
22	Jauni	Faded = Pale	شاحب
23	Jazeran	Jazerine	زرد جزائري
24	Jésuites	Jesuits	اسلوب يسوعي
25	Jet d'eau	Fountain	نافورة ، شاذروان
26	Jeton	Counter	نقيدة ( تستعمل لتشغيل الهاتف وغيره )
27	Jeu de paume	Tennis Court	ملعب كرة المضرب
28	Jeu de paume (pavillon )	Jeu de paume	جناح تابع لمتحف اللوفر تعرض فيه أعمال الانطباعيين
29	Joaillerie	Jewelry	صياغة



1	Jade	Jade	يَشْم ( حجر كريم أخضر )
2	Jalon	Stake	شاخص ، صَوَّة ( علام يستعمل في المساحة )
3	Jardin	Garden	حديقة
4	Jardin paysagiste	Landscape garden	حديقة مَنظرية
5	Jardins (art des)	Gardening	فن الحدائق
6	Jardinière	Jardiniere vase	إناء زهر ( مزهريّة )
7	Jarre	Jar	جَرَّة
8	Jarretière	Garter	ربطة الساق
9	Jarretière (ordre de la )	Order of the garter	نظام معماري
10	Jaspe	Jasper	اليشب ( حجر كريم مختلف الالوان )

73	Ionique (ordre)	Ionic	أيوني
74	Iris	Rainbow	قوس قزح ، القزحية
75	Irisé	Iridescent	قزحي ، مقوّزح
76	Isabelle	Cream - coloured	أغبش ( ابيض بني )
77	Ishtar = Ashtart	Ashtar	أشتار ، عشتار ( دبة بابلية )
78	Ithyphallique	Ithyphalie	تمثال عاري [ منتعظ ]
79	Ivoire	Ivory	العاج
80	Ivoirerie	Ivory work	صناعة العاج
81	Ivoirier	Ivory - turner	صانع العاج
82	Ivoirin	Ivory white	عاجي [ اللون ]
83	Ivoirine	Ivorine	عاج صناعي

54	Initiale (lettre)	Initial letter	حرف البداية
55	Inscription	Inscription	١ - التسنجيل ٢ - النقش
56	Installation	Installation = Fitting up	الاقامة ، الانشاءات
57	Instantané	Instantaneous	فَوْرِي ، آني
58	Instrument	Instrument	أداة ، آلة
59	Intact	Undamaged	سليم ( غير ملموس )
60	Interfolier	To interleave	ضمّن صفحة بيضاء في كتاب
61	Intérieur	Interior	داخل
62	Interprétation	Interpretation	تأويل ، تفسير ، ترجمة
63	Interpréter	To interpret	أوّل ، فسّر ، ترّجم
64	Interrasile	Dotted print	نقش مخرّم
65	Interstice	Interstice = Crack	فُرجة
66	Intimisme	Intimacy	الحميمة
67	Intonation	Intonation	درجة اللون
68	Intrados	Soffit	باطن القوس
69	Introduction	Introduction	مقدمة ، مدخل
70	Inventaire	Inventory	جَرْد ، إحصاء
71	Inventeur	Inventor	مبدع ، مخترع
72	Invention	Invention	إبداع ، اختراع

38	Inauguration	Inauguration	تدشين ( الافتتاح الاول )
39	Inaugurer	To inaugurate	دشن
40	Incrnat	Flesh - coloured	لحمي ( لون )
41	Incarnation	Incarnation	حلول ، تجسد
42	Incolore	Colourless	بلا لون
43	Inconnu	Unknown	مجهول
44	Incrustation	Incrustation = Inlaying	تنزيل ، ترصيع ( اضافة معدن او عاج او خلافة في مادة محفورة )
45	Incruster	To encrust = To incrust	نزّل ، رصّع
46	Incuse	Incuse	نوط أو ميدالية [ ذات وجه نافر وآخر غائر ]
47	Indentation	Toothing	تسنين
48	Indigo	Indigo blue	نيلي ( لون )
49	Indiqué	Sketched	[ شيء ] مرسوم ، مخطط
50	Industrie	Industry	صناعة
51	Inédit	Unpublished = Inedited	غير منشور ، أنثف
52	Inégalité	Unevenness	تفاوت
53	Influence	Influence	تأثير

		٢ - لوحات متجانسة
23 Imagier	Carver	نحّات ، مصور ، صانع الصور
24 Imagination	Imagination	الخيال ، التصور
25 Imagination	Imagination	تخيل ، تصوّر
26 Imbrication	Scale - work = Imbrication	تراكب
27 Imitateur	Imitator	مقلّد
28 Imitation	Imitation	تقليد ، محاكاة
29 Immeuble	Building	بناء
30 Impasse	Blind alley	الردب
		( الطريق غير النافذة )
31 Impeccable	Flawless	١ - كامل
		٢ - متحكّم
32 Impression	Impression	إنطباع
		( اسم لوحة للمصور مونيّه ومنها اسم الانطباعية )
33 Impressionnisme	Impressionism	الانطباعية
		( اتجاه في الفن ظهر في نهاية ق ١٩ )
34 Imprimerie (art d')	Art of printing	فن الطباعة
35 Imprimeur	Printer	الطابع
		( عامل الطباعة )
36 Imprimatur	Imprimatur	إجازة الطبع
37 Inachevé	Unfinished	الناقص
		( غير المكمل )



7	Iconographie	Iconography	دراسة الايقونات
8	Iconologie	Iconology	علم الايقونات
9	Iconostase	Iconostasis	الحاجز الأيقوني ( في الكنيسة )
10	Idéaliser	To idealize	وسمّ بالأمثل
11	Idéalisme	Idealism	المثالية
12	Identification	Identification	المطابقة
13	Identifier	To identify	طابق
14	Non identifié	Unidentified	العقل ( لاتعرف هويته )
15	Idole	Idol	الوثن
16	Illumination	Lighting	إضاءة
17	Illusionisme	Illusionism	الايهامية ( نزعة فنية )
18	Illustrateur	Illustrator	المرقن
19	Illustration	Illustration	الترقين ( تزيين الكتاب بالرسوم الایضاحية )
20	Illustré	Illustrated	[ كتاب ] مرقن
21	Image	Image	صورة
22	Imagerie	Image - making	١ - مَصَوْرَة ، مَرَسْمَة ( مصنع الصور ومنتجها )



1 Ichnographie

Ichnography

المرتسم الأفقي

2 Icône

Icon

الأيقونة

( صورة المسيح والحواريين والعائلة المقدسة في الفن البيزنطي )



2 - I

3 Icones (peinture d')

Icon painting

التصوير الأيقوني

4 Iconique

Iconic

أيقوني

5 Iconoclasme

Iconoclasm

تحریم عبادة الأيقونات ، التَنصِيم

6 Iconoclaste

Iconoclast

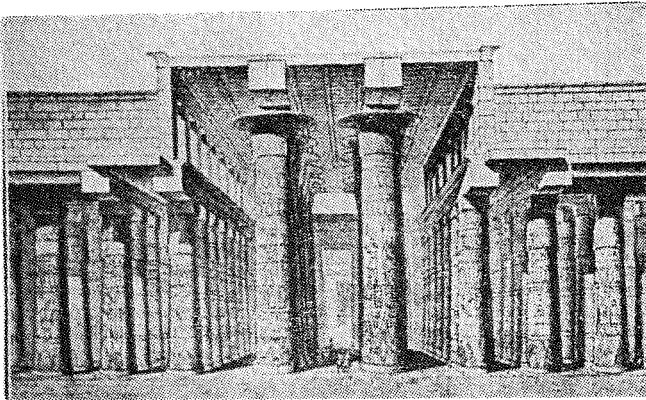
محرّم عبادة الأيقونات ، النَصْمَة

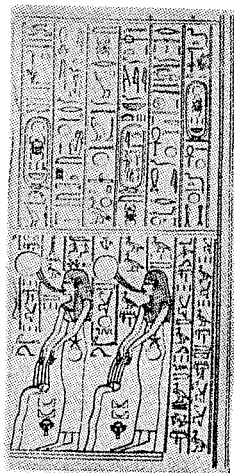
---

59	Hypnos	Hypnos	هينوس ( رب النوم عند الاغريق )
60	Hypogée	Hypogeum	مَدفن قبوي
61	Hypostyle	Hypostyle	البناء المَعَمَد ( أي المحمول على أعمدة ) انظر الشكل
62	Hypotrachéliou	Hypotrachelion	عُنق العمود

★ ★ ★

48	Hucherie	Wood - carving	النحت الخشبي
49	Huchier	Wood - carver	نحات خشبي
50	Huile de lin	Linseedoil	زيت الكتان
51	Huilier	Oil - cruet	مِزِيَّة
52	Humanisme	Humanism	النزعة الانسانية، الانسيّة
			( نزعة في الفن والادب لاهياء التراث الكلاسي خلال عصر النهضة ) ثم ظهرت في القرن ١٨ على أساس تأكيد قيمة الانسان وفكره )
53	Humaniste	Humanist	أُنسي النزعة
54	Hurler	To howl	التلويح المتنافر
55	Hyalin	Glassy = Hyaline	زجاجي
56	Hydre	Hydra	هيدرة، عذار
			( حيوان ذو سبعة رؤوس )
57	Hygie	Hygia	هيجية
			( ربة الصحة عند الاغريق )
58	Hypèthre	Hypethre	[ معبد ] مكشوف



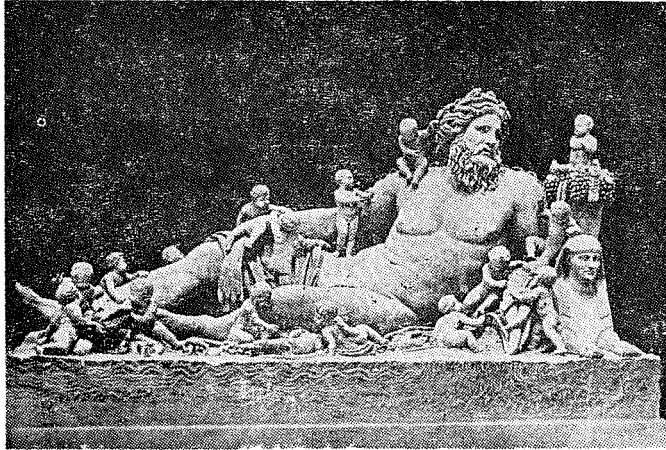


36 - H

37	Hippocampe	Sea - horse	فرس البحر
38	Hippogriffe	Hippogriff	بَراق ( حصان مجنح )
39	Histoire de l'art	History of art	تاريخ الفن
40	Historien d'art	Art historian	مؤرخ الفن
41	Hodigitrie	Hodegetria	العذراء باسلوب بيزنطي
42	Holocauste	Holocaust = Burnt offering	المُحْرِقات [ للأضاحي ]
43	Horizon	Horizon	افق
44	Horizontal	Horizontal	أفقي
45	Horreur du vide	Horror of the empty space	الفزع من الفراغ
46	Hors d'œuvre	Outwork	الأثر الفني الفصيل
47	Hôtel de ville	City Hall	قصر البلدية

25	Hémisphérique	Hemispheric	نصف كروي
26	Hephaïsteon = Hephaïstos	Hephaïsteon	هيفاستيون ( معبد تيزيون على سفح اكروبول أثينا . وهو اله النار عند الاغريق ، ويرمز الى الصناعة ، وهو فولكان عند الرومان )
27	Hera	Hera	حيري ( ربة السماء عند الاغريق - زوج زفس وشعارها الطاووس وهي جونون عند الرومان )
28	Hercule	Hercules	هيرقل
29	Hermaphrodite	Hermaphrodite	هيرمافروديت ، اله خشي ( ابن هرمس وافروديت )
30	Hermès = Mercure	Mercury	عطارد ، هرمس ( هرمس اله المطر عند الاغريق ، وهو ميركور عند الرومان ويرمز الى البلاغة والتجارة . وشعاره الاجنحة والعصا ذات الثعابين )
31	Hermès	Herm	تمثال عطارد ذو العمد
32	Hestia	Hestia	هستيا ( ربة البيت عند الاغريق ، ترمز الى البيئة المنزلية ، وشعارها النار المقدسة وهي قيستا عند الرومان )
33	Hexastyle	Hexastyle	هكنساسثيل ، المعبد ذو الاعمدة الستة ( اغريقي )
34	Hiérarchie	Hierarchy	تسلسل الرتب
35	Hiéroglyphe	Hieroglyph	هيروغليفي
36	Hiéroglyphique ( écriture )	Hieroglyphical writing	كتابة هيروغليفية انظر الشكل

- |    |                     |               |  |
|----|---------------------|---------------|--|
| 15 | Haut en couleur     | High coloured | تلوين حي   |
| 16 | Haut - relief       | High relief   | نحت ناتئ   |
| 17 | Haute - lisse       | High worp     | السدى العمودي  |
| 18 | Hauteur             | Height        | ارتفاع ، علو   |
| 19 | Hécatompédon        | Hecatompedon  | هيكاتومبيدون<br>( قاعة من معبد افريقي بمعنى مائة قدم<br>يطلق عليها Cella )                             |
| 20 | Hélice              | Helix         | شكل لولبي  |
| 21 | Helicon             | Helicon       | جبل ربات الفنون  |
| 22 | Hélicoïdal          | Helicoidal    | لولبي ، حلزوني   |
| 23 | Heliogravure        | Heliography   | التصوير المحفور<br>( طريقة في السحب الفوتوغرافي تصبح فيها الالوان<br>نافرة الخطوط والعمق للون الاسود ) |
| 24 | Hellénistique (art) | Hellenestic   | الفن الهلنستي<br>( ذو الاصل الهليني الافريقي والمنشر خارج بلاد الافريق )<br>انظر الشكل                 |





1	Habilité	Skillful	مهارة ، حذق
2	Habillement	Clothing	الكسوة
3	Habitation	Dwelling = Habitation	مسكن
4	Hachures	Hatchings	تظليل بالخطوط
5	Hachures croisées	Cross - hatchings	تظليل بالخطوط المتصالبة
6	Halo	Halo	هالة الشمس
7	Halo	Blurring	هالة [ في التصوير الضوئي ]
8	Hanchement	Gothic bend	توريق قوطي
9	Hangar	Shed = Hangar	سقيفة
10	Hardi	Bold	جريء
11	Harmonie	Harmony	الانسجام ، التآلف
12	Table d'harmonie	Sound - board	سلم الانسجام
13	Hathorienne (colonne)	Hathor - head column	عمود هاتور ،
( نسبة الى البقرة هاتور ، معبودة المصريين القدماء )			
14	Haubert	Chain mail = Hauberk	درع " زردى "

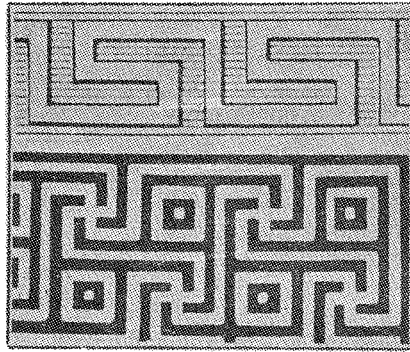


112	Grotesques	Grotesques	زخارف مغاريّة ( رقص معثور ، نسبة الى grotte ، ظهر ق ١٧ )
113	Groupe	Group	جماعة
114	Guède	Dyer's woad	صبغة زرقاء
115	Gueules	Gules	أحمر ( لون )
116	Guichet	Wicket - gate	باب صغير ، كسوة
117	Guignol	Puppets show	دمية خشبية ، مسرح الدمى
118	Guirlande	Garland	إكليل
119	Gypse	Gypsum	جبس ، جبس
120	Gypserie	Plasterwork	جصيات ( أعمال تطبيقية من الجص )
121	Gypsoplaste	Stucco - worker	عامل الجصّيات ، جصاص
122	Gypsothèque	Gypsothec	خزانة القوالب

102 Grésoir

Grazing - iron

مِقْشَط الزَّجَّاج



100 - G

103 Griffes

Base ornaments

زخرفات ظفرية

( في أسفل العمود )

104 Griffon

Griffin

عنقاء مَعْرَب

( حيوان خرافي برأس عقاب وجسم أسد )

105 Gris

Grey

أشهب

( لون )

106 Gris ardois

Slate - grey

رمادي اردوازي

( لون )

107 Gris cendré

Achy grey

رمادي أشهب ، أرمد

( لون )

108 Gris de lin

Flax - coloured

رمادي كتاني

( باهت )

109 Gris perle

Pearl - grey

رمادي لؤلؤي

110 Grisâtre

Greyish

مترمد

111 Grisaille

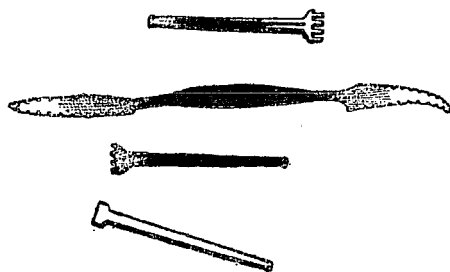
Grey in grey

تصوير ترميدي

86	Gravure en camaïeu	Cameo engraving	نقش واحد اللون متدرج الطبقة
87	Gravure en criblé	Dotted print	نقش بطريقة الغربال
88	Gravure à l'eau forte	Aqua-fortis	نقش بالماء القوي ( أي بحمض الآزوت )
89	Gravure au lavis	Aquatint	نقش بصبغة الماء ( بطلاء المعدن بحموض مخففة )
90	Gravure en manière de crayon	Crayon manner engraving	نقش بطريقة القلم
91	Gravure à la manière noire	Mezzotint	نقش على النحاس
92	Gravure en manière de pastel	Engraving in imitation of pastel	نقش تقليد الباستل
93	Gravure en pointillé	Stipple engraving	نقش تنقيطي
94	Gravure en taille douce	Line engraving	نقش بالخطوط الدقيقة
95	Gravure au trait	Line engraving	نقش بالخطوط
96	Gravure en couleurs	Colour - print	نقش بالالوان
97	Gravure d'ornement	Ornamental engraving	نقش تزييني
98	Gravure originale	Original engraving	
99	Gravure de modes	Fashion - plate	نقش الازياء
100	Greques (ornement)	Greek ornament	زخارف اغريقية متكسرة انظر الشكل
101	Grés	Red sand-stone	حِثَّ ( حجر رملي احمر )

68	Grasse (peinture)	Full painting	[ تصوير ] غزير
69	Gratte - ciel	Skyscraper	ناطحة سحاب ، الطربال
70	Gratter	To scratch	نقش
71	Grattoir	Scraper	منقاش
72	Graver	To engrave	حفر ، نقش
73	Graveur	Engraver	حفار ، نقاش
74	Graveur original	Original engraver	مصور نقاش
75	Graveur de reproduction	Reproductive engraver	نقاش ناسخ
76	Graveur sur cuivre	Copper engraver	نقاش على النحاس
77	Graveur à l'eau fort	Etcher	نقاش بالماء القوي ( اي بحمض الازوت )
78	Graveur en médailles	Engraver of medal	نقاش أنواع
79	Gravure (art)	Engraving = Etching	فن الحفر ، فن النقش ، النقاشة
80	Gravure (estampe)	Engraving print	طبع النقشة
81	Gravure sur acier	Steel - engraving	نقش على الفولاذ
82	Gravure sur bois	Woodcut	نقش على الخشب
83	Gravure sur cuivre	Copper engraving	نقش على النحاس
84	Gravure sur verre	Engraving in glass	نقش على الزجاج
85	Gravure au burin	Etching by graver	حفر بالمنقاش

Gradation	97	Gras
55 Gradation	Gradation	تدرج
56 Gradin	Step	درجة
57 Gradine	Gradiereisen	أداة للنحت

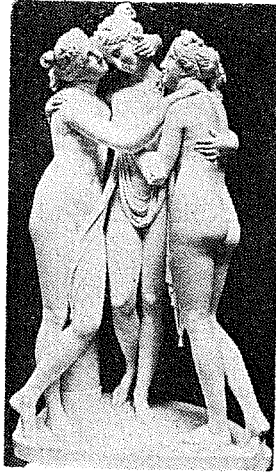


57 - G

58 Graffiti	Graffito	تصوير جداري بارز
59 Grain	Grain	حبة
60 Grain de beauté	Beauty mark = Mole	شامة
61 Grandeur	Size	قدر
62 Grandeur d'exécution	Size of execution	قدر التنفيذ
63 Grandeur naturelle	Actual size	القدر الطبيعي ، الفعلي
64 Grand feu	High fire	أقصى الحرارة [في شي "الخزف]
65 Graphique	Graphical	ترسمي ، غرافي
66 Graphiques (arts)	Graphic arts	الفنون الترسيمية ، الجرافية ( كالرسم والحفر والاعلان والغلاف )
67 Gras	Fat types	ملامح نافجة [في التصوير]

45	Gothique spécial	National gothic	قوطي قومي
46	Gothique (écriture)	Gothic script	خط قوطي
47	Gouache	Gouache	غواش
			( الوان ترابية )
48	Goût	Taste	ذوق
49	Bon goût	Good taste	ذوق حسن
50	Mauvais goût	Bad teste	ذوق فاسد
51	Gouttes	Drops	حَبَّات
			( زخرفة افريقية معمارية )
52	Grâce	Grace	الفتنة
53	Les trois grâces	The three graces	الفاتنات الثلاث

انظر الشكل



53 - G

27	Glacis	Glacis	طبقة لون شفاف
28	Glaçons	Iceicles	زخارف حجرية
29	Glasure	Glaze = Glossary	كلازور ( طلاء مينائي للخزف )
30	Gladiateur	Gladiator	مصارع
31	Glaise	Clay	طين [ خاص بالخزف ]
32	Gloire	Glory	المجد
33	Glyptique	Glyptic	النقش الدقيق [ على الاختام ]
34	Godrons	Gadroon	مفصّصات ( زخرفة اهليجية ناتئة أو غائرة )
35	Gomme	1 - .Glue 2 - Gum	١ - صمغ ٢ - ممحاة
36	Gondoler	To warp	كوّر ، حدّب
37	Gorge	Concave moulding	تجويف [ في النحت ]
38	Gorge de pigeon	Shot - colour	لون ذو بريق متغير
39	Gorgerin	Gorget	طوّق [ في العمود ]
40	Gothique (cathédrale)	Gothic cathedral	كاتدرائية قوطية
41	Gothique (style)	Gothic	اسلوب قوطي
42	Gothique primaire	Early gothic	اسلوب قوطي بدائي
43	Gothique flamboyant	Flamboyant style	قوطي لهبي
44	Gothique perpendiculaire	Perpendicular gothic	قوطي قائم

23 Géométrie (ornement)

Géometrical ornament

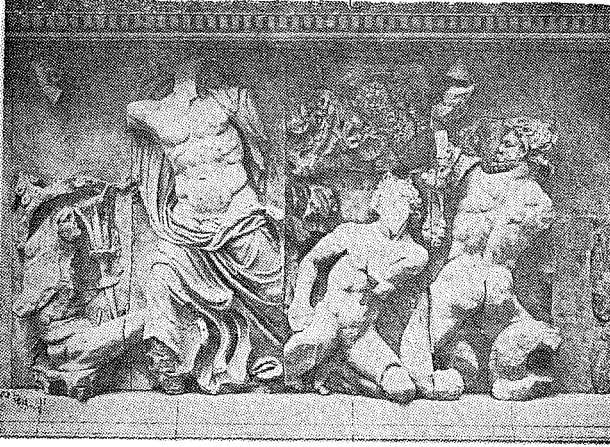
زخرفة هندسية

24 Gigantomachie

Battle of the giants

انظر الشكل  
صراع العناتقة

انظر الشكل



24 - G

25 Giottesque

Giottesque

الجيوتوية

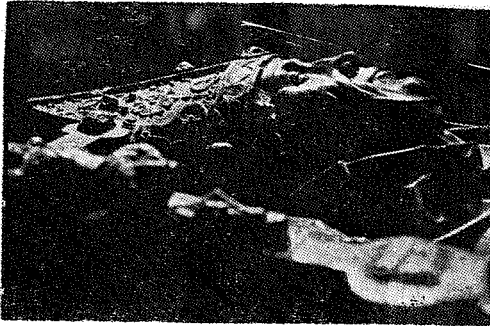
(نسبة الى جيوتو وهو مصور فلورنسي من القرن ١٤)

26 Gisant

Corps effigy

[ صورة ] مسجى

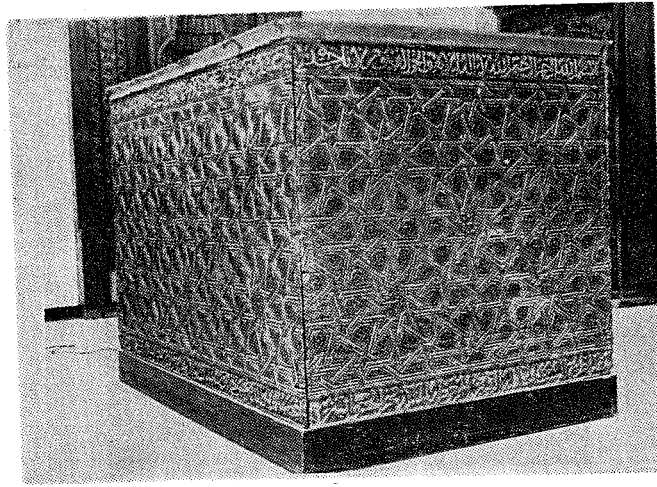
انظر الشكل



26 - G



			٢ - مُجَهَّز
14	Garniture	Garniture	١ - زينة ٢ - جهاز
15	Gauche	Awkward = Gauche	رِفْل
16	Gauchissement	Warping	رِفْلان ( أعر )
17	Géminé	Geminated	مزدوج
18	Généalogie	Genealogy	شجرة النسب
19	Genèse	Genesis	التكوين ، الخلق ( سفر في التوراة )
20	Génie	Genius	العبقرية
21	Genre (peinture de)	Genre painting	[ صورة ] شعبية
22	Gentil	Nice = Gentle	لطف





1	Gabarit	Model	أنموذج ، معيار
2	Gâble	Gable	غابل ، جبهة مثلثية على واجهة [ في العمارة العوطية ]
3	Gâche	Staple	مزلاج
4	Gâchis	Mud	مِلاط
5	Galerie	Gallery	رواق
6	Galerie de tableaux	Picture gallery	صالة عرض
7	Galon	Braid	شريط
8	Gamme	Gamut	سَلَم
9	Gamme de couleurs	Range of colours	سَلَم الالوان
10	Garnace	Madder - coloured	فَوَّي ( من نبات القَوَّة الاحمر )
11	Garde - poussière	Dustcoat	سِتْرَة
12	Gare	Station	محطة
13	Garni	Trimmed	١ - مَزِين

132 Futuriste

Futurist

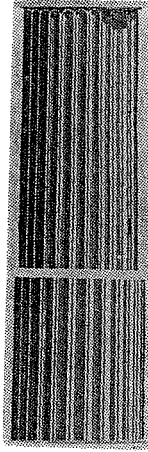
[ الفنان ] المستقبل



131 - F

124	Fuite (point de)	Vanishing point = Flight	نقطة الهروب [ في المنظور ]
125	Fumé	Smoke proof	تجربة صناعية للمحفور
126	Funéraire (art)	Funeral art	الفن المأتمني
127	Fusain	Charcoal	قلم فحم
128	Fusain (Dessin au)	Charcoal drawing	رسم بالقلم الفحم
129	Fût	Shaft	جذع العمود

انظر الشكل



129 - F

130	Fût cannelé	Fluted shaft	الجذع المقنن
131	Futurisme	Futurism	المستقبلية

( مدرسة فنية حديثة ايطالية يرأسها سيفريني ) انظر الشكل

114 Fronton

Pediment = Fronton

الجَبْهَة [ في العمارة ]

انظر الشكل



114 - F

115 Fronton angulaire

Angular pediment

الجبهة الزاوية

116 Fronton curviligne

Curvilinear pediment

الجبهة المنحنية

117 Frottage

Rubbing = Frottage

الرسم بالفرك

( اشتهر به ماكس ارنست )

118 Frotté (Dessin)

Rubbed

رسم مفروك

119 Frottis

Scumble

طبقة خفيفة من اللون الشفاف

120 Frottis

Frottage

طباعة بالفرك

121 Fruste

Defaced

أمسح

( نوط أمسح )

122 Fugue

Fugue

الفوغ

( في التصوير ، تكرار الموضوع بألوان أخرى في اللوحة الواحدة )

123 Fuir

To flay

الهروب [ في المنظور ]

102	Fragile	Brittle=Fragile	قَصْفٌ ، عَطُوبٌ
103	Fragment	Fragment	قطعة ، كِسْرَة
104	Fraîcheur	Freshness	مضارة ، طراوة
105	Frappe	Coinage = Stamp	سك النقود
106	Fresque	Fresco = Murals	فريسك ( تصوير جداري )
107	Fresquiste	Fresco painter	مصور الفريسك ، مصور جداراني
108	Frigidarium	Cold bath	القسم البارد من الحمام الروماني
109	Frise	Frieze	الإفريز انظر الشكل



109 - F

110	Froid (style)	Cool (style)	الاسلوب البارد
111	Froide (couleur)	Cool colour	لون بارد
112	Fronce	Frill	طِيَّة ، ثَنِيَّة
113	Frontispice	Title page	صفحة العنوان ( داخل الكتاب )

90	Fonte au sable	Casting in sand	السبك بالرمل
91	Fonte	Cast - iron	حديد الصب
92	Forgeron	Blacksmith	حدّاد انظر الشكل



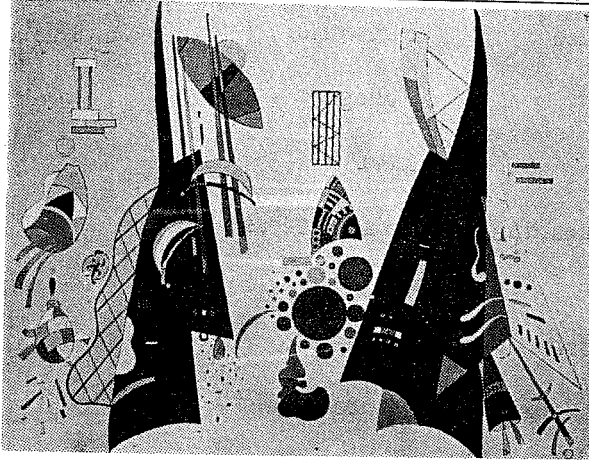
92 - F

93	Format	Size	قياس ، قَطْع
94	Forme	Form	شكل
95	Fortification	Fortification	تقوية
96	Forum	Forum	ميدان ، فوروم ( ساحة عند الرومان ، وهي اغورة عند الاغريق )
97	Fouillé	Excavated	نحت مفرغ جدا ، محفور
98	Fouilles	Excavations	تنقيبات ، حفريات أثرية
99	Foulard	Silk handkerchief	وشاح ، منديل
100	Four	Oven	فرن
101	Fourneau	Stove	مَوْقَد

71	Fleuron	Flower - shaped ornament	زخرفة [ محفورة على كتاب ]
72	Fleurronné	Flowery	مزهّر
73	Flore	Flora	فلورا ( ربة الزهر والحدايق عند الرومان )
74	Flornementale	Floweramental	زخارف نباتية
75	Flots	Wave moulding ornament	زخرف موجي
76	Flou	Fuzzy = Dim	أغبش ، ضبابي
77	Fluide	Fluid	مائع
78	Flûte	Flute glass	كأس عالية الساق
79	Flûte	Spindle	مِغزَل
80	Folklore	Folklore	الفن الشعبي ، الفولكلور
81	Foncé	Dark	قاتم ، أدكن
82	Fonctionnalisme	Functionalism	الوظيفية [ في العمارة ]
83	Fond	Back - ground	الخلفية ( القسم الخلفي من موضوع لوحة )
84	Fondateur	Founder	مؤسس
85	Fonderie	Foundry	مَسْبِك
86	Fondeur	Bronze caster	سبّالك البرنز
87	Fondre	To melt	أذاب ، صهّر ، سبّك
88	Fonte	Bronze casting	صناعة البرنز
89	Fonte à cire perdue	Cire perdue casting	السبك بطرح الشمع

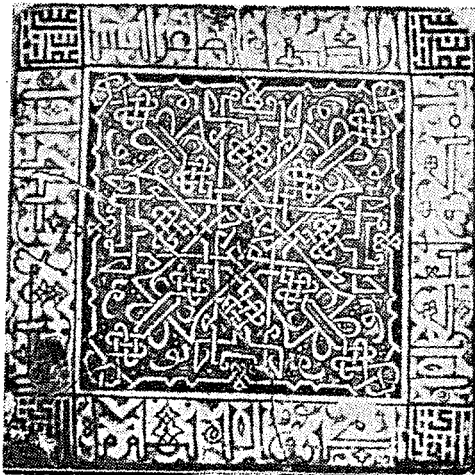


54	Fini	Finish	مَتَقَن ، اِتِّقَان
55	Fioritures	Flourishes	زخارف
56	Fixatif	Fixative	مَثَبَت
57	Fixé = Peinture sur verre	Glass picture	تصوير على الزجاج
58	Fixer (un pastel)	To fix	ثَبَّت [ صورة بَسْتَلِيَّة ]
59	Flabelliforme	Fan - like	مِرْوَحِي ( الشكل )
60	Flacon	Bottle	قارورة
61	Flambé	Furnace = Flambé	متوهج ( خرف )
62	Flamboyant	Flord = Flamboyant	لَهَبِي ( اسلوب قوطي )
63	Flanc	Flank	جَنَب ، خَاصِرَة
64	Flanquer	To flank	حَاضِي
65	Flatter (un portrait)	To flatter	حَسَنَ ، جَمَّلَ [ صورة ]
66	Flatteur	Flattering	[ صورة ] مَحْسِنَة ، مَجْمَلَة
67	Flavescent	Yellowish	مَصْفُرٌ ، مَذَهَبٌ
68	Fleur de lys	Adorned with flower of lily	مَزْتَبَق ( زخرفة )
69	Fleuri (style)	Flowery style	اسلوب زهري
70	Fleuron	Flower - shaped ornament	زخرفة زهرية [ في العمارة ]



43 - F

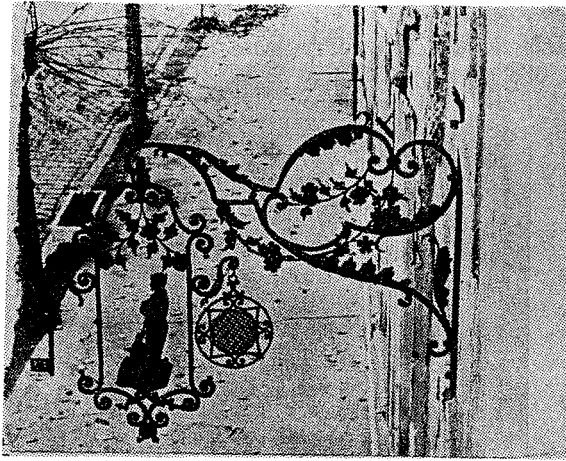
- |    |                             |               |                                     |
|----|-----------------------------|---------------|-------------------------------------|
| 49 | Figurine                    | Little figure | تمثال أو صورة وجه صغير              |
| 50 | Filiforme                   | Thread - like | خيّطي الشكل                         |
| 51 | Filigrane d'orfè-<br>vrerie | Filigreework  | صياغة مشبّكة                        |
| 52 | Filigrane du papier         | Watermark     | علامة مشبّقة في الورق               |
| 53 | Filet                       | Filament      | زخرف شبكي ، زخرف خيطي<br>انظر الشكل |



53 - F

Feu d'artifice	83	Figure
30 Feu d'artifice	Fireworks	اسهم نارية ، ألعاب نارية
31 Feuillage	Foliage	التوريق
32 Feuille	Leaf	ورق الشجر
33 Feuille d'acanthé	Akanthusleaf	ورق الأفنثة ( ورق الكرمر )
34 Feuille morte	Dead leaf	ورقة ميتة [ اللون ]
35 Feuille de laurier	Laurel - leaf	ورق الغار ، ورق الرند
36 Feuille de vigne	Vine - leaf	ورقة الكرمة
37 Feuille d'étude	Drawing - paper	ورقة الرسم
38 Feuille d'un paravent	Fold	مصراع
39 Feutre	Felt	لبّاد
40 Fibule	Fibula	مثنبك ، ابزيم
41 Fiche	Index card = Lable	جُرّازة
42 Figuratif (art)	Figurative art	فن تشبيهي ( أي يمثل صورة ما )
43 Non figuratif	Non Figurative art	فن غير تشبيهي ، تجريدي انظر الشكل
44 Figure	Figure	صورة ، وجه
45 Demi - figure	Half - length figure	صورة نصفية
46 Figure assise	Seated figure	صورة جالسة
47 Figure couchée	Reclining figure	صورة مستلقية
48 Figure debout	Standing figure	صورة قائمة

21	Faux	Spurious = False	مزيف
22	Faux - jour	False light	إضاءة سيئة
23	Faux - plafond	False ceiling	الطِوَان ( سقف كاذب )
24	Fer	Iron	الحديد
	Âge du fer	Iron age	العصر الحديدي ( قبل التاريخ )
25	Fer forgé	Forged iron	حديد مطرّق انظر الشكل



25 - F

26	Fer repoussé	Embossed iron	حديد نافير ( بالضغط )
27	Fer à cheval	Horseshoe	الحذوة ( نعل الدابة )
28	Fer à repasser	An iron	مِكْوَاة
29	Fétiche	Fetish	صنم صغير ، التيمية ، التيمية

13	Fatimide (art)	Fatimid	فاطمي ( فن اسلامي قى ١١ - ١٢ ) انظر الشكل
14	Faune	Faun	فَوْن ١ - حيوان ٢ - اله الريف عند الرومان
15	Faute	Mistake = Fault	خطأ
16	Faute de dessin	Fault of drawing	خطأ في الرسم
17	Faute d'impression	Misprint	خطأ في الطباعة
18	Fauve	Tawny	وحشي ( لون )
19	Fauves ( les )	The fauves	الوحشيون
20	Fauvisme	Fauvism	الوحشية

( مذهب في الفن الحديث تزعمه ماتيس ) انظر الشكل

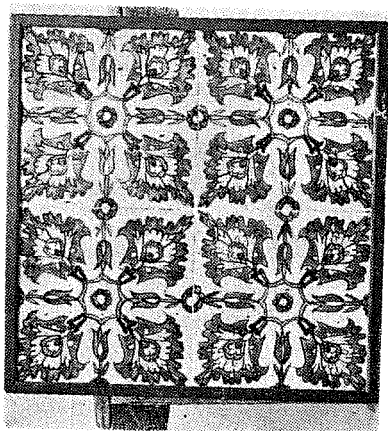


20 - F

7 Faïence = Fayence Faïence

القيشاني ، الزليج

( خرف ينسب الى مدينة كاشان الايرانية ) انظر الشكل



7 - F

8 Faïencier

Faïence manufacturer

صانع القيشاني

9 Falsification

Falsification

تزوير

10 Fantaisie

Fantasy

هوى ، نزوة

11 Fantoche

Fantoccimi

خيال الظل ، دمية

12 Fard

Fard

حِثَاء ، خِضَاب



13 - F

130	Exposition univer - selle	Universal exhibition	معرض عالمي ( معرض حضاري يقام كل عشر سنوات )
131	Exposition quadriennale	Four-yearly Exhibition	معرض أربعي الحول
132	Exposition triennale	Triennial Exhibition	معرض ثلاثي الحول
133	Expressif	Expressive	مُعَبِّر
134	Expression	Expression	تعبير
135	Expressionnisme	Expressionism	التعبيرية ( مذهب في الفن الحديث )
136	Extase	Ecstasy	نشوة ، وجد

114	Évaluation	Evaluation	تقويم [ عمل فني ]
115	Évolution	Evolution	تطوير
116	Exclusif ( goût )	Exclusive	[ ذوق ] محدود
117	Exécuter	To carry = To execute	نَقَّذَ
118	Exotisme	Exotism	الإغرابية ( نزعة لمعالجة الموضوعات الغريبة )
119	Expert	Expert	خبير
120	Expertise	Expert's advice	خبرة
121	Exposant	Exhibitor	العارض
122	Exposer	To expose = To exhibit	عَرَضَ
123	Exposition	Exhibition	مَعْرَض
124	Exposition biennale	Biennial exhibition	بينالي ، المعرض الحولي ( يقام كل عامين مرة )
125	Exposition collective	Collective exhibition	معرض مشترك ( يضم أعمال عدد من العارضين )
126	Exposition individuelle	One man show = Individual exhibition	معرض فردي
127	Exposition rétrospective	Retrospective exhibition	معرض شامل ( يضم جميع أعمال العارض )
128	Exposition itinérante	Traveling=Circulating exhibition	معرض جوال
129	Exposition par roulement	Rotary exhibition	معرض مطوي

( يحوي لوحات قماشية مطوية )





1 Eau - forte

Aqua - fortis

الماء القوي

( طريقة في الحفر بحمض الازوت ) انظر الشكل

2 Ébauche

Sketch

رسم أولي ، الرسم



1 - E

3 Ébauchoir

Roughing chisel

منحاة  
انظر الشكل

4 Ébène

Ebony-wood

آبنوس

( نوع من الخشب أسود صلب )

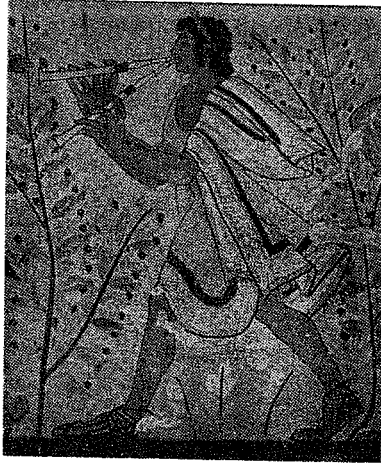
5 Éburnéen = Éburnée

Ivory white

عاجي [ اللون ]

( Couleur )

103	Étampage	Molding	قَوَابِلَة ( نسخ في قالب )
104	Éteindre	To quench	أطفأ ، لطّف [ اللون ]
105	Ethnographie	Ethnography	عِرَافَة ( علم السلالات ، علم الاقوام )
106	Étiquette	Label = Ticket	لصيقة ، بطاقة
107	Étiquetage	Labelling	عَنَوْنَة ، و سَم
108	Étoffage des sculptures	Polychromy in sculpture	تلوين التماثيل
109	Étrusque ( art )	Etruscan art	[ الفن ] الاتروسكي ( فن ما قبل الروماني ظهر في ايتورريا - ايطاليا ) انظر الشكل



109 - E

110	Étude	Study	دراسة ، درس ، بَحْث
111	Étude de nu	Study of nude	دراسة عُرِّي
112	Étude d'après nature	Study from nature	دراسة عن الطبيعة
113	Eustyle	Eustyle	تِفْرَاج الأعمدة

86	Espace	Space	المدى ، الحيز ، الفراغ
87	Espace à deux dimensions	Two dimensional space	الحيز ذو البعدين
87	Esquisse	Sketch	مُجْمَل ، مخطط اجمالي ، رَسِيم
88	Esquissé	Sketched	[مشروع] مخطَّط
89	Esquisser	To outline	خطَّط بِاجْمَال
90	Estampage	Stamping	الرَشْم [النقش بخاتم أو روشم]
91	Estampage	Print	الطباعة بحروف بارزة
92	Estampage a froid	Stamping in blind	الطباعة المضغوطة [في التجليد]
93	Estampe	Print	١ - طبعة
		Printing plate	٢ - رَوْسَم
94	Estamper	To stamp	١ - طَبَعَ ، مَهَرَ ، خَتَم
			٢ - أَرَسَم
95	Esthéticien	Æsthetician	عالم الجمال
96	Esthétique	Æsthetics	علم الجمال
97	Estimation	Estimate	تقدير
98	Étagère	Set of shelves	رَفٌّ
99	Étain	Tin	قصدير
100	Étalage	Window - dressing	تنسيق العرض ، النشر
101	Étaler	To dress a window	نمَّق العرض ، نَشَرَ
102	Étalon	Standard measure	مقياس ، معيار

75	Épreuve d'essai	Trial - proof	نسخة التجربة
76	Épure	Drawing	رسم نهائي
77	Équerre	Square rule	الكوس ( المسطرة الدائرية )
78	Équestre	Equestrian statue	تمثال فارس انظر الشكل

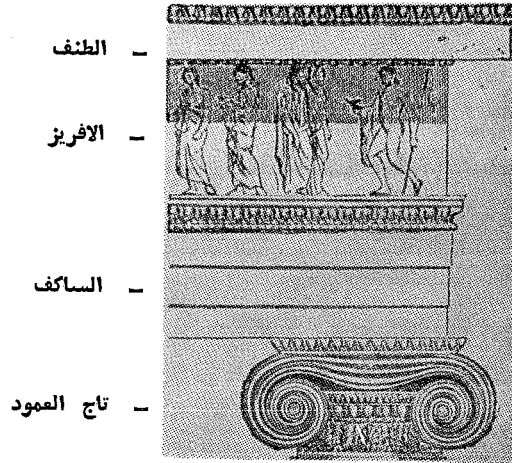


78 - E

79	Équilibre	Balance	توازن
80	Ère	Era	حقب ، عهد
81	Èrechthéion	Erechteion	إرختيون ( معبد باسم ارخته اول ملك في أثينا موجود في أثينا )
82	Ériger	To erect - To raise	شيّد ، رفع ، أقام
83	Ermitage	Hermitage	صوّمعة
84	Ermitage (musée)	Hermitage Museum [في ليننغراد]	متحف الإر ميتاج [في ليننغراد]
85	Érotique	Erotic	غزلي ، شهواني

63	Ensemblier	Interior decorator	مزخرف الأثاث
64	Entablement	Entablature	المحمول ، الطيان

( كل ما فوق العمود من ساكف وافرير وطف ) انظر الشكل



64 - E

65	Entailleur	Wood - carver	حفار على الخشب، مقطط الخشب
66	Entourage	Setting	مُحيط
67	Entrelacs	Interlacings	مشبكات
68	Entrepôt	Store	مخزن
69	Épais	Thick	سميك ، ثخين
70	Épaisseur	Thickness	سماكة
71	Épidermure	Skin	تقشر [غلاف التماثيل ونحوها]
72	Épigraphe	Epigraphy	علم الكتابات المنقوشة
73	Épine	Movable wall	حاجز متحرك لتعليق اللوحات
74	Épistyle	Architrave	الساكف ، أسكفة

( عارضة مرتكزة على عمودين ) انظر الشكل

53	Encrer	To ink	حَبَّرَ
54	Endommager	Damaged	أَضْرَبَ ، أَفْسَدَ
55	Enduit	Coating	دِهَان ، طَلَاء
56	Énéolithique	Eneolithic	الإِنْيُولِيثِي ( عصر من قبل التاريخ )
57	Engagement	Engagement	التَّزَام ( في الفن )
58	Engainée (statue)	Sheathed	مُعَمَّد ( للتمثال اذا كان ذا عمود )
59	Engobe	Glaze	طِلاء الخزف
60	Énigme	Enigma = Mystery	لِغْزٌ
61	Enluminer	To illuminate	نَمَّنَم ( في الرسم )
62	Enluminure	Illumination	النَّمْنَمَة

( رسم صور ملونة دقيقة في كتاب ) انظر الشكل



62 - E

Ellipse	71	Encre
34 Ellipse	Ellipse	اهليج
35 Elliptique	Elliptic	اهليجي
36 Émail	Enamel	ميناء
37 Émail cloisonné	Cell-enamel	ميناء محجّر
( محدد بشرط معني بشكل رسما )		
38 Émail translucide	Translucent enamel	ميناء شافة
39 Émaillé	Enamelled	مطي بالميناء
40 Émailliste=Émailleur	Enamellist = Enameller	رسّام على الميناء
41 Émaux	Tinctures	ألوان مينائية
42 Emballage	Packing	تحزيم ، ترزيم
43 Embellir	To embellish	جمّل ، زوّق
44 Émeraude	Emerald	زمرد
( لون شديد الخضرة )		
45 Empire (style)	Empire (style)	[ الطراز ] الامبراطوري
46 Emplacement	Location	مَوْضِع [ لوحة أو نصب ]
47 Encadré	Framed	مؤطر
48 Encadrement	Framing	تأطير
49 Encadreur	Framemaker	الأطار
( صانع الاطارات )		
50 Encaustique	Encaustic wax	رسم باللون الشمعي
51 Encre	Ink	حبر
52 Encre de chine	China ink	حبر صيني

24	Éctype	Stamp	طبعة
25	Édition	Publishing	١ - النشر
		Edition	٢ - الطبعة
26	Édition princeps	First edition	الطبعة الاولى
27	Effacer	To erase	طَمَسَ ، مَحَا
28	Effet	Effect	١ - عَمَلٌ ، فِعْلٌ ٢ - تَتِيحَةٌ
29	Effigie	Effigy	صورة [ على نقد او نوط ] ، النقيش

انظر الشكل



29 - E

30	Églomisé	Gilt glass	زجاج مذهب
31	Égriser	To polish	صَقَلَ
32	Élegance	Elegancy	أناقة
33	Éleousa	Virgin of Tenderness	عذراء الحنان

( صورة العذراء بالاسلوب البيزنطي )

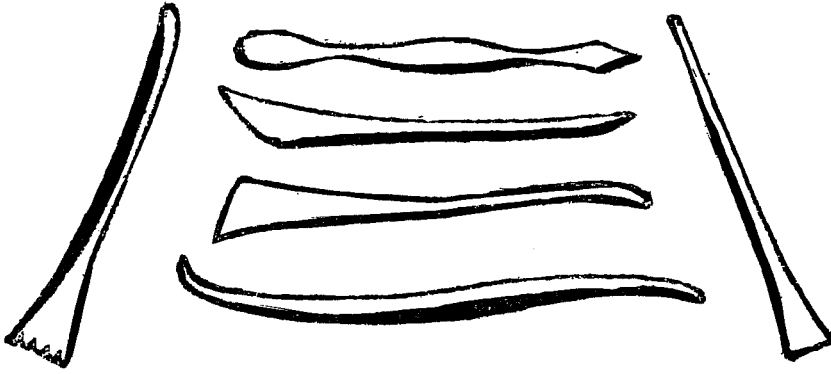


15	Éclat	Brightness	بريق ، سنى ، ألق
16	Éclatant	Bright	ساطع
17	Éclectique ( goût )	Eclectic	انتقائي
18	Éclectisme	Eclectism	الانتقائية
19	École	School	مدرسة
20	École des beaux arts	Academy of Art	مدرسة الفنون الجميلة انظر الشكل



20 - E

21	Écorché	Anatomical- figure	تمثال سكيخ [ الجلد ] ( أول من صنعه هودون الفرنسي عام ١٧٦٧ )
22	Écran	Screen	شاشة
23	Écriture	Writing	١ - كتابة ٢ - خط ٣ - أسلوب ( في الموسيقى والرسم )



3 - E

6	Écaille	Shell	الفَلَس ، السَفَط ( ج : أسفاط ، قشر جلد السمك )
7	Écarlate	Scarlet	قِرْمِزِي ، ذِرِيحِي ( لون أحمر )
8	Échafaudage	Scaffolding	سِقَالَة ، صِقَالَة ( عامية من الإيطالية )
9	Échantillon	Sample	نموذج ، عِيْنَة
10	Écharpe	Sash	منديل ، وشاح
11	Échelle	Scale	مقياس
12	Échine	Echinus	صلب مائل ( حلية تشكل تاج العمود الدوري )
13	Éclairage	Lighting	إضاءة
14	Éclaircir ( la palette )	To enlighten	فَتِّح [ الوانه ]

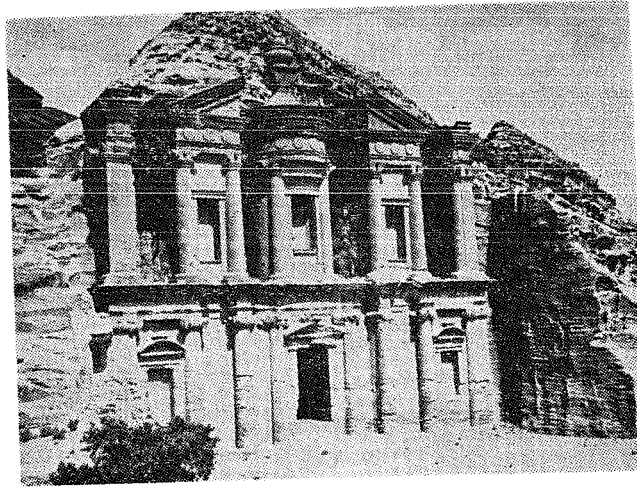


1 Façade

Facade

واجهة

انظر الشكل



1 - F

2 Face (de médaille)	Obverse head	وجه [ النوط ]
3 Face	Full face	وجه
4 Façon	Shape	شكل ، منوال
5 Fac - similé	Similar	شبيهه ، نسخة طبق الأصل ، راموز
6 Factice	Artificial	صنعي

( اتجاه في الفن التجريدي يمثله هارتونج )



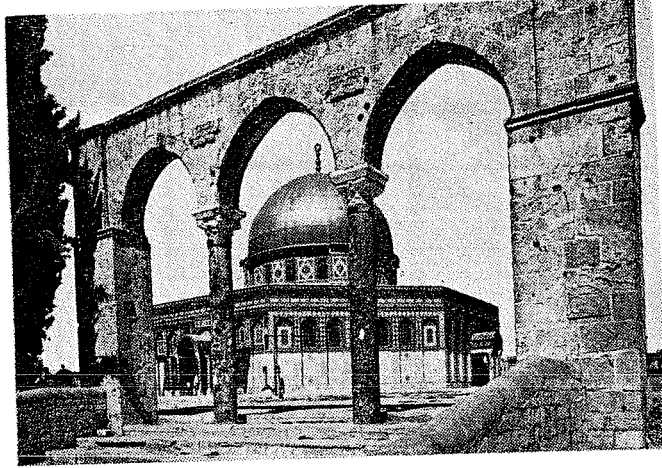
93 - D

89 Dôme du Rocher

Dome of the Rock

قبة الصخرة

انظر الشكل



89 - D

90 Don

Donation

هبة

91 Dorique

Doric

طراز دوري

( افريقي )

92 Dorure

Gilding

تذهيب

93 Doryphore

Doryphoras

دوريفور

( تمثال لبوليكايت النحات الافريقي يمثل حامل الرمح )

محفوظ في متحف نابولي ) انظر الشكل

94 Doublé

Double = Layer glass

زجاج مبطن

95 Dragon

Dragon

تنين

96 Dresser

To raise

أقام [ تمثالا ]

97 Droit d'auteur

Copyright

حق المؤلف



83 - D

86 Divisionisme

Divisionism

التقسيمية [ في التلوين ]

( وهو أسلوب الانطباعيين المحدثين )

87 Dolmen

Dolmen

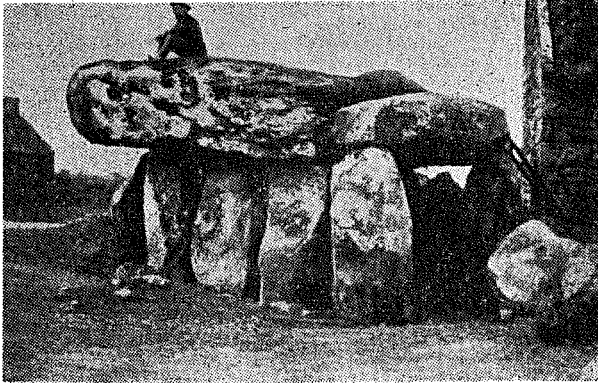
الدولمين

( بناء بدائي من الحجر يرجع الى العصر الحجري الجديد ) انظر الشكل

88 Dôme

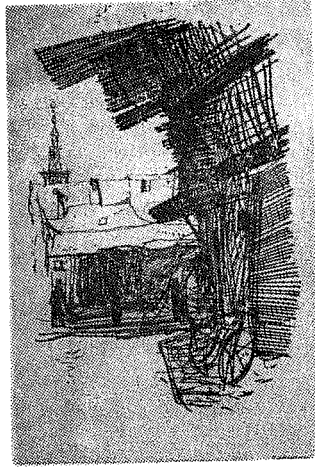
Dome

قبة [ من الخارج ]



87 - D

Déteint	63	Dissonance
67 Déteint	Faded	ناحل ، باهت ( لون )
68 Détonné	Detonned	ألوان غير منسجمة ، ناشزة
69 Développement	Develoement	تطوير
70 Dévernissage	Varnish removal	مسح الطلاء
71 Devis	Estimate of coste of the expenses	كشف تقديري
72 Devise	Devise = Motto	رمز ، شعار [ للنباله ]
73 Diadumène	Diadumene	ديادومين ( تمثال اغريقي لبوليكليت يمثل المصارع عاقد العصا على رأسه موجود في متحف أثينا )
74 Diagonale	Diagonal line	خط قطري
75 Diane Chasseresse	Diana the huntress	ديانة الهة الصيد
76 Diapositif	Lantern slide	شفافة
77 Diapré	Dappled = Diapred	مبهرقش
78 Dimensions	Dimensions	أبعاد ، ج بُعد
79 Dinandier	Brass - beater	نحاس
80 Diorama	Diorama	لوحة كبيرة مضاءة
81 Diorite	Diorite	ديوريت ( حجر أخضر )
82 Diptyque	Diptych	لوحة ثنائي
83 Discobole	Discthrower	رامي القرص ( تمثال اغريقي لميرون محفوظ في متحف روما ) انظر الشكل
84 Disque	Disc	قرص
85 Dissonance	Dissonance	نشاز



51 - D

56	Dessin à la plume	Pendrawing	رسم بالريشة
57	Dessin à la pointe d'argent	Silver point drawing	رسم بالمنقاش الفضي
58	Dessin à la sanguine	Sanguine drawing	رسم بالقلم الاحمر
59	Dessin à la sépia	Sepia drawing	رسم بالحبار ( صبغة من سمك الحبار )
60	Dessins animés	Animated cartoons	الرسوم المتحركة
61	Dessinateur	Designer	رسام
62	Dessiner	To draw	رسم ، خَطَّط
63	Dessous	Underpaint	طلاء التأسيس
64	Désuet	Out of date	المهمل ، المهجور
65	Détacher	To detache	اقتلع [ الفسيفساء ]
66	Détail	Detail	تفصيل [ لوحة ما ]



37	Déméter	Demeter	ديمتر ( ربة الارض عند الاغريق وهي سيره Cérés عند الرومان وتمثل الخصوبة وشعارها الحزم والمنجل )
38	Demi - bosse	Middle relief	تمثال ناتىء
39	Demi - colonne	Imbedded column	عمود نصف ناتىء
40	Demi - nature	Portrait	صورة نصفية
41	Demi - teinte	Half tint	خفيف التلوين
42	Démodé	Old fashioned	قديم السّزي ، مهجور
43	Démotique	Demotic	الخط الديموطي ( مصري قديم )
44	Dents de scie	Saw teeth	أسنان المنشار ( زخرفة )
45	Dentelle	Lace	تخريم
46	Départ (d'un arc)	Springing	منطلق [ قوس ]
47	Département (d'un musée)	Departement of museum	دائرة متحف
48	Déplacer	To remove	نقل ، حوّل [ عملاً فنياً ]
49	Dépoli	Dulled glass	أغيش [ للزجاج ]
50	Dessin	Drawing	رسم
51	Dessin à main levée	Freehand drawing	رسم حر [ دون أدوات ] انظر الشكل
52	Dessin préparatoire	Preparatory drawing	رسم تحضيرى
53	Dessin au fusin	Charcoal drawing	رسم بالفحم
54	De-ssin au lavis	Wash	رسم بالحبر المخفف
55	De-ssin à la mine de plomb	Black lead drawing	رسم بالرصاص

26	Déformation	Distortion	تحوير ، تشويه
27	Dégagement	Unveiling	كشف ، تخليص [ لوحة فينفساء أو فريسك كانت مغطاة ] [ لوحة فينفساء أو فريسك كانت مغطاة ]
28	Dégénéré	Degenerate	منحل ، منحط
29	Dégradation	Degradation	التخفيف تدريجيا
30	Dégrader	To graduate = To degrade	خفف تدريجيا
31	Degré	Degree = Step	درجة [ اللون أو النور ]
32	Dégrossir	To polish	شدب
33	Déjeuner sur l'herbe	The Picnic	الغذاء على العشب

( وهي لوحة لمانيه عام ١٨٦٣ في متحف اللوفر ) انظر الشكل



33 - D

34	Délicat	Fastidious	[ ذوق ] رقيق ، حساس ، نَيِّق
35	Délinéation	Delineation	ترسيم مبدئي ، تخطيط
36	Déluge	Deluge	طوفان [ نوح ]



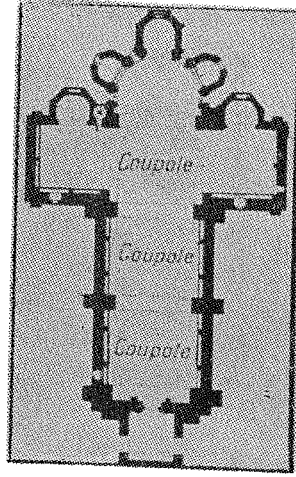
## 10 - D

12	Décagone	Decagon	مَعَشَّر
13	Décalque	To copy	نسخ المخططات
14	Décastyle	Decastyle	بناء عشاري الأعمدة
15	Déchiffrer	Decipher	حل رموز الخط أو الكتابة
16	Décoloré	Colourless	باهت اللون أو ناصل
17	Déesse	Goddess	ربة وثنية، غانية [رائعة الجمال]
18	Décor	Decor	زخرفة
19	Décorateur	Interior decorator	مُزَخَّرِف ، مَنَمَّق
20	Décoratif (art)	Decorative art	الفن الزخرفي
21	Décoration	Decoration	فن الزخرفة ، فن التجميل
22	Décoration	Decoration	وِسَام
23	Découpage	Stamping = Catting out	تقطيع الزخارف
24	Défaut	Blemish	عيب ، شائبة
25	Défigurer	To disfigure	شَوّه



1 Dada	Dada	الدادا ( فنان من مذهب الدادائيين )
2 Dadaïsme	Dadaïsm	الدادائية ( مذهب في التصوير الحديث أوجده مارسيل دوشان )
3 Dais - en pierre	Canopy	قبة المحراب ، ظلّة
4 Dallage	Flooring	تبليط
5 Dalle	Slab	بلاط
6 Daltonisme	Daltonism	الدلتونية ، العمى اللوني ( نسبة الى دلتون )
7 Damasquinage	Damaskeening	تكفيت دمشقي
8 Damasquinerie	Damaskeenery	صناعة التكفيت الدمشقي، الدمشقة [ في الصناعة ]
9 Damassé	Damassed	[ قماش ] مشجّر ، مدمشق
10 Dé de piédestal	Dado = Footstall	قاعدة تمثال ( مكعبة حجرية ) انظر الشكل
11 Décadence	Decline - Decadence	[ عصر ] انحطاط

Cuirs	57	Cynocéphale
283 Cuirs	Cuirs	زخرفة باروكية
284 Cuisson	Burning process	شئي الغضار
285 Cuivre	Copper	النحاس
286 Cuivré	Copper coloured	نحاسي ( لون )
287 Cunéiforme	Cuneiform	مِسماري ( الكتابة الرافدية )
288 Cupuliforme	Cupuliform	قمعي الشكل
289 Curieux	Curious	هاوي التحف
290 Curiosité	Curiosity	تُحفة ، طُرفة
291 Cursive	Running hand	الخط الدارج أو اللين
292 Curviligne	Curvilinear	منحني ، ملتوي
293 Cylindre - sceau	Cylinder	الاسطوانة ، الروشم ( اسطوانة عليها صور محفورة معدة للختم على الطين استعمالها الرافديون )
294 Cynocéphale	Cynocephalus	قردوح ، سينوسيفال ( القرد الكلب وهو معبود عند المصريين القدماء )



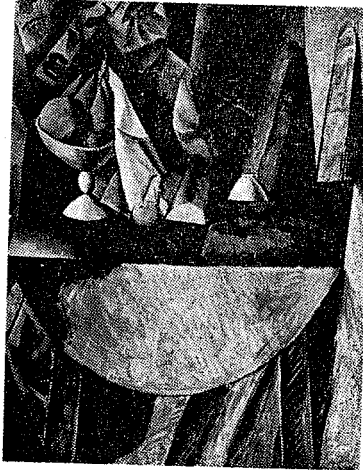
277 - C

280 Cubisme

Cubism

التكعيبة

( منهب في الفن الحديث تزعمه بيكاسووبرالد ) انظر الشكل



280 - C

281 Cubiste

Cubist

فنان تكعيبي

282 Cuir

Leather

جلد

263	Cristal de roche	Rock - crystal	بلور نقي ، كريستال
264	Critique d'art	Criticism	النقد الفني
265	Critique	Art critic	ناقد فني
266	Crochet	Crocket	تخريم نباتي
267	Croisée	Crossed	تصالب
268	Croissant	Crescent	هلال
269	Croix	Cross	صليب
270	Croix grecque	Greek cross	صليب اغريقي ( متساوي الفروع )
271	Croix latine	Latin cross	صليب لاتيني ( طويل )
272	Croix gammée Svastika	Crooked cross = Swastika	صليب معقوف
273	Croix de Lorraine	Lorrain cross	صليب اللورين ( له عارضتان )
274	Croquis	Sketch	مُجمل ، مخطط اجمالي ، رسم
275	Cromlech	Cromlec = Megalithic circle	كروملخ ( مجمع من العصر الميفاليتي قبل التاريخ )
276	Crucifix	Crucifix	المصلوب ( السيد المسيح )
277	Cruciforme	Cruciform	صليبي الشكل انظر الشكل
278	Crypte	Crypt	ديماس كنسي
279	Cubicula	Cubicula	حجرة لحدية



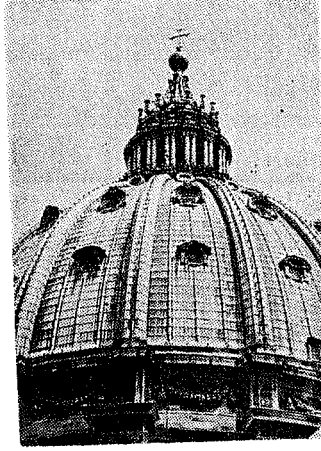
245 - C

251	Craquelure	Craquelure	تشقق [ اللوحة أو الميناء ]
252	Crayon	Pencil	قلم
253	Crayon (dessin au)	Lead pencil	رسم "بالقلم"
254	Création	Creation	إبداع
255	Créatif	Creative	ابداعي
256	Crème	Cream	قشدي ( لون )
257	Crépi	Parget	طلاء
258	Crête	Crest	الترخف العالي
259	Creux ( relief en )	Hollow	[ الحفر ] الغائر
260	Criard	Glaring	حاد ، صارخ [ اللون ]
261	Criophore	Hermes crioforo	كريوفور ( صورة هرمس يحمل كبشا )
262	Criosphinx	Criosphinx	أبو الهول برأس كبش



239 Coupe	Section	مقطع [ في العمارة ]
240 Coupole	Cupola	قبة

انظر الشكل



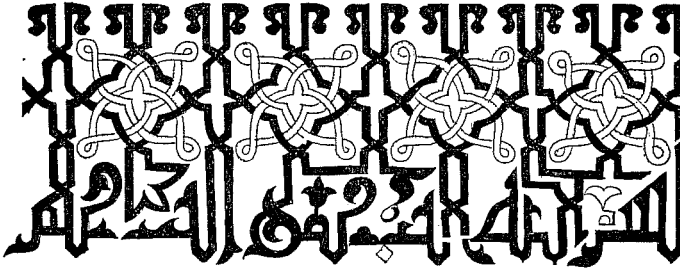
240 - C

241 Cour	Court yard	باحة ، فناء
242 Couronne	Crown	تاج
243 Couronne de lumière	Lightcrown = Chandelier	ثريا
244 Couronnement	Crowning	تاج البناء
245 Couros	Coros	كوروس
( تمثال يافع اغريقي عار من العهد البدائي ) انظر الشكل		
246 Coussinet	Bag	كيسنة ، ج: ليان - [ في صفحة تاج العمود ]
247 Couteau à palette	Knife	سكين الملوثة
248 Couverte	Enamel	ميناء الخزف
249 Craie	Chalk	الحواري
250 Cramoisi	Crimson	قرمزي

( لون احمر قائم )

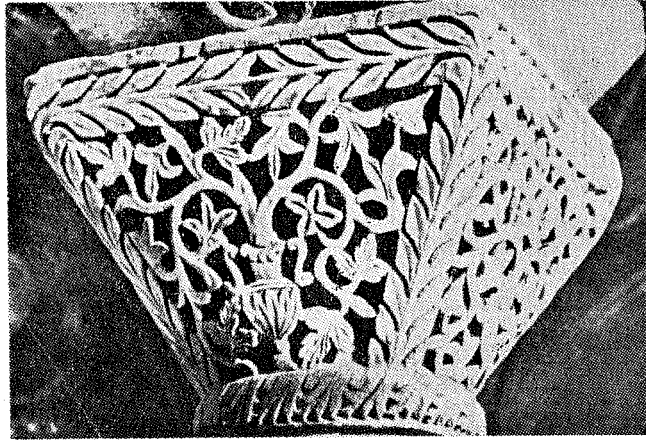
230 Couché (papier)	Surface coated paper	ورق مصقول
231 Coufique	Kufic	[ الخط الكوفي ]

انظر الشكل



231 - C

232 Couleur	Colour = Color	لون
233 Couleurs du spectre	Spectral colours	[ السبعة ] الوان الطيف
234 Couleurs complémentaires	Complementary ( colours )	الالوان المتممة
235 Couleurs chaudes	Warm colours	الوان حارة ( الاحمر والاصفر والبرتقالي )
236 Couleurs froides	Cool colours	الوان باردة ( الاخضر والازرق والبنفسجي )
237 Couleur locale	Local colour	لون محلي
238 Couloir	Lobby	مر

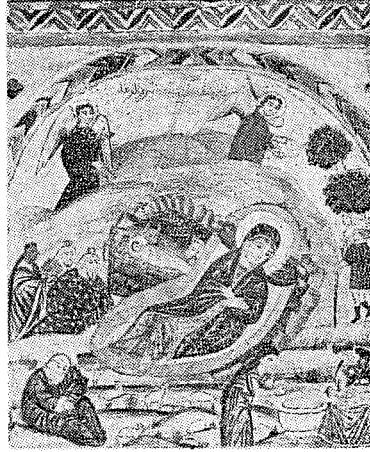


217 - O

220	Corindon	Corundum = Ruby	ياقوت
221	Corinthien (ordre)	Corinthian	[ طراز ] كورثي ( افريقي نسبة الى كورنت )
222	Cornet (à dés)	Dice - box	١ - فنجان الزيت ٢ - القمع
223	Corniche	Cornice	طنف ( الكورنيش وهو رصف زخرفة في أعلى البناء أسفل الجبهة )
224	Corne	Corner = Angle	القرنة ، الزاوية
225	Coroplaste	Coroplaste	مثال ( صانع التماثيل من الفسار )
226	Corps	Body = Corps	جسم
227	Corridor	Corridor	دهليز
228	Corroyer	To puddle	[ اللون ] خلط
229	Corsage	Bodice = Corsage	جذع

210	Contrejour	Anti light	مواجهه النور
211	Contrepoint	Counterpoint	الطباق ( ازدواج موضوعين في لوحة )
212	Copie	Copy	نسخة
213	Copte	Copt	[ فن ] قبطي

انظر الشكل



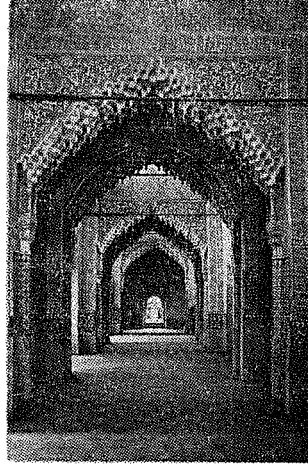
213 - C

214	Coquillage	Shell	خزف صيني ( يسمى الصدف )
215	Coquille d'œuf	Shell	صدف ، قوقعة
216	Corbeau	Corbel	وصلة حاملة ، مسند ناتئ
217	Corbeille	Basket	سلة [ تاج العمود ] انظر الشكل
218	Cordiforme	Cordiform	قلبي الشكل
219	Coré	Core	كوريه

( تمثال امرأة اغريقية مرتدية من المهد البدائي )

198	Composition	Composition	تأليف
199	Conception	Conception	مفهوم
200	Concret	Concrete	محسوس ، ملموس
201	Congélation	Congelation	زخارف مَقْرَنة

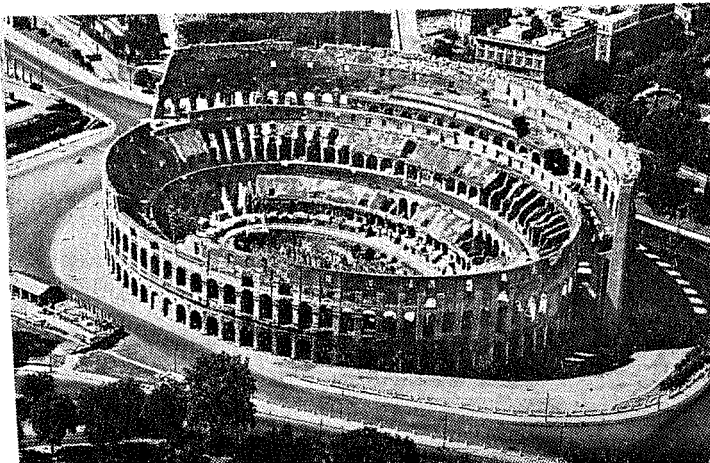
انظر الشكل



201 - C

202	Connaisseur	Connoisseur	خير [ بالآثار والفنون ]
203	Conservateur	Conservator	محافظة [ المتحف ]
204	Constructivisme	Constructivism	البنائية ( اسلوب تعبيرى أوجده بوميستر )
205	Contemporain (art)	Contemporary (art)	[ الفن ] المعاصر
206	Contour	Contour	نطاق
207	Contourné (style)	Contorted	اسلوب مشوّه ، مثلثوي
208	Contraste	Contrast	تضاد ، تباين
209	Contre - émail	Back enamel	خلفية المينا

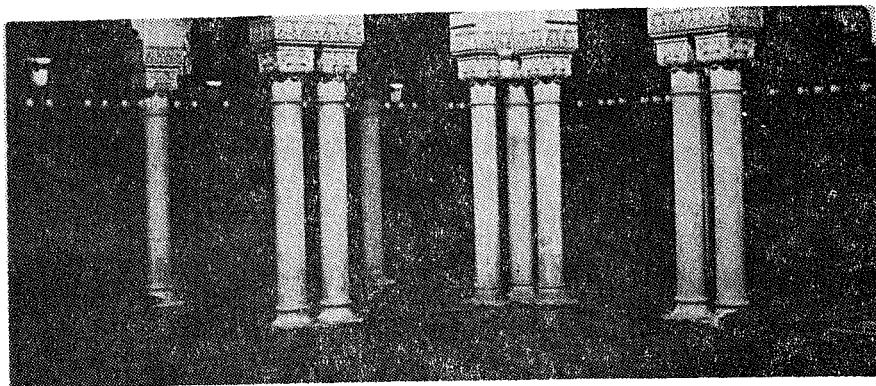
181	Colonne cannelée	Fluted column	عمود منقش
182	Colonne monolithe	Monolithic column	عمود موحد
183	Colonne renflée	Swelling column	عمود منتفخ
184	Colonnnette	Small column	عميد ( عمود صغير )
185	Colophane	Colophony	قلفونة
186	Coloration	Colouring	تلوين ( استعمال اللون )
187	Colorer	To colour	لَوَّن
188	Colorier	To colour	برقش ( وزع الالوان )
189	Coloris	Colouring	لوان ، ألق الألوان
190	Coloriste	Colourist	مَلَوَّن
191	Colossal (ordre)	Giant = Colossal (style)	[ طراز ] ضخيم
192	Columbarium	Columbarium	كولومباريوم ( مقبرة رومانية بشكل ابراج الحمام )
193	Comble	Timber - roof	جَمَلُون ( سقف مستم )
194	Commissaire - priseur	Auctioneer	مُثَمِّن [ الأعمال الفنية ] ، الدلال
195	Compas	Compass	فَرَجَار
196	Complémentaire (couleur)	Complementary (colour)	لون متمم
197	Composite (ordre)	Composite (order)	[ طراز ] مركب



173 - C

175	Collectionneur	Collector	مُجمِّع التحف
176	Colombin	Dovecolour = Colombine	لون متوهج
177	Colonnade	Colonnade	صف الاعمدة
178	Colonne d'appareil	Band column	عمود الرضنم
179	Colonne accouplée	Coupled column	عمود مزدوج

انظر الشكل



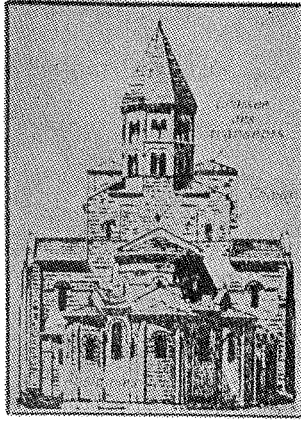
179 - C

180	Colonne adossée	Detached shaft	عمود مدعّم
-----	-----------------	----------------	------------

162	Classicisme	Classicism	الكلاسيكية [ في الفن ] ( الاتجاه الفني الاغريقي الروماني )
163	Classique (art)	Classic art	الفن الكلاسيكي ( الفن الاغريقي الروماني )
164	Cliché	Cliché	رُوتسم [ج: رواسم ] ( صفحة من معدن منقوشة للطباعة )
165	Clinquant	False glitter lawdry = Clinquant	حليّة براقة زائفة
166	Clocher	Bell - tower	برج الناقوس
167	Cloisonné	Enamelled = Partitioned	الميناء المحجّر
168	Clypéiforme	Clypeiform	ترسي الشكل
169	Cobalt	Cobalt	أزرق الكوبلت ( لون )
170	Cochenille	Scarlet	قرمزي أحمر ( لون )
171	Cochlide	Cochleiform	حلزوني ، قوقعي ( عمود )
172	Coin	Corner	قرنة
173	Colisée	Colosieum	الكولوزيوم ( ملعب ضخيم في روما انشئ عام ٨٠ م ) انظر الشكل
174	Collage	Pasting	التلصيق ( طريقة في التصوير تلصق فيها اشياء على اللوحة ، أوجدها براك وبيكاسو عام ١٩١٠ )



143	Cinématographie	Moving picture = Kinematography	التصوير السينمائي
144	Cinétique (art)	Kinetic art	الفن الحركي
145	Cinquecento	Cinquecento	[ فن ] الخمسمئات ( من عصر النهضة في القرن ١٦ م ايطاليا )
146	Cipolin	Cipolin - marble	رخام مَمَّوَج يتموجات بصليية ( ايطالي )
147	Cippe	Gravestone = Cippus	شاهدة ( للقبر )
148	Cirage	Waxing	تشميع ، تلميع
149	Circulaire	Circular	دائري
150	Cire	Wax	شمع
151	Cirque	Circus = Cirque	ملعب ، ميدان
152	Ciseau	Chisel	إزميل
153	Ciseaux	Scissors	مقص
154	Ciselet	Small chisel	منقاش ، منقش
155	Ciselure	Chasing	تنميق ، تنفيش
156	Citadelle	Citadel	قلعة
157	Citron	Citron = Lemon	ليموني ( لون )
158	Civilisation	Civilization	المدينة ، الحضارة
159	Clair - Obscur	Chiaroscuro=Light and shade	تضاد في النور
160	Clair	Clear	واضح ، خفيف
161	Classement	Classing	تصنيف

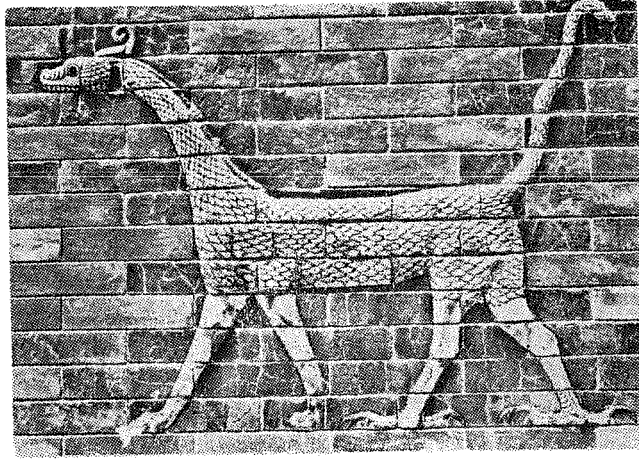


131 - C

132	Chorégraphie	Choreography	تسجيل الرقص ( تسجيل الرقصات في نوتة )
133	Chou - frisé (ou de Milan )	Cauliflower	زخرف الملفوف ، زخرف ميلانو
134	Chromatique	Chromatic	لوني
135	Chromolithographie	Chromolithography	طباعة بالالوان
136	Chryséléphantine	Chryselephantin	[تمثال] مرصع بالذهب والعاج
137	Chrysographie	Chrysography	خط الذهب
138	Churrigueresque (style)	Churrigueresque	[ طراز ] باروكي اسباني
139	Ciborium = Baldaquin	Baldachin = Canopy	واقية العرش
140	Ciment	Cement	اسمنت
141	Cimetière	Cemetery	مقبرة
142	Cinabre	Cinnabar	زنجفري ( لون احمر قرمزي )

123	Chevé	Hollow	مجوّف
124	Chevet	Apce = Apsis [ خلف المذبح ]	حنيّة الكنيسة
125	Chic (peindre de)	To paint without a model	التصوير بدون أنموذج
126	Chicorée	Chicory	الهندباء (صيفة زخرافية بشكل ورق الهندباء)
127	Chiffon	Rag	خرقة
128	Chimère	Chimera	خينمر

( كائن خرافي له رأس أسد أو أفعى وجسم شاة وذنب حية ) انظر الشكل



128 - C

129	Chiné	Speckled	موشى [ بالطريقة الصينية ]
130	Chippendale (style)	Chippendalian (style)	طراز [ شيندالي ] ( زمن لويس ١٦ )
131	Chœur	Choir	١ - خوروس [ كنيسة ] ، مذبح انظر الشكل ٢ - كورس ( مجموعة منشدین )

110	Châsse	Shrine	ناووس ، تابوت
111	Châssis	Chassis	إطار هيكلية
112	Chasublier	Chasubler	مزخرف الكنائس
113	Châtain	Auburn = Chestnut	كستنائي ( لون )
114	Château	Palace	قصر
115	Château d'eau	Water tower	برج الماء ، صهريج
116	Châtelet	Small castle	قَصِير
117	Chaton	Bezel	قفص القَصّ ( خاتم )
118	Chaume	Thatch = Quill	قصبه [ للكتابة ]
119	Chaussée	Pavement	طريق
120	Chaussée ( rez de )	Ground - floor	طابق أرضي
121	Chef - d'œuvre	Masterpiece	رائعة
122	Chevalet	Easel	مِسند [ للتصوير ]

انظر الشكل



122 - C

98	Chandeleur	Candlemas	دخول المسيح الى الهيكل ( موضوع تصويري مسيحي )
99	Chanfreiner	To chamfer	حرف ، شدف [ الحافة ]
100	Changeant	Changeable	متغير ، متلون
101	Chantier	Stone - yard	ورشة ( في العمارة )
102	Chantourner	To cut into a bend	خَرَطَ [ الشيء بصورة مستديرة ]
103	Chapiteau	Capital	تاج العمود

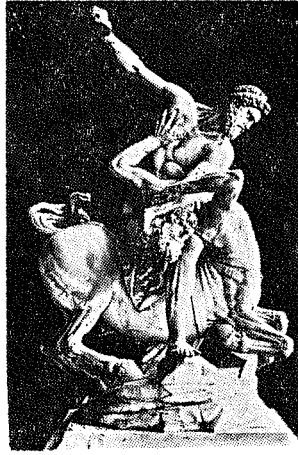
انظر الشكل



103 - C

104	Charbon	Coal	فحم
105	Charge	Caricature = Joke	مبالغة هزلية
106	Charmant	Charming	فاتن
107	Charme	Charm	بهاء ، فتنة
108	Charnier	Cemetery	مقبرة العظام
109	Charpente	Framework	الهيكل الخشبي [ للبناء ]

83	Chainage	Chaining	تشبيك ( تقوية الملاط بحديد مشبك )
84	Chafne	Chain	سلسلة ، زاوية الدعم في العمارة
85	Chafne	Chain - course	سكّدى ( عكس اللحمة في النسيج )
86	Chair	Flesh	لَحْمِي [ اللون ]
87	Chaire	Pulpit	منبر
88	Chalcographie	Chalcography	١ - حفر على النحاس أو على المعادن ٢ - دار الحفر على النحاس
89	Chalet	Swiss cottage = Chalet	شالة ( بيتمن خشبي سويسري )
90	Chalukya	Chalukye	شالوكيا ( طراز معماري هندي في ميسور ق. ٦ - ١٧ )
91	Chamarré	Trimmed	موشّي
92	Chambre - claire	Camera clara	الحجرة النيرة
93	Chambrelan	Chamberlain	مزيّن غرف
94	Chamois	Buff - coloured = Chamois	أصفر فاقع ( لون )
95	Champ	Scope	عُمق الصورة أو مجالها ، الحقل
96	Chamoiser	To Shomoy	دبّع الجلد
97	Champlevage	Champlevage	زخرفة أرضيتها مفرغة ( في التصوير المينائي )



68 - C

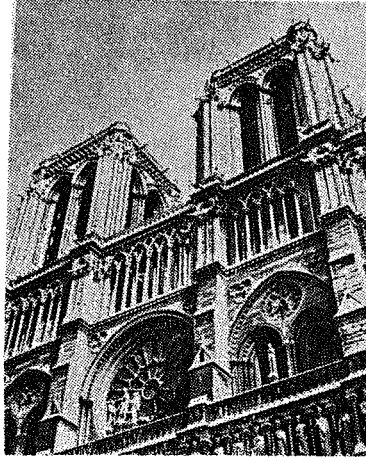
73	Cerbère	Cerberus	حارس جهنم ، كلب زبني ( كلب ذو ثلاثة رؤوس )
74	Cerceau	Hoop = Ring	اطار دائري
75	Cercle	Circle	حلقة
76	Cercueil	Coffin	تابوت ، نعش
77	Cerise	Cherry	كرزي [ اللون ]
78	Cerne	Circle	هالة العين
79	Céropastique	Ceroplastic	فن التشخيص بالشمع
80	Céruleen	Sky - blue	أزرق سماوي
81	Céruse	White lead	اسفيداج ( بياض الرصاص )
82	Chagrin	Shagreen	سبنت ( جلد محبب قاس للتجليد )

65 Celt

Celt

ظفر

( اداة قاءو سكين حجري قديم )



54 - C

66 Cendré

Ash - gray

رمادي

( لون )

67 Cène

The Last supper

العشاء الأخير، المائدة

( موضوع مسيحي )

68 Centaure

Centaur

قنطورس

( حصان برأس انسان ) انظر الشكل

69 Centauromachie

Centauromachie

حرب القنطورس واللايث

( اسطورة افريقية )

70 Céphalophore

Cephalophorous

حامل رأسه

( تمثال شخص يحمل رأسه المقطوع )

71 Céramique

Ceramic

الخزف

72 Céramographie

Ceramography

دراسة الخزف



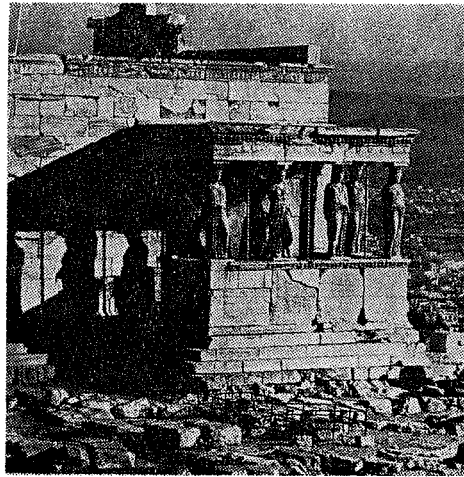


53 - C

54	Cathédrale	Cathedral	كاتدرائية
			( معربة ، وهي الكنيسة الرومية أو القوطية ) انظر الشكل
55	Cathédrale ( reliure à la )	Bind	تجليد قوطي مُحَدَّث
56	Caulicoles	Cauliculi	سيقان الورق [ في الزخرفة الكورنتية ]
57	Caveau (funéraire)	Burial - vault	قَبْوَة [ مَأْتِمِيَة ]
58	Cavet	Cavetto	حَلِيَّة مَقْعَرَة
59	Ceinture de colonne	Belt of column	طوق العمود
60	Céladon	Sea - green	أخضر باهت ( لون )
61	Céleste	Sky - blue	أزرق سماوي
62	Cella	Cella	حَجْرَة التمثال [ في المعبد اليوناني ]
63	Cellier	Cellar	مخزن [ المعبد ]
64	Cellule	Cell	خلية ، حجيرة

43	Carreau	Tile = Square	لوح مربع
44	Carreau de pavement	Flag - stone	بلاطة
45	Carrelage	Flag Pavement	تبليط
46	Carrière	Quarry	مقلع [ للرخام والحجارة ]
47	Cartier	Cardmaker	صانع ورق اللعب
48	Carton	Cardboard	مقوى
49	Carton	Cartoon	مخطّط [ لصور الجدار والسجاد ]
50	Cartonnage	Binding	تجليد
51	Cartouche	Scroll = Cartouch	لوحة مرسومة
52	Caryatide	Caryatid	كارياتيد

( اعمدة بشكل نسوة من كاريه ) انظر الشكل



52 - C

34 Capucin

Capuchin

كبوشي

( نسبة للقديس فرانسوا )

35 Caractère

Character

١ - خلق

٢ - صفة

36 Caractères d'imprimerie

Printing types

حروف الطباعة

37 Carcasse

Body

هيكل

38 Caricature

Caricature

رسم هزلي

انظر الشكل



38 - C

39 Carmin

Carmine

أحمر قاني [ اللون ]

40 Carnation

Flesh ( tone )

لحمي [ اللون ]

41 Carolingien

Carolingian

[ الفن ] الكارولنجي

( نسبة الى الاسرة المالكة الكارولنجية في فرنسا )

42 Carrare

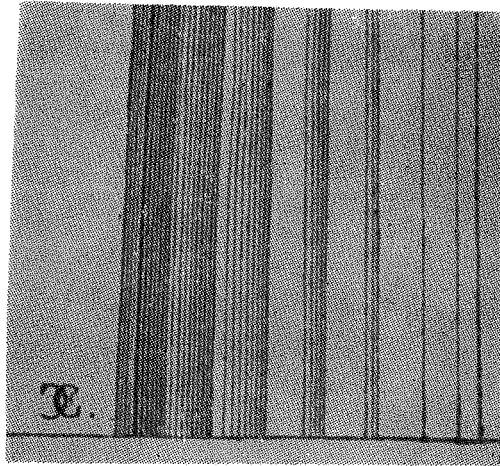
Carrara marble

رخام كراره

( نسبة لقلع في ايطاليا )

23	Canevas	Outline	نهج ، تخطيط
24	Canif	Penknife	موسى
25	Cannage	Caning = Cane work	تقشيش [ الاثاث ]
26	Canne	Cane	القصبه ، العصا
27	Cannelure	Fluting	القنوات

( عمود له أقبية ) انظر الشكل



27 - C

28	Canon	Canon = Rule of proportions	قانون ، أساس للنسب
29	Cantonné	Cantoned	مُحاط
30	Cape	Cloak	بُرْنس
31	Capitale	Capital letter	حرف البكده ( في الكتابة اللاتينية )
32	Capiton	Quilt	تقسيمات محشوة
33	Caprice	Caprice	نزوة

13	Camaïeu	Cameo - painting	نَحِيَّة ( على حجرة ذات طبقتين ملونتين ، أو طريقة في الرسم غير الملون ق ١٨ )
14	Cambré	Arched = Curved	مقوس
15	Camée	Cameo	فص منحوت
16	Camoufler	To camouflage = To disguise	مَوَّه ، نَكَّر
17	Campagne	Campaign	حَمَلَة تنقيب [ في الآثار ]
18	Campane	Bell	ناقوس
19	Campaniforme	Bellshaped	ناقوسي الشكل
20	Campanile	Belltower	برج الناقوس

انظر الشكل



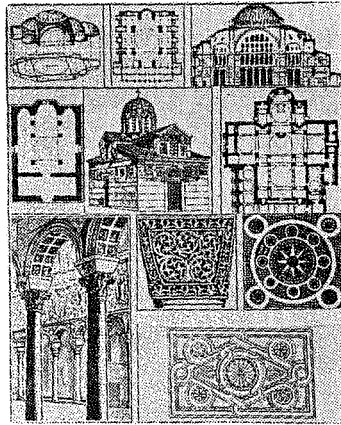
20 - C

21	Canéphore	Canephora	[ تمثال ] حاملة السلة
22	Canevas	Canvas	خيش ( تطريز على الخيش )



1 Cachet	Stamp	١ - خاتم ، طابع
	Mark	٢ - مَسْحَة ، سِمَة
2 Cadre	Frame	إطار
3 Cailloutage	Stonework	التحصيب
		( العمارة بالحصي )
4 Caisson	Caisson	تجويف [مزخرف]
		( في السقوف )
5 Calame	Quill	قلم
		( قصبه الكتابة )
6 Calathiforme	Calathiform	شكل سَلِي
		( على شكل سلة )
7 Calambour	Calambour	كلمبور
		( خشب هندي )
8 Caldarium	Hot bath	القسم الساخن
		( من الحمام الروماني )
9 Calligraphie	Calligraphy	فن الخط ، تنميق الخط
10 Calligraphe	Calligraph	خطاط
11 Calquer	To trace = To copy	استنسخ
12 Calquage	Copying	استنساخ

117	Buccheronero	Buccheronero	غضار أسود
118	Bulbeux	Bulbous	بَصَلِيّ الشَّكْلِ
119	Bulle (papier)	Whity brown paper	ورق خشن [ اسمر ]
120	Burin	Graver	مِنقَاش
121	Buste	Bust	تِمثالِ نصفي
122	Bustier	Bust sculpture	مِثالِ نصفي ( صانع التماثيل النصفية )
123	Byzantin (art)	Byzantine art	الفن البيزنطي ( مسيحي ٣١١ - ١٤٥٣ م نسبة الى بيزنطة ) انظر الشكل



123 - B

106	Bronzior = Bronzeur	Bronze-founder	سَكَّاب ، صَقَّار
107	Brosse	Brush	فرشاة ، فِرْجَوْن
108	Brosser	To brush	رسم بالفرشاة ، ضربات الفرشاة
109	Broyer	To grind	سَحَن
110	Broyon	Grinder	مِسْنَحِن
111	Brücke (groupe, die)	Die Brücke	جماعة الجسر

( جماعة فنية ألمانية ظهرت في درسدن ١٩٠٥ )

ألفها كيرشنر وهيكل وروتلوف ( انظر الشكل



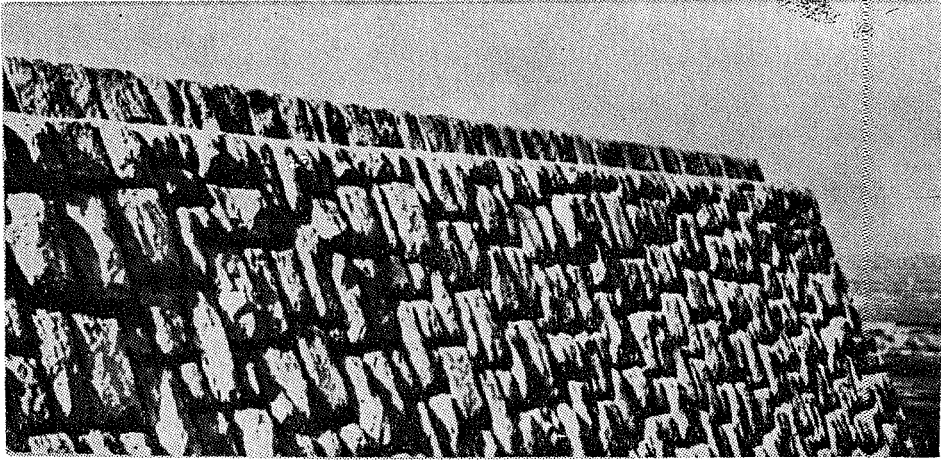
111 - B

			التَضْهِيب، الحرق
112	Brûlage	Erazing of colors by burning	[لإزالة الألوان]
113	Brun	Brown	أَسْمَر، أَدِيمِي
114	Brunissage	Burnishing	صَقْل المعدن
115	Brunissoir	Burnish stick	مِصْقَل
116	Brut	Raw	خَام



87	Bozzetto	Sketsh	رسم مُجَمَّل ، الترسيم
88	Bradel (reliure à la)	To bind	تجليد بطريقة برادل
89	Bretteler	To grate	نَحَت ، حَزَّ
90	Brillant	Brilliant	١ - لامع ٢ - ألماس بدون رأس ( برلت )
91	Brique	Brick	آجر
92	Briques crues	Unbaked clay	آجر ناشف
93	Briques cuites	Baked brick	آجر مشوي
94	Briques pleines	Full brick	آجر ملآن
95	Briques creuses	Hollow brick	آجر مفرغ
96	Briques émaillées, réfractaires	Glazed brick	الْحَزْف
97	Briquetage	Brickwork	صناعة الآجر
98	Briqueté	Brick-coloured	آجري اللون
99	Bristol	Bristol board	مَقْوَى أبيض
100	Brocart	Brocade	بروكار ، نسيج مذهب ، دِمَقَس
101	Brocher (un tissu)	To emboss = To brocade	ذهب [ القماش ] ، وشاه
102	Brocher (un livre)	To bind	ضَبَّر [ الكتاب ] ، غلّفه
103	Brochure	Pamphlet	كُتَيْب
104	Broderie (s)	Embroidery	١ - تطريز ٢ - مطرزات
105	Bronze	Bronze	الصففر ، البرنز ( خليط النحاس والقصدير )

75	Borne	1 - Post	١ - مَرَكز جغرافي
		2 - Land mark	٢ - صَوّوة
76	Bossages	Embossements	تَتَووات جدارية
			انظر الشكل



76 - B

77	Bosse	Relief	تَتَو
78	Bosselage	Embossing	نقش ناتىء [على النحاس والخزف]
79	Bossette	Boss	حَلية مَحَدبة
80	Boucharde	Roller	مِطْبَع
			( اسطوانة مَضْرِبَة )
81	Boucharde	To roughen	تَطْبِيع الحجر ، تَضْرِيبته
82	Bouclier	Buckler	تِرْس ، مِجَنّ
83	Bouillons	Flounces	غَضُون الثوب
84	Bourdon de bourde	Misprint	هَفْوَة مطبعية
85	Boursouffure	Blister	إِتْفَاخ المَجِين
86	Bout (bois de)	Mould	حَفْر عميق

57	Bleu	Blue	أزرق
58	Bleu d'outremer	Ultramarine	أزرق بحري
59	Bleu de prusse	Prussian blue	أزرق بروسي
60	Bleu de cobalt	Cobalt blue	أزرق كوبلتي
61	Bleu indigo	Indigo blue	نيلي
62	Bleu de Chine	Chinese blue	أزرق صيني
63	Bleu roi	Royal blue	أزرق ملكي
64	Bleu de Sèvres	Sevres blue	أزرق سيفر

( نسبة الى مدينة سيفر ، وهو لون غامق )

65	Blond	Fair	أشقر
66	Blockhaus	Blockhouse	منعة
67	Bocaro	1 - Jar	١ - قتلّة [ من الفخار ]
		2 - Red clay	٢ - طين أحمر
68	Bohème	Bohemian	بوهيمي [ للزجاج النقي ]
69	Boiseries	Paneling = Woodwork	مخشّبات

( الزخرفة الخشبية الداخلية )

70	Bol	Bowl	١ - قَصْنَعَة خزفية ( زبدية )
			٢ - طين أصفر
71	Bol d'Arménie	Armenianbole	غضار أرمينية
72	Bombé	Convex	محدّب
73	Bonheur - du - jour	Dressing - table	منضدة الزينة أو الكتابة
74	Bordeaux	Bordeaux	خَمْرِي اللون

( نسبة الى خمر بوردو )

48	Biseau	Bevel	شكّطبة
49	Bismuth ( peinture au )	Bismuth painting	[ تلوين على ] البزموت
50	Bistre	Bistre	[ لون ] أسمر داكن ( يؤخذ من السخام )
51	Bitume	Bitumen	حَمْر ، لون الزيت ، القار
52	Blafard	Dull	كامد
53	Blaireau	Badgerhair - brush	فرشاة عريضة ( تصنع من وبر الغير )
54	Blaireauter	To paint with excessive care	تأثق في التصوير
55	Blanc	White	أبيض
56	Blau Reiter ( le )	Der Blau Reiter	الفارس الازرق

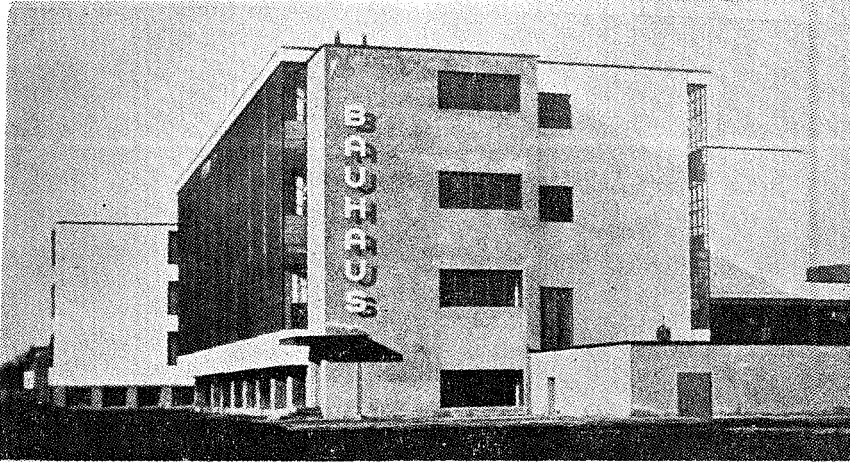
( مدرسة تعبيرية ألمانية ظهرت عام

١٩١٤ ترأسها كاندينسكي ومارك ) انظر الشكل ، لوحة لمارك



32	Bec - d'âne=Bédane	Mortise - chisel	مِفْرَاص ( اذميل )
33	Beige	Beige	صحراوي ( لون )
34	Belvédère	Belvedere	مشرفيّة ( المشهد الجميل )
35	Bénédictin (ordfe de)	Benedictine (style)	[ طراز ] بندكتي [ مسيحي ]
36	Bergame	Bergamot tapestry	بِسْطُ بَرِغَام ( نسبة الى مدينة برغام )
37	Berninesques	Berninesques	الطرّاز البّرنيّني ( نسبة للنحات الباروكي الإيطالي برنيّني )
38	Besaigué	Twibill	نقّار برأسين ( كالقدم )
39	Bétyle	Baetyl = Sacred stone	نصّب ( حجر مقدس سوري يشير الى مكان الإلهة )
40	Bibelots	Handicrafts	طَرَفٌ صغيرة
41	Bible	Bible	التوراة ( الكتاب المقدس )
42	Bibliographie	Bibliography	المصادر ، المراجع
43	Biffer	To blot out	شَطَب
44	Bigarré	Motley	أَبْلَق ( أبيض أسود )
45	Bijou	Jewel = Gem	حلي
46	Bis	Brown	أسمر
47	Biscuit	Unglazed porcelain	طين مشوي

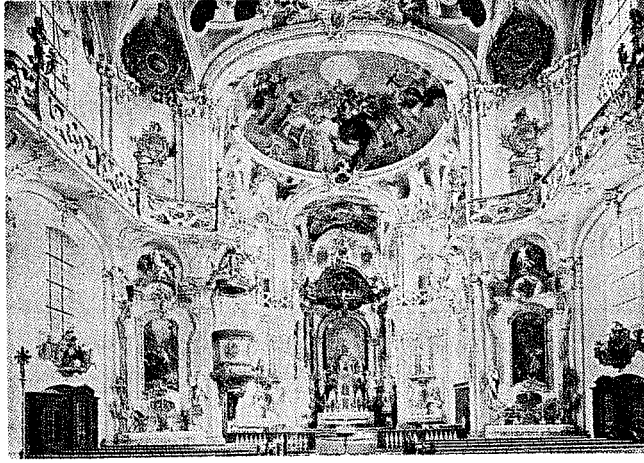
22	Bâtarde (écriture)	Degenerate script	الخط المائل [في الكتابة اللاتينية]
23	Bâti	Framing	هيكل
24	Batik	Batik	باتيك ( طريقة الوشي على القماش )
25	Battre monnaie	To coin money	سك العملة
26	Bauhaus (le)	The Bauhaus	الباوهاوس ( مدرسة فنية ظهرت عام ١٩١٩ في فايمار قادها غروبيوس واصداؤه ) انظر الشكل



26 - B

27	Bavoché	1 - Misty	١ - مبتقع
		2 - Uneven	٢ - مطموس
28	Bavochure	Blur	تبقيع [ألوان]
29	Beau	The Beautiful=Handsome	الجميل ، الوسيم
30	Beauté	Beauty	الجَمال ، الوسامة
31	Beaux arts	Fine arts	الفنون الجميلة

( وهي تشمل الفنون التشكيلية والموسيقا والمسرح )



17 - B

18 Bas - relief

Bas relief

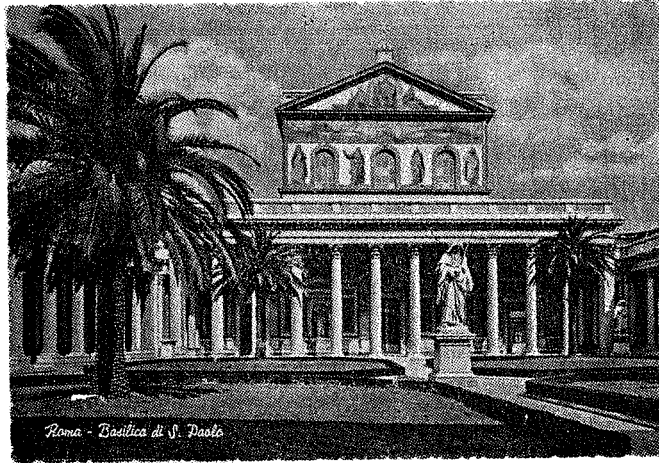
نحت ناتيء

19 Basilique

Basilica

بازيليك

( كنيسة وكانت مجمعا رومانيا ) انظر الشكل



19 - B

20 Basse - lisse

Law - warp

السدى الافقى

21 Batailliste

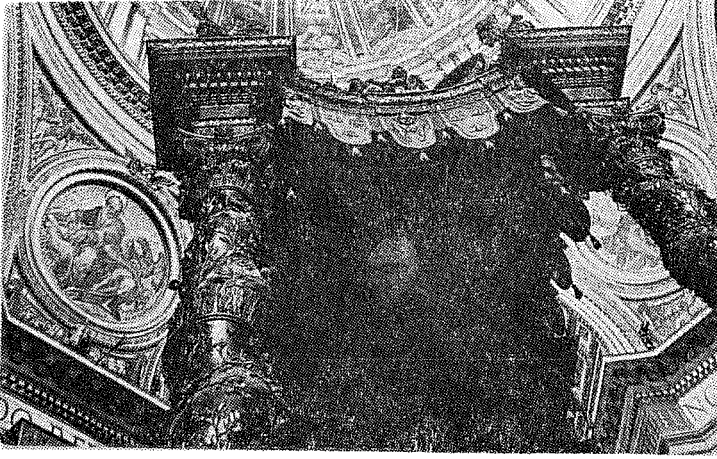
Battle painter

مصور المعارك

7 Baldaquin

Canopy

رُوق ، مظلة  
انظر الشكل



7 - B

8 Balustrade	Baluster = Railing	درايزون ، الحلقف
9 Balustres	Balusters	أعمدة الدرايزون
10 Bambino	Bambino	الطفل المسيح
11 Bambochade	Grotesque picture	لوحة تافهة
12 Banal	Hackneyed=Banal	[ اسلوب ] تافه
13 Barbouilleur	Babbler	مُطَلِّخ
14 Bardeau	Shingle	ألواح الغمّو ( ألواح يسقف بها )
15 Bariolage	Medley of colours	برقشة ( توزيع وتنوع الالوان )
16 Barlong	Oblong	حرّو ( غير متساوي )
17 Baroque (style)	Baroque (style)	[ طراز ] باروكي

( براق ، ظهر في القرنين ١٧ - ١٨ ) انظر الشكل



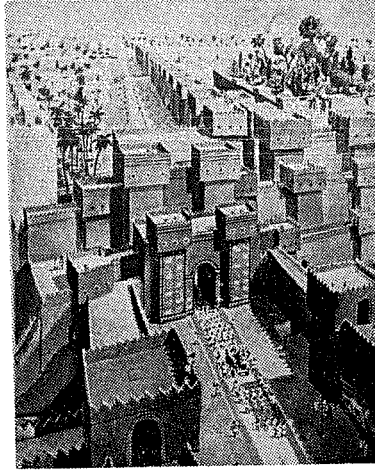


1 Babylonien (style) Babylonian (style)

[ طراز ] بابلي

انظر الشكل

( من القنون الرافدية )



1 - B

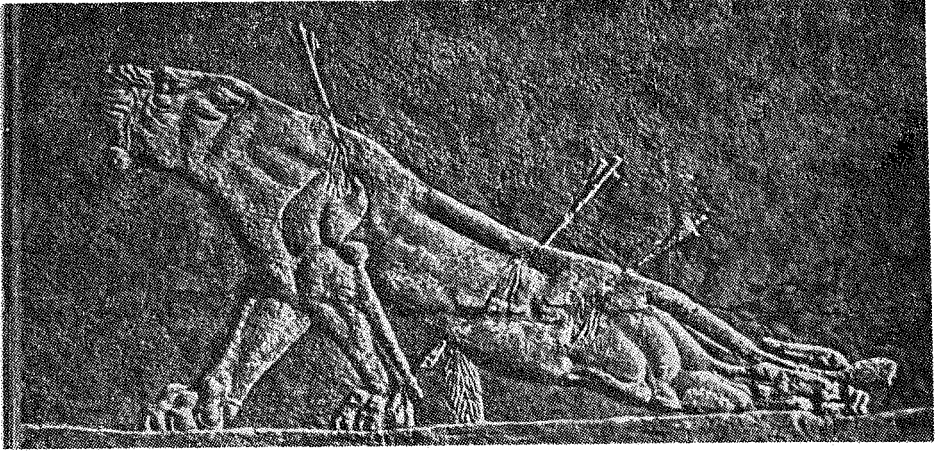
2 Bâchique	Bacchic	باخوسي
3 Badigeonnage	Whitewashing	تكليس
4 Bagatelle	Bauble = Trifle	[ شيء ] تافه
5 Baguette	Stick	عصا
6 Baiser de Judas	Judas' Kiss	قبلة يهوذا

( موضوع فني مسيحي )



157 - A

158	Avant la lettre	Before all letters	طبعة أولية
159	Avant projet	Preliminary scheme	تصميم أولي
160	Aventurine	Aventurine	حجر البرق ( من الكوارتز المنهتب )
161	Avers	Obvers	وجه النقد
162	Azulejos	Azulejos (Painted tile )	الزليج ( خزف اندلسي )
163	Azur	Azure	لازوردِي ( لون سماوي )
164	Azziministe	Set with jewels	مرصع



137 - A

149	Augustéen (art)	Augustinian art	فن أوغستاني
150	Auréole	Halo	هالة
151	Aurignacien	Aurignacian	أورينياسي ( طور من قبل التاريخ ينسب الى اورينياك في فرنسا )
152	Autel	Altar	المذبح [ في الكنيسة ]
153	Auteur	Author	مؤلف
154	Authentique	Authentic	أصلي ، أصيل
155	Autodidacte	Self - mede	عِصامي ( فنان علم نفسه بنفسه )
156	Autoportrait	Self - portrait	صورة ذاتية [ للرسام ]
157	Automatisme	Automatism	الآلية ، الأتمتة

( طريقة في الفن اتبعها بولوك وهارتونج ) انظر الشكل

130	Arts figurés	Figurative arts	الفنون التشبيهية ( الفنون التي تعتمد على تشبيه الواقع )
131	Arts non figurés	Non figurative arts	الفنون غير التشبيهية ( الفنون المجردة من الاشكال المألوفة )
132	Artifice	Artifice	صنعي
133	Artisan	Craftsman	صنّاع
134	Artisanats	Handicrafts	فنون شعبية يدوية
135	Artiste	Artist	فنان
136	Assise	Cours of masonry = Layer	مِدْمَاك ، رِهْنَص
137	Assyrien (art)	Assyrian art	[ الفن ] الآشوري انظر الشكل
138	Asymétrie	Asymmetry	لاتناظر
139	Atelier	Studio	مَرَسِم ، مَنَحْت
140	Atelier (œuvre d')	Schoolwork	عمل مدرسي
141	Atlante	Supporting figure	أطلنط ( عمود بشكل تمثال )
142	Atrium	Atrium	اتريوم ( فناء الدار )
143	Attardé (style)	Belated	اسلوب متأخر
144	Atticisme	Atticism	ذوق سليم
145	Attique (style)	Attic ( style )	طراز أثيني
146	Attribution	Ascription	عزو° [ عمل فني الى فنان ]
147	Aubergine	Aubergine	باذنجاني
148	Aubusson	Aubusson	أبُيسُون ( بسط فرنسية تحاك بالنول اليدوي )

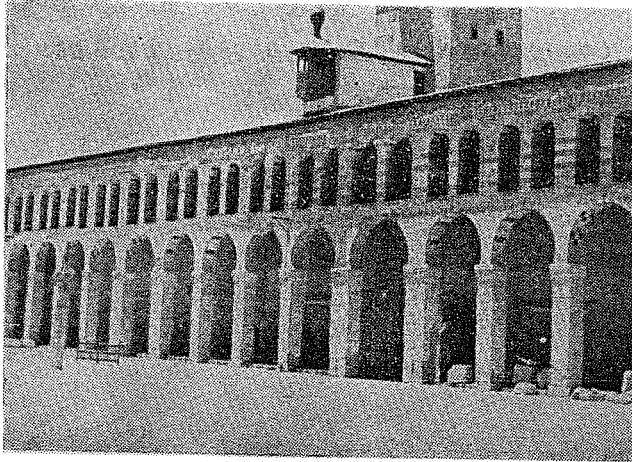
Armes	17	Arts
115 Armes (musée des)	Armory (museum)	المتحف الحربي
116 Armoirie	Armory	شِعَار ، رنك
117 Armory show (L')	Armory show	المعرض الحربي ( معرض فني عالمي أقيم في نيويورك ١٩١٣ )
118 Arriéré ( art )	Backward art	الفن المتخلف
119 Arrière - plan	Background	قاع المنظر
120 Art	Art	الفن
121 Art appliqué	Applied art	الفن التطبيقي ( ويشمل الخزف والصفط والوسم وجميع الفنون التي تدخل في الزينة او الاستعمال )
122 Art décoratif	Decorative art	الفن الزخرفي
123 Artémis	Artemis	أرتيميس ( ربة الصيد عند الاغريق وهي ديانا عند الرومان )
124 Art plastique	Plastic art	الفن التشكيلي ( ويشمل الرسم والتصوير والنحت والحفر والزخرفة . ولكنها تعني عند الالمان والانكليز الفنون المجسمة كالنحت )
125 Art populaire	Folk art	الفن الشعبي
126 Beaux arts	Fine arts	الفنون الجميلة
127 Arts graphiques	Graphic arts	الفنون الترسيمية ( وتشمل الفنون الخطية والاعلان والحفر )
128 Arts majeurs	Major arts	الفنون الكبرى ( وتعني الفنون الابداعية )
129 Arts mineurs	Minor arts	الفنون الصغرى ( وتعني الفنون التطبيقية )

103 Arcade

Archway

رواق مقنطر

انظر الشكل



103 - A

104	Archaïque ( style )	Antiquated	[ اسلوب ] بدائي
105	Archéologie	Archaeology	علم الآثار
106	Archétype	Archetype	انموذج
107	Architecte	Architect	معمار
108	Architecte - paysagiste	Landscape architect	مهندس حدائق، منسق حدائق
109	Architecture	Architecture	عمارة، ريادة ( فن تشكيل الابنية والمشآت والواابد )
110	Architrave	Architrave	الساكف ( يستند عليه الافريز والطنف )
111	Argenterie	Silverplate	فضيات
112	Argile	Clay = Pottery	غضار
113	Arlequin	Harlekin	مهرج ( ارلكان )
114	Armature	Armature	هيكل معدني [ للتماثيل ]

99 Aquatinte

Aquatint

نقش ملون [ بالماء المخفف ]

100 Ara Pacis

Ara Pacis

آرا پاكيس

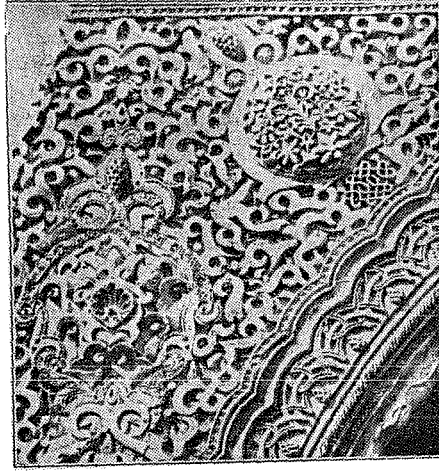
( لوح من النقش البارز يمثل النار والهواء والتراب . أقيم لتخليد انتصار أوغست )

101 Arabesque

Arabesque

الرقش العربي

انظر الشكل



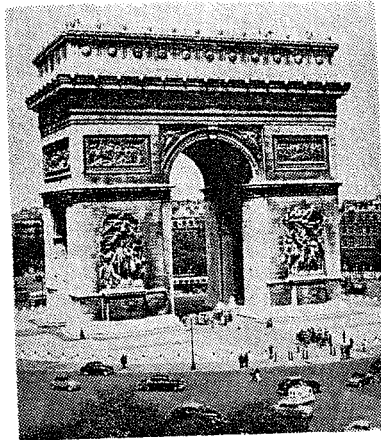
101 - A

102 Arc de triomphe

Arch of triumph

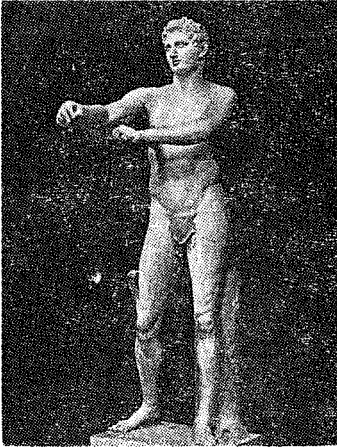
قوس النصر

انظر الشكل

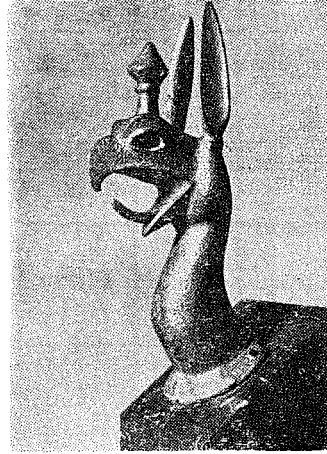


102 - A

89	Apoxyomène	Apoxyomen = Scraper	أپوكسيومين ( تمثال المصارع يزيل الشمع للنحات اليوناني ليزيب من القرن ه ق.م ) انظر الشكل
90	Appareil	Bond	رضام الحجارة ( تنصيدها لاقامة جدار أو غيره )
91	Appliqué	Applied	تطبيقي
92	Apprête	Priming	نهئية الصورة ( المسحة الاولى في العمل التصويري
93	Aptère	Wingless	عديم الأجنحة ( تمثال )
94	Aquafortiste	Etcher	نقاش [ بالماء القوي ]
95	Aqueduc	Aqueduct	قناة أو جسر فوق قناطر
96	Aquamane	Waterjug	إبريق ( بشكل حيوان ) انظر الشكل



89 - A



96 - A

97 Aquarelle

Water - colour

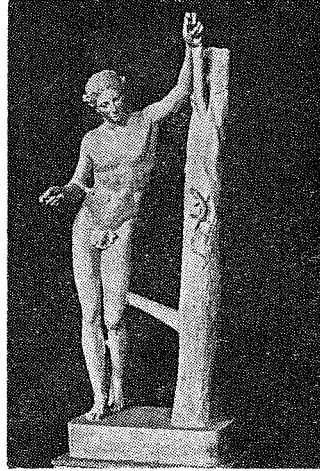
رسم مائي

98 Aquarelliste

Painter in water colour

رسام مائي





88 - A

78	Anthropoïde	Anthropoid	شبيه الانسان
79	Anti - passéisme	Anti - passeism	ضد الماضي ( اتجاه مستقبلي )
80	Antiquaille	Old lumber = Antiquate	تافه
81	Antiquaire	Antique dealer = Antiquarian	آثاري
82	Antique (art)	Antique art	[ الفن ] العتيق
83	Antiquisants	Antique - dealers	المهتمون بالعتيق ( بالتقديم )
84	Aphrodite	Aphrodite	أفروديت ( ربة الجمال عند الاغريق وهي فينوس عند الرومان )
85	Apocalypse	Apocalypse	رؤيا يوحنا ( رؤيا الانبياء )
86	Apocryphe	Apocrypha	[ الموضوع ] المنحول
87	Apode	Apodal = Footless	عديم الرجلين ( تمثال )
88	Apollon	Apollon	أبولون ( اله الفنون والضياء )

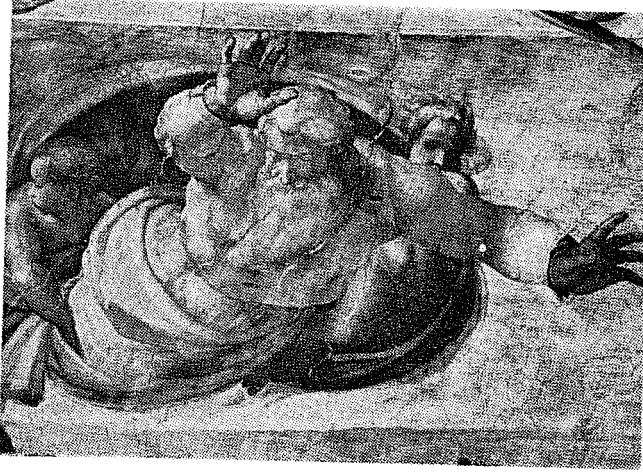
انظر الشكل

69 Ancien des jours

The Ancient of Days

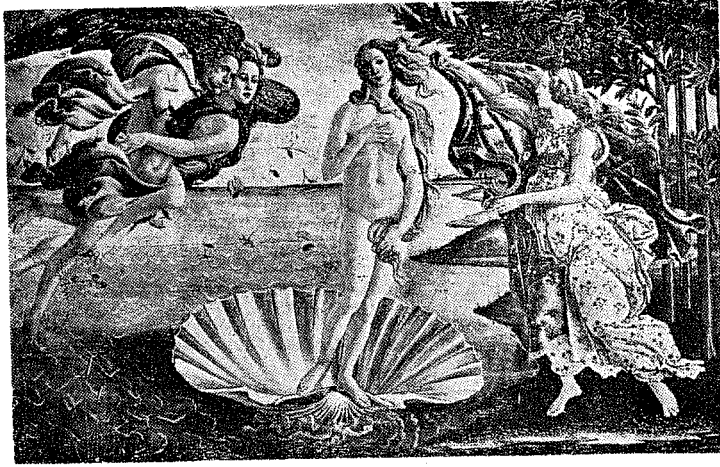
صورة الرب [مجسدة]

انظر الشكل



69 - A

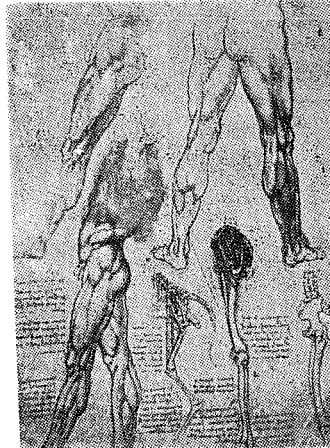
- |    |                    |                    |   |
|----|--------------------|--------------------|---|
| 70 | Androcéphale       | Androcephale       | حيوان برأس بشري                           |
| 71 | Angle facial       | Angle of face      | زاوية الوجه                               |
| 72 | Anguipède          | Anguipede          | إنسان أفعى<br>( شخص خرافي له ذنب الافعى ) |
| 73 | Animalier          | Animal painter     | فنان مختص بالحيوانات                      |
| 74 | Animé ( paysage)   | Animated landscape | [ منظر ] حي                               |
| 75 | Annonciation       | Annunciation       | البشارة<br>( موضوع فني مسيحي )            |
| 76 | Anonyme ( tableau) | Anonymous          | [ لوحة ] غفيل<br>( لا يعرف صانها )        |
| 77 | Antéfixe palmette  | Antefix            | قرميد نخلي النقش                          |



63 - A

- |    |                     |                    |   |
|----|---------------------|--------------------|---|
| 64 | Anaglyphe           | Anaglyph           | نقش بارز  |
| 65 | Anamorphose         | Anamorphosis       | تشويه بصري<br>( حالة تبدو فيها لوحة ما زائفة من زاوية وقوية من أخرى ) |
| 66 | Anarcho - nihilisme | Anarcho - nihilism | الفوضوية العَدَمية<br>( اتجاه فني ظهر في الدادائية وغيرها )           |
| 67 | Anastaltique        | Anastaltic         | نَسْنَخ بمواد كيميائية  |
| 68 | Anatomie            | Anatomy            | علم التشريح   |

انظر الشكل



68 - A

48	Amande	Almondshaped	[ الشكل ] اللوزي
49	Amarante	Amaranth = Scarlet	الأرجواني ( لون احمر )
50	Amassette	Palette - knife	[ للالوان ] المسحنة
51	Amateur	Connoisseur = Amateur	[ للفن ] هاو
52	Amazonomachie	Amazonomachi	قتال الأمازونات ( موضوع اغريقي اسطوري )
53	Ambonoclaste	Ambonoclast	[ لمنع عبادتها ] هادم المنابر
54	Ambiance	Surrounding = Atmosphere	جو ، بيئة
55	Ambre	Amber	عنبر ، كهرمان
56	Ambulant	Ambulant	متجول ( تطلق على المعرض المتنقل )
57	Ambulants (les)	Ambulants (The)	الجوالون ( مصورون روس من القرن ١٩ )
58	Ame	Wooden core	هيكل ، نواة
59	Amorphe	Shapeless = Amorphous	عديم الشكل
60	Amortir	To dull	[ اللون أو الشكل ] أخمد
61	Amortissement	Crowning	إخماد
62	Anachronisme	Anachronism	خطأ التاريخ
63	Anadyomène	Anadyomene	ولادة فينوس ( أو افروديت ) انظر الشكل



38 - A

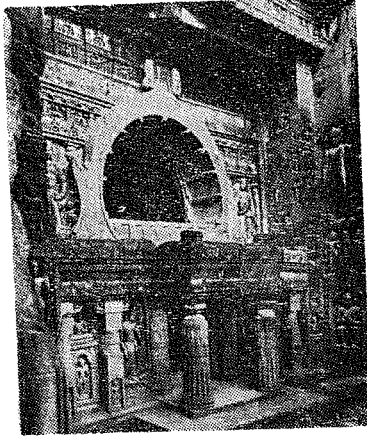
- |    |   |                   |  |
|----|---|-------------------|--|
| 39 | Alaise = Alèze                                    | Lining            | وصلة خشب                                   |
| 40 | Alarifes  | Alarifs           | [ مدرسة ] العريف                           |
|    |   |                   | ( طراز معماري أندلسي نسبة الى جنة العريف ) |
| 41 | Albâtre   | Albaster          | المرمر                                     |
| 42 | Album   | Album             | دفتر الصور                                 |
| 43 | Alcazar ( de Tolède )                             | Toledo palace     | القصر [ في طليطلة ]                        |
| 44 | Alcôve  | Alcove            | القبة ، القبوة                             |
| 45 | Alexandrin (art)                                  | Alexandrian       | [ الفن ] الاسكندري                         |
|    |   |                   | ( نسبة للاسكندر وهو فن هلنستي )            |
| 46 | Alignement (de menhir) Stone avenues = Alignement | [ المنهير ] تصنيف |  |
|    |   |                   | ( طريق محدد بأحجار من العصر النيوليثي )    |
| 47 | Almohade (art)                                    | Almohad art       | [ الفن ] الموحد                            |
|    |   |                   | ( وهو مغربي أندلسي )                       |

35 Ajantâ

Ajanta

أجنتا

( كهوف أديرة هندية ) انظر الشكل

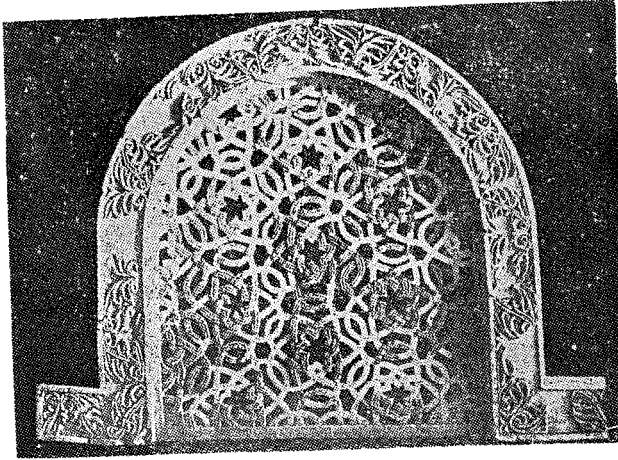


35 - A

36 Ajouré

Openwork = Hollow [ مفرغ [ لوح أو غيره ]

انظر الشكل



36 - A

37 Ajustement

Ajustment

زينة

38 Akkadien (art)

Akkadian art

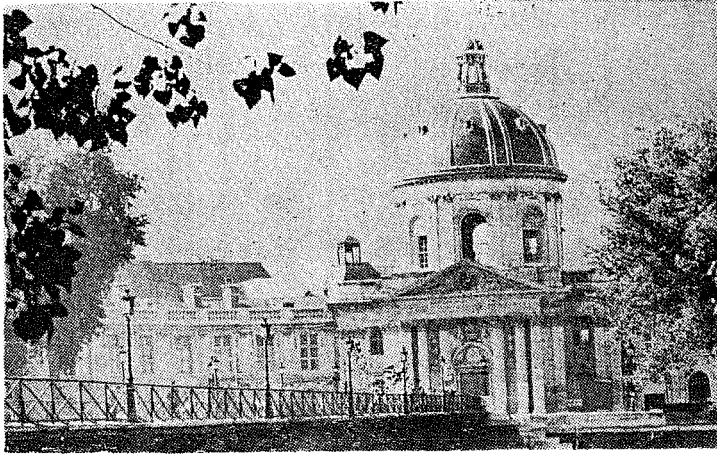
[ الفن ] الاكادي

( من الفنون الراقية ) انظر الشكل

17	Achéropite	Acheropit	صورة عفوية ( لم تصنع بيد الانسان )
18	Acheulénne (époque)	Acheulean	[ العصر ] الآشولي ( نسبة الى منطقة اشول ويرجع الى ما قبل التاريخ )
19	Acquisition	Accession	الإقتناء ( شراء الاعمال الفنية والاثريّة )
20	Acropole	Acropolis	اكروبول ( المدينة المرتفعة أو الضاحية الرسمية من ائمن الاغريقية )
21	Action painting	Action painting	التصوير المتطور ( تصوير مراحل تشكل الاثر الفني )
22	Adaptation	Adaptation	ملاءمة
23	Adhérence	Adherence	التحام
24	Aéro - peinture	Aero painting	التصوير الفراغي ( عند جماعة المستقبلين )
25	Affiche	Poster	إعلان
26	Affichiste	Poster - designer	مصمم إعلان
27	Africain (art)	African - art	[ الفن ] الافريقي
28	Aghalibide (époque)	Aghalibide epoch	[ العصر ] الأغلبي
29	Agora	Agora	اغورة ( ساحة المدينة الاغريقية )
30	Agrandir	To magnify	تكبير
31	Agréments (art des)	Charms (art of)	[ فن ] الإمتاع
32	Aigle	Double headed eagle	[ ورق ] كبير القطع
33	Aigue marine	Aquamarine	زمرد ربحاني
34	Airain	Brass	القلز ، البرنز ، الصففر

7 Académie (des arts) Academy

مَجْمَع [ للفنون ]



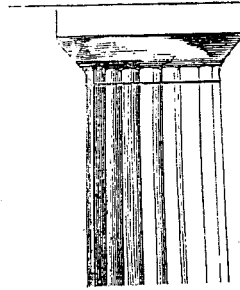
7 - A

- 8 Académique (style) Academical [ أسلوب ] مَجْمَعِي  
( أسلوب يتبع تعاليم مجمع الفن )
- 9 Académisme Academism مجمعية  
( اتباع نماذج رائجة دون اصالة )
- 10 Acajou Cashew mahogany اكاج  
( خشب قاس محمر )
- 11 Acanthe Acanthus أفنشة  
( شكل ورقة للزخرفة الكلاسيكية )
- 12 Accord Accord توافق
- 13 Accrochage Hanging تعليق [ اللوحات ]
- 14 Acéphale (statue) Acephalous [ تمثال ] عديم الرأس
- 15 Ache Smallage الكرفس  
( شكل ورقة للزخرفة القوطية )
- 16 Achéménide (époque) Achemenid [ العصر ] الأحميني  
( فارسي قديم )





- |   |                       |            |  |
|---|-----------------------|------------|--|
| 1 | Abaque                | Abacus     | وسادة<br>( بين العمود والسكاف ) انظر الشكل |
| 2 | Abâtardi (style)      | Degenerate | [ اسلوب ] هجين                             |
| 3 | Absidale ( chapelle ) | Apsidal    | مِحْرَابِي                                 |



1 - A

- |   |                |              |                      |
|---|----------------|--------------|----------------------|
| 4 | Abside         | Apse         | مِحْرَاب [ الكنيسة ] |
| 5 | Abstraction    | Abstraction  | التجريد [ في الفن ]  |
| 6 | Abstrait (art) | Abstract art | الفن التجريدي        |

(اتجاه فني حديث ظهر منذ عام ١٩١٢ على يد كاندينسكي)

DICTIONNAIRE  
DES TERMES D'ART

FRANÇAIS — ANGLAIS — ARABE

Par

Afif BAHNASSI

Revisé par une commission des Membres de l'Académie

Arabe de Damas, M M:

Abdul-Hadi HACHEM, Salah ed-din KAWAKIBI et Wajih SAMMAN.



**PUBLICATIONS DE L'ACADÉMIE ARABE DE DAMAS**



**DICTIONNAIRE  
TRILINGUE  
DES TERMES D'ART  
FRANÇAIS — ANGLAIS — ARABE**

**Par**

**Dr AFIF BAHNASSI**

Imp. TARABICHI

Damas 1391 - 1971